DOCUMENT RESUME

ED 248 087 RC 014 935

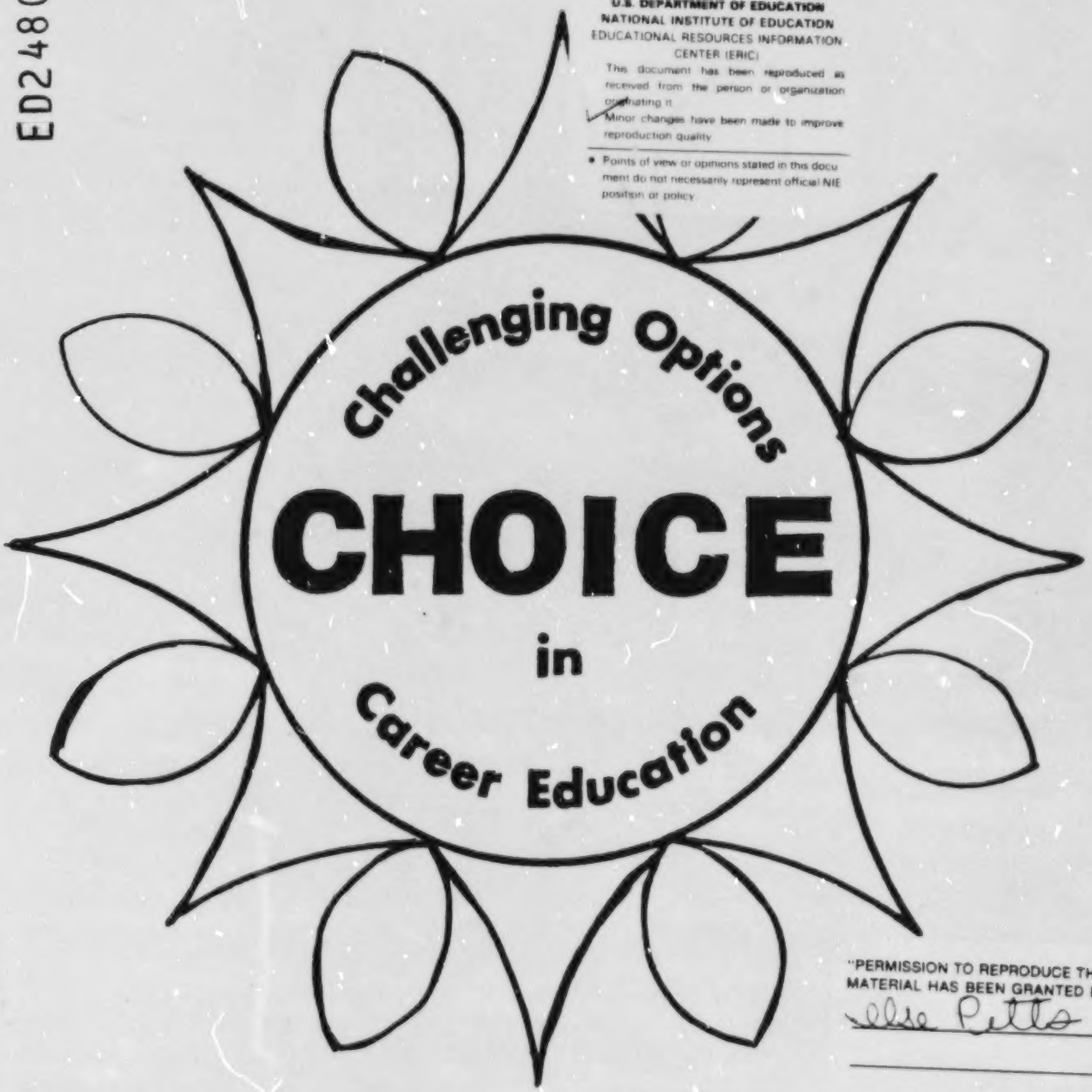
TITLE	Recursos de Trabajo: Informacion sobre Carreras (Occupational Resources: Career Information). CHOICE (Challenging Options in Career Education).
INSTITUTION	Mid-Hudson Migrant Education Center, New Paltz, NY.; Putnam and Northern Westchester Counties Board of Cooperative Educational Services, Yorktown Heights, N.Y.; Ulster County Board of Cooperative Educational Services, New Paltz, N.Y.
SPONS AGENCY	Employment and Training Administration (DOL), Washington, D.C. Office of Youth Programs.; Office of Elementary and Secondary Education (ED), Washington, DC. Migrant Education Programs.
PUB DATE	[83]
GRANT	28-84-0023
NOTE	262p.; For English version, see RC 014 934; for related documents, see RC 014 933-946. Best copy available. Some pages may not reproduce well due to marginal legibility.
AVAILABLE FROM	CHOICE, P. O. Box 250, New Paltz, NY 12561 ($20.00 plus shipping).
PUB TYPE	Guides - Classroom Use - Guides (For Teachers) (052)
LANGUAGE	Spanish
EDRS PRICE	MF01/PC15 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Career Awareness; Career Choice; *Career Education; High Schools; Instructional Materials; *Job Analysis; Job Skills; Language Arts; *Learning Activities; Mathematics Skills; *Migrant Education; *Occupational Clusters; *Occupational Information; Secondary Education
IDENTIFIERS	*CHOICE (Career Education Curriculum)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

RECURSOS DE TRABAJO

ED248087

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
✓ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.



"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
Elsie Pitts
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

Información sobre carreras

RC014935

BEST COPY AVAILABLE

CHOICE development began in 1979 as a result of a study indicating that, whereas migrant children and middle class youth had similar career aspirations in the early grades, the career information, self awareness and decision making skills available to migrant children in the later primary school years were severely limited. Although the development and overall design of the curriculum was done with migrant youth in mind, use of the curriculum has been by migrant and non-migrant youth. Funding for the development and production of the materials has come from a variety of sources including CETA, the Career Incentive Act, and Migrant Section 143. There would appear to be an overall need for the type of information CHOICE provides on the part of both migrant and non-migrant youth. Therefore at present the intended audience would be all of our school age youth (including high school dropouts).

The CHOICE curriculum is built on the three strands of career education: (1) self awareness, (2) job and role information, and (3) decision-making/goal attaining and is designed on two levels. (The materials have been successfully used, however, in the upper primary and lower secondary in a non-absolute fashion crossing over the indicated level boundaries.)

The first level, Basic CHOICE, is for students in grades K through 6. Each unit, B1-B7, includes: (1) a pre- post-test, (2) a consumable student log, (3) a teacher log, and (4) a set of a minimum of 20 activity folders.

The pre- post-tests for B1-B4 are in picture format for the student with an accompanying teacher administration guide which indicates the exact wording for each question. The tests for B5-B7 are in a written format with an accompanying teacher administration guide which indicates directions and the exact wording for each question should the teacher decide to read the questions to the students. Answer keys for all tests are available and included with the basic set of CHOICE materials.

The consumable student log and accompanying teacher log contain the Job and Role information for each unit. Each unit, B1-B7, contains information from two of the U.S. Department of Labor defined career clusters. Each log covers at least five occupations of careers from each of the two clusters. The student log contains worksheets related to language arts skills using career related information. Worker stories in B1-B4 are found in the teacher logs and designed to be read to the students. Worker stories in B5-B7 are contained in both the student and teacher logs. The teacher logs contain all the student log pages in addition to the stories, for B1-B4, and additional suggested activities and career related vocabulary, for B5-B7. All the teacher logs contain suggested answers to the student exercises, but it is emphasized that any logical student answer is to be accepted.

The activity folders on each level are divided into three sets, one for each of the career education strands: (1) self awareness, (2) job and role information, and (3) decision-making/goal

attaining. Each set of folders contains activities, stories, poems, and game-type activities all designed to help the student learn about career education and himself or herself.

The Advanced level of CHOICE materials consists of three texts. Again the organizational and developmental format was based on the three strands of career education and the 15 career clusters.

The first of the three texts is OCCUPATIONAL RESOURCES. This is the job and role information text. It contains 60 selections, four from each of the 15 career clusters, written in story, cartoon, interview, fact sheet, and poetry format. Each selection contains information on the tasks, skills, training and tools necessary to the career or occupation as well as the reading and mathematical requirements for the job. Selection of the careers covered was based on two factors. One, both entry level and advanced training level jobs were chosen within each cluster. Two, actual practicants of the job or occupation were interviewed as to their tasks, skills, training and tools. After the selections were written these same people were asked to review the stories for accuracy. OCCUPATIONAL RESOURCES has been rewritten on both the third and fifth grade reading levels as well as in the original high school reading level. The information and technical vocabulary has been maintained in the third and fifth grade reading levels but other parts of the stories, cartoons and interviews have been adapted to make reading easier.

The second text of the Advanced materials is CAREER NOTES. This volume contains the self awareness and decision-making/goal attaining information. It is designed to be used in individual sections depending on the need of the student. Again various formats have been used, including poetry, cartoon, and game activities to provide interest for the students. The sections included in CAREER NOTES are described in the Overview booklet.

The third text of the Advanced materials is MISSION INFORMATION. MISSION INFORMATION is a manual designed to accompany work exploration and experience programs. There are three sections; they are designed to be used independently of each other. The first is on interviewing a worker to obtain information about his/her job or career. The second is a "shadowing" guide to lead students through a worker shadow experience. The third section is a guide to a work experience program. Each section leads the student and teacher step by step through a discovery process. The student learns where and how to acquire information and how to organize his/her self knowledge and job knowledge in order to make effective decisions.

All of the Advanced materials are presently available in Spanish as well as in English. The Basic materials are in the process of being prepared in Spanish. The Spanish editions are NOT direct translations of the English, rather we have tried to produce a parallel version which makes sense in Spanish.

Recoursos de Trabajo

Recoursos de Trabajo es un libro de recursos que presenta información sobre diversas ocupaciones. El libro presenta 60 ocupaciones de 15 agrupaciones por carrera. Una agrupación por carrera es un nombre para una categoría de ocupaciones que son similares. Cada trabajador que usted puede observar en su comunidad y cada trabajo que usted hace en la escuela, en la casa y en su comunidad es parte de una de estas agrupaciones. Las agrupaciones son:

NEGOCIOS AGRICOLAS

ARTES Y HUMANIDADES

OFICINAS Y NEGOCIOS

COMUNICACION Y MEDIOS PUBLICITARIOS

CONSTRUCCION

COMPRADOR Y ECONOMIA DEL HOGAR

CONTROL DEL MEDIO

SEGURIDAD Y LA SALUD

HOSPITALIDAD Y RECREACION

MANUFACTURA

CIENCIA MARINA

DISTRIBUCION Y MERCADEO

SERVICIOS PERSONALES

SERVICIOS PUBLICOS

TRANSPORTE

En las dos páginas siguientes hay definiciones de cada agrupación y ejemplos de trabajos de cada una. ¿Dónde cabe usted?

15
Agrupaciones de carreras

Los trabajadores de la agrupación de los Negocios Agrícolas cogen y procesan los recursos naturales y usan la tierra para criar y proteger animales y cultivos. Las ocupaciones de esta agrupación incluye: agente de extensión cooperativa, biólogo de vida salvaje, inspector de animales, granjero de productos lácteos, agrónomo, vigilante, trabajador migratorio, jardinero, agricultor forestal y florista.

Los trabajadores de la agrupación de las Artes y Humanidades usan su creatividad para enseñar, escribir, ejecutar y estudiar las artes y humanidades, el cual incluye literatura, baile, música, pintura y materias históricas. Las ocupaciones de esta agrupación incluye: ilustrador de libros, restaurador de arte, astrónomo, músico, radiodifusor, tipógrafo, arqueólogo, fotógrafo, poeta, director de orquesta, arquitecto, consejero y actor.

Los trabajadores de la agrupación de Oficinas y Negocios usualmente trabajan en oficinas para distribuir información, anotarla y guardarla. Las ocupaciones de esta agrupación incluyen: empleado de almacén, bibliotecario, cajero, mecanógrafo, empleado de nómina de pagos, vendedor de seguros, estenógrafo, cartero, recepcionista, operador de cuadro de conmutadores y contador.

Los trabajadores de la agrupación de la Comunicación y Medios Publicitarios usan varios medios para diseminar la información. Pueden trabajar con teléfonos, radios, televisión, libros, revistas y películas. Las ocupaciones de esta agrupación incluyen: preparador de información para computadoras, autor, encuadernador de libros, reportero, artista comercial, operario de líneas telefónicas, operador de teléfonos, director de televisión y editor de periódicos.

Los trabajadores de la agrupación de la Construcción están envueltos con el diseño, la construcción, la restauración y demolición de estructuras. Las ocupaciones de esta agrupación incluyen: trabajador de carreteras, albañil, soldador, enlucidor, constructor de puentes, ebanista, inspector de seguridad, dibujante, operador de equipo pesado, arquitecto y ayudante de demolición.

Los trabajadores de la agrupación de Comprador y Economía del Hogar ayudan a producir y a mejorar la alimentación, el vestido, los muebles y el cuidado de los miembros de una familia. Las ocupaciones de esta agrupación incluyen: especialista en nutrición, agente de bienes raíces, reparador de aparatos eléctricos, trabajador de asistencia social, mesera, conserje, experto en jardinería ornamental, diseñador de modas, carnicero, cocinero de hotel y sastre.

Los trabajadores de la agrupación del Control del Medio ayudan a proteger la tierra, el agua y el aire. También estimulan las relaciones físicas entre los seres vivos. Las ocupaciones de esta agrupación incluyen: ecólogo, exterminador de plagas, ingeniero sanitario, vigilante de caza y pesca, analista químico, zoólogo, bombero, oficial de la conservación de los recursos naturales, metereólogo y guardabosque.

Agrupaciones de carreras (cont.)

Los trabajadores de la agrupación de la Seguridad y la Salud ayudan a cuidar y reestablecer el cuerpo humano y la mente. También, algunos trabajadores cuidan animales. Las ocupaciones de esta agrupación incluyen: enfermero, optómetra, terapista, circujano, salvavidas, psicólogo, conductor de ambulancia, terapista de inhalación, higienista dental, médico y farmaceuta.

Los trabajadores de la agrupación de la Hospitalidad y Recreación mejoran la calidad del tiempo libre de las personas y las actividades de sus ratos de ocio. Con frecuencia su trabajo incluje deportes, lugares de recreo, pasatiempos o diversiones. Las ocupaciones de esta agrupación incluyen: terapeuta recreacional, empleado de hotel, asistente de vuelo, jefe de cocina, portero, líder explorador, titiritero, consejero de campamento, instructor de baile, guía de turismo, operador de cámara cinematográfica.

Los trabajdores de la agrupación de la Manufactura diseñan, ensamblan y producen los productos que no están en su forma natural. Las ocupaciones de esta agrupación incluyen: maquinista, tejedor, soldador, operador de máquina-herramienta, mecánico, constructor de molinos, calderero, cargador técnico de óptica, supervisor de producción y fabricante de herramientas en un torno.

Los trabajadores de la agrupación de la Ciencia Marina estudian y exploran el crecimiento, el cultivo y el cuidado de la vida y los minerales tanto dentro como alrededor del agua. Las ocupaciones de esta agrupación incluyen: vendedor minorista de pescado, cabo de mar del servicio guardacostas, biólogo, buzo, operador de esclusas, navegante, salvavidas, marinero, técnico de vivero de peces y procesador de comida de mar.

Los trabajadores de la agrupación de la Distribución y Mercadeo empacan, anuncian y transportan artículos y servicios para hacerlos disponibles a los clientes. Las ocupaciones de esta agrupación incluyen: investigador del mercado, dependiente de almacén, representante de ventas, vendedor de seguros, modelo, artista comercial, corredor de bolsa, camionero, supervisor de carga y redactor de anuncios publicitarios.

Los trabajadores de agrupación de Servicios Personales realizan una gran variedad de tareas desde una lavandería hasta peluquero de perros, para hacer la vida más cómoda a las personas. Las ocupaciones de esta agrupación incluyen: cuidador de animales, conductor de automóvil, ministro, abastecedor de banquetes, cosmetólogo, empresario de pompas fúnebres, barbero, sastre, joyero, mesero, decorador de interiores, ama de llaves y zapatero.

Los trabajadores de la agrupación de Servicios Públicos protejen los derechos, la propiedad y el bienestar general de los miembros de la comunidad. Las ocupaciones de esta agrupación incluyen: senador del estado, investigador, alcalde, cartero, policía, reportero de la corte, guardia nacional, asistente de parque público, policía de libertad provisional y recogedor de basuras.

Los trabajadores de la agrupación del Transporte ayudan a mover a las personas y artículos de un lugar a otro. Las ocupaciones de esta agrupación incluyen: piloto, mecánico de automóviles, agente de seguridad, ingeniero de ferrocarril, supervisor de carga, inspector, mecánico de motores de aceite pesado, marino mercante y reservacionista.

Tabla de Contenidos

Título	Estilo	Página
Introducción		i
Agrupaciones de carreras		ii
Negocios Agrícolas		1
Agente de Extensión de cooperativa	(historia)	2
Gerente de cooperativa agrícola	(entrevista)	8
Horticultor	(entrevista)	16
Agricultor orgánico con camión	(entrevista)	21
Artes y Humanidades		30
Caricaturista	(caricatura)	31
Ayudante del instructor de adultos	(historia)	38
Escultor de metal soldado	(entrevista)	43
Músico de estudio	(poema)	48
Oficinas y Negocios		52
Operador de máquina perforadora	(historia)	53
Agente de bienes raices	(entrevista)	58
Dueño de pequeño negocio	(poema)	65
Ayudante de asesor de impuestos	(hoja de datos)	69
Comunicación y Medios Publicitarios		74
Analista de sistemas	(caricatura)	75
Especialista de biblioteca	(entrevista)	81
Operadora de imprenta	(entrevista)	87
Telefonista aprendiz	(historia)	95
Construcción		100
Dibujante de arquitectura	(poema)	101
Operaria de la conservación del ambiente	(historia)	106
Operador de equipo pesado	(historia)	111
Pintor/Empapelador	(entrevista)	115
Comprador y Economía del Hogar		121
Empleado de jardín de infancia	(historia)	122
Cocinero de hotel	(poema)	128
Mecánico de refrigeración y aire acondicionado	(entrevista)	133
Empleado de almacen	(entrevista)	139
Control del Medio		147
Profesor de ciencias naturales	(poema)	148
Ecólogo	(entrevista)	153
Exterminador	(poema)	159
Topógrafo (agrimensor) trazado de la tierra	(historia)	164

Tabla de contenidos (cont.)

Título	Estilo	Página
Seguridad y la Salud		168
Quiropráctico	(entrevista)	169
Asistente dental	(entrevista)	174
Enfermero práctico con licencia	(historia)	180
Técnico de rayos X	(poema)	184
Hospitalidad y Recreación		189
Aventura sobre esquíes a campo traviesa	(caricatura)	190
Ama de llaves	(historia)	198
Terapeuta recreacional	(historia)	203
Gerente/Dueño de pista de patinaje	(poema)	209
Manufactura		214
Técnico optico	(hoja de datos)	215
Supervisora de producción	(historia)	219
Ingeniera de investigación solar	(entrevista)	223
Tapicero	(hoja de datos)	230
Ciencia Marina		236
Segundo contramaestre guardacosta	(entrevista)	237
Cabo de mar del servicio guardacostas	(poema)	243
Técnico de criadores de peces	(hoja de datos)	249
Vendedor de pescado	(poema)	253
Distribución y Mercadeo		257
Redactor de anuncios publicitarios	(historia)	258
Vendedor de repuestas para automoviles	(poema)	263
Comprador	(caricatura)	267
Artista de mecánica publicitaria	(historia)	272
Servicios Personales		278
Obrero de mantenimiento de edificios	(hoja de datos)	279
Técnico de servicio de máquinas de negocios	(caricatura)	282
Cosmetólogo	(historia)	291
Masajista	(historia)	297
Servicios Públicos		302
Miembro del clero: Ministro	(entrevista)	303
Consejero laboral	(hoja de datos)	310
Ayudante jurídica	(historia)	316
Operador de tratamiento de aguas residuales	(caricatura)	321
Transporte		327
Mecánico de motores de aceite pesado	(entrevista)	328
Camionero de larga distancia	(poema)	335
Vendedor de motocicletas al detal	(historia)	340
Conductor de taxi	(hoja de datos)	346

Agente de extensión de cooperativa

Gerente de cooperativa agrícola

Horticultor

Agricultor orgánico con camión

Susana Gómez

AGENTE DE EXTENSION DE COOPERATIVA

Hola, me llamo Susana Gómez. Trabajo para el Condado de Santa Fé como Agente de Extensión de Cooperativa. Yo tengo dos patrones, el condado y la universidad estatal. Yo enseño y doy servicios a la gente de aquí. Doy información para ayudar a la gente arreglar sus problemas. Un agente puede usar muchas maneras para comunicarse con la gente. Algunas veces yo escribo mis propios panfletos o tengo mi propia demostración de películas o diapositivas. También uso periódicos, revistas, radio y televisión para obtener información de los agricultores.

Yo estudíe agricultura en la universidad. Aprendí todo lo relacionado con vegetales: plantación, crecimiento, enfermedades y aprendimos acerca de las diferentes clases de suelo. Yo también aprendí como administrar una finca. Nunca he trabajado en una finca así que la universidad quiso que yo hiciera algún trabajo agrícola. En el verano, yo ayudé a un agricultor con la siembra de vegetales y hacer heno.

Mi universidad me ayudó a encontrar trabajo. Yo tuve que llenar un formulario para mantenerlo en el archivo. Me llamaron cuando el trabajo resultó.

Trabajé en el Condado Las Colinas durante 5 años como un ayudante de agente. Luego, regresé a la universidad para obtener mi maestría en Agronomía. (Esa es la parte de la agricultura que trata del crecimiento de los cultivos y el cuidado del suelo). Después de haber terminado mi maestría, empecé a buscar un trabajo mejor. Mi universidad me ayudó otra vez a encontrar trabajo. Volví a llenar una aplicación. Hablé con diferentes personas acerca de trabajos. Luego cogí un trabajo aquí en el Condado de Santa Fé (eso fue hace seis años). He estado trabajando aquí desde entonces.

Trabajé para la parte agrícola de la Extensión de Cooperativa. Hay otras dos partes de la Extensión de Cooperativa. Son economía del hogar y las 4-H. Economía del hogar ayuda a las amas de casa. Las 4-H ayuda a los niños. Yo enseño clases en cultivo de vegetales. Yo visito las fincas y ayudo a los agricultores a planear el cultivo de los vegetales. Eso los ayuda a hacer dinero. También comunico a los agricultores acerca de nuevos vegetales. De esta forma ellos pueden cultivar nuevas clases de vegetales. Yo contesto preguntas acerca de horticultura. Algunas veces yo no sé las respuestas. Entonces las miro en libros escritos por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA). También uso otros libros. Luego yo envío la información a la gente que la ha preguntado. Mi universidad también me ayuda a encontrar las respuestas. Aquí los profesores están siempre buscando nuevas cosas acerca de la agricultura. Ellos me envían esta nueva información. Yo la comparto con los agricultores que la necesitan.

¿Qué hago yo en un día normal? Le contaré mis planes para hoy. En la mañana contesto el correo y hago algunas llamadas telefónicas. Luego planearé un programa para un grupo 4-H. Esta tarde ayudaré a un dueño de casa con un problema de horticultura. Luego, regresaré a la oficina para hacer una llamada telefónica a la universidad. Espero poder instalar un programa de ámbito nacional. Luego regreso al campo para visitar un agricultor de vegetales. Entonces regreso a casa. Algunas veces asisto a reuniones por dos o tres días.

3

Y voy a viajes para aprender cosas que son importantes para la gente de aquí. Algunas veces estoy afuera por una semana para tomar clases de entrenamiento. La mayoría del tiempo las clases de entrenamiento se dan en la universidad.

Yo uso muchas herramientas, algunas son libros de citas, calendarios y el teléfono. También uso computadoras, libros de investigación e información del D.A.E.U. y yo puedo llamar a Agentes de Extensión de Cooperativas para que me ayuden. Yo uso bastante el teléfono. La gente llama necesitando información o ayuda con sus problemas. Yo uso el teléfono para organizar conferencias u horarios de enseñanza. Yo viajo bastante, a reuniones y a fincas. Mi auto es también una herramienta.

Yo estoy ocupado cada día. Trato de economizar tiempo para ponerme al día en mi lectura. Las matemáticas y la lectura son habilidades muy importantes en este trabajo. Yo tengo informes para llenar, así que necesito saber escribir bien. También tengo revistas técnicas para leer. Yo organizo lo que leo de las revistas. Luego doy la información al agricultor que la necesita. También tengo que ser capáz de hablar en frente de la gente. Yo puedo dar información a los agricultores al mismo tiempo en las reuniones.

Aquí es también donde las habilidades en las matemáticas entran en juego. Yo tengo que estar en capacidad de leer y escribir cuadros y gráficas. Los cuadros y las gráficas me ayudan a explicar cosas a los agricultores.

Yo trato de mantener la confianza de los agricultores. Verifico cuidadosamente cualquier problema que ellos tengan. La respuesta que doy a los agricultores no debe hacer las cosas peor. Si yo les doy la respuesta equivocada, los agricultores no buscarán mi ayuda nunca más.

Si yo quisiera ascender en este trabajo, yo podría volver a la escuela para obtener un grado más alto. Mi trabajo es divertido. Yo hago muchas cosas diferentes. Y yo estoy en capacidad de reunirme y trabajar con mucha gente.

EXAMINESE USTED MISMO

Agente de extensión de cooperativa

Susana hace muchas cosas en su trabajo. Una tarea importante es enseñar clases. Nombre otras 3 habilidades que Susana hace en su trabajo. (Mire en las páginas 2-5)

Susana usa muchas herramientas y equipos en el trabajo. Nombre 3 de éstos y 1 uso para cada uno. (Mire en la página 4)

Para llegar a ser un Agente de Cooperativa de Extensión, Susana tuvo que ir a la universidad. ¿Qué tipo de universidad atendió Susana? (Mire en la página 2)

¿Qué tipo de cursos tomó Susana?

Ahora nombre 2 sitios de trabajo de Susana. (Vea las páginas 2 y 3)

Nombre una manera en que Susana puede ascender en su trabajo.

Nombre una manera en que Susana usa la lectura y las matemáticas en su trabajo. (Vea la página 4)

Nombre otras 2 habilidades que son necesarias para que Susana haga bien su trabajo.

GLOSARIO

Patrón:	La persona que ha dado trabajo a un obrero.
Panfleto:	o folleto. Impreso que tiene menos importancia que el libro y no suele encuadernarse.
Heno:	Hierba seca para el ganado.
Agronomía:	Ciencia de la agricultura.
Horticultura:	Cultivo de los huertos y arte que lo enseña.
Ambito:	Recinto, lugar, espacio incluído dentro de límites determinados.
Gráfico:	Se dice de aquello que se relaciona con el arte de representar los objetos por medio de líneas o figuras.
Verificar:	Probar la verdad de una cosa que se dudaba. Comprobar.
Bachillerato:	en Puerto Rico, el grado que confieren las universidades después de cuatro años de estudios.
Licienciado:	Persona que ha obtenido en la facultad el grado que le habilita para ejercer la profesión luego de 4 años de estudios a nivel universitario. En Puerto Rico se llama bachillerato.
Doctor, ra:	Persona que obtenido el último grado que confieren las universidades. Doctorado; grado de doctor.

Gerente de cooperativa agrícola

Marco: Hola, Señor Ruiz. Gracias por disponer de tiempo para hablar conmigo. Yo sé que usted está muy ocupado aquí en Alimentación y Suministros la Hacienda.

Sr. Ruiz: Eso está bien, Marco. Nos mantenemos ocupados vendiendo todo tipo de cosas. Vendemos alimentos y granos para animales, semillas y plantas para el jardín. También vendemos combustible para la calefacción de las casas. Vendemos casi de todo de lo que se podría usar en una finca o en la casa. La Hacienda es una compañía grande. Tiene muchas tiendas en muchos estados. Debido a que La Hacienda es tan grande puede comprar mercancía en grandes cantidades. Esto ayuda a los clientes a economizar dinero.

Marco: ¡Eso suena como un buen negocio! ¿Pero qué es una cooperativa?

Sr. Ruiz: Bien Marco, La Hacienda empezó como una cooperativa hace más de 40 años. Un grupo de agricultores se reunieron y compraron un vagón del ferrocarril lleno de granos. Luego cada agricultor cogió una parte y pagó por lo que había cogido. Cada vez que los agricultores necesitaban granos o semillas lo compraban a granel. Después compartían el costo del grano. Pronto la cooperativa creció. Ellos suministraban más artículos. Los agricultores decidieron vender acciones en la compañía. Cada agricultor compró una parte de las acciones. Hoy la idea de la cooperativa está aún presente en La Hacienda. Durante el año, La Hacienda ha comprado al por mayor muchas cosas diferentes. Algunas de estas cosas son productos de papelería, frutas frescas y alimentos congelados. Los clientes piden la mercancía con anticipación. Luego ellos hacen planes para recogerla en un día específico.

Marco: ¿Así que comprando en volumen puede ayudar al cliente a economizar dinero?

Sr. Ruiz: Así es, Marco.

Marco: ¿Cómo llegó usted a ser el gerente de La Hacienda?

Sr. Ruiz: Fue fácil. Yo conocí esta tienda cuando vivía en una finca y era un muchacho. Después de terminar la escuela superior yo obtuve un trabajo con La Hacienda, conduciendo un camión. Eso estaba bien por unos pocos años. Pero yo quería un trabajo mejor. Yo quería hacer más dinero. Volví a la escuela para tomar clases en negocios de ventas al por menor. La Hacienda me empleó como aprendiz. Yo cogí clases durante mis vacaciones en el verano. Muchas veces La Hacienda pagó por mis clases. El paso siguiente fué como aprendiz de gerente. Yo me moví a una nueva tienda. Luego finalmente llegué a ser un gerente. Conseguí una tienda para mí mismo. Yo aún tomo clases durante las vacaciones. Yo hago esto para mantenerme al día en las nuevas ideas de gerencia.

Marco: ¡Caramba! Yo no sabía que usted tenía que tener tanta educación.

Sr. Ruiz: Marco, no era del todo mal. Las clases no eran largas. Algunas veces eran de 3 semanas, algunas veces 6 semanas. Pero eran semanas difíciles.

Marco: Le he preguntado bastante acerca de su entrenamiento. Ahora me gustaría saber qué hace usted en su trabajo.

Sr. Ruiz: No, yo no estoy sentado aquí en esta oficina todo el día. A menudo yo ayudo a los clientes. Algunas veces estoy en los camiones con los empleados. Me gusta ir a los agricultores que han comprado cosas. Yo compruebo como va todo. Yo también trabajo en este condado con los Agentes de la Cooperativa de Extensión. Intercambiamos la información que cada uno de nosotros ha aprendido. Yo voy a reuniones con otras personas que les gusta la agricultura y la siembra.

Marco: Yo sé lo que hace usted en su trabajo y adonde trabaja. Me gustaría saber las herramientas que usted usa.

Sr. Ruiz: Marco, eso es difícil decirlo. Yo no tengo muchas herramientas. Creo que usted podría decir mi teléfono. Lo uso bastante. Lo mismo digo de mi bolígrafo. Cuando la tienda tiene mucha gente, uso una caja registradora. En mi trabajo uso revistas y boletines de noticias. Yo pienso que la mejor herramienta es mi educación. Luego, es el estar en capacidad de llevarme bien con la gente. Mi educación me ayuda a responder a las preguntas de los clientes. El hablar con la gente los mantiene felices.

Marco: ¡Caramba! Sr. Ruiz, parece que usted tiene que saber de todo un poco. ¿Cómo lo hace usted?

Sr. Ruiz: Bien Marco, yo estoy encargado de lo que pasa aquí en la cooperativa. Una de las partes más importantes de mi trabajo es atender el personal. Yo empleo la gente que trabaja en la tienda. Ellos surten las estanterías y las mantienen limpias, ayudan a llevar los paquetes pesados a los automóviles de los clientes y ponen precios a la mercancía. Si los trabajadores hacen buen trabajo, los ayudo a obtener mejores trabajos. Si ellos no hacen bien su trabajo, yo soy quien los despide. La publicidad es también una parte importante de mi trabajo. La compañía me ayuda con la publicidad. Yo obtengo el esquema con anticipación de tiempo. De esta forma yo sé qué artículos estarán en liquidación y cuándo estarán en venta. Luego yo escojo los artículos que yo quiero mostrar en el periódico. Yo tengo que asegurarme de que hay suficientes existencias en la tienda. Yo no quiero agotar las existencias durante la venta. Cuando un artículo está en liquidación, yo lo pongo donde los clientes lo puedan ver. Yo les digo a los empleados dónde debe ir el artículo en liquidación.

Marco: ¡Caramba!

Sr. Ruiz: Y eso no es todo. Alguna mercancía se necesita solamente por una estación, como el verano, el invierno, la primavera o el otoño. Uno de mis trabajos es tener la mercancía aquí antes de que empiece la estación. Yo tengo en las estanterías en marzo los artículos que se necesitan en el verano. Cuando julio está aquí, yo empiezo a colocar los artículos para el otoño. Yo planeo mucho en mi trabajo. Mis clientes regresan a la tienda porque yo tengo los artículos que ellos necesitan. Si no tenemos bastantes clientes, yo tengo problemas y tengo que poner una liquidación para atraer clientes.

Marco: ¿Cuál es la parte más difícil de su trabajo?

Sr. Ruiz: Mantener felíces a los clientes. Si un cliente compra un artículo quebrado, yo debo cambiarlo por otro. Algunas veces tengo que devolverles el dinero. Yo también compruebo los formularios de crédito de las personas. Yo les digo si pueden tener crédito en mi tienda o no.

Marco: ¿Está usted en su oficina la mayor parte del tiempo?

LA HACIENDA
VENTA de VERANO

Sr. Ruiz: ¿Sabe usted cuando el profesor le dice a usted que lea? Bien, el leer es una parte muy importante de mi trabajo. Yo tengo que ser capaz de leer mis boletines de noticias. Yo tengo que leer los anuncios que pongo en el periódico. También debo estar capacitado para leer facturas, cuadros y gráficos. Yo tengo que llenar todo tipo de formularios. Tengo que ser capaz de leerlos antes de poderlos llenar. Por ejemplo, yo lleno las planillas de pagos y los formularios de la protección del ambiente (esto es para mostrar que La Hacienda sigue las regulaciones del ambiente). Las matemáticas también son importantes. Yo tengo que entender las cuentas y los impuestos. El saber porcentajes y saber cómo calcular precios me ayuda en mi trabajo.

Marco: Sr. Ruiz, yo tengo una pregunta más. ¿Qué tal es trabajar aquí? ¿Hay algún peligro?

Sr. Ruiz: Marco, no creo que haya ningún peligro. Tengo una oficina muy bonita donde trabajo. La tienda tiene calefacción en el invierno. Se mantiene fresca en el verano. Este es un sitio limpio y muy agradable para trabajar. La compañía tiene café para todos los empleados. Hay un refrigerador para los almuerzos. También hay un lugar para comer y descansar. Y todos tenemos seguro de salud, un plan de jubilación, y tiempo de vacaciones. Yo tengo muchos trabajos para hacer en un día, pero realmente me gusta mi trabajo.

Marco: Gracias por responder a todas mis preguntas, Sr. Ruiz. Usted me ha ayudado a ver cómo es su trabajo. Me gustaría su tipo de trabajo en unos pocos años.

Sr. Ruiz: De nada, Marco. Mantenga su buen trabajo en la escuela. Venga a verme cuando usted esté listo para empezar a trabajar. Veré si hay algunos trabajos disponibles. Usted es bienvenido a venir a la tienda como cliente.

EXAMEN

Gerente de cooperativa agrícola

Diga 2 lugares donde el Sr. Ruiz obtuvo el entrenamiento necesario para convertirse en el gerente de La Hacienda. (Mire en la página 9)

¿Cuáles son las 3 habilidades o las tareas del trabajo que el Sr. Ruiz hace en La Hacienda?

Cuáles son los 2 lugares donde usted puede encontrar al Sr. Ruiz trabajando (Vea la página 10)

¿Cuáles son las 3 herramientas o equipo que el Sr. Ruiz usa en su trabajo? ¿Cómo se usa cada una? (Vea las página 10)

¿Por qué son importantes la lectura y las matemáticas para un gerente de cooperativa agrícola?(Vea la página 13)

El Sr. Ruiz habla un poco sobre las condiciones de trabajo de la cooperativa. ¿Cuál es uno de los beneficios que él menciona? (Mire en la página 13)

GLOSARIO

Cooperativo, va:	Fundado en la cooperación: sociedad cooperativa.
Agrícola:	Relativo a la agricultura, que es la labranza o cultivo de la tierra.
Granel:	Sin orden, en montón: cargar trigo a granel en un barco.
Suministrar:	Proveer a uno de alguna cosa.
Acción:	En comercio, es el título que representa los derechos de un socio en algunas sociedades.
Específico:	Que pertenece a la especie: carácter específico, nombre específico.
Planella:	Lista, nómina.
Crédito:	Reputación de solvencia económica de una persona. Plazo para el pago.
Liquidación:	Acción de liquidar o vender a bajo precio los artículos en un almacén o tienda, ya por cesación, quiebra, reforma o traslado de una casa de comercio.
Surtir:	Proveer de una cosa: surtir una tienda.
Esquema:	Representación gráfica de una cosa inmaterial o representación de las relaciones y el funcionamiento de un objeto: El esquema de una máquina.
Impuesto:	Tributo, gravamen exigido por el Estado para fines públicos.

HORTICULTOR(RA)

María: ¡Hola! Soy María Valdéz y vengo para hablar con la señorita Isabel Madóz.

Pablo: Sí, siga por aquella puerta, por favor.

Helena: Hola María, siéntate, dime qué puedo servirte.

María: Pues buien, he decidido venir y averiguar acerca de su trabajo pues creo que tengo vocación para las plantas.

Helena: ¡Fantástico! Empezaré por decirte que mi profesión se llama horticultura.

María: ¿Horticultura?

Helena: Sí, horticultura es el arte de cultivar los huertos. Yo soy pues una horticultura. Te diré que la habilidad más elemental e importante en este trabajo es tener buena vista, además de sentir amor por las plantas.

María: Bueno, yo de eso no me preocupo. A mí me encantan las plantas.

Helena: Aquí mejoro el cultivo de las plantas para hacerlas más atractivas, más productivas o de mejor calidad. Esto da más valor a los alimentos y las hace resistentes a las plagas; sobre todo a los árboles frutales, almendos y vegetales que se usan como alimento para personas o la ganadería.

María: Hmmm. Es más complejo de lo que pensaba.

Helena: Sí, la horticultura es interesantísima, especialmente cuando se entra en la investigación y experimentación de la reproducción de las plantas, el almacenamiento y su proceso. En la investigación se estudian las enfermedades y parásitos poniendo mucho énfasis en los efectos de los fertilizantes químicos y los insecticidas.

María: ¿Trabaja usted siempre aquí?

Helena: No. Voy por los alrededores supervisando viveros invernaderos. También educo a los agricultores en cómo crecer mejores cultivos en sus fincas y bosques.

María: ¿Cuál fue su entrenamiento?

Helena: Bueno, como entrenamiento básico tuvimos las matemáticas y la lectura para entender los materiales de investigación.

María: ¿Las matemáticas?

Helena: ¡Por supuesto! Las matemáticas son importantes por lo menos para entender la química. Ahora bien, el haber trabajado en invernaderos o seguido cursos de ciencia en la escuela superior ayudan muchísimo. Claro que para poder tener una posición mejor en este trabajo, es esencial tener una licenciatura en biología o química. También se puede tomar un programa en horticultura por dos años en una universidad. Siempre con mejor educación hay mejores oportunidades de ascenso.

María: ¿Es eso que hay ahí una de sus herramientas?

Helena: Sí. Eso es un microscopio.

María: ¿Microscopio? ¿Y para qué sirve?

Helena: Bueno, el microscopio es un instrumento óptico que sirve para aumentar considerablemente la imagen de los especímenes muy diminutos.

María: ¿Especímenes?

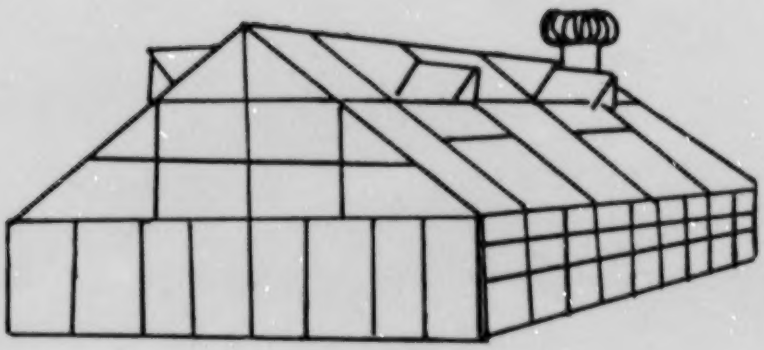
Helena: Sí, un espécimen es un modelo del objeto que uno va a observar en el microscopio.

María: ¿Y qué otro equipo o herramienta utiliza?

Helena: También uso balanzas que sirven para medir el peso de los objetos y esterilizadores del suelo para remover las bacterias de la tierra.

María: ¿Puedes hablar acerca de las ventajas o desventajas de su trabajo?

Helena: Una gran ventaja es el poder trabajar al aire libre. ahora, si uno no es cuidadosa, la mayoria desventaja es el inhalar los insecticidas.



Examinese usted mismo

...HORTICULTOR...HORTICULTOR...HORTICULTOR...HORTICULTOR...

...HORTICULTOR...HORTICULTOR...HORTICULTOR...HORTICULTOR...

...HORTICULTOR...HORTICULTOR...HORTICULTOR...HORTICULTOR...

Diga 3 herramientas o equipos que usa un horticultor.

¿Cuál es el uso de cada herramienta o equipo que usted ha dicho?

Diga un sitio de entrenamiento para un horticultor.

Diga 3 habilidades y tareas que realiza un horticultor en su trabajo.

Nombre un lugar donde usted puede encontrar un horticultor trabajando.

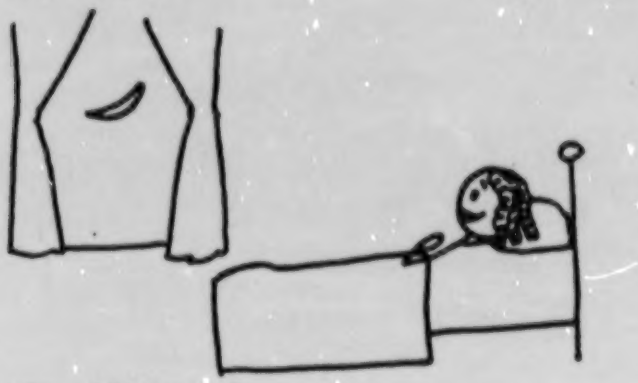
...HORTICULTOR...HORTICULTOR...HORTICULTOR...HORTICULTOR...

Glosario

Bacteria:	Nombre general dado a los microbios unicelulares, de forma alargada (bacilos) o esférica (cocos).
Balanza:	Instrumento usado para pesar.
Enfasis:	Fuerza de expresión o de entonación.
Espécimen:	Muestra.
Esterilizador:	Que esteriliza. Aparato que destruye los gérmenes patógenos.
Experimentar:	Probar prácticamente una cosa. Ensayar.
Fertilizante:	Que fertiliza o hace fértil la tierra.
Fertil:	Que produce mucho.
Horticultura:	Cultivo de los huertos y arte que lo enseña.
Inhalar:	Aspirar, absorber un gas o vapor.
Insecticida:	Substancia empleada para matar insectos.
Invernadero:	Sitio o propósito para pasar el invierno.
Investigar:	Hacer diligencias para descubrir una cosa.
Licenciatura:	Grado de licenciado de universidad y acto de recibirlo. Cuatro años de estudios a nivel universitario (En P.R.= Bachillerato)
Microscopio:	Instrumento óptico que sirve para aumentar considerablemente la imagen de los objetos muy diminutos.
Parásitos:	Animal o planta que vive a expensas de otro animal o planta.
Reproducción:	Acción y efecto de reproducir.
Reproducir:	Procrear. Volver a producir.
Vivero:	Terreno adonde se transplantan los arbolillos.

AGRICULTOR ORGANICO CON CAMION

Carolina: Mañana empezaré mi asignación de trabajar a la sombra de alguien. Pasaré el día con Isabel y Eduardo Albornoz, María y Darió Báñez. Ellos son dueños de una finca orgánica.



Carolina: ¿Sr. Albornoz?

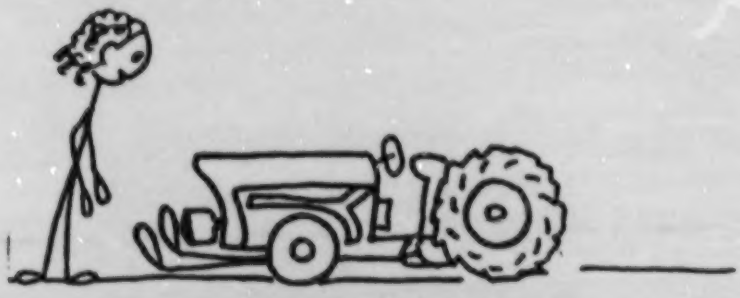
Eduardo: Sí, ¿quién es?

Carolina: Yo soy Carolina Estévez de la Escuela Central. ¿Es usted Eduardo Albornoz?

Eduardo: Sí. La hemos estado esperando. Llámeme Eduardo. ¿Por favor, puede alcanzarme esa llave de casquillo que está al lado de usted?

Carolina: ¿Esta?

Eduardo: Sí, gracias. Este tractor se ha averiado 3 veces en esta mañana. Yo creo que aún podemos usar este viejo tractor. Se avería mucho. Lo podemos arreglar si tenemos un manual de reparación, repuestos y herramientas para arreglarlo. ¿Hay una llave inglesa en esa caja de herramientas al lado suyo?



Carolina: Sí aquí está.

Eduardo: Un vendedor vino aquí la semana pasada. El estaba vendiendo un tractor nuevo por $20,000. Es bastante dinero. Este tractor usado costó $1,000. Primero fuimos de subasta en subasta para buscar un buen precio en un tractor.

Carlina: Hay bastantes herramientas en esta caja. ¡Y hay más cajas de herramientas!

Eduardo: Sí, y hay más en el granero. Ahí también guardamos los implementos para el tractor: el separador, la cultivadora, y la cosechadora. Esa que está detrás de mí es la sembradora. El cultivador también está en el granero. Eso es lo que después tengo que arreglar. En la finca usamos muchas herramientas. Usamos las herramientas de mecánico para arreglar nuestro tractor y el camión y las herramientas de carpintería para arreglar los edificios. Construimos la nueva casa empacadora al lado del granero. Tenemos herramientas eléctricas y de plomería para reparaciones en la casa.

Carolina: Parece que usted es capaz de hacer todo usted mismo.

Eduardo: Tratamos. El arreglar la maquinaria y el equipo agrícola es una habilidad importante en esta finca. Necesitamos el tractor para todos los pasos que se dan en el cultivo de alimentos. El tractor es necesario para cultivar y fertilizar la tierra. También lo necesitamos para recoger lo que crece. También tenemos que mantener nuestro camión trabajando. Lo necesitamos para llevar nuestras cosechas al mercado. Ahora María está arreglando el motor del camión. ¡Ya está! El tractor está listo para trabajar más. Venga conmigo. Usted puede conocer a María.

Eduardo: María, ¿qué tal, cómo te va?

María: Nuestro camión estára listo para ir al mercado esta tarde.

Eduardo: María, esta es Carolina Estévez.

María: ¡Hola! Carolina: ¡Hola!

Eduardo: Voy a arreglar el cultivador. Darío quiere cultivar las habichuelas esta tarde, si el tractor no se vara.

Carolina: ¿Vende usted sus vegetales en el Mercado de los Agricultores?

María: Sí. También vendemos al por mayor a la tienda de alimentos para la salud y a algunos restaurantes del pueblo. Lo que más me gusta son las ventas al por menor en el Mercado del Agricultor. Yo me divierto poniendo una buena exibición. Me gusta hablar con los clientes. Yo le caigo bien a la gente de inmediato. Siempre estoy sonriendo. Realmente también puedo averiguar precios rápido y me salen bien. La gente sabe que no los engaño. Estar capacitado para trabajar con la gente es una habilidad importante para vender cosas. Necesitamos la habilidad para vender nuestras legumbres orgánicas.

Carolina: ¿Por qué es eso?

María: Nuestra finca no es lo mismo que otras fincas. No usamos insecticidas químicos para matar los insectos. Usamos cenizas para controlarlos y usamos estiércol como fertilizante. Nuestra finca es la única finca alrededor de aquí que es administrada por dos familias. Y ambas familias están viviendo en la finca. También cultivamos vegetales. Los demás crían vacas. Algunas veces la gente no confía de las personas que son diferentes. Tenemos que mostrar a todo el mundo de que somos alguien en quien confiar, y por eso somos muy buenos trabajadores.

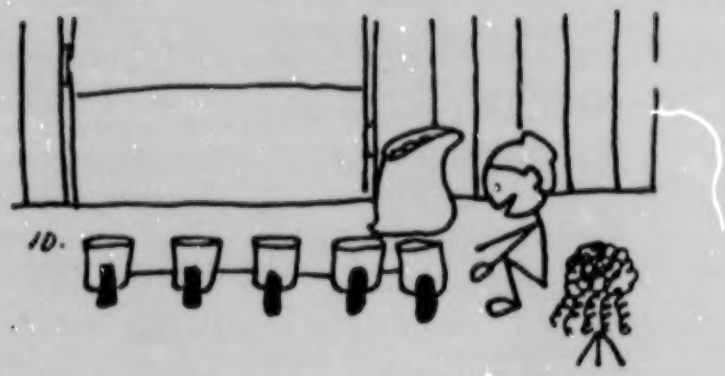
Isabel: ¿María?

María: Aquí Isabel.

María: Isabel, esta es Carolina Estévez.

Carolina: ¡Hola!

Isabel: Hola, Carolina. Venga conmigo. Le enseñaré a usted cómo funciona la sembradora.



Isabel: Veamos. Yo quiero sembrar 5 acres de maíz. Necesito 10 libras de semillas por cada acre. Eso son 50 libras.

Carolina: ¿Solamente echa usted las 50 libras de semillas en el semillero?

Isabel: No, no todavía. Primero tengo que calibrar el equipo.

Carolina: ¿Qué quiere decir "calibrar?"

Isabel: Para calibrar el semillero, tengo que hacerle dos cambios. Primero, yo adapto el tamaño de la apertura. De esta forma solamente una semilla de maíz puede caer al tiempo. Después, cambio la anchura del tubo que sostiene el maíz. Ahora las semillas de maíz aparecen cada 8 pulgadas.

Carolina: ¿Tiene usted que calibrar el semillero cada vez que siembra un tipo diferente de semilla?

Isabel: Sí. Para saber qué cantidad de cualquier cosa se pone en los campos, averiguamos la cantidad correcta para cada acre. Tenemos que computar cada día cantidades simples. Y también usamos otras habilidades matemáticas para administrar esta finca. Vigilamos lo que nos cuesta crecer los cultivos. Luego cuando vendemos nuestros cultivos, podemos hacer dinero extra. Este dinero extra ayudará a pagar los 2 trabajadores empleados y las cosas que se necesitan a diario para vivir.

Carolina: Eso suena a contabilidad.

Darío: ¿Contabilidad?

Isabel: Así es Darío. Justamente ahora le estaba contando a Carolina sobre las matemáticas que usamos para administrar nuestra finca.

Darío: Carolina, venga conmigo. Subimos a la casa. Le diré a usted más sobre las habilidades y las tareas que se necesitan para administrar la finca.

Darío: La contabilidad es importante para nosotros. Tenemos que anotar cuidadosamente el dinero que entra y el dinero que sale. Nos ayuda a averiguar qué estamos capacitados para cultivar.

Carolina: ¿Qué quiere usted decir?

Darío: Si nosotros sembramos 5 acres de espárragos en lugar del maíz, estaríamos sembrando $300 en raíces de espárragos. Ahora, podríamos sembrar $50 en semillas de maíz, haríamos cerca de $500 este año en maíz. Tardaríamos 3 años para hacer dinero con el espárrago. Claro está que haríamos $3000. Ahora no tenemos suficiente dinero para esperar 3 años y hacer $3000. En 2 años esperamos empezar las raíces del espárrago.

Carolina: Parece como si usted tiene que cuidar su dinero muy cuidadosamente.

Darío: Así es. Ahora mismo, 2 de nosotros trabajamos afuera para ayudar a pagar la finca. María enseña inglés a estudiantes de habla española en la escuela superior. Eduardo es un programador de computadoras para una compañía.

María: ¿Qué está usted cocinando, Darío? ¡Seguro que huele bueno!

Darío: Esa es mi caserola de alverjas hecha en casa.

María: Carolina, venga a ayudarme a arreglar la mesa.

Isabel: Estaré trabajando aquí en la oficina el resto del día. Yo tengo que enviar algunas cartas y pagar algunas cuentas. También tnego que mirar los nuevos catálogos que llegaron la semana pasada.

María: Carolina, venga conmigo a la casa empacadora.

Carolina: He visto el establo, los campos y la oficina. Ahora, estoy en la casa empacadora. ¿Hay algunos otros lugares donde usted trabaja?

María: Trabajamos en los mercados del agricultor y en las verdulerías. La mayoría de nuestro trabajo está aquí en la finca. Trabajamos así llueva o haga sol. Ahora todas las alverjas están empacadas. Conduciré el camión y lo cargaré. ¿Puede decirle a Eduardo que estamos listos para salir?

Carolina: Seguro, diré adiós a todos. Luego, iré con usted y Eduardo al pueblo.

Carolina: Veo bastantes ventajas en ser un agrigultor orgánico. Usted no está cerca de grandes cantidades de químicos nocivos o tóxicos. El aire y el agua en la finca son limpios. Y usted con seguridad obtiene bastante ejercicio y buena comida. ¿Hay algún riesgo en su trabajo?

María: Sí. El mal tiempo puede ser un riesgo cuando destruye los cultivos. Y conducir en la lluvia es un peligro. También, usted tiene que tener cuidado al trabajar cerca a las máquinas. Aún los pesticidas orgánicos pueden ser peligrosos en grandes cantidades. La gente con alergias tienen que ser realmente cuidadosos.

María: ¡Ah, cesó de llover! Y aquí está el Mercado del Agricultor.

Carolina: Yo no tengo alergias. Realmente me gusta este tipo de trabajo. ¿Cómo puedo obtener entrenamiento para convertirme en un agricultor orgánico?

Eduardo: Para aprender las habilidades de gerencia, usted podría trabajar en la sección de las verduras de un supermercado. Usted también podría aprender gerencia en la universidad. Usted puede aprender a crecer cultivos orgánicos en su propia huerta. Usted aprenderá a ver qué tan importante es la disciplina si usted trabaja en una finca con camión.

Carolina: ¿Qué quiere usted decir?

Eduardo: La agricultura no es un trabajo que va de las 9 a las 5. Hay largos períodos de trabajo aburridor al sol y al agua.

Carolina: No pensé en eso. Usted parece como si disfrutara hoy su trabajo.

María: Nuestro trabajo no es fácil. Ayuda a compartir las faenas. Y nos gusta lo que hacemos.

Carolina: A mí también me gusta. Después de terminar la escuela me gustaría hablar con usted. Me gustaría un trabajo para el verano.

Eduardo: ¡Muy bueno!

María: Entonces la veré luego.

Cliente: ¡Estas alverjas blancas parecen deliciosas!

María: Noventa y cinco centavos la libra. Saben tan buenas como parecen. Prueba una.

Cliente: Levaré 3 libras.

Cliente: Levaré 4 libras de alverjas, por favor.

Cliente: ¿Cuánto cuestan estas hermosas alverjas?

Cliente: ¡Oh mira! Alverjas frescas de huerta.

Carolina: ¡He aprendido bastante a "su sombra"! Ahora, escribiré acerca de eso en mi diario.

REPORTAJE DE AGRICULTOR ORGANICO CON CAMION

Diga tres habilidades y tareas que hace en su trabajo un agricultor orgánico.

Nombre 3 herramientas o equipo y para qué se usa cada uno.

Nombre 3 sitios donde se usan las matemáticas.

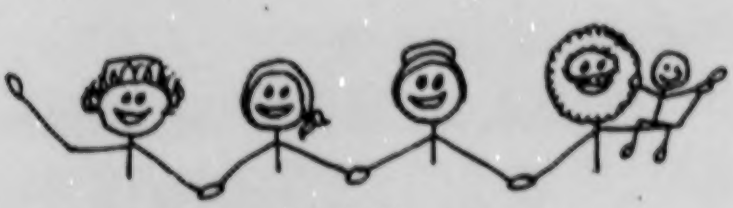
Diga dos clases de cosas que pueda leer un agricultor orgánico.

Los agricultores orgánicos usan otras habilidades que pueden aprenderse en la escuela. Diga 2 de ellas.

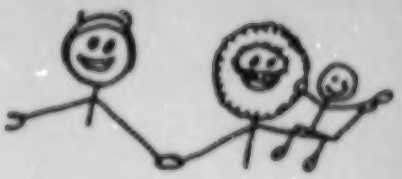
Nombre 3 lugares donde un agricultor orgánico puede encontrarse trabajando

Nombre 3 lugares donde una persona puede obtener entrenamiento para convertirse en agricultor orgánico.

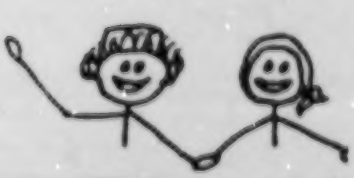
Se han discutido las condiciones de trabajo de un agricultor orgánico. Diga 2 ventajas y 2 riesgos o peligros.



GLOSARIO



Orgánico,ca:	Relativo a los órganos o a los cuerpos organizados. Dícese de los seres vivientes.
Casquillo:	Anillo o abrazadera de metal.
Avería:	Deterioro, rotura o detención en el funcionamiento de una máquina.
Granero:	Sitio donde se recoge el grano: un granero lleno de maíz.
Separador:	Máquina que en agricultura sirve para separar semillas o frutas.
Cultivadora:	Máquina que sirve para cultivar la tierra.
Cosechadora:	Máquina para segar y liar la cosecha de cereales.
Insecticida:	Substancia empleada para matar insectos.
Estiércol:	Excremento de un animal. Materias vegetales podridas y residuos escrementicios que se usan en agricultura como abono.
Fertilizante:	Que fertiliza o hace fértil la tierra: los abonos fertilizan la tierra.
Acre:	Medida agraria inglesa equivalente a 40 áreas y 47 centiáreas.
Calibrar:	Medir el calibre de una cosa. El calibre es el diámetro interior de un objeto hueco.
Alergia:	Modificación producida en un organismo por la introducción de un virus o la absorción de ciertas substancias.
Pesticida:	Substancia química usada tantó en la agricultura como en edificios para el control de plagas.
Contabilidad:	Arte de llevar las cuentas con exactitud.
Espárrago:	Planta liliácea cuyos tallos tiernos son comestibles.
Establo:	Sitio cubierto para encerrar el ganado.



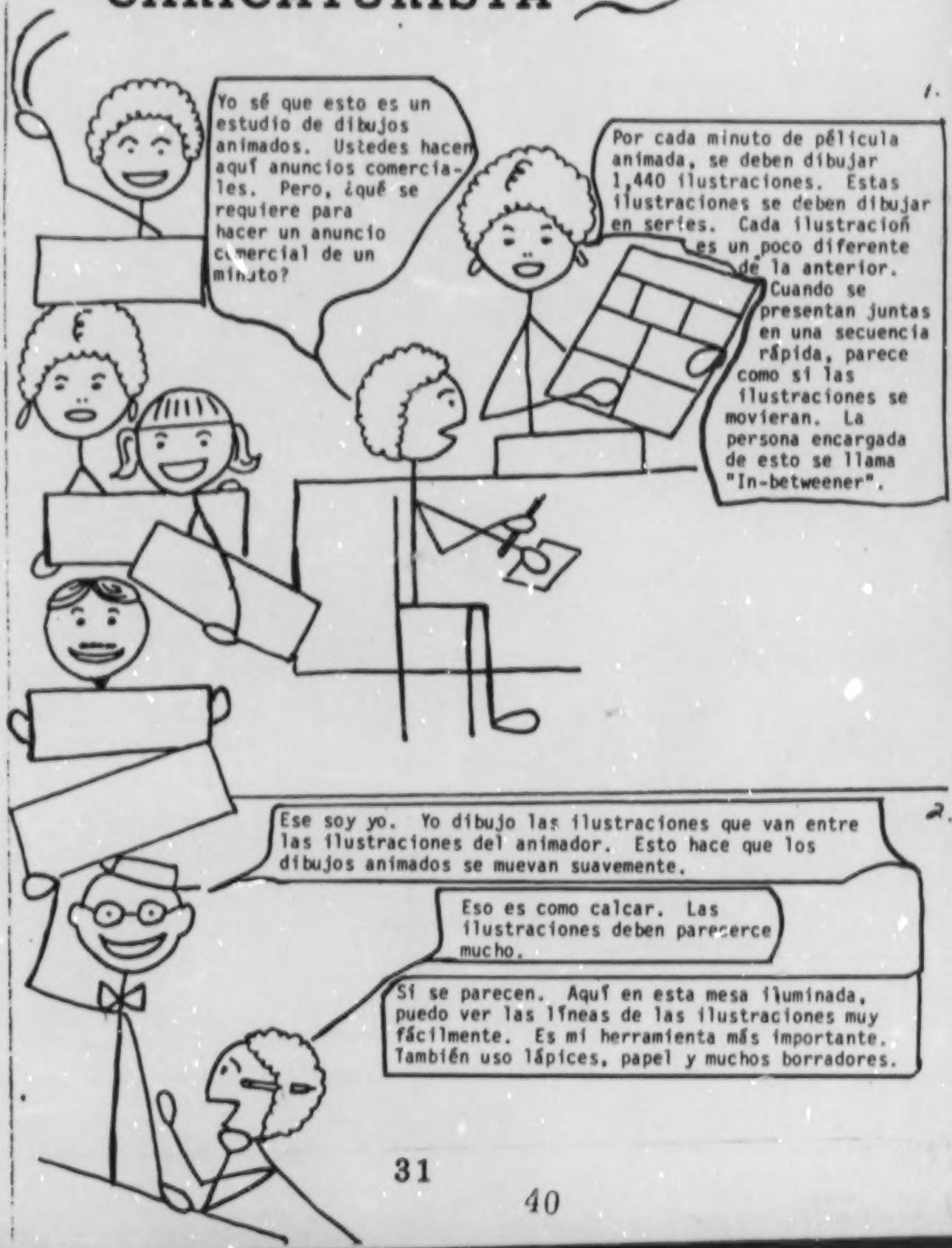
Caricaturista

Ayudante del instructor de adultos

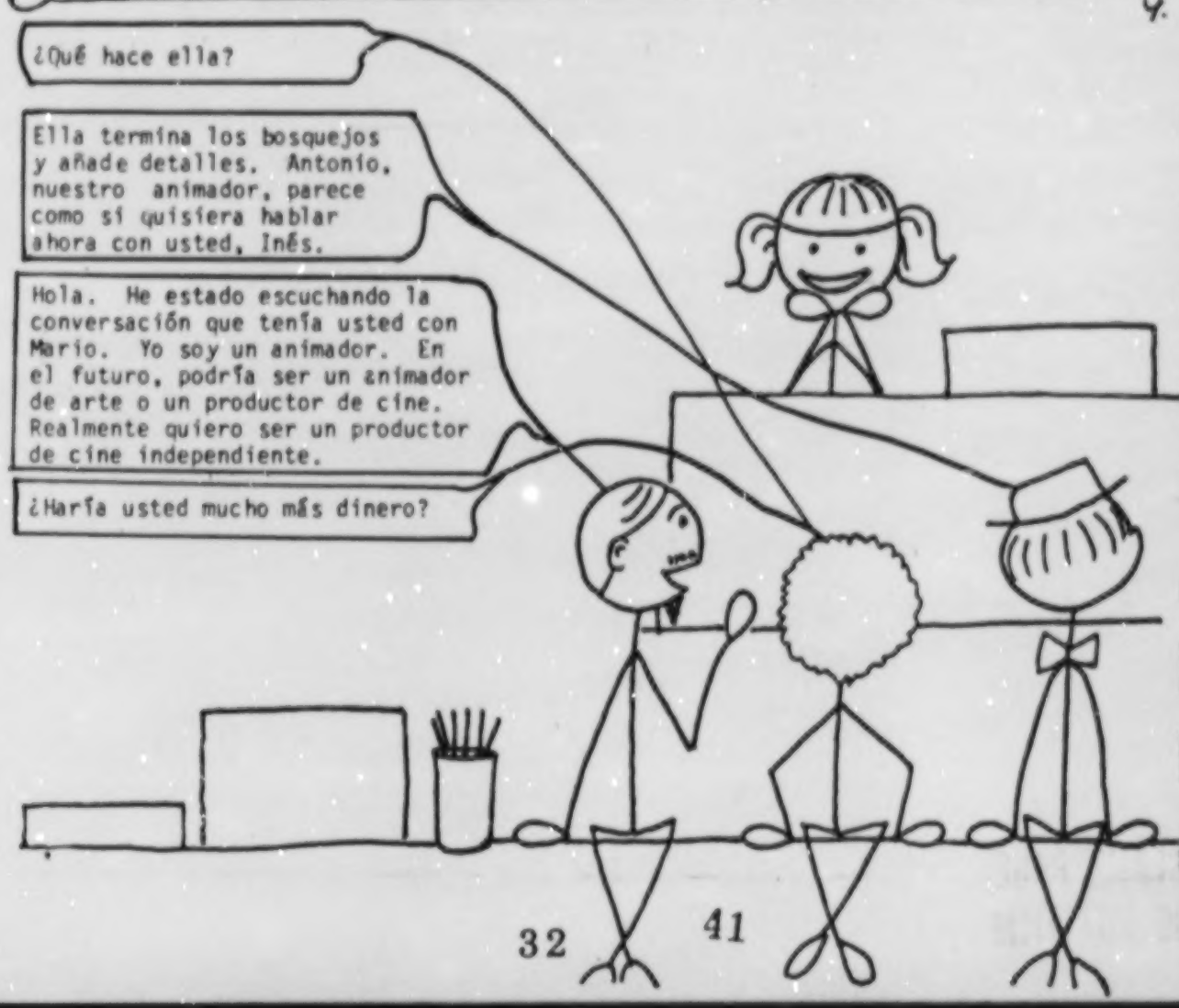
Escultor de metal soldado

Músico de estudio

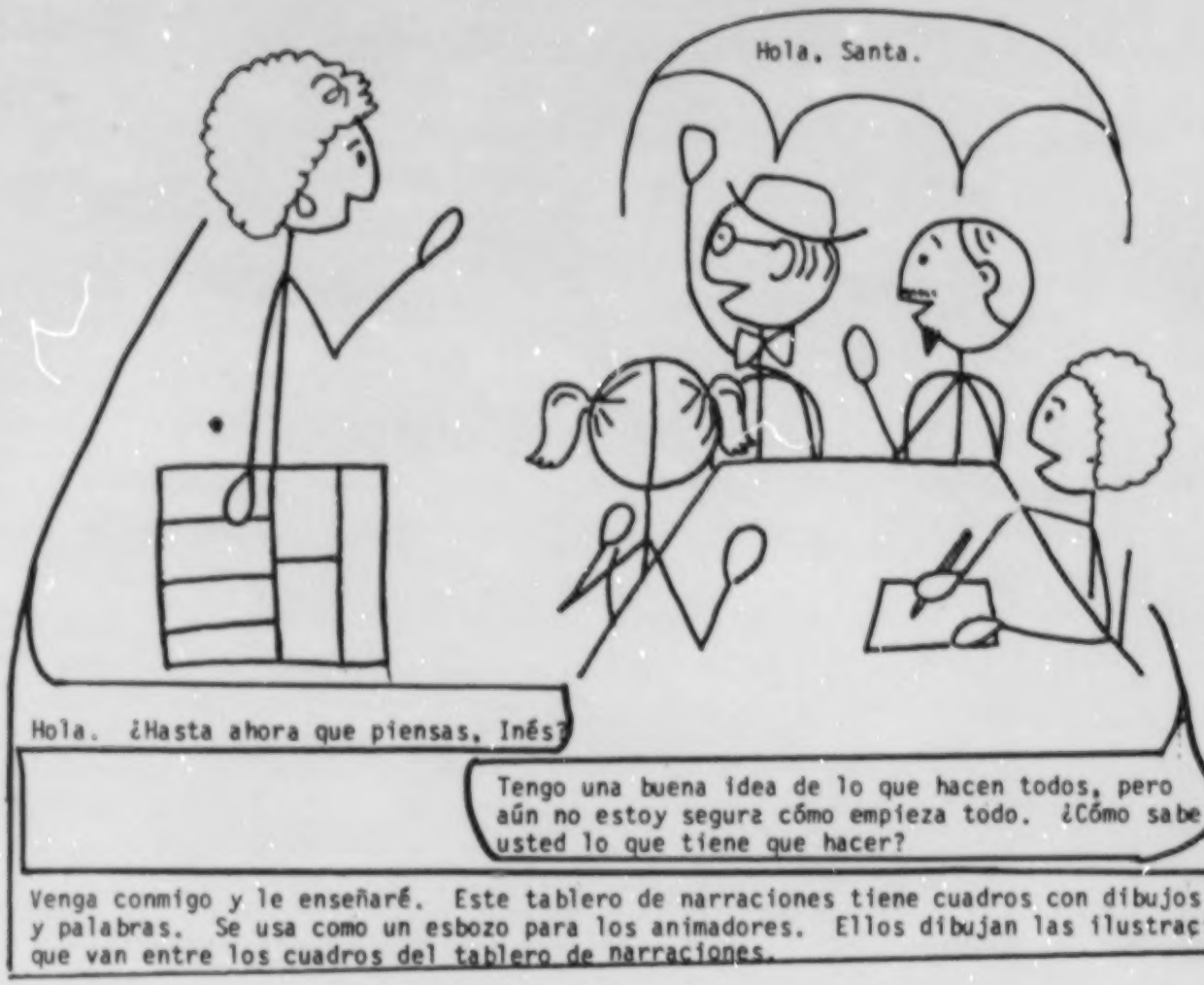
CARICATURISTA



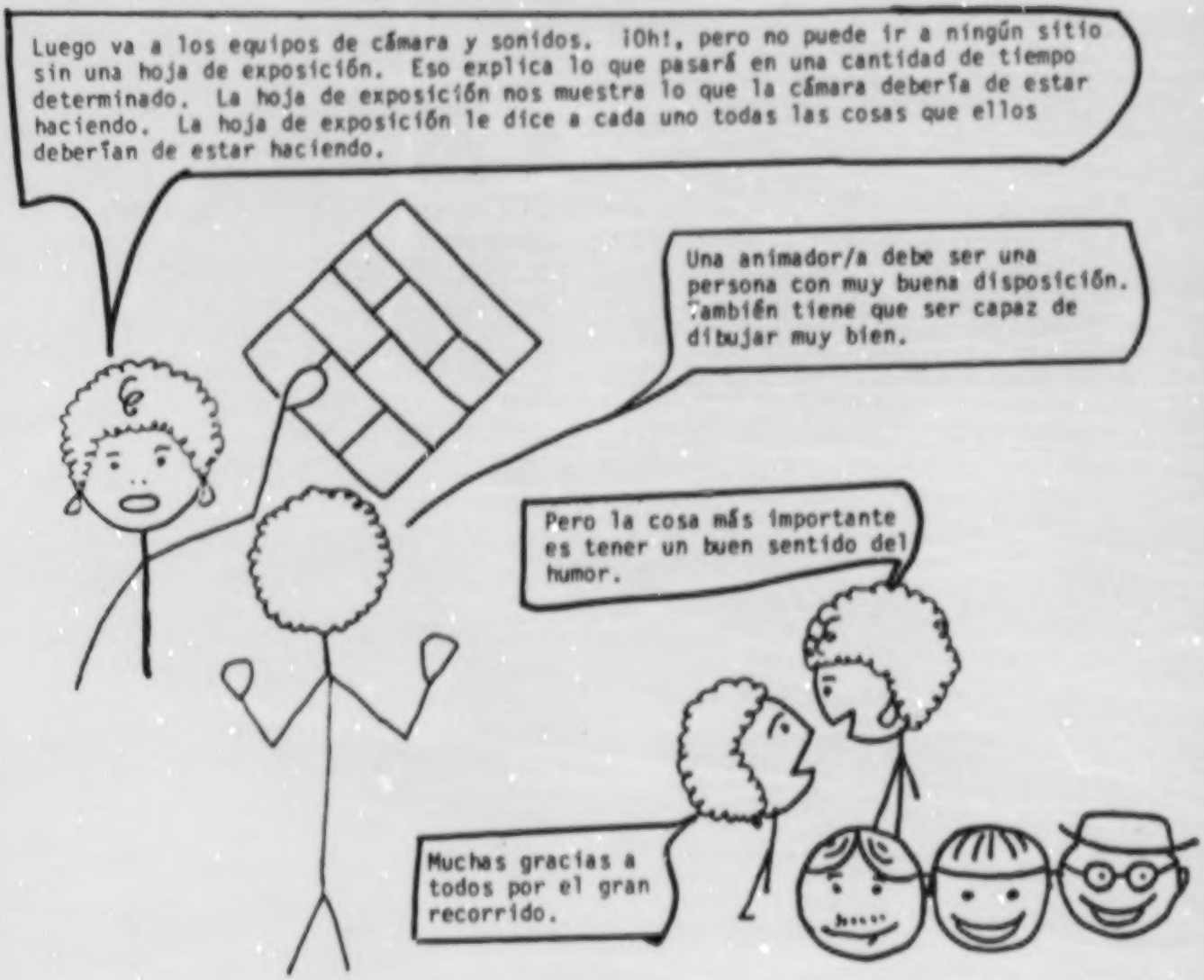
Después de ser un "In-betweener", ¿qué sigue después?
Si yo hago buen trabajo como un "In-betweener", llegaré a ser una asistente del animador. Susana es una asistenta del animador.
3.


4.
¿Qué hace ella?
Ella termina los bosquejos y añade detalles. Antonio, nuestro animador, parece como si quisiera hablar ahora con usted, Inés.
Hola. He estado escuchando la conversación que tenía usted con Mario. Yo soy un animador. En el futuro, podría ser un animador de arte o un productor de cine. Realmente quiero ser un productor de cine independiente.
¿Haría usted mucho más dinero?

También yo. Este es un negocio que pertenece a la unión. Por lo menos, a todos nos pagan salario mínimo. Depende según nuestras posiciones y obligaciones.
¡Un taller que pertenece a la unión! Eso es interesante. ¿Dónde más puede una persona hacer trabajo de animación?
Como un productor de cine independiente me pagarían por trabajo realizado. Aquí a mí me pagan por hora.
Ji, Ji.
¿Cuáles son aquí las horas de trabajo?
Algunas compañías tienen estudios de animación. Algunos estudios de películas emplean animadores, y animadores independientes trabajan en casa en sus propios estudios.
Antonio, ¿qué tipo de entrenamiento tenía usted?
Yo no tenía ningún entrenamiento formal, excepto en las clases de arte de la escuela superior. Principalmente, yo practicaba mucho el dibujo. Nuestra directora, Santa, fue a una escuela de arte. Susana, nuestra asistenta, tomó cursos durante dos años en la universidad. Todos los artistas tienen una cartera o la colección de sus mejores trabajos. Algunas veces, una buena cartera le ayuda a obtener un trabajo más rápido que mucho entrenamiento. Eso es lo que me ha pasado a mí.
Ji, Ji.

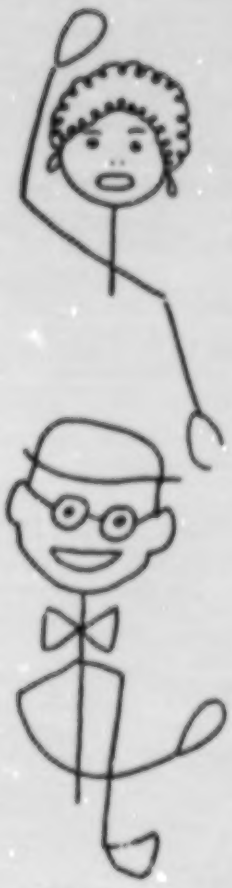

Hola, Santa.
Hola. ¿Hasta ahora que piensas, Inés?
Tengo una buena idea de lo que hacen todos, pero aún no estoy segura cómo empieza todo. ¿Cómo sabe usted lo que tiene que hacer?
Venga conmigo y le enseñaré. Este tablero de narraciones tiene cuadros con dibujos y palabras. Se usa como un esbozo para los animadores. Ellos dibujan las ilustraciones que van entre los cuadros del tablero de narraciones.

¡Ja, ja, ja!
Así que, primero el director da un tablero de narraciones al animador. Luego los asistentes y los "In-betweeners" hacen el trabajo de relleno. ¿Después adónde va?


Luego va a los equipos de cámara y sonidos. ¡Oh!, pero no puede ir a ningún sitio sin una hoja de exposición. Eso explica lo que pasará en una cantidad de tiempo determinado. La hoja de exposición nos muestra lo que la cámara debería de estar haciendo. La hoja de exposición le dice a cada uno todas las cosas que ellos deberían de estar haciendo.
Una animador/a debe ser una persona con muy buena disposición. También tiene que ser capaz de dibujar muy bien.
Pero la cosa más importante es tener un buen sentido del humor.
Muchas gracias a todos por el gran recorrido.

CARICATURISTA

Examinese usted mismo



Si hay algunas preguntas que usted no puede contestar, vuelva a leer el contenido.

Nombre 3 de nuestras herramientas o equipos y el uso de cada uno.

Nombre 1 de nuestros sitios de entrenamiento.

Nombre 1 de nuestros sitios de trabajo.

¿Cuáles son 3 de nuestras tareas en el trabajo y/o las habilidades?

GLOSARIO

Caricaturista: Dibujante de caricaturas, que es la reproducción grotesca de una persona o cosa.

Animador: Que anima o excita. Persona que dirige, anima o presenta un espectáculo o fiesta.

Entrevistadora: La persona que entrevista o hace el encuentro concertado entre dos o más personas para tratar un asunto.

"In-betweener": La persona que al dibujar hace los cambios para dar la ilusión de movimiento al cine animado.

Sequencia: Serie de escenas de una película relativas a una misma acción.

Bosquejo: Primer apunte que se hace de una cosa.

Unión: Asociación de intereses que se establece entre varias personas o asociaciones.

Animación: Acción y efecto de animar, que es dar movimiento, alegría y vida a una situación.

Cartera: Conjunto de clientes de una sociedad o compañía.

Esbozo: En dibujo es el primer bosquejo o boceto que se hace de una cosa.

Exposición: Representación hecha por escrito a una autoridad para pedir algo.

AYUDANTE DEL INSTRUCTOR DE ADULTOS

Mi nombre es María. Yo trabajo en un Centro de Aprendizaje para adultos. Yo ayudo a la gente a aprender inglés. Yo me salí de la escuela superior y no pude encontrar un buen trabajo. Fui al Centro de Aprendizaje para adultos. En el Centro de Aprendizaje para adultos trabajé para obtener mi diploma de equivalencia a la escuela superior. Yo fui al centro dos veces por semana y estudié ahí. Fue fácil hacer mi trabajo porque nadie me molestaba. También hay mesas para hacer trabajo en grupo. Hay consejeros con quienes los estudiantes pueden consultar sus problemas. Algunas veces esto significa dirigir al estudiante a una agencia que ayuda a la gente. Otras veces quiere decir ayudar a alguien conseguir un trabajo o ir a un programa de entrenamiento laboral.

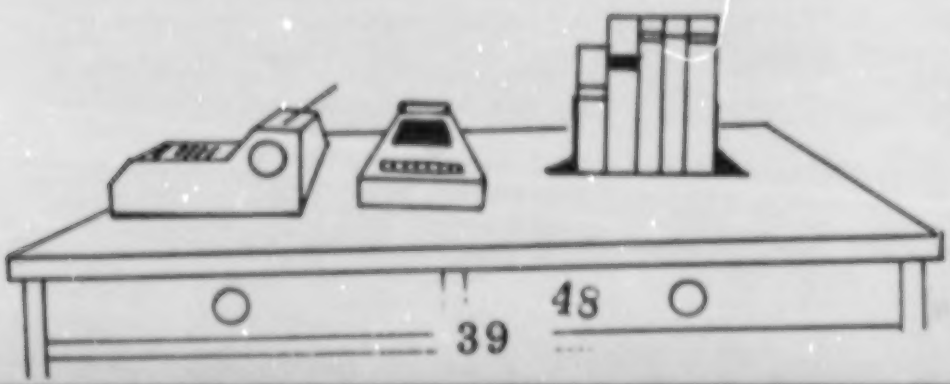
Los maestros ahí eran muy simpáticos, pero ninguno era hispano. Esto significaba que ellos tenían problemas en entender lo que los estudiantes hispanos querían decir. Algunas veces los maestros me preguntaban que los ayudara con otros estudiantes latinos. Después de que obtuve mi diploma de equivalencia, me ofrecieron un buen salario por hora para ayudar en el centro. Eso es lo que yo hago ahora. Cuando no hay muchos estudiantes hispanos alrededor, yo archivo los expedientes y arreglo los libros.

Como parte de mi trabajo, yo hago pedidos del mejor material ESL (eso quiere decir enseñar el inglés como segundo idioma, English as a Second Language). Cuando yo era más joven, yo daba por sentado el hecho de que podía hablar dos idiomas. Ahora, yo puedo obtener muchos trabajos buenos porque soy bilingüe y estoy dispuesta a trabajar muy duro.

A mí me emplearon aquí como ayudante de maestro. Yo debo trabajar para obtener un grado. Mi trabajo en el centro es por hora. Yo puedo trabajar parte de tiempo y aún ir a la escuela. Yo tomo clases de baile ahí como parte de mis estudios y estoy adquiriendo un grado en español. Aunque yo ya hablo español, el estudio en la universidad es un trabajo duro. Algún día, yo quisiera enseñar español.

Cuando yo obtenga un grado, me pondrán con un salario regular como instructor de educación para adultos. Entonces yo tendré que dar y corregir los exámenes. También tendré que mantener los expedientes de los estudiantes, aconsejar y dar referencias. Parte de mi trabajo será enseñar "Habilidades Vitales" (como la lectura y las matemáticas que tienen que ver con la vida real).

Algunas habilidades vitales son: leer los anuncios clasificados, llenar aplicaciones y gastar dinero sensatamente. La mayor parte de mi enseñanza será ABE o Educación Básica para Adultos (ABE: Adult Basic Education), ayudando a la gente a aprender a leer a un nivel de séptimo grado.



Ahora yo uso la mayoría de los mismos materiales que usaría como una instructora. Yo uso referencias, textos y libros de trabajo con las personas a quienes ayudo. Yo hago algo de mecanografía. También uso equipos de películas y cintas magnetofónicas.

Estoy contando esta historia porque creo que cualquiera que habla español puede realmente hacer algo con ello. Ahora, que tengo el grado de la escuela superior, estoy ayudando a la gente que está haciendo lo mismo que yo hice. Realmente este trabajo me hace sentir muy bien.

AYUDANTE DEL INSTRUCTOR DE ADULTOS

Examínese usted mismo

Conteste las preguntas de abajo. Relea la historia para contestar las preguntas que no sabe.

Nombre 3 de mis herramientas o equipo y un uso para cada uno.

Nombre 1 de mis sitios de entrenamiento.

¿Cuáles son 3 de mis habilidades o tareas de mi trabajo?

Nombre 1 de mis sitios de trabajo.

GLOSARIO

Expediente: Conjunto de papeles referentes a un asunto.

Magnetofónica: Aparato para el registro y restitución de sonidos por medio de una cinta cubierta de óxido magnético.

ESCULTOR DE METAL SOLDADO

Inés: Hola, señor Veléz. Yo soy Inés de la Escuela Central Municipal.

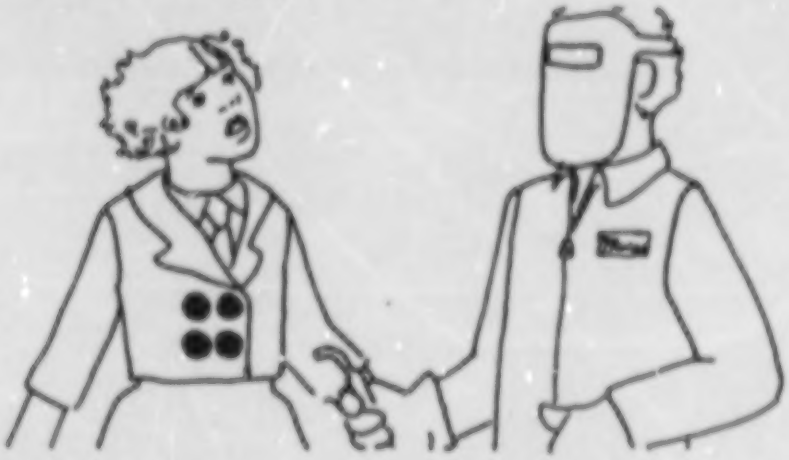
Sr. Veléz: Entre, Inés. Usted ha llegado a tiempo. Eso me gusta.

Inés: ¿Es este su estudio? No es lo que yo esperaba. Se parece al garaje de mi padre, pero con más ventanas.

Sr. Veléz: ¿Es el garaje de su padre a prueba de fuego? Es muy importante que el sitio donde yo trabajo sea a prueba de fuego. Yo he cubierto el piso viejo con láminas de metal. Las paredes son de bloques de cemento y el cielo raso es de asbesto. Yo mantengo un extinguidor de fuego, algo de arena y agua al lado de mi mesa de soldar. Todas las ventanas son buenas para dejar entrar el aire.

Inés: ¿Por qué, es el soldar tan peligroso?

Sr. Veléz: No es, si usted sabe lo que está haciendo. Usted debe de tener mucho cuidado. Yo mantengo las cosas que no son a prueba de fuego lejos de mi mesa de soldar. Como usted ve, Inés, las chispas pueden volar y empezar un fuego. Yo siempre llevo ropa de protección. Algunos metales emiten gases tóxicos cuando se están soldando, así que, algunas veces yo tengo que usar una máscara de gas.



Inés: ¿Es este casco especial parte de su indumentaria de protección?

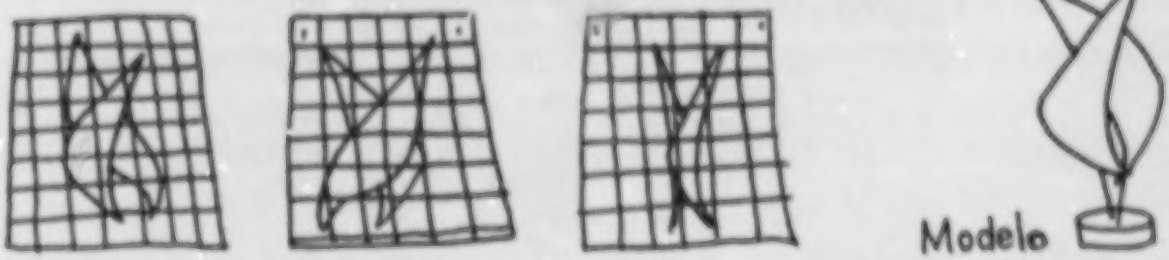
Sr. Veléz: Sí. Es un casco de soldador. Me proteje de rayos dañinos cuando estoy soldando en arco. Polainas y guantes de asbestos también me protejen el cuerpo de chispas y rayos nocivos. Yo siempre uso botas con punteras de acero de tal forma que si un pedazo de metal pesado se cae en mi pie, no me hiere. Cuando estoy soldando con llamas, uso anteojos de protección, guantes de cuero y un delantal de cuero. También uso siempre mangas largas.

Inés: ¿Es usted un soldador o un escultor?

Sr. Vélez: Soy ambos. Yo aprendí a soldar en una escuela vocacional, cuando yo aún era un estudiante de la escuela superior. Después de que me volví un experto, abrí mi propio taller de reparación. Algunas veces, el negocio era lento, así que ensayaba con chatarra. Yo usaba mis habilidades de soldador para hacer diseños y estructuras. Era divertido. Más tarde, fuí a una escuela de arte. Ahí aprendí más sobre escultura metálica soldada.

Inés: ¿Cómo sabe usted lo que tiene que hacer?

Sr. Vélez: Primero, yo hago un diseño de lo que quiero. Luego, yo hago un modelo pequeño. Yo hago pruebas con el metal que quiero usar, para asegurarme de que aguantará. Luego, hago pruebas de diferentes tipos de soldaduras. Cuando estoy satisfecho con mi modelo, planifico que herramientas necesitaré. Si yo planifico en usar metal muy grueso, o lámina pesada o acero estructural, yo saco mis herramientas de soldadura de arco. Para metales más finos, yo soldaré con llamas. Para cada método, uso herramientas diferentes. Una herramienta se llama un cilindro de oxígeno. Yo debo tener mucho cuidado con esto. Si escapara, el gas podría quemar cualquier cosa que tocara. El cilindro despegaría como un cohete. Yo no quiero cohetes en mi taller. Yo siempre debo comprobar de que no hayan escapes.



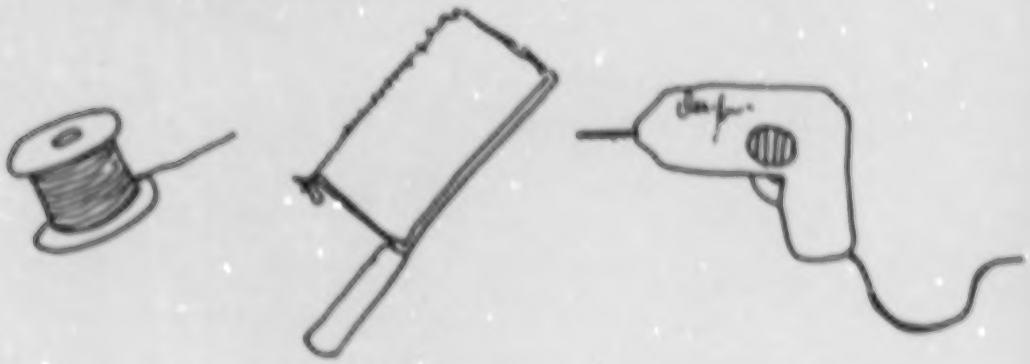
Inés: ¿Nunca se cansa usted de tener que ser tan cuidadoso?

Sr. Veléz: No. Es todo parte de mi trabajo.

Inés: ¿Qué es lo que más le gusta de ser un escultor de metal?

BEST COPY AVAILABLE

Sr. Veléz: Yo puedo ser muy creativo. Puedo cortar, doblar y soldar el metal para que se asemejen a mis diseños, o puedo cambiar mi plan. Yo puedo usar diferentes clases de metales, como oro, plata, cobre, plomo, hierro y acero. También uso muchas clases de herramientas. Ser un escultor de metal quiere decir que soy en parte técnico, parte artista y en parte artesano.



Inéz: ¿Hay cualquier otra cosa que usted pueda decirme acerca de su trabajo?

Sr. Vélez: Bien, yo soy bueno en lo que hago, y hago buen dinero. Algunas veces yo vendo bastante. Algunas veces me cuesta trabajo vender cualquier cosa. Todavía hay muchas cosas que yo podría aprender. Yo ahora estoy tomando un curso de anatomía. Yo quiero aprender como funciona el cuerpo humano. Esto ayudará a que mis esculturas muestren más vida. Hay más cursos que yo puedo tomar para ayudarme en mi trabajo. Este no es un trabajo fácil, pero yo lo disfruto mucho.

Inés: Muchas gracias por su entrevista.

BEST COPY AVAILABLE

Examinese usted mismo

ESCULTOR

Abajo hay algunas preguntas sobre tareas y habilidades, herramientas y equipo, sitios de entrenamiento y el sitio de trabajo de un escultor. Conteste estas preguntas. Si hay alguna pregunta que usted no pueda contestar, relea la entrevista y regrese sobre las preguntas del examen hasta que usted pueda escribir todas las repuestas correctas.

Nombre 3 herramientas o equipo que usa un ESCULTOR.

Diga un uso por cada herramienta o equipo que usted ha puesto.

Nombre 1 sitio de entrenamiento para un ESCULTOR.

Nombre 3 habilidades y/o tareas de un ESCULTOR en su trabajo.

Nombre 1 sitio donde uno puede encontrar un ESCULTOR trabajando.

GLOSARIO

Escultor:	Artista que se dedica a la escultura, que es el arte de esculpir o labrar una obra de arte en relieve, ej: esculpir en mármol o en piedra.
Indumentaria:	Vestido. Ropa.
Polaina:	Especie de botín o zapato que cubre la parte superior del pie y la pierna.
Soldadura:	Acción y efecto de soldar, o pegar dos metales con otro metal.

MUSICO DE ESTUDIO

Como músico de estudio he llegado al tope.
Con trabajo fijo y bien preparado cuando toque.
Un contacto en la unión me consiguió mi primer contrato,
Tocando rumba para una empresa de discos, sintiéndome con algo de maltrato.

La unión fija una escala de salario mínimo para principiantes
Ayudando a que sobrevivan los músicos triunfantes.

Antes de ser bien conocido, vivir como músico fue duro.
En cantinas parte de tiempo respirando aire no muy puro.
Durante el día trabajaba arreglando zapatos,
Pero para hacer una carrera con reputación, hay que sacrificarse a ratos.

¿Quiere una pista? Si en este negocio quiere usted ser el mejor,
El ser versátil es la diferencia monetario que hace cualquier señor.
En una semana a lo mejor toco salsa, pasillo o guaracha,
Bastantes horas, hasta que de sueño la cabeza se agacha.

Como los intérpretes de música popular tocan para muchos grupos,
No pertenecen a ninguna banda en exclusiva los muy duchos.
Se necesita mucha paciencia el tratar y tratar.
Consiguiéndolo en cada sesión hasta de alegría saltar.

Cuando tocamos, escuchamos con audífonos a otros lo que están haciendo,
Y siguiendo la lectura múltiple del sonido, a todos nos graban ejerciendo.
Mientras se cortan los discos, hacen todo al mismo tiempo los presentes.
Y pronto ponemos en turno a los músicos ausentes.

Si enviamos una cinta por correo, llegará sin demora.
Y seguro que cambian los métodos y la técnica. ¡Esta es la forma moderna
de ahora!

Un estudio tiene cintas, equipo de sonido y micrófonos.
Instrumentos desde flautas hasta sintetizadores y xilófonos.
Yo miro con mucho cuidado a los arreglos musicales y sus resultados.
Sin interrumpir el ruido de afuera, ya que tenemos paredes y pisos acolchonados.

Las condiciones de trabajo son buenas, pero cuando toco calypso, mambo
y otros sones,
Me cubro las orejas con grandes tapones.
Cuando la música es alta, las solapas de los tapones se cierran automáticamente
Y cuando baja el volúmen, los tapones se abren suavemente.

Me llevo bien con otros músicos, aunque a veces nuestras personalidades chocan.
Pero los músicos calmados, hacen montones de dinero cuando tocan.
Una cosa buena que tiene el trabajo de estudio como ves,
Es que puedo ganar suficiente dinero en un mes.

Así puedo tomar cuando quiera una larga vacación,
Acompañado si quiero en dulce relajación.
El trabajo de estudio está abierto a unos pocos escogidos.
Pero vale la pena aspirar aunque seamos algo sufridos.

MUSICO DE ESTUDIO

Examen

Vuelva a leer el poema para encontrar las respuestas que usted no sabe.

Nombre tres herramientas o equipo y un uso para cada uno.

¿Cuáles son tres tareas o destrezas del trabajo?

Nombre 1 sitio de entrenamiento.

Nombre 1 sitio de trabajo.

GLOSARIO

MUSICO DE ESTUDIO

Unión: Asociación de intereses que se establece entre varias personas o asociaciones como la Unión de Músicos.

Pasillo: Tipo de música y baile originario de los países andinos y algunos del área del Caribe.

Salsa: Música y baile de origen puertorriqueño y difundida ampliamente en Latinoamérica.

Rumba: Cierto baile y música de la República Dominicana.

Mambo: Música y baile de Cuba.

Guaracha: Nombre de cierto baile de Cuba y Puerto Rico y su música que lo acompaña.

Calypso: o calipso, balada improvisada, típica de Trinidad.

Reputación: Fama, nombre o popularidad.

Versátil: Que se vuelve con facilidad. La capacidad natural de hacer bien diferentes cosas.

Ducho, cha: Experimentado, diestro, bien capacitado.

Sintetizadores: Instrumento musical moderno.

Xilófono: Instrumento musical de madera o de metal, compuesto de varias tablillas de longitud diferente, sostenidas por dos soportes y que se tocan con dos macillos de madera.

Tapón: Pieza con que se tapa un orificio por ejemplo las botellas o los oídos.

BEST COPY AVAILABLE

Operador de máquina perforadora

Agente de bienes raices

Dueño de pequeño negocio

Ayudante de asesor de impuestos

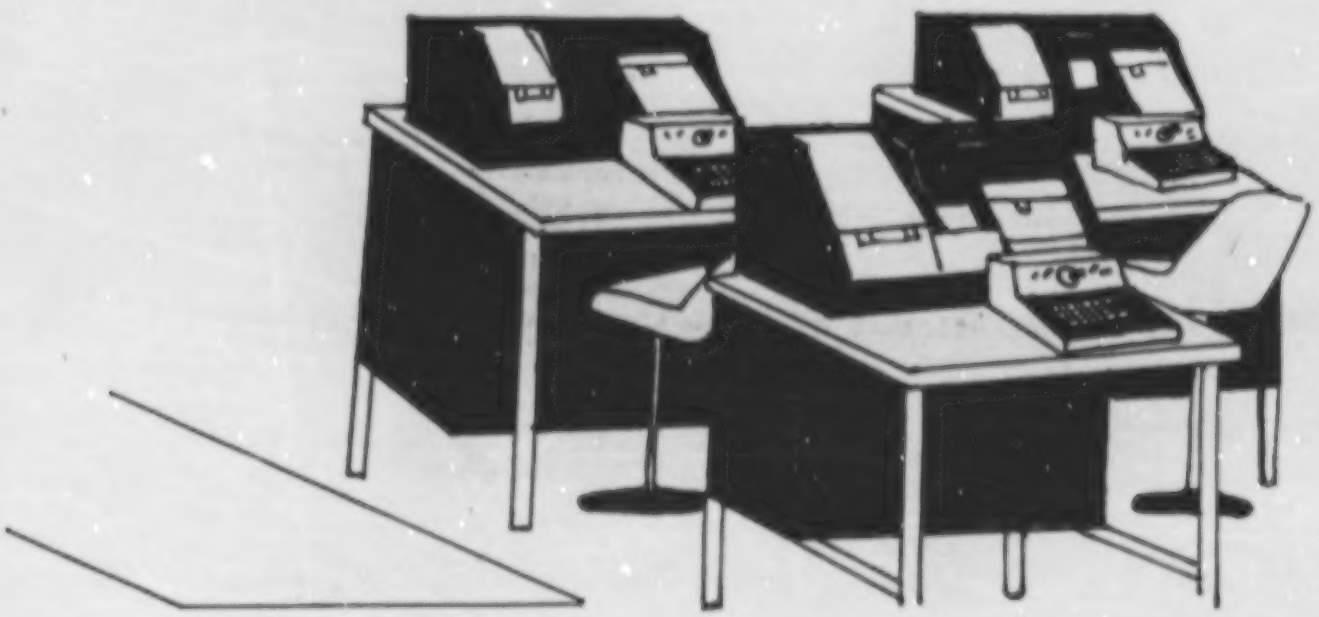
OPERADOR DE MAQUINA PERFORADA

Mi nombre es Daniel Ordaz. Soy un operador de la máquina perforadora. Este es un trabajo a nivel de principiante en el campo de las computadoras. Eso quiere decir que necesito muy poco entrenamiento. Las escuelas vocacionales ofrecen cursos. Los fabricantes de computadoras ofrecen cursos. Algunas universidades de la comunidad ofrecen cursos. Estos cursos toman de tres a seis meses para estudiar. Aprendí mecanografía en la escuela superior. Mecanografiar con precisión es la parte más importante de mi trabajo. Aprendí a operar las máquinas perforadoras en la Universidad Comunitaria Industrial. Tomé un curso de tres meses. Las clases se hacían en un salón que parecía como una oficina de computadoras.

Cuando terminé mi entrenamiento, envié mi hoja de servicios. La envié a bancos, compañías de seguros, plantas manufactureras, hospitales, oficinas del condado y escuelas. Estos son lugares que usan computadoras. La envié a la Universidad Comunitaria Industrial. Ellos me dieron trabajo. El comenzar fue fácil, pues ya conocía algunas de las personas y el equipo.

Mi trabajo nunca cambia. Yo hago las mismas cosas una y otra vez. Primero leo un esquema. El esquema nos da la información o datos que se deberán codificar en las tarjetas de la computadora. Luego leo las hojas de entrada, éstas dan los datos específicos que se deben perforar en cada tarjeta. Debo seguir el código descrito en el esquema. Luego uso la máquina perforadora. Debo mecanografiar los datos con precisión.

La máquina hace los agujeros en cada tarjeta de acuerdo a lo que mecanografié. Después, un operador de la computadora alimentará la computadora con estas tarjetas perforadas. La computadora procesará las tarjetas de tal forma que los datos se puedan volver a usar por otras personas. Parte de mi trabajo incluye la nómina de pagos, censo, rótulos para correos, informe de calificaciones y registros de asistencia. Siempre mis tareas son las mismas. Primero leo con cuidado y después mecanografeo con exactitud.



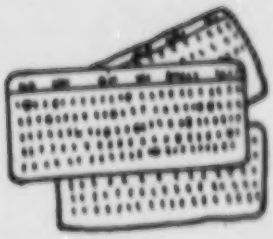
Necesito un sitio de trabajo arreglado y limpio. Las herramientas que necesito en mi trabajo son la máquina perforadora, lápices y presillas. Tengo un manual para mi máquina. Lo uso si mi máquina no está trabajando bien. Para cada trabajo también necesito una tarjeta con programa. Esta tarjeta programada pone a la máquina perforadora a que realice una operación específica. Por ejemplo, la máquina se puede programar para agujerar números en la tarjeta. De nuevo el esquema me dice cómo se deben organizar los datos. Las hojas de entrada me dicen qué es lo que se debe mecanografiar en cada tarjeta.

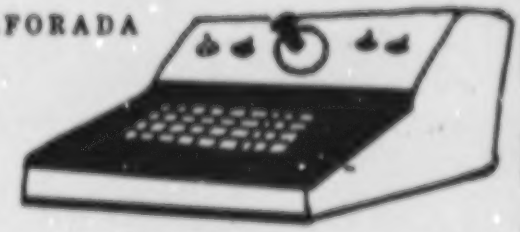
Como operador de máquina perforadora sé exactamente qué es lo que estaré haciendo cada día. Puedo ir a casa y dejar mi trabajo en la oficina. Este es el tipo de trabajo que necesito. El trabajo no interfiere con la vida de mi familia. Pero mientras trabajo mi atención está completamente puesta en el trabajo que estoy haciendo. Necesito comprobar mi trabajo para errores. Soy responsable por las tarjetas perforadas en mi máquina. Un trabajador descuidado se pondrá fuera del trabajo en poco tiempo.

Hay muchas formas para ascender. Puedo ser promovido a operador de máquina perforadora de más alto rango. Luego, podría ser promovido a supervisor de operaciones de máquinas perforadoras. Cada promoción está basada en las cosas aprendidas y el término de tiempo que ha durado en el trabajo. Podría obtener mi grado asociado en Ciencias de Computadoras. Entonces podría ser un programador de computadoras. Podría coger otros cursos y ser un operador de computadoras. Con bastante trabajo podría obtener mi grado de licenciado en ciencias de computadoras. El pago sería más alto pero tendría más responsabilidades. Me gusta mi trabajo y me siento seguro en el creciente campo de las computadoras. Siempre habrá trabajo para mí en este campo.

Examen

OPERADOR DE MAQUINA PERFORADA





Diga tres tareas realizadas por los operadores de máquinas perforadoras en el trabajo.

Nombre dos formas para obtener el entrenamiento requerido para llegar a ser un operador de máquina perforadora.

¿Cuáles son algunas de las herramientas y equipo usado por operadores de máquinas perforadoras en el trabajo?

Nombre tres lugares donde se da trabajo a operadores de máquinas perforadoras.

Describa cómo un operador de máquinas perforadoras puede prepararse para ascender en su carrera.

Nombre un curso que usted puede tomar en la escuela superior el cual lo prepararía a usted para trabajar como un operador de máquinas perforadoras.

GLOSARIO

OPERADOR DE MAQUINA PERFORADORA

Perforar: agujerar

Vocacional: Relativo a la vocación, es decir la aptitud especial para una profesión o carrera.

Mecanografiar: Escribir a máquina.

Manufacturero, ra: Perteneciente a la manufactura o la fabricación.

Condado: Jurisdicción política en el que está dividido un Estado.

Esquema: Representación gráfica de una cosa inmaterial o representación de las relaciones y el funcionamiento de un objeto.

Nómina: Lista de nombres de personas o cosas.
Relación nominal de los individuos que en una empresa u oficina, han de recibir un salario.

Censo: Padrón o lista de personas y bienes que se hace con regularidad.

Rótulo: El título, inscripción que se pone a una cosa indicando lo que es.

Registro: Acción de registrar y lugar donde se registra. Copiar una cosa en los libros de registro.

Rango: Clase, jerarquía, orden o gradación.

Presilla: Instrumento metálico o de plástico que sirve para asir papeles.

Promoción: Acción de promover. Ascenso a un nivel de vida superior.

Licenciado: Persona que ha obtenido en la facultad el grado que le habilita para ejercer la profesión luego de 4 años de estudios a nivel universitario. En Puerto Rico se llama bachillerato.

AGENTE DE BIENES RAICES

Cecilia: Buenos días, Sra. Fernández. Gracias por verme hoy.

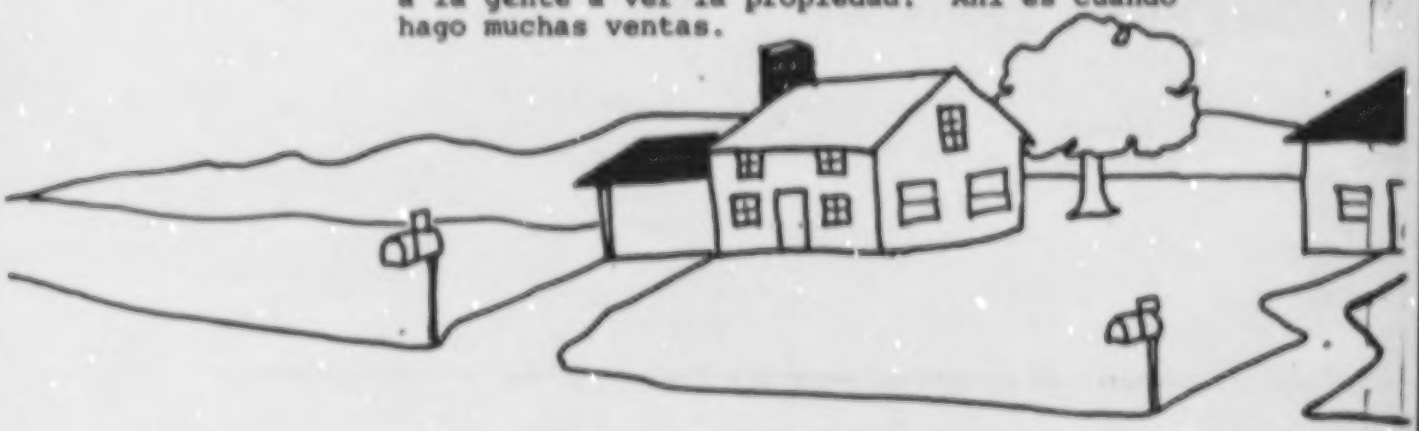
Sra. Fernández: Me gusta hablar sobre mi trabajo. ¿Qué le gustaría a usted saber sobre el trabajo de un agente de bienes raíces?

Cecilia: ¿Qué es lo que hace usted cada día?

Sra. Fernández: Yo miro propiedades y casas. Yo llevo gente a ver las casas. Trato de venderles una casa. Algunas veces trabajo al atardecer y durante los fines de semana.

Cecilia: ¿Qué tan a menudo vende una propiedad usted?

Sra. Fernández: Algunas veces yo no vendo nada durante semanas o meses. Invierno es un tiempo lento. En primavera yo llevo a la gente a ver la propiedad. Ahí es cuando hago muchas ventas.



Cecilia: Yo no sabía que un agente de bienes raíces se mantenía tan ocupado.

Sra. Fernández: Sí, yo estoy ocupada. Puedo trabajar cuando quiero. Puedo trabajar pocas o muchas horas. Trabajo cuando hay gente que tiene tiempo de mirar una propiedad.

Cecilia: Apuesto a que usted hace más dinero cuando trabaja largas horas.

Sra. Fernández: Yo sólo hago dinero cuando vendo propiedad. Lo que yo hago se llama comisión. La comisión es un porcentaje sobre el precio de venta. Cuando mi comisión es del 10%, yo hago $5,000 de una venta de $50,000.

Cecilia: ¿Puede usted trabajar en cualquier parte?

Sra. Fernandez: Yo puedo trabajar donde hayan propiedades que se compren y se vendan. Yo vendo más cuando conozco bien la propiedad. También vendo más cuando no hay muchos agentes.

Cecilia: ¿Cómo se convirtió usted en un agente de bienes raíces? ¿Podría yo llegar a serlo?

Sra. Fernández: Yo tomé un curso de dos años en la universidad. Gané una licencia. Con esta licencia yo puedo trabajar como un agente de bienes raíces.

Cecilia: ¿Por qué se necesita tener una licencia?

Sra. Fernández: Hay muchas leyes de bienes raíces. Hay leyes diferentes en cada estado y en cada comunidad. Cada estado da un exámen que cubre las leyes de bienes raíces. Entonces, la gente que pasa el examen puede trabajar como agentes.

Cecilia: ¿Cómo vende usted una propiedad?

Sra. Fernández: Primero, miro la propiedad que está para la venta. Trato de averiguar cual es el valor de la propiedad en el mercado. El valor del mercado es el precio que se puede pedir para vender una propiedad. Yo hablo a la persona que es dueña de la propiedad, es decir, el vendedor. Averiguo cuanto quiere por la propiedad el vendedor. Juntos decidimos lo que el precio de la propiedad podría ser. Algunas veces la propiedad recesita reparaciones. El vendedor puede obtener un precio más alto si arregla la propiedad. Tomo una fotografía de la propiedad. Hago un libro de informes sobre las diferentes propiedades que están para la venta. Algunas veces anuncio los informes en un periódico.

Cecilia: Ya veo. ¿Luego trata usted de buscar la gente que quiere comprar alguna propiedad?

Sra. Fernández: Sí, eso hago. Cuando la gente me pregunta acerca de propiedades, les digo sobre la propiedad que estoy tratando de vender. Yo averiguo que tipo de propiedad quieren ellos. Averiguo cuanto dinero pueden gastar. Luego, les enseño las propiedades que estoy tratando de vender.

Cecilia: ¿Qué pasa si yo soy una persona que quiere comprar un pedazo de propiedad que cuesta más de lo que yo puedo pagar? ¿Qué hace usted si yo puedo gastar $30,000, pero el vendedor quiere $40,000?

Sra. Fernández: Yo puedo negociar con el vendedor. Yo le digo que usted ofreció $30,000. Si él quiere vender, él puede bajar su precio. El puede pedir $35,000. Entonces, usted decide si puede ofrecer los $35,000. Cuando ustedes estén de acuerdo en el precio, yo haré

BEST COPY AVAILABLE

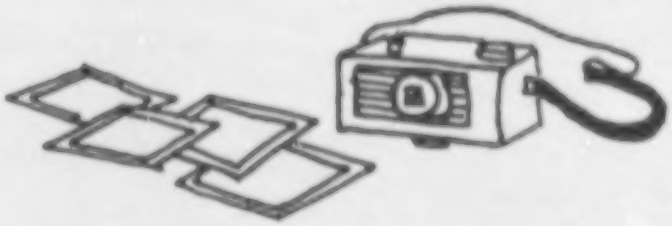
un convenio de compra. Se firmarán los documentos legales. Yo ayudo a la gente a entender los documentos legales.

Cecilia: ¿Necesita un agente de bienes raíces herramientas especiales?

Sra. Fernández: Sí, pero las herramientas son diferentes de las que puede usar un obrero. Yo uso un automóvil. Yo necesito un bolígrafo para firmar papeles. Yo uso el teléfono y una máquina de escribir. Yo uso una cámara fotográfica para tomar fotografías de la propiedad.

Cecilia: ¿Qué tipo de persona escojería en convertirse en un agente de bienes raíces?

Sra. Fernández: Un agente de bienes raíces debe ser una persona energética a quien le gusta tratar con la gente.



Cecilia: ¿Cómo puedo yo empezar a aprender para llegar a ser un agente de bienes raíces?

BEST COPY AVAILABLE

Sra. Fernández: Mecanografía y contabilidad son habilidades que usted puede aprender en la escuela superior. En la universidad usted puede aprender sobre documentos legales. Hay cursos que usted puede tomar por correspondencia.

Cecilia: Gracias, usted me ha ayudado a aprender sobre el trabajo de un agente de bienes raíces.

Sra. Fernández: Me agrada de haberla ayudado. Adiós.

AGENTE DE BIENES RAICES

Examinese usted mismo

Abajo hay algunas preguntas sobre las habilidades y tareas, herramientas y equipo, sitios de entrenamiento y sitios de trabajo de un AGENTE DE BIENES RAICES.

Nombre 3 herramientas o equipo que usa un AGENTE DE BIENES RAICES.

¿Cuál es un uso de cada herramienta o equipo que usted ha puesto?

Nombre un sitio de entrenamiento de un AGENTE DE BIENES RAICES.

Nombre 3 habilidades y/o tareas de un AGENTE DE BIENES RAICES en su trabajo.

Nombre un lugar donde usted pueda encontrar un AGENETE DE BIENES RAICES en su trabajo.

GLOSARIO

Comisión: Es un porcentaje sobre el precio de un producto que se le ofrece al vendedor.

Licencia: Libertad o permiso de hacer algo.

Bienes raíces: Las cosas u objetos que no se pueden trasladar: casas, edificios.

73 BEST COPY AVAILABLE

DUEÑO DE PEQUEÑO NEGOCIO

El ser dueño de un pequeño negocio es mucho trabajo como puede usted ver,
El éxito de la tienda es mi responsabilidad y a la voz mi deber.
Primero busco un lugar bien situado donde instalo mostradores y estanterías
Luego pido lo que le gusta al cliente: atractivas mercaderías.

Hablando a las personas todo el día toma mucha paciencia
Y con clientes difíciles de complacer necesito mucho tacto y ciencia.
Nuestro lema es: "el cliente siempre tiene la razón",
Así que nunca peleo, y soy agradable y hablo con mi corazón.

Un trabajo mió es entrenar a la gente que empleo,
Deben conocer los objetos y precios, para que el cliente encuentre lo que desee
y no lo feo.
Yo les enseño las cosas que usualmente hago
Como arreglando estanterías o haciendo inventario, y creo que halago.

¿Qué tipo de entrenamiento se necesita, si usted una tienda quiere abrir?
Bueno, pues le.diré que no podrá ser propietario solo con lo que lee y oye decir.
Aunque la escuela ayuda, la experiencia es lo más precioso
Y te pondrás como un "tren sobre rieles" teniendo orientación para el negocio.

Sea bueno con números y también sea bueno con la gente.
Atienda la mercancía, el diseño del negocio, las ventas y póngaselo en su mente.
Es bueno para el propietario tener muchas habilidades,
Siendo electricista, carpintero o plomero bajarán sus deudas y otras realidades.

El dueño es también conserje, ya que debe mantener limpio el lugar,
Las vitrinas sin huellas digitales para que se vea el artículo y así estimular
Usted tendrá que saber sonreír, leer y escribir,
Para mantenerse al día con las modas y poder sobresalir.

Coja el bolígrafo pues, que ya es hora de llenar el formulario,
Hay formularios de impuestos, pedidos, certificados y de eso tiene que saber
lo necesario.
Ahora hemos llegado a las herramientas y aquí el dueño necesita bastantes.
Bolsas, percheros diversos y muchos estantes.

Una caja registradora y sumadora para necesidades obvias
Y para servir su negocio necesita papel, archivo, catálogos y otras copias.
Algo que cada dueño de tienda considera importante
Es una alarma contra robos puesta de noche para mantener alejado al indeseable visitante.

El robo y el vandalismo le pueden costar un alto precio
La protección cuando uno no está es algo que aprecio
El capital, por si acaso usted no lo sabía,
Es la herramienta más importante que usted necesitaría.

Es éste el dinero que usa para montar la tienda.
Sí. El capital es dinero y para empezar necesita mucha prenda.
Un factor importante que le ayudará a progresar
Es un buen sitio y esto ha de ayudar.

Toda la mercancía del mundo se puede ir a la basura,
Si el cliente que podría tener nunca encuentra su sitio o se apura.
La publicidad sirve de mucho para traer gente,
Saben donde está usted y qué vende, aumentando su dinero rápidamente.

Ahora usted se preguntará, cuánto gana un propietario con éxito,
Después de siete años, gano unos pesos y tengo golpes de suerte que dan mérito.
Debo admitir que en mi primer año no hice ni un centavo,
Todas las ganancias se fueron en mercancía, renta mensual...¡ah! y estar frustrado.

Obviamente poseer negocio propio no es color de rosa
Trabajando día y noche es suficiente, pero hacer dinero es otra cosa.
Las recompensas de ser dueño de su propio negocio son muy grandes
Especialmente si trabajando para otro es lo que odiaba antes.
Usted tiene sus propias horas y decide lo que vende,
Con energía e inteligencia le irá bien a todo al que atiende.

Examen

DUEÑO DE PEQUEÑO NEGOCIO

Todos los dueños de los negocios trabajan para el éxito y no el fracaso
Siendo el lugar de negocio de María Luisa su propio caso.

María Luisa nos cuenta de las habilidades y tareas que ayudan a que
su negocio aumente.
Nombre 3 ahora, no sea pues lento y no actúe tan perezosamente.

María Luisa describe el mejor entrenamiento de su trabajo en una
palabra:

Nombre las herramientas y el equipo que María Luisa requiere,
No será tan difícil, sólo necesita saber leer cuidadosamente si pudiere.

Los propietarios practican todos las matemáticas y la lectura,
Hacia el éxito, estas habilidades forman un camino que perdura.
Describa pues cómo cada habilidad puede ayudar,
En cualquier negocio, desde vender tierra hasta piedra granular.

Para que no tenga dificultad en contestar esta última rima
Describa las condiciones de trabajo a ver si se anima.

GLOSARIO

Mostrador: Mesa grande de las tiendas.

Estantería: Juego de estantes, es decir, un armario con entrepaños y generalmente sin puertas.

Tacto: Sentimiento delicado de las conveniencias, comedimiento.

Inventario: Estimación de las mercancías en almacén y de los diversos valores que componen la fortuna del comerciante.

Halago: Acción y efecto de halagar, es decir, dar a una persona muestras de afecto o de admiración.

Conserje: El que tiene a su cuidado la limpieza y la custodia de una casa.

Certificado: Acción de certificar, es decir, hacer cierta una cosa por medio de documento público.

Perchero: Conjunto de perchas, que es un mueble para colgar la ropa.

Registradora: Máquina que registra las ventas hechas en un almacén.

Alarma: Señal que se da para que se prepare inmediatamente alguien ante un peligro.

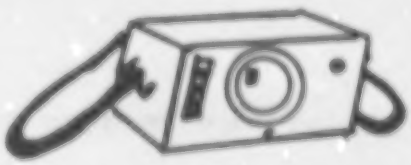
Capital: Fondos de que dispone una empresa comercial.

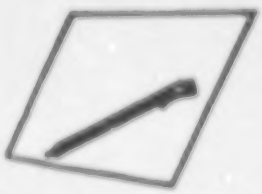
AYUDANTE DE ASESOR DE IMPUESTOS

Un Ayudante de Asesor de Impuestos mantiene archivos y recoge información sobre terrenos y edificios. Los archivos tienen una lista de dónde se encuentra la propiedad y cuál es su tamaño. También se menciona para que se usa la propiedad. El Asesor de Impuestos usa estos datos para calcular el valor de la propiedad. El Asesor de Impuestos fija el impuesto a la propiedad de acuerdo al valor de la tierra y los edificios.

La mayor parte del tiempo el ayudante del asesor de impuestos lo pasa en la oficina. Cerca del 10% del tiempo del trabajo del ayudante lo pasa en el terreno recogiendo información.

HABILIDADES Y TAREAS	HERRAMIENTAS Y EQUIPO
Recogiendo información.	
tomar fotografías de edificios y la propiedad	cámara
medir edificios	cinta métrica
escribir la información sobre el interior de la propiedad (número de baños, número de pisos) y el exterior de la propiedad (tipo de techo, tablas de forro o cubrimiento de fachada).	papel (cuadro de información) y lápiz
Organizando la información.	
codificar información según la norma estatal	libros de referencias, como el "Manual Estatal del Asesor" y el "Manual del Código Estatal"
calcular longitud en pies y área en acres, escribir en la tarjeta de archivo de propiedad	calculadora, papel y lápiz
decidir sobre derechos y límites exactos de propiedad, leyendo los títulos de propiedad	títulos de propiedad y libros de derecho





AYUDANTE DE ASESOR DE IMPUESTOS

(continuación)

HABILIDADES Y TAREAS	HERRAMIENTAS Y EQUIPO
Guardar y mantener la información.	
dibujar las líneas en los mapas de impuestos	mapa de impuestos regla, transportador, compás para medir la tierra, títulos de propiedad
proyección de elevación en el mapa de impuestos para mostrar el uso de la tierra	mapa topográfico (un mapa topográfico muestra las montañas, colinas, pantanos, ríos, etc.)
poner la información en una computadora	terminal de computadoras
Mantener toda la información al día.	
leer y archivar escrituras cuando la propiedad cambia de manos archivar cambios de dirección, cambios del código, cambios del valor, construcciones nuevas, edificios destruídos	archivos
Llevar a cabo obligaciones de la oficina general.	
contestar el teléfono, dar la bienvenida al público, y hacerse cargo de las quejas.	teléfono, papel borrador
mecanografiar y archivar cartas y reportes	máquina de escribir, formularios, archivos
mantener los archivos exactos	avisos legales, correspondencia pública

AYUDANTE DE ASESOR DE IMPUESTOS

(continuación)

CONDICIONES DE TRABAJO

VENTAJAS: Conocer bastante gente, rutina regular, vacaciones pagadas, seguro de salud, plan de jubilación.
PELIGROS: Abuso verbal, mordeduras de perros.

HABILIDADES QUE SE NECESITAN EN LA LECTURA Y LAS MATEMATICAS

LECTURA: Leer, comprender e interpretar cartas, quejas, opiniones legales, títulos de propiedad, libros de derecho, libros de referencias.
MATEMATICAS: Calcular longitud en pies y área en acres, usar una escala, convertir medidas, organizar títulos de propiedad, dibujar un mapa de impuestos.

OTRAS HABILIDADES QUE SE NECESITAN EN EL TRABAJO

Escribir cartas, hablar al público, habilidad en relaciones públicas, saber escuchar, saber interpretar, entender la historia y geografía local.

ENTRENAMIENTO QUE SE NECESITA

Habilidades en oficina general.

Seminarios en el trabajo, ruuniones mensuales sobre asesoría de impuestos (local y del estado).

AYUDANTE DE ASESOR DE IMPUESTOS

Cuadro - Examen

Relea la historia para cualquier pregunta que usted no puede contestar.

¿Cuáles son 3 de las tareas o habilidades que se usan en el trabajo?

Nombre 3 de las herramientas o equipo.

Nombre 2 de los sitios de trabajo.

¿Cuáles son 2 peligros del trabajo y 2 ventajas?

Nombre 2 cosas diferentes que un Ayudante de Asesor lee en el trabajo.

Nombre 2 habilidades en las matemáticas que se necesitan en el trabajo.

¿Cuáles son otras habilidades del trabajo que pueden ser aprendidas en la escuela?

Nombre 2 clases de entrenamiento.

GLOSARIO

Asesor:	El que estima una cantidad en base a ciertos datos.
Impuesto:	Tributo, gravamen exigido por el Estado para fines públicos.
Archivo:	Lugar donde se guardan documentos o papeles importantes.
Fachada:	Parte exterior de un edificio.
Codificar:	Formar un cuerpo o código con leyes dispersas.
Acre:	Medida agraria inglesa equivalente a 40 áreas y 47 centiáreas.
Calculadora:	Máquina que procesa datos y que da resultados precisos.
Transportador:	Semicírculo graduado de metal, plástico o papel que sirve para medir ángulos.
Compás:	Instrumento de dos piernas articuladas, que sirve para trazar circunferencias o transportar medidas.
Título:	Documento auténtico que establece un derecho.
Computadora:	Máquina que sirve para calcular datos.
Escritura:	Instrumento público de que da fé el notario.
Código:	Cuerpo de leyes que forma un sistema completo de legislación sobre alguna materia.
Archivador:	Mueble o caja que se usa para archivar.
Mecanografiar:	Es el acto de escribir a máquina.
Formulario:	Hoja con preguntas para ser contestadas.
Aviso:	Noticia.
Jubilación:	Es la renta que disfruta la persona que ha dejado de trabajar permanentemente por motivo de ancianidad o enfermedad.
Asesoría:	Oficina del asesor.

BEST COPY AVAILABLE

Analista de sistemas

Especialista de biblioteca

Operadora de imprenta

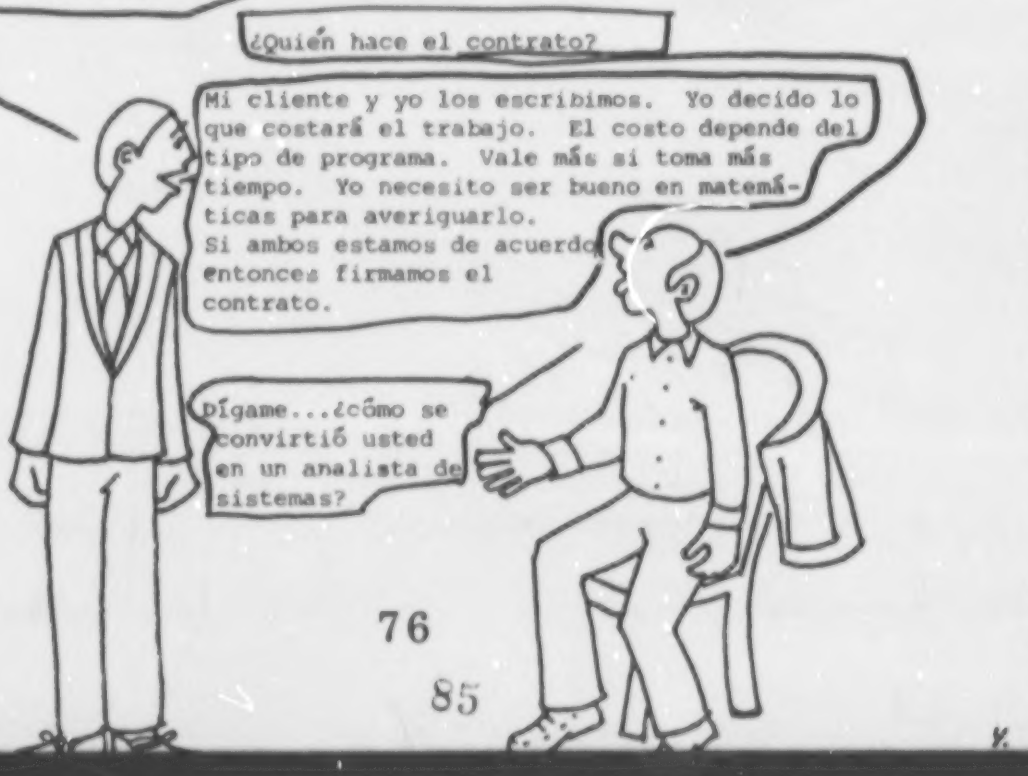
Telefonista aprendiz

José Datos
Analista de sistemas

75

Por favor, siéntese. Yo trato de escribir programas perfectos. Luego la computadora da la información correcta. Cuando es perfecta, yo la escribo. La pongo en manuales. Uno es técnico y el otro para los usuarios. Un analista de sistemas necesita el técnico. El manual del usuario dice como obtener respuestas correctas.

Por favor, quítese el abrigo. Siéntase cómodo. Si hay problemas, nuestros clientes nos dicen. Nuestro trabajo es arreglarlos. En el contrato nos ponemos de acuerdo en eso.



Fui a la universidad durante 4 años. Estudié ciencias de computadoras y matemáticas. Usamos terminales y computadoras. Practiqué haciendo programas.
Eso es entrenamiento de clase. ¿Qué tal es el entrenamiento en el trabajo?
Tengo que estar aprendiendo nuevas cosas. Los talleres y seminarios me ayudan a hacer esto. Los problemas siempre cambian.
¿Le importa a usted que yo coma mientras usted habla? Hoy estoy ocupado.
No me importa
Siga adelante.
¿Tiene usted bastante que leer y escribir?
Seguro. Yo leo el manual técnico para cada computadora. Luego yo puedo diseñar un buen programa. Luego escribo los manuales para los usuarios. Tiene que ser claro y simple. Un manual que usted no pueda entender no es bueno.

7.

Hmm. ¿Qué tal es el salario como un analista de sistemas?

Eso depende en donde trabaja usted. Usted puede empezar con diez mil dólares. El tope es más o menos sesenta mil dólares. Además del salario, compartimos las ganancias. El trabajo nunca es aburrido. Yo siempre estoy conociendo gente nueva. Me gusta aprender cosas nuevas. Algunas veces tengo que viajar. De vez en cuando trabajo largas horas. Hay plazos que tenemos que cumplir.

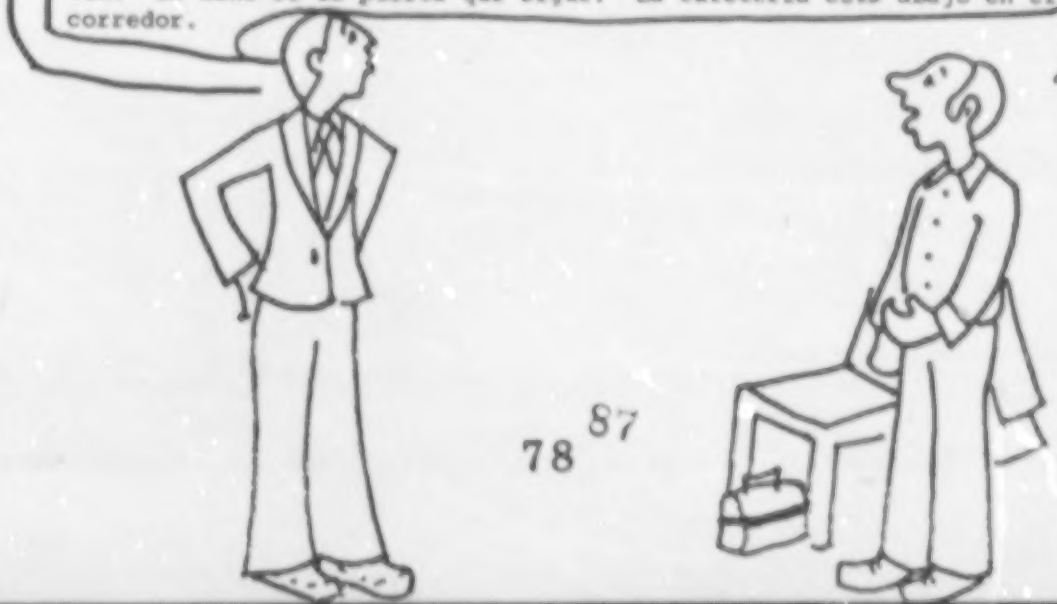
Bien, suena muy interesante. ¿Escuche, dónde está el baño? ¿Es aquí en este piso? Me quiero lavar las manos. Tengo que regresar al trabajo.

8.

¿Qué quiere usted decir, "regresar al trabajo"? Pensé que usted era Alvaro Méndez. ¿No vino usted a discutir un contrato? El de nuestro nuevo programa?

¿Está usted bromeando? Yo soy Roberto Benítez. Yo soy aquí el nuevo conserje. Yo estaba en el descanso de mi almuerzo. Lo que quería saber era dónde estaba la cafetería.

¡Oh! El baño es la puerta que sigue. La cafetería está abajo en el corredor.



ANALISTA DE SISTEMAS

¿De qué tanto se acuerda usted?

1) José Datos diseña programas de computadoras. ¿Qué es "software"? ¿Qué es "hardware"?

2) Además de estilógrafos, lápices y tijeras, ¿cuáles son las dos herramientas o equipo más importantes de José?

3) Describa el lugar de trabajo de un analista de sistemas.

4) ¿Cómo usa José las matemáticas, la lectura y la escritura en el trabajo?

5) ¿Qué tipo de entrenamiento preparó José para este trabajo de analista de sistemas?

6) Nombre una ventaja y una desventaja del trabajo de José.

7) Los analistas de sistemas pueden hacer mucho dinero, dependiendo del sitio del trabajo. ¿Cuál es el alcance de los salarios que pueden ser ganados por un analista de sistemas?

GLOSARIO

Analista: Persona que hace análisis, es decir investiga una cosa harta entender su contenido.

Programa: Plan sistemático de instrucciones para la solución de un problema por una computadora.

Terminal: Unidad de una computadora, situada a cierta distancia de éste, capaz de recibir resultados, respuestas y de transmitir datos o instrucciones.

Manual: Libro que contiene abreviadas las nociones principales de un arte o ciencia.

Contrato: Pacto entre dos o más personas.

Sistemas: Conjunto de unidades fijadas para poder expresar las medidas principales de manera sencilla y racional.

Usario: Es la persona que tiene derecho de usar hasta cierto punto las cosas ajenas.

Conserje: El que tiene a su cuidado la custodia y limpieza de una casa.

"Software": Los programas escritos y otros datos que se pueden introducir en programas de computadoras.

"Hardware": Cualquier equipo eletrónico o mecánico usado en asociación con el procesamiento de datos.

Especialista de biblioteca

Alba Lucía: Buenas tardes. Soy Alba Lucía. Llamé la semana pasada para entrevistar a la especialista de biblioteca.

Andrés: ¡Ah, que bueno que es usted, la estábamos esperando! Siga por esas escaleras al segundo piso y hable con la señorita María Eugenia Errázuriz.

María Eugenia: Siga por favor. Siéntese y dígame en qué le puedo servir.

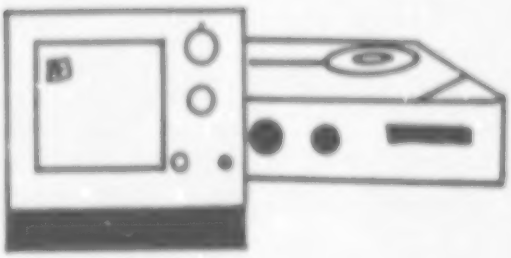
Alba Lucía: Estoy interesada en saber lo más que pueda sobre la carrera de bibliotecaria o especialista de biblioteca.

María Eugenia: Empezaré por decirle que solo soy especialista de biblioteca, es decir, asisto a los bibliotecarios y superviso a los asistentes. Los bibliotecarios son los que han terminado la carrera de biblioteconomía.

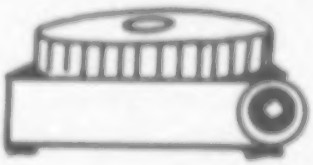
Alba Lucía: Ah, ya entiendo. ¿Y cómo asistes a los bibliotecarios?

María Eugenia: Preparo el equipo y los materiales de la biblioteca que los lectores usan tales como los números que hay sobre los libros y panfletos. Mantengo al día el archivo con los materiales especiales. Opero y mantengo el equipo audiovisual. Compro y proceso los materiales de la biblioteca. Catálogo los libros nuevos y las otras ediciones. Inspecciono libros y materiales para ver si hay daños y los reparo cuando es necesario. Opero y mantengo el sistema de datos de la computadora.

Alba Lucía: Ve que está usted constantemente ocupada. ¿Y qué otros servicios da usted a los usuarios?



María Eugenia: Contesto las preguntas básicas de los usuarios. Los asisto en localizar los libros y publicaciones periódicas. Los ayudo en el uso de los catálogos, índices y el equipo, como por ejemplo microficha, proyectores de diapositivas, catálogos de tarjetas, etc. Manejo el movimiento de los libros, tomando nota de los libros que salen y entran de la biblioteca. Preparo y envió las notificaciones de los libros vencidos, recogo las multas y hago tarjetas nuevas para la biblioteca. Doy información sobre los servicios facilidades y reglamentos de la biblioteca a los usuarios y público en general. Arreglo las exhibiciones de los libros, artefactos o cualquier cosa de interés.



Alba Lucía: ¿Y qué clase de equipo o herramienta se usan aquí?

María Eugenia: Tenemos equipo audiovisual, como ejemplo: fonógrafos, proyectores de diapositivas, visores para microfichas, televisores, y máquinas para grabar en cintas magnéticas los programas de televisión. También usamos computadoras, libros, catálogos tarjeteros, estanterías y carretones de libros, que cuando están llenos pueden cargar 200 libras o más. También hay material impreso que no viene en forma de libro como mapas, diapositivas, artefactos y objetos especiales de exhibición.

Alba Lucía: ¿Se puede conseguir trabajo en otro sitio que no sea una biblioteca pública, como ésta?

María Eugenia: Sí, en bibliotecas privadas.

Alba Lucía: ¿Qué tal son las condiciones de trabajo?

María Eugenia: Generalmente son buenas. Las salas son ordenadas, bien iluminadas y tranquilas.

Alba Lucía: ¿Que desventajas habrían en este tipo de trabajo?

María Eugenia: La única sería el tener que estar de pié mucho tiempo y tener fuerza para empujar los carretones llenos de libros.

Alba Lucía: ¿Que tipo de entrenamiento se necesitaría?

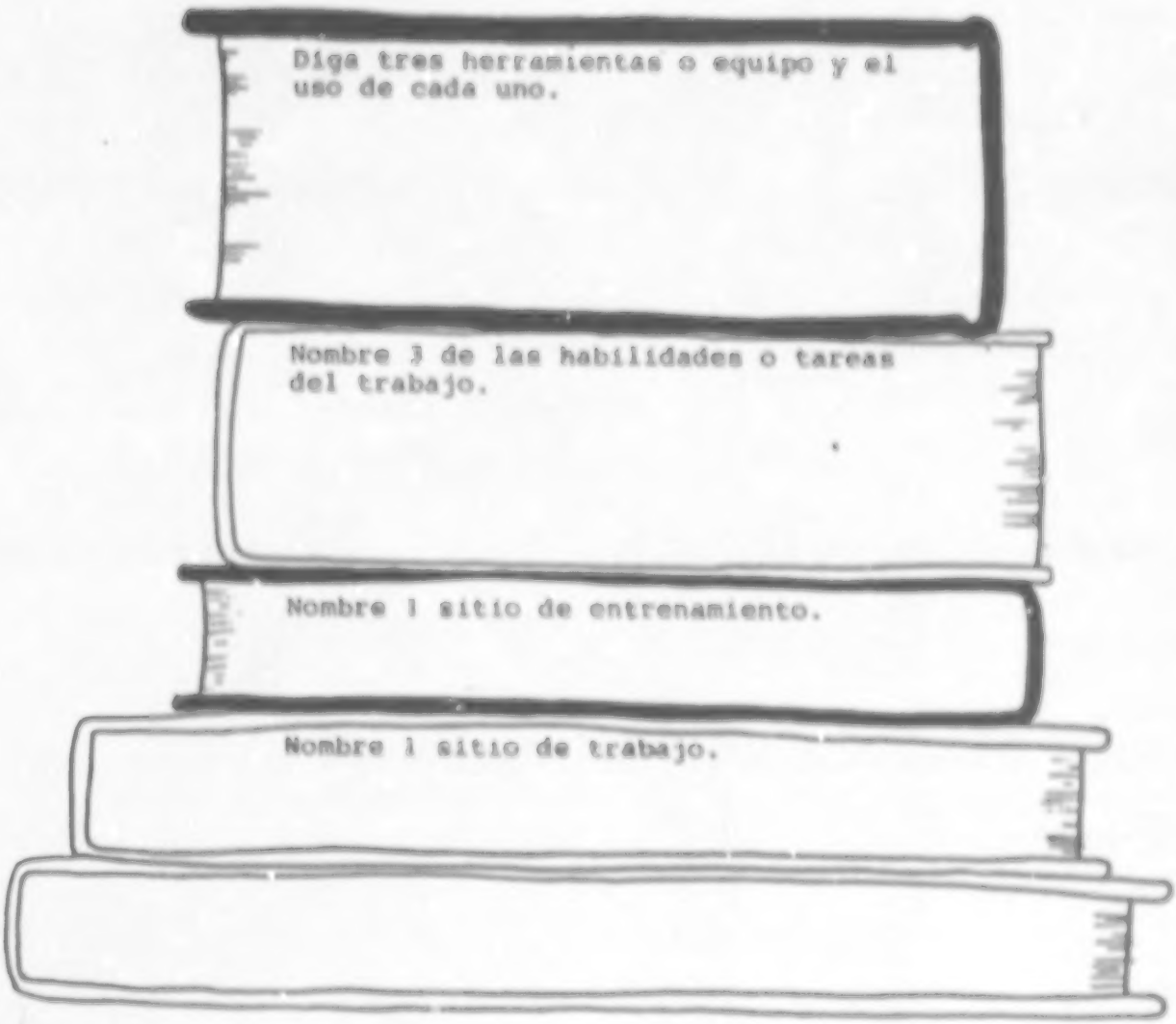
María Eugenia: En cuanto a entrenamiento, se puede hacer un programa de 2 años en tecnología de biblioteca o biblioteconomía en un instituto técnico o en una universidad. También se puede entrenar en el trabajo, siendo de mucha ayuda los cursos que uno coge en la escuela superior como inglés, literatura, métodos de negocios generales y cursos para hablar en público.

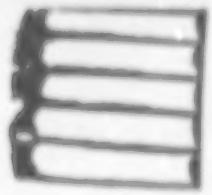
Alba Lucía: ¿Qué tal son las oportunidades de ascenso?

María Eugenia: Con la experiencia que se coge en el trabajo pueden llevarlo a uno a trabajos técnicos en bibliotecas más grandes o especializadas. Ahora bien, si uno adquiere más educación se puede obtener un grado profesional de bibliotecario.

Examen: especialista de biblioteca

Lea las preguntas y conteste. Vuelva a leer el diálogo si hay preguntas que usted no entienda. Luego regrese y llene esos espacios en blanco.





GLOSARIO

Aguante: Sufrimiento, tolerancia, resistencia física.

Archivo: Sitio donde se guardan documentos.

Artefacto: Aparato, mecanismo o objeto de interés.

Audiovisual: Método de enseñanza que utiliza los sentidos de la vista y el oído.

Bibliotecario: Director o empleado de una biblioteca.

Biblioteconomía: Ciencia y arte de la conservación y ordenación de las bibliotecas.

Carretones: Carro pequeño. Carretilla para llevar niños o cosas.

Catálogos: Lista hecha ordenadamente.

Cinta magnética o Cinta magnetofónica: Cinta de materia plástica cubierta de un óxido magnético que se utiliza para grabar el sonido en ciertos magnetófonos.

Computadora: Aparato que calcula datos.

Datos: Antecedente que permite llegar más fácilmente al conocimiento de una cosa.

Diapositiva: Imagen fotográfica positiva sobre soporte transparente para la proyección.

Edición: Impresión o publicación de un libro. Colección de los ejemplares de la misma obra impresos de una vez.

Fonógrafo: Aparato que permite registrar y reproducir los sonidos.

Indice: Lista de lo contenido en una obra. Catálogo de una biblioteca.

Microficha: Pieza de película transparente diminuta que suele clasificarse.

Panfleto: Publicación de menor tamaño que un libro con datos de interés.

Proyector: Que sirve para proyectar. Aparato para proyectar imágenes sobre una pantalla.

GLOSARIO (continuación)

Publicación:	Acción y efecto de publicar una obra.
Publicar:	Hacer pública una cosa. Imprimir y poner en venta un escrito.
Usuario:	El que tiene derecho de usar hasta cierto punto de la cosa ajena; el que usa habitualmente una cosa.
Visor:	Lente que en las máquinas fotográficas y cinematográficas sirve para centrar la imagen. Aparato con lente especial para observar diapositivas.

Operadora de imprenta

Margarita Alvarez Se Presenta Al Trabajo

Margarita: Hola, me llamo Margarita Alvarez. Yo estoy aquí para trabajar. Elvira Márquez me llamó. Ella dijo que yo tenía el trabajo para ser entrenada como una operadora de imprenta.

Francisco: Siéntese, Margarita, y bienvenida al personal. Me llamo Francisco Sáez. Usted va a empezar como una aprendiz. Eso quiere decir que usted trabajará con una persona que es muy buena en el trabajo y que tiene mucha experiencia.

Margarita: Sr. Sáez, me sorprendió que fui escogida para el trabajo. Me temía de que no tuviera bastante experiencia.

Francisco: Margarita, estuvimos muy impresionados con usted en su entrevista. Este tipo de trabajo necesita alguien que sea alerta y con inclinación a la mecánica.

Margarita: Yo solía ayudar a mi padre a arreglar todas las cosas en la casa. El me ayudó a que tuviera inclinación por la mecánica.

Francisco: Estamos muy contentos de que usted haya estudiado escritura y arte en la escuela superior. La experiencia no es algo que buscamos en un aprendiz. El entrenamiento en el trabajo es la forma como la mayoría de la gente aprende este trabajo. También hay escuelas técnicas donde la gente puede ser entrenada. Nos gusta que nuestros obreros sean buenos en la lectura de tal forma que puedan encontrar errores en la copia. Las matemáticas también se necesitan para estimar el costo de los trabajos de imprenta y para pedir materiales. Juzgando por su hoja de servicios, usted no tendrá problemas con estas habilidades.

Margarita: Yo aún no sé lo que estaré haciendo mejor.

Francisco: Con seguridad usted tendrá una oportunidad de hacer bastante aquí. Usted estará capacitada para manejar la imprenta y limpiarla. También para hacer esquemas, trabajo de emplanaje y usar la máquina de componer los tipos. Usted empezará como una operadora de imprenta. Nuestros pricipiantes trabajan en la imprenta durante cuatro o seis meses.

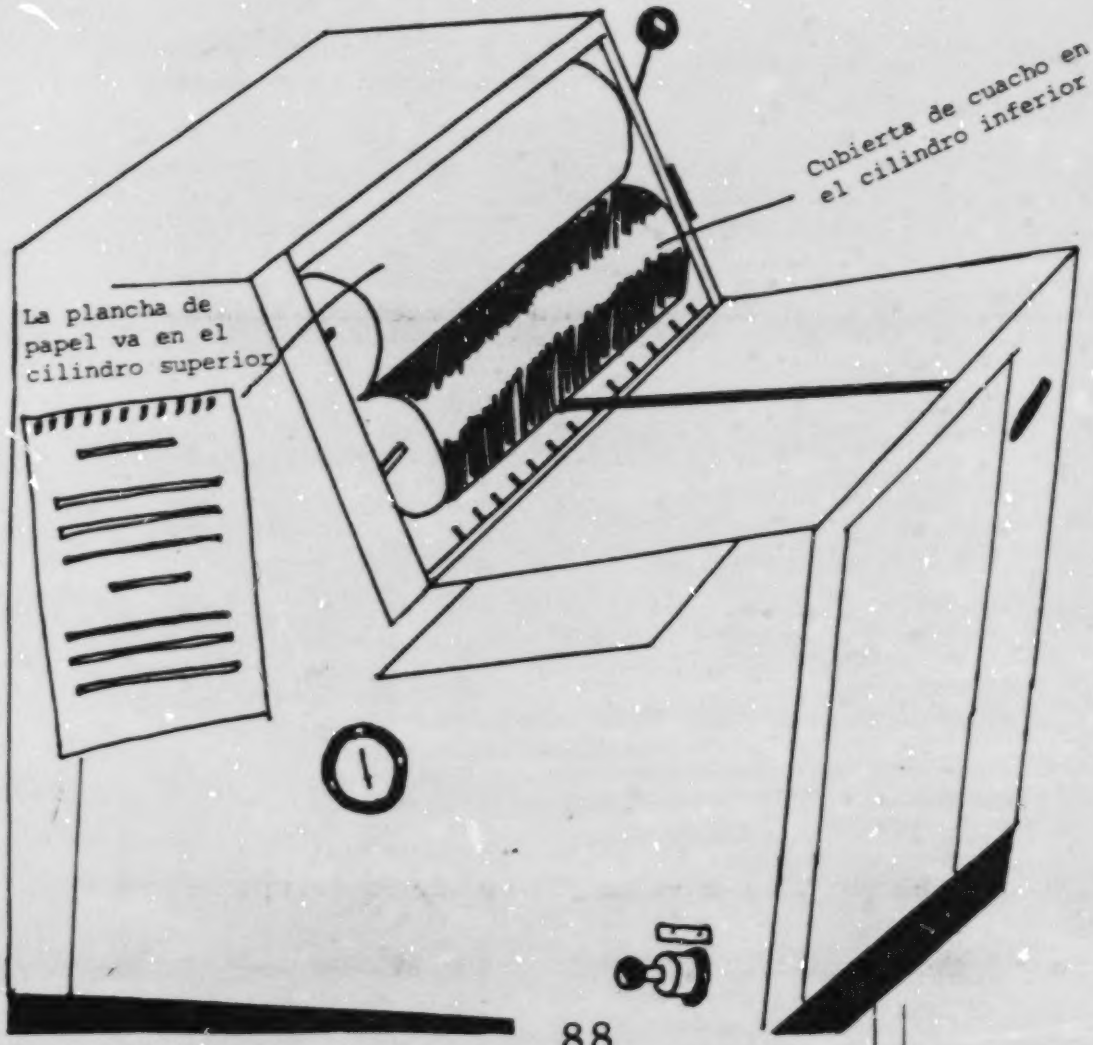
87

Margarita: Eso suena un poco mejor. Yo pensé que usted quería que yo aprendiera todo al mismo tiempo.

Francisco: Usted empezará como una principiante. A medida de que usted vaya cogiendo confianza y esté mejor preparada, usted se moverá a trabajos más difíciles. En este negocio hay bastantes oportunidades para ascender. Más tarde puede estar preparada para administrar una tienda pequeña usted misma. Ahora déjeme enseñarle la imprenta.

Margarita: Está bien. Me gustará mucho.

Francisco: Déjeme explicarle a usted el proceso de la imprenta. Pueden surgir problemas y las máquinas pueden ser temperamentales. Aquí usamos dos clases de planchas: planchas de metal y planchas de papel. Después de que usted ponga la plancha en la imprenta, compruebe las soluciones de tinta y agua. Luego ponga en marcha la máquina.

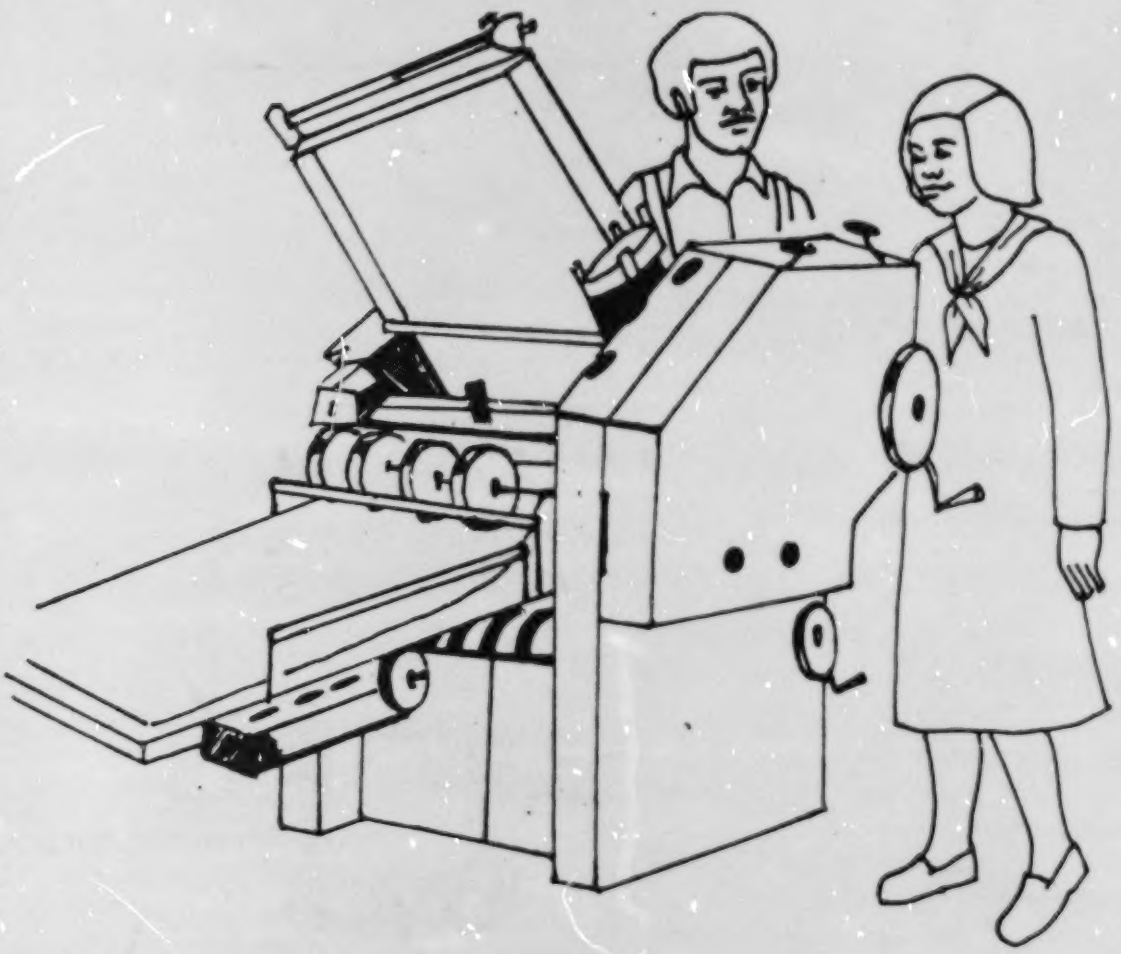


Margarita: Eso es un poco difícil para averiguarlo. Cuando yo vea a alguien hacerlo, entenderé cómo funciona.

Francisco: La próxima cosa para pensar es en el papel. Viene en diferentes tamaños y pesos. Usted también tiene que saber el número de copias que usted quiere hacer.

Margarita: Así que tendré que planificar bastante antes de empezar a imprimir.

Francisco: Sí, además a medida que la máquina está en marcha, Ud. puede notar que la imagen se empieza a poner borrosa o que la máquina empieza a coger más de una hoja de papel al mismo tiempo. Entonces tendrá que parar la máquina y ajustarla.



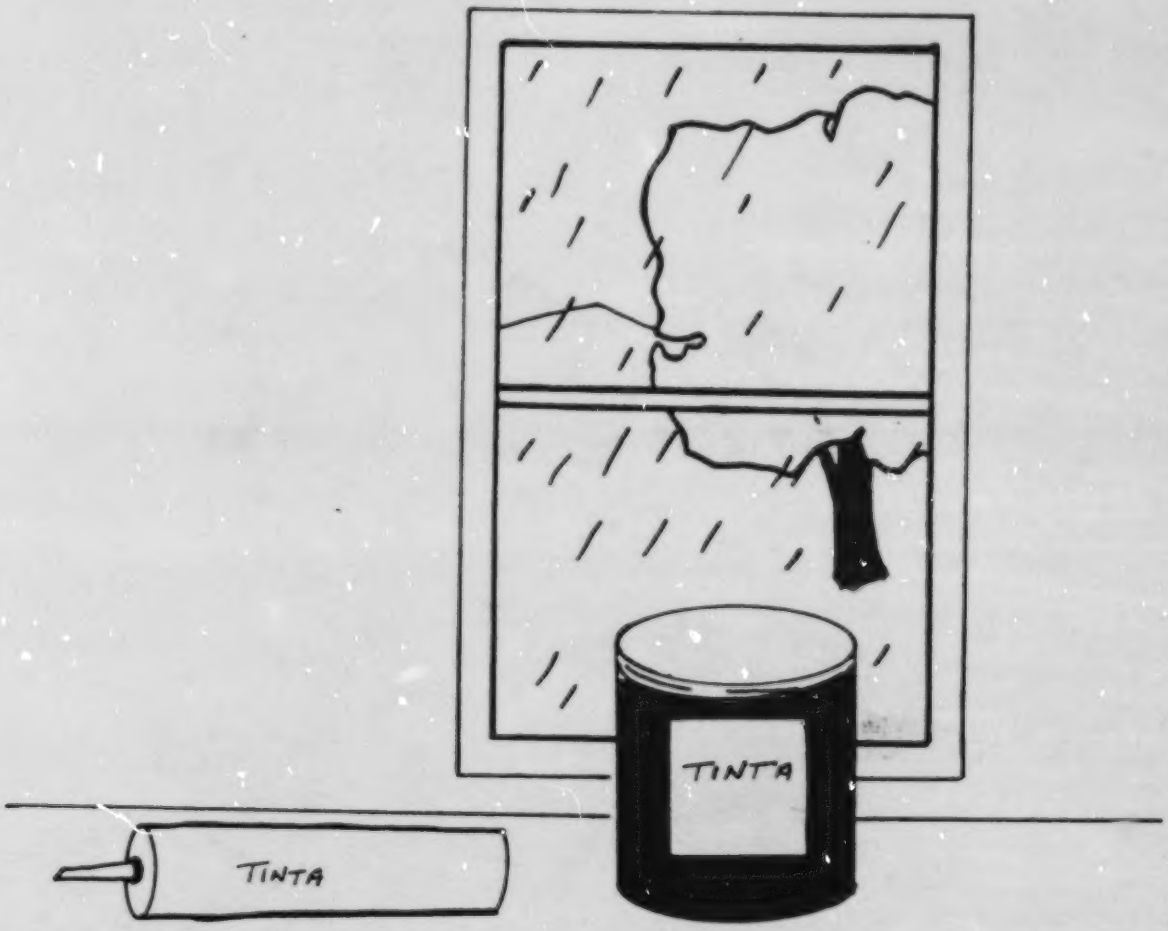
Margarita: ¿Qué más necesito saber?

Francisco: Usted no creerá esto, Margarita, pero el tiempo hace la diferencia.

Margarita: ¿El tiempo? ¿Qué tiene que ver eso con la imprenta?

Francisco: El calor hace cambiar el consistencia de la tinta y el aceite.

Margarita: ¡Vaya! Creo que me va a gustar aprender sobre la imprenta.



Francisco: Usted va a aprender habilidades que puede usar en cualquier pueblo o ciudad. Una vez usted termine su aprendizaje, usted seguirá con los salarios de la unión. Se empieza con cerca de seis dólares la hora. En una tienda pequeña como ésta, usted obtiene experiencia trabajando en cada aspecto de un proyecto. Es provechoso.

Margarita: A mí misma me gusta esa idea. Parece como si fuera a estar muy ocupada. ¿Debería usar ropa a la que no importara si le cayera tinta permanente?

Francisco: Eso está bien. Creo que ese es el único inconveniente de este trabajo.

Margarita: Después de que yo imprimo, ¿necesitaré limpiar la máquina?

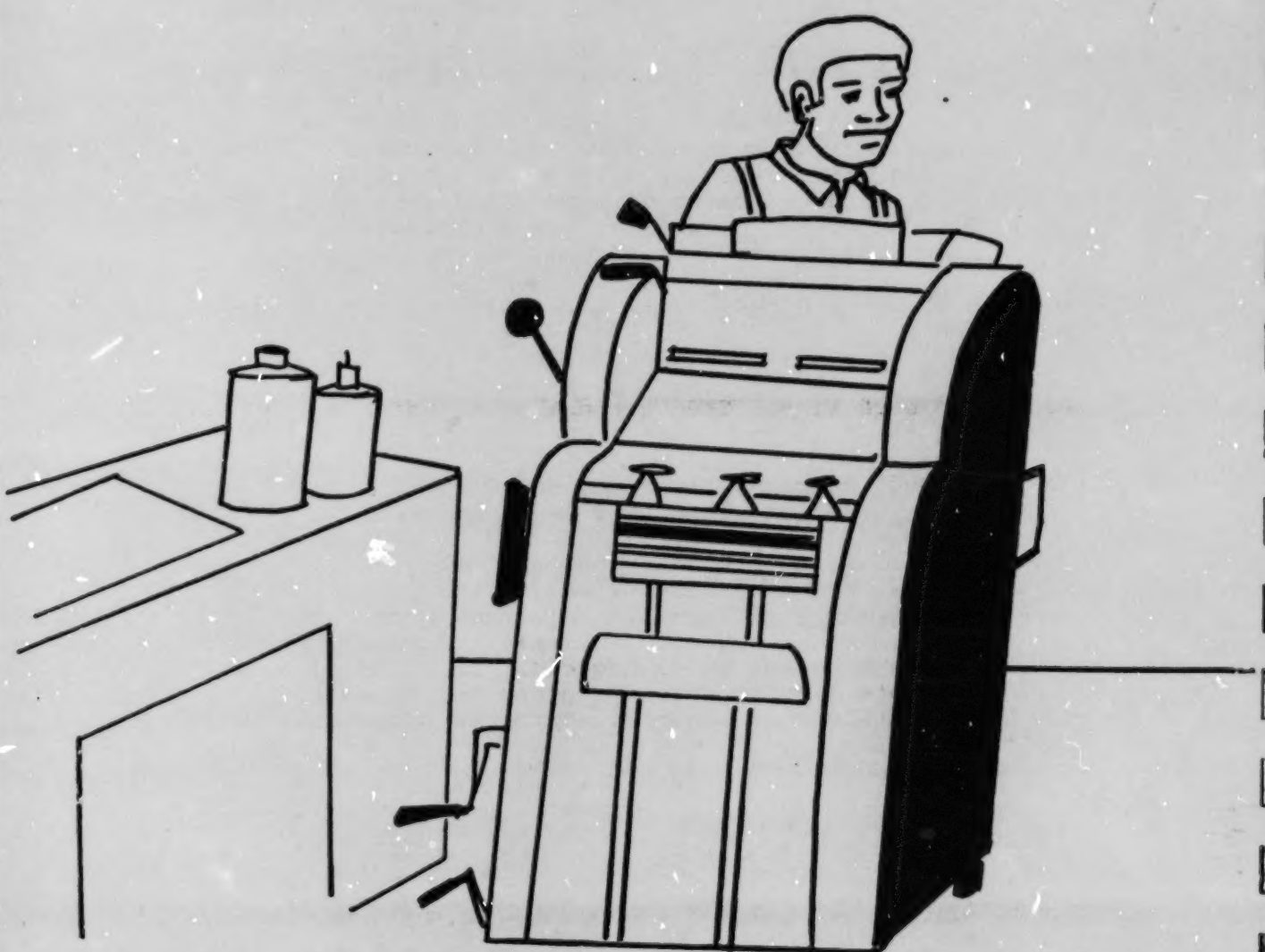
Francisco: Sí, usted siempre la limpia cuando cambia de colores. Si usted solamente está usando una tinta, entonces usted la limpia cada tres días. La limpieza y la aceitada son trabajos muy importantes de mantenimiento, eso hace que imprima bien. Nuestros clientes regresan, lo que hace que nos mantengamos en el negocio. Ya usted ha aprendido bastante. Cuando usted regrese del almuerzo, la enseñaré como aceitar la máquina. Entonces usted verá la máquina en acción.

Margarita: Gracias, señor Sáez. ¿Cuáles serán mis horas aquí en la imprenta?

Francisco: Desde las ocho hasta las cuatro y media, con una hora para el almuerzo.

Margarita: Así que lo veré en una hora.

Francisco: Seguro, Margarita.



OPERADORA DE IMPRENTA

Examinese usted mismo

Nombre 3 habilidades y tareas que un operador de imprenta haría en su trabajo en una tienda pequeña.

¿Qué tan diferente es trabajar en una imprenta pequeña del trabajo de una gran imprenta?

Nombre 4 partes o equipo de una prensa de imprenta el cual un operador de imprenta tiene que saber usar.

Describa dos formas de obtener entrenamiento para poder llegar a ser un operador de imprenta.

Nombre una posibilidad de ascenso para alguien que ha completado su aprendizaje en una imprenta pequeña.

GLOSARIO

Imprenta: Establecimiento donde se imprime. Imprimir es el arte de poner sobre papel o tela, letras y dibujos.

Esquema: Representación gráfica de una cosa inmaterial o representación de las relaciones y el funcionamiento de un objeto.

Tipo: Carácter de imprenta, es decir las letras de la imprenta son los tipos.

Plancha: Lámina de metal.

Planificar: Establecer un plan. Organizar conforme a un plan.

Consistencia: Coherencia de una masa: consistencia sólida, consistencia viscosa.

Hoja de Servicios: Documento en que constan los antecedentes personales y profesionales de un funcionario.

José López
Telefonista aprendiz

Me llamo José López y estoy orgulloso de mí mismo. Me gradué de la escuela superior el mes pasado. La semana que viene, terminaré un programa de entrenamiento de tres semanas en la Compañía de Teléfonos Concordia. Pronto estaré trabajando tiempo completo.

A mí me pagan mientras aprendo. Eso me gusta. Principalmente aprendo leyendo libros de entrenamiento. También practico en un tablero modelo de llamadas. Se parece mucho a la que las operadoras usan.

Practicó conectando las llamadas en el tablero. Aprendo a mi propia velocidad. Eso me gusta. No necesito apurarme si necesito más tiempo para practicar. Si yo aprendo una parte del trabajo más rápido que otros aprendices, no tengo que esperarlos hasta que me alcancen.

Hay asistentes de servicio que nos ayudan a aprender. Ellos nos explican lo que tenemos que hacer. Los telefonistas trabajan bajo estrecha supervisión. Aún después del entrenamiento, somos supervisados. Mientras practico, algunas veces, el asistente de servicio hace la parte del cliente. Yo hago la parte del operador. Yo tengo que aprender para ayudar a la gente en una emergencia y llamadas de larga distancia.

Necesitamos hablar con claridad y ser cortés a toda hora. Es importante estar a tiempo. Precisión es importante, también. Cada llamada se graba en una tarjeta de computadora. La tarjeta es usada después para la cuenta del cliente. A los telefonistas se les da un "Boletín". Ahí está la lista del costo de todas las llamadas. También se explica como enviar llamadas a cualquier destino.

El tablero de llamadas de larga distancia debe contestarse cada día. Cuando trabajamos en días de fiesta obtenemos pago extra. Nuestros horarios de trabajo cambian. Algunas veces trabajamos un turno hasta tarde en la noche o un turno por la mañana temprano. Tenemos descansos frecuentes. Yo me siento todo el tiempo cuando estoy trabajando. La sala está siempre limpia y bien iluminada.

Pronto el tablero de llamadas de larga distancia será reemplazado por consolas. Los nuevos tableros trabajan automáticamente para hacer llamadas y grabarlas. Entonces no se necesitarán tantos telefonistas.

Podemos obtener otros trabajos a través de la compañía. Yo tengo que ser un telefonista durante seis meses. Entonces después puedo llenar una aplicación aquí para un trabajo diferente. Posiblemente necesito más entrenamiento. La compañía pagará parte de él. Aunque tiene que ser relacionado con negocios. Mecanografía y contabilidad son cursos que ayudan. Psicología e inglés también cuentan.

Hay muchas razones buenas para trabajar aquí. Obtenemos vacaciones pagadas. Hay días por enfermedad y plan de salud. También hay planes de ahorro y retiro. El plan de incapacidad es bueno. Si usted se lastima en el trabajo, la compañía aún pagará sus sueldos.

Me gusta la manera de aprender nuevas cosas. Quiero adelantar hacia otros trabajos. El mes pasado me gradué. La semana que viene seré un telefonista de tiempo completo. En seis meses ascenderé nuevamente.

TELEFONISTA

Examinese usted mismo

Nombre 4 habilidades o tareas de un telefonista.

Nombre 3 herramientas o equipos que usan los telefonistas. ¿Cómo se usa cada uno?

¿Cuándo usa un telefonista las habilidades de lectura en el trabajo?

Describa el horario de un telefonista y las condiciones de trabajo.

Describa el entrenamiento que se necesita para llegar a ser un telefonista.

¿Cómo hace un telefonista para avanzar a una posición mejor pagada?

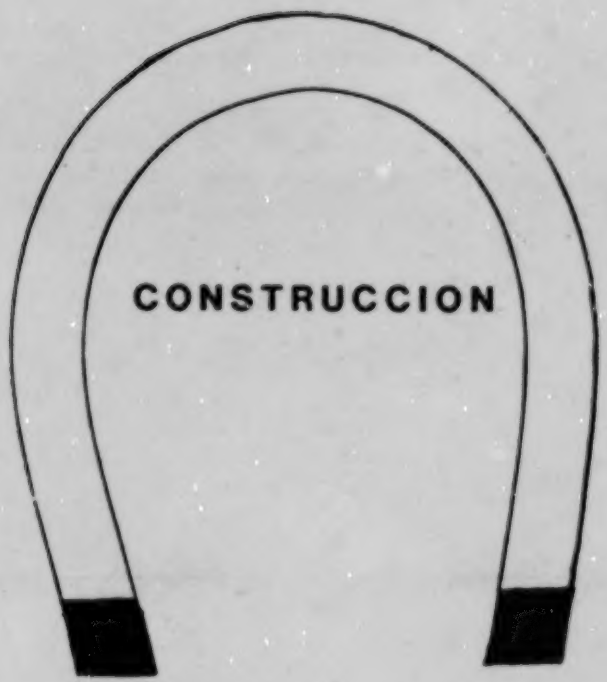
GLOSARIO

Contabilidad: Arte de llevar las cuentas con exactitud.

Boletín: Periódico que trata de asuntos especiales.

Psicología: Parte de la filosofía que trata del alma, sus facultades y operaciones. Estudio de los caracteres del hombre.

Consola: Mesa arrimada a la pared, que sirve para sostener cualquier adorno.



Dibujante de arquitectura

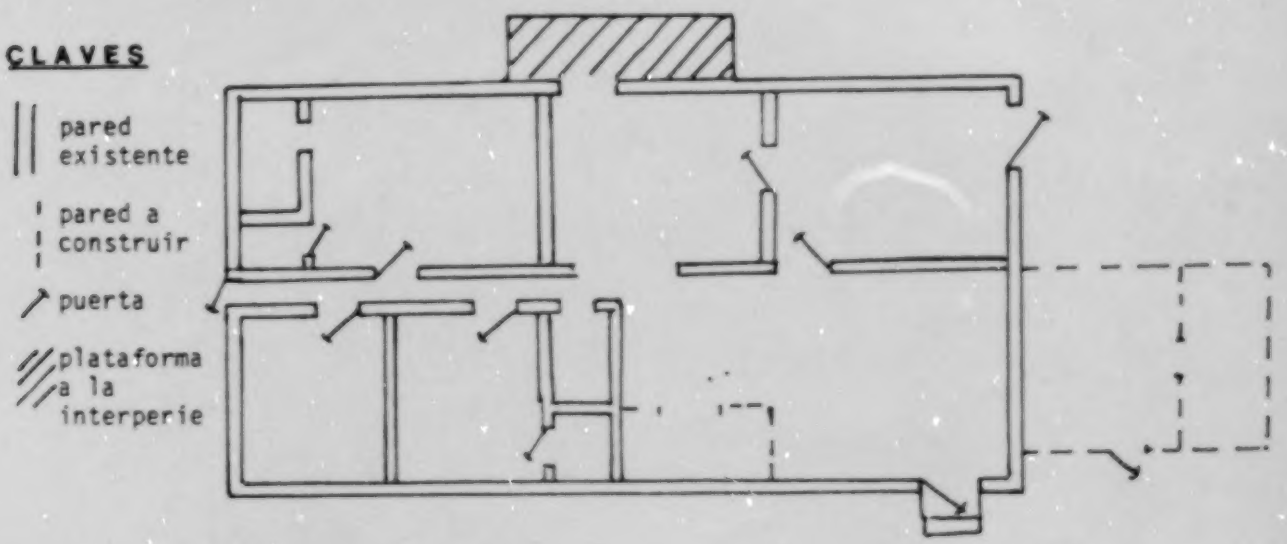
Operaria de la conservación del ambiente

Operador de equipo pesado

Pintor/Empapelador

DIBUJANTE DE ARQUITECTURA

Los dibujantes de arquitectura trabajan como parte de un equipo en la construcción,
Dibujando planos para nuevas estructuras y haciendo algo de renovación.
Al comenzar su trabajo los dibujantes usan especificaciones y bosquejos,
Que dan los ingenieros y arquitectos muchas veces desde lejos.
Estas instrucciones específicas son para el diseño del edificio,
Que los ayuda a hacer planos y calcular el costo de su oficio.
En cuanto a la renovación, las tareas del dibujante están más abajo,
Calcular el plano existente y usar los símbolos corrientes es su trabajo.
También tienen que averiguar, qué parte a los edificios se debe añadir,
Y qué parte de las estructuras se debe prescindir.
Representadas por líneas están todas las secciones de las estructuras,
Mostrando las medidas en detalle y sus respectivas alturas.
Los constructores pueden ver las estructurales dimensiones,
Pues los planos están a escala y tienen otras mediciones.



Papel para calcar usa el dibujante y esto lo cobra,
Y una máquina después los copia para usarlos un maestro de obra.
Calculadoras y libros de ingeniería usan con mucha paciencia,
Averiguar la capacidad deseada de la estructura y su resistencia.
También sugieren los mejores materiales para el trabajo y su posición,
Encontrando lo mejor a costos más bajos consultan catálogos de construcción.
Aquí se encuentran en completa descripción los diversos materiales,
Y una copia del plano se da a los constructores manuales.

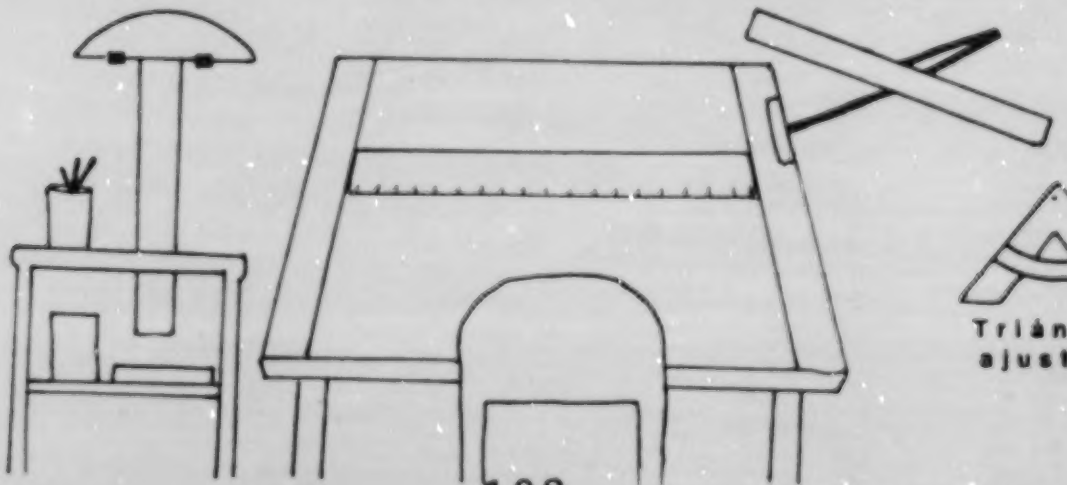
BEST COPY AVAILABLE

Los planos guían a los electricistas, plomeros y carpinteros,
De cómo y qué hay que hacer también guían a los obreros.
Los miembros de este equipo de construcción empiezan a comunicar,
Y al cambiar ideas y opiniones, algunas soluciones ayudan a encontrar.

Enviaré las copias de los planos
a los ingenieros electricistas.
Ellos pondrán las especificaciones.
Luego enviaré los planos completos
a nuestro cliente.

Los dibujantes pasan el tiempo en tranquilos y bien iluminados salones,
Obteniendo beneficios como vacaciones pagadas, seguro médico y otras prestaciones.
Hay desventajas al ser dibujante como espalda adolorida y nuca dura,
Pues se está siempre de pie y a veces la resistencia física no perdura.

Trabajan en grandes mesas de dibujo usando herramientas para medir y trazar,
Con triángulos ajustables trazan los ángulos que se necesitan al dibujar.
Los dibujantes usan geometría y las dimensiones de sus figuras deben comprobar,
También las matemáticas es una habilidad muy importante que hay que mencionar.
Con tiralíneas y reglas en "T", se trazan líneas paralelas,
Y lápiz fácil de borrar, es la herramienta popular que se usaba desde las abuelas.



Triángulo ajustable

BEST COPY AVAILABLE

Ellos no siempre trabajan en el interior y se basan mucho en referencias,
Pueden mirar y dibujar una estructura de diferentes ángulos viendo las diferencias.
En este caso, harán una visita "sobre el terreno",
Para ver qué hay que hacer después y si hace falta piedra de relleno.

Entrenamiento de aprendiz y estudios en la universidad son esenciales,
Después de la escuela superior hay oportunidad con grado universitario y estudios especiales.

En la escuela superior se puede preparar uno tomando cursos de arte,
Y con tiempo libre, dibuja cualquier cosa hasta cansarte.
La física ayuda, lo mismo que taller de electricidad y carpintería,
Después de dos años de dibujo mecánico y con experiencia usted aprendería.

Emplean a dibujantes las firmas de ingeniería y arquitectura,
Y desde el sótano hasta las tejas ponen en forma la estructura.

Ascender a un rango mayor implica dar a otros guía e instrucción,
Y como representante del arquitecto se va afuera a inspeccionar la construcción.
Se puede trabajar en otras áreas como ingeniería eléctrica o ventas,
Escritor de reportes técnicos, supervisor de producción o haciendo cuentas.
Es una aspiración de todos "el llegar a ser algún día un arquitecto",
Pero toma muchos años, sudor y paciencia para ser perfecto.

¿Qué sabe usted?

Diga 3 tareas de un dibujante de arquitectura.

Nombre 3 herramientas o equipo, y describa cómo se usa cada uno.

¿Cómo usan la lectura y las matemáticas los dibujantes de arquitectura en su trabajo?

Diga una ventaja y una desventaja en trabajar como dibujante de arquitectura.

Nombre 2 sitios donde un dibujante de arquitectura puede encontrarse trabajando.

Describa el entrenamiento que necesita un dibujante de arquitectura.

Nombre 3 posibilidades de ascenso para un dibujante de arquitectura.

GLOSARIO

Intemperie:	A cielo descubierto; al aire libre.
Especificación:	Que determina, explica o declara en particular una cosa.
Bosquejo:	Primer apunte o dibujo de un proyecto.
Prescindir:	Omitir o evitar una cosa.
Prestación:	O prestación social; cantidad pagada por un organismo de seguridad social a sus asegurados, con motivo de accidente de trabajo, enfermedad, invalidez o muerte.
Perdurar:	Durar mucho tiempo.
Triángulo:	Figura formada por tres líneas que se cortan mutuamente formando tres ángulos.
Geometría:	Ciencia que tiene por objeto el estudio de la extensión considerada bajo sus tres dimensiones: Línea, superficie y volúmen
Tiralíneas:	Instrumento de metal que sirve para trazar líneas rectas y curvas, con tinta, en los dibujos.
Regla en "T":	Instrumento recto, plano y largo en forma de de una T, que sirve para trazar líneas.
Implicar:	Envolver, encerrar.
Resistencia:	Lo que se opone a la acción de una fuerza.

OPERARIA DE LA CONSERVACION DEL AMBIENTE

¡Hola! Me llamo Beatríz Jiménez. Yo soy una operaria en el Departamento de la Conservación del Ambiente. Me gusta el aire libre. Por suerte, ahí es donde yo trabajo la mayor parte del tiempo. Yo trabajo en todas las clases de tiempo. Estoy empleada como una trabajadora de temporada. Como trabajadora de temporada, trabajo en diferentes sitios. El sitio de trabajo depende de la estación del año y del tipo de trabajo que se necesita hacer. Si yo quiero, yo puedo ser una trabajadora permanente. Así trabajaría en un solo sitio todo el tiempo haciendo el mismo trabajo.

Como usted lo ha adivinado, me gusta hacer diferentes cosas en el trabajo. Así que este tipo de trabajo me va bien. Algunas veces corto el césped bajo el caliente sol del verano. Algunas veces limpio zanjas que se han obstruído por las fuertes lluvias. Una vez tuve que ayudar a apagar un fuego forestal. En el invierno yo paleo nieve de las vías de acceso aquí en la oficina regional. Yo he movido y reparado muebles de oficina. He limpiado de maleza y cortado árboles alrededor de cercas y en caminos y carreteras forestales. A causa de que mi trabajo es variado, yo tengo que estar preparada para hacer cualquier cosa. Mis conocimientos son en reparaciones de plomería. Cuando estaba en la escuela superior, hice un curso de entrenamiento en BOCES sobre plomería. Cuando se necesita cualquier reparación de plomería, yo la hago.

Aquí están todas las herramientas que yo uso. Estoy orgulloso de saber que tengo un buen conocimiento de como funcionan estas pequeñas herramientas manuales y eléctricas. Yo las uso en el trabajo todo el tiempo. El Departamento de la Conservación del Ambiente proporciona estas herramientas cuando yo las necesito. Algunas de las herramientas eléctricas pequeñas que uso son la cortadora de césped, la sierra de cadena, la sierra caladora y la lijadora.

Yo tengo que estar siempre alerta en el trabajo. Cuando corto los árboles, yo llevo un sombrero metálico para protejerme a mí misma. También uso tapones para los oídos cuando estoy usando la sierra de cadena. Cuando se practica la seguridad, la gente está menos expuesta a accidentes.

En la escuela superior nunca me gustó la lectura. Pero ahora, estoy contenta de haberla aprendido. Leer es importante en este trabajo. Yo tengo que leer direcciones para saber como ensamblar cosas. También leo órdenes de trabajo para saber dónde estaré trabajando y cuales son mis tareas. Las matemáticas también son importantes. Necesito calcular cuantas horas he trabajado para llenar la tarjeta registradora de horas. También necesito calcular porcentajes. Cuando yo lleno la sierra de cadena, yo pongo una mezcla de 2/3 de gas y 1/3 de aceite. También necesito llevarme bien con la gente. Yo soy un representante del Departamento de la Conservación del Ambiente. El arte más importante que uso es el sentido común que me ayuda a averiguar como debe hacer cosas de las que nunca he tendio experiencia antes.

Esta área comprende siete condados. Es una área grande para cubrir. Algunas veces viajo una larga distancia para hacer mi trabajo. Yo trabajo de las 8:30 AM a las 5:00 PM. Yo tengo una media hora para almorzar. De vez en cuando tengo que trabajar más. Entonces me pagan a razón de tiempo extra. Cuando empecé a trabajar aquí me pagaban el salario mínimo. Yo trabajé muy duro esos primeros meses. Mi supervisor se dió cuenta de que podía trabajar bien. Ellos me dieron un aumento. Ahora yo espero más aumentos.

BEST COPY AVAILABLE

Ahora estoy tomando una clase especial para aprender a conducir camiones grandes. Una vez pase el examen estaré en condiciones de conducir los camiones grandes que usa el Departamento. El Departamento espera que todos sus empleados continuen llendo a la escuela. Entre más habilidades aprendamos, lo mejor es para nosotros. Las habilidades que aprendemos nos ayudan a hacer más dinero. Esta es una de las razones por las cuales éste es un buen sitio para trabajar. Hay muchas oportunidades de promoción. Desde obrera, yo puedo subir a asistenta de mantenimiento, luego a operadora de equipo/camionero, o a supervisora de operaciones o de campo. Cada uno de estos trabajos necesita más experiencia y habilidades de lo que necesita el mío. Estoy trabajando para ascender. ¡Me siento como si me estuviera esperando un futuro realmente exitante.

OPERARIA DE LA CONSERVACION DEL AMBIENTE

EXAMEN

Las tareas del trabajo de Beatríz son variadas. Nombre tres de estas tareas.

Nombre dos herramientas manuales y dos herramientas eléctricas que Beatríz usa en el trabajo.

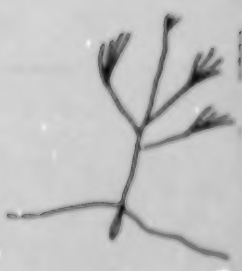
Como una trabajadora de temporada, Beatríz trabaja en diferentes sitios de trabajo a través del año. Describa tres de estos sitios de trabajo.

Describa cómo una operadora de la Conservación del Ambiente usa las matemáticas y la lectura en el trabajo.

¿Qué tipo de entrenamiento ayudó a Beatríz a prepararse para su trabajo?

En el tipo de trabajo de Beatríz nombre un peligro y una ventaja.

Nombre algunas de las posibilidades de promoción existentes para trabajadores en la Conservación del Ambiente.



GLOSARIO

Ambiente: Lo que rodea los cuerpos vivientes.

Césped: Hierba menuda.

OPERADOR DE EQUIPO PESADO

Me llamo Carmen Rojas. Aquí es donde yo trabajo.

El Departamento de Carreteras cuida el equipo y la propiedad que pertenece al pueblo. Edificios, vías públicas, aceras, bordillos y parques son parte de la propiedad que pertenece al pueblo.

Las personas que hay en la fotografía son trabajadores del Departamento de Carreteras. Yo estoy en la primera fila, a la derecha. Nosotros somos empleados del pueblo de Calama. Esta fotografía fue tomada hace dos años. En ese entonces justamente había empezado a trabajar para el departamento. Mi primer trabajo fue como obrera.

Yo hice la mayor parte de mi trabajo al aire libre. Yo trabajé como miembro de un equipo. Nosotros manteníamos las carreteras, aceras y bordillos. Mi entrenamiento incluyó el uso de segadoras mecánicas y rastrillos. Yo usé palas para cavar zanjas y sierras para cortar cualquier rama grande que hubiera caído. También usé martillos, destornilladores, llaves de tuerca y escaleras para poner avisos. Yo paleé nieve y usé sal de roca para derretir el hielo en el invierno. El Departamento de Carreteras proveó todas las herramientas que yo necesitaba. El departamento me daba uniformes para usar en el trabajo. La ropa que yo necesitaba era un sombrero metálico, guantes, un impermeable y botas.

Mi trabajo requirió mucha fortaleza. Yo tenía que estar muy bien descansada y en buena salud. He tenido que estar siempre lista. Cuando había una emergencia, tenía que trabajar de noche. También tenía que estar lista para trabajar los fines de semana. Me pagaban tiempo doble por trabajar extra. Por cada hora trabajada me pagaban 2 veces mi salario normal por hora. Los principales peligros de mi trabajo eran heridas y contusiones.

Yo me interesé en aprender a operar el equipo pesado. Aprendiendo a operar el camión de volquete, la aplanadora, la retroexcavadora y la cargadora, eso era todo lo que quería hacer. Pero, yo no quería ir a la escuela. Cuando yo pensé en ir a la escuela, lo primero en que pensé fue la lectura. Yo tengo muchos problemas con la lectura. Por eso me salí de la escuela.

BEST COPY AVAILABLE

El año pasado, le pregunté a mi capataz, Enrique, sobre el aprender a operar equipo pesado. El me dijo que yo era una buena trabajadora. Me dijo que podría entrenarme para operar el equipo pesado.

Mi primer entrenamiento fue sobre mantenimiento de equipo. Yo tenía que asegurarme cada mañana de que el equipo estuviera lleno de gasolina y aceite. También tenía que estar segura de que los parabrisas estuvieran limpios. Yo comunicaba cualquier reparo que se necesitaba. Luego aprendí a hacer reparaciones menores, como arreglar los frenos. Después, Enrique me enseñó operar cada equipo. Yo miraba lo que ellos hacían. Yo escuchaba lo que ellos me decían. Yo hacía preguntas sobre lo que no sabía. Y empecé a conducir el equipo cuando conseguí mi licencia especial.

Ahora hago más dinero como operadora de equipos pesados. La mayor parte del tiempo trabajo al aire libre. Mis condiciones de trabajos no han cambiado mucho. Puede ser peligroso si uno no está alerta. Yo aún trabajo como parte del equipo. Yo opero el equipo cuando se necesita. Otras veces yo cavo zanjas y pongo señales.

El departamento necesita un trabajador con habilidades en plomería. Enrique me recomendó que debería de tomar un curso en BOCES. Me gustaría aprender plomería. Pero no quiero ir a una escuela vocacional. Yo quiero aprender de la misma forma en que aprendí a operar el equipo pesado.

Enrique me dijo que yo era una buena trabajadora - la mejor operadora de los equipos que él ha entrenado. Pero, yo tenía que tomar los cursos si quería que me pagaran por ejercer la plomería. Esa era la regla. Yo me salí de la escuela por la lectura. Enrique me comentó que un curso vocacional no era como en la escuela. El me dijo que debería darme a mí mismo otra oportunidad para aprender algo que me gusta.

Lo que Enrique dice tiene sentido. Todavía no sé si tomaré el curso de entrenamiento. ¿Qué haría usted?

Carmen Rojas: Operadora de equipo pesado

Examinese usted mismo

Nombre 3 tipos de tarcas que Carmen realiza como una operadora de equipo.

Nombre 3 equipos que Carmen opera.

¿Por qué era tan importante para Carmen el usar sus habilidades de lectura?

Carmen obtuvo su entrenamiento en el trabajo. Nombre otro sitio donde un/a operador/a de equipo puede obtener su entrenamiento.

¿Qué tendría que hacer Carmen para poder ganar más dinero en el trabajo.

¿Qué es lo que más le gustó a Carmen acerca de las condiciones de su trabajo.

GLOSARIO

Operador de equipo pesado

Bordillo:	Borde de la acera.
Segadora:	Dícese de la máquina que siega: una segadora trilladora.
Rastrillo: o Rastro:	Instrumento de jardinería.
Impermeable:	Dícese de los cuerpos que no se dejan atravesar por el agua: el caucho es impermeable.
Contusión:	Magulladura producida por un cuerpo contundente.
Aplanadora: o Aplanadera: o Apisonadora:	Máquina que se usa para allanar la tierra.
Volante:	Aparato de dirección de un automóvil.
Retroexcavadora:	Máquina para excavar, para hacer un hueco en la tierra.
Capataz:	El que dirige cierto número de operarios: capataz de cultivo.

Pintor/Empapelador

Carlos: ¡Hola! Soy Carlos. Gracias por darme esta oportunidad de entrevistarme con usted.

Carmen: Bienvenido Carlos. Desde que hablamos por teléfono lo he estado esperando. ¿En qué puedo servirle?

Carlos: Quiero que me diga cómo empezó usted en este trabajo.

Carmen: Bueno, desde pequeña me ha gustado cubrir las paredes con papeles de colores. Luego, mientras iba a la escuela superior, trabajé parte de tiempo pintando y empapelando oficinas.

Carlos: ¡Que bien! ¿Qué es lo que veo en aquel rincón? ¿Son esas sus herramientas?

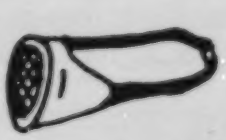
Carmen: Sí. Esas son solamente algunas de mis herramientas. Ahí hay raspadores, brochas, removedor de pintura y cepillos de alambre. También usamos andamios, máscaras para la cara, escaleras de extensión, rodillos y bandejas. Los andamios los usamos para alcanzar lugares altos. La pintura la ponemos en las bandejas donde metemos los rodillos que usamos para esparcir la pintura en las paredes.

Carlos: No parece un trabajo difícil.

Carmen: No crea. Se necesita ser fuerte para armar los andamios, raspar la pintura vieja de las paredes, rellenar con cemento las grietas y agujeros que hayan.

Carlos: ¿Eso es todo?

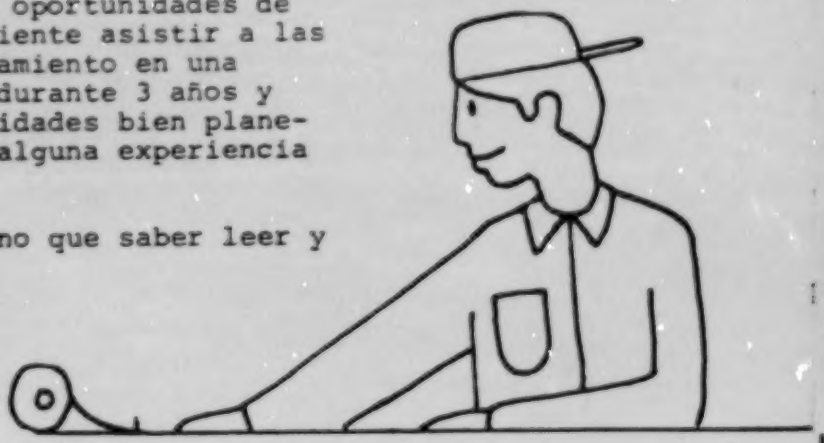
Carmen: No. También hacemos reparaciones en las paredes y protejemos la pared con una goma especial cuando estamos removiendo el papel viejo. Además tenemos que cortar el papel a la medida exacta; esparcir el engrudo o la goma por detrás del papel para ponerlo sobre la pared y luego muy cuidadosamente ir removiendo con un cepillo seco las burbujas de aire que han quedado haciendo presión hacia los bordes del papel.



BEST COPY AVAILABLE

Carlos: Parece interesante. ¿Fue usted a algún sitio para entrenarse?

Carmen: No. Este es un trabajo que se puede aprender muy rápido. Las habilidades más importantes se aprenden en 4 o 5 días. Además yo empecé como ayudante de un maestro de obras en el mismo sitio de trabajo. Claro que para mejores oportunidades de acenso es conveniente asistir a las clases de entrenamiento en una escuela técnica durante 3 años y que tengan actividades bien planeadas incluyendo alguna experiencia de trabajo.



Carlos: Entonces tiene uno que saber leer y escribir.

Carmen: ¡Por supuesto! Pues hay que leer las órdenes de trabajo. También tiene que leer las direcciones que vienen en los tarros de pintura y demás suministros. ¡Ah, y no olvidemos las matemáticas!

Carlos: ¿También hay que saber matemáticas?

Carmen: Sí, para poder computar el costo de un trabajo y estimar la cantidad de pintura que se pueda gastar en ese trabajo lo mismo para medir el papel y saber qué cantidad de suministros hay que pedir.

Carlos: ¡Vaya! Nunca pensé en eso. ¿Qué otras habilidades se necesitan?

Carmen: Como habilidades específicas tenemos el saber cómo cubrir los muebles con plásticos, lona o retazos de tela. También lijar las áreas ásperas y limpiarlas bien. Después de que la pared esté lista se aplica una primera capa de pintura, dejándola secar hasta el día siguiente. Luego, si es necesario se da una segunda capa de pintura.

Carlos: ¿Trabaja usted siempre adentro de las casas?

Carmen: No, el trabajo también puede ser al aire libre. Yo pinto el exterior de los edificios ya existentes o nuevos, oficinas, hoteles, moteles y escuelas, etc.

Carlos: Entonces, ¿usted no siempre trabaja en un mismo sitio?

Carmen: No. Cuando se termina el trabajo en un lugar determinado se pasa a otro y así sucesivamente.

Carlos: Entonces el trabajo no es muy estable.

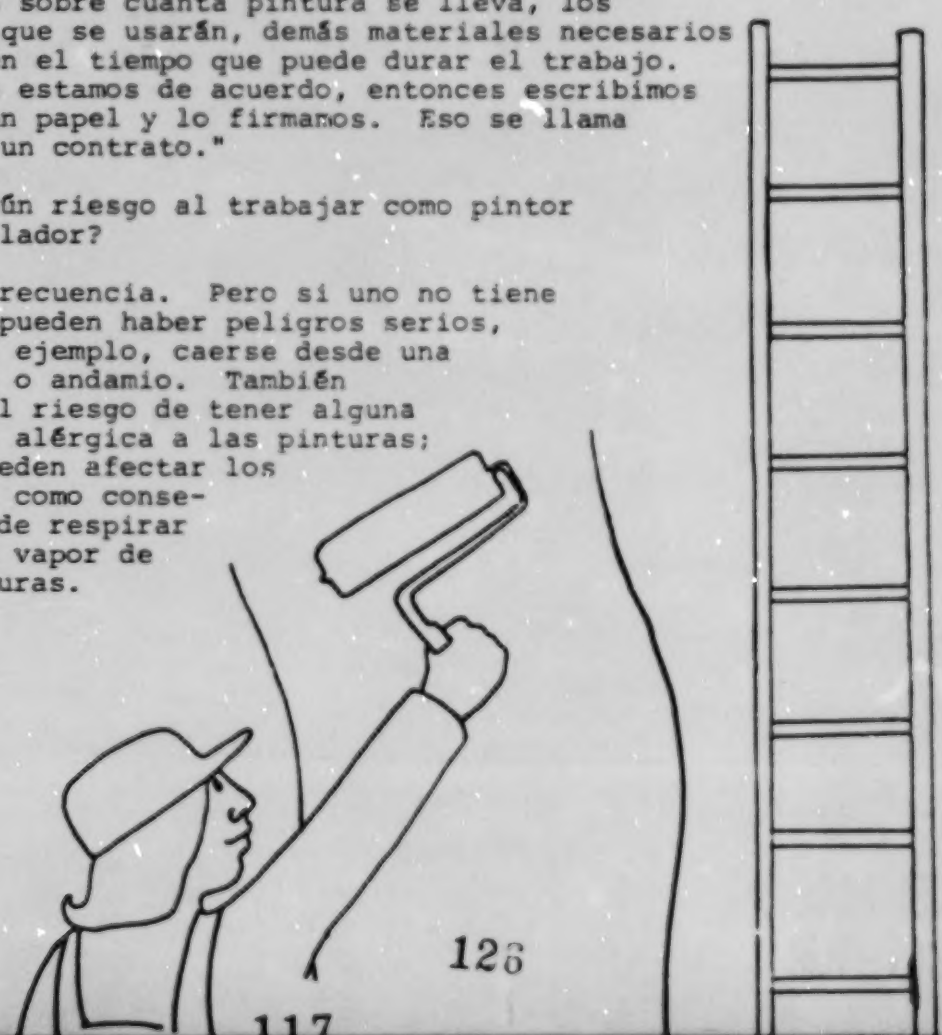
Carmen: Claro que eso depende de muchas cosas. Pero en mi caso, yo trabajo 40 horas a la semana y muchas veces tengo que trabajar tiempo extra para cumplir con los contratos.

Carlos: ¿Contratos? ¿Eso qué es?

Carmen: Bueno, un contrato es un pacto que se hace entre dos personas. Es decir, cuando yo hago un contrato con otra persona que tiene una casa para pintar y hablamos sobre cuánta pintura se lleva, los colores que se usarán, demás materiales necesarios y también el tiempo que puede durar el trabajo. Si ambos estamos de acuerdo, entonces escribimos eso en un papel y lo firmamos. Eso se llama "firmar un contrato."

Carlos: ¿Hay algún riesgo al trabajar como pintor y empapelador?

Carmen: No con frecuencia. Pero si uno no tiene cuidado pueden haber peligros serios, como por ejemplo, caerse desde una escalera o andamio. También existe el riesgo de tener alguna reacción alérgica a las pinturas; se le pueden afectar los pulmones como consecuencia de respirar tanto el vapor de las pinturas.



Carlos: ¡Caramba! No había pensado en eso. ¿Cuáles son las oportunidades que hay para ascender como pintor y empapelador?

Carmen: Si uno tiene habilidad para administrar el negocio de la pintura y empapelada, uno puede supervisar y coordinar las actividades de otros. Puede también contratar parte de los trabajos con otras compañías; por ejemplo si en una casa que hay que pintar, primero hay que tumbar una pared, entonces se contrata ese trabajo específico con una compañía demoledora.

Carlos: Hoy he aprendido bastante. Espero que usted esté aquí cuando yo termine mis estudios en la escuela superior.

Carmen: Bueno, cuando eso ocurra, pase usted por mi oficina y si está realmente interesado, le puedo dar trabajo como aprendiz de empapelador y pintor.

Carlos: ¡Ah, que bueno! Muchas gracias y gracias por la entrevista.

Carmen: Adiós.

EXAMEN

PINTOR/EMPAPELADOR

¿DE QUE TANTO SE ACUERDA?

Nombre 3 de las tareas del trabajo de pintor.

Nombre 3 de las tareas del trabajo de empapelador.

Nombre 3 de las herramientas del pintor.

Nombre 3 de las herramientas del empapelador.

¿Qué tanto usan la lectura y las matemáticas el pintor y el empapelador?

¿Qué tipo de entrenamiento es necesario para ser pintor y empapelador?

Diga una ventaja y una desventaja al trabajar como pintor y empapelador.

¿Cuáles son algunas de las posibilidades de avance que hay para un pintor y empapelador?

GLOSARIO

Alergía: Modificación producida en un organismo por la introducción de un virus o la absorción de ciertas substancias.

Andamio: Armazón provisional de tablones o vigas metálicas levantado para facilitar la construcción, reparación o pintura de muros y paredes.

Bandeja: Recipiente de poca profundidad que sirve para poner objetos sólidos o líquidos.

Burbujas: Glóbulo de aire en los líquidos.

Contrato: Pacto entre dos o más personas.

Goma: Substancia pegajosa que chorrea de ciertos árboles y que después de procesada sirve para pegar.

Lija: Papel esmerilado que sirve para pulir.

Lijar: Pulir algo con lija.

Raspador: Instrumento usado para raspar.

Raspar: Raer ligeramente una cosa.

Removedor: Agente Líquido usado para quitar pinturas o otros objetos adheridos a una cosa.

Retazo: Retal o pedazo: retazo de tela

Rodillo: Cilindro de madera o otro material que se usa para diversas cosas.

Vapor: Gas debido a la vaporización de un líquido o a veces de un sólido.

Vaporización: Transformación de un sólido o líquido a gas.

Empleado de jardín de infancia

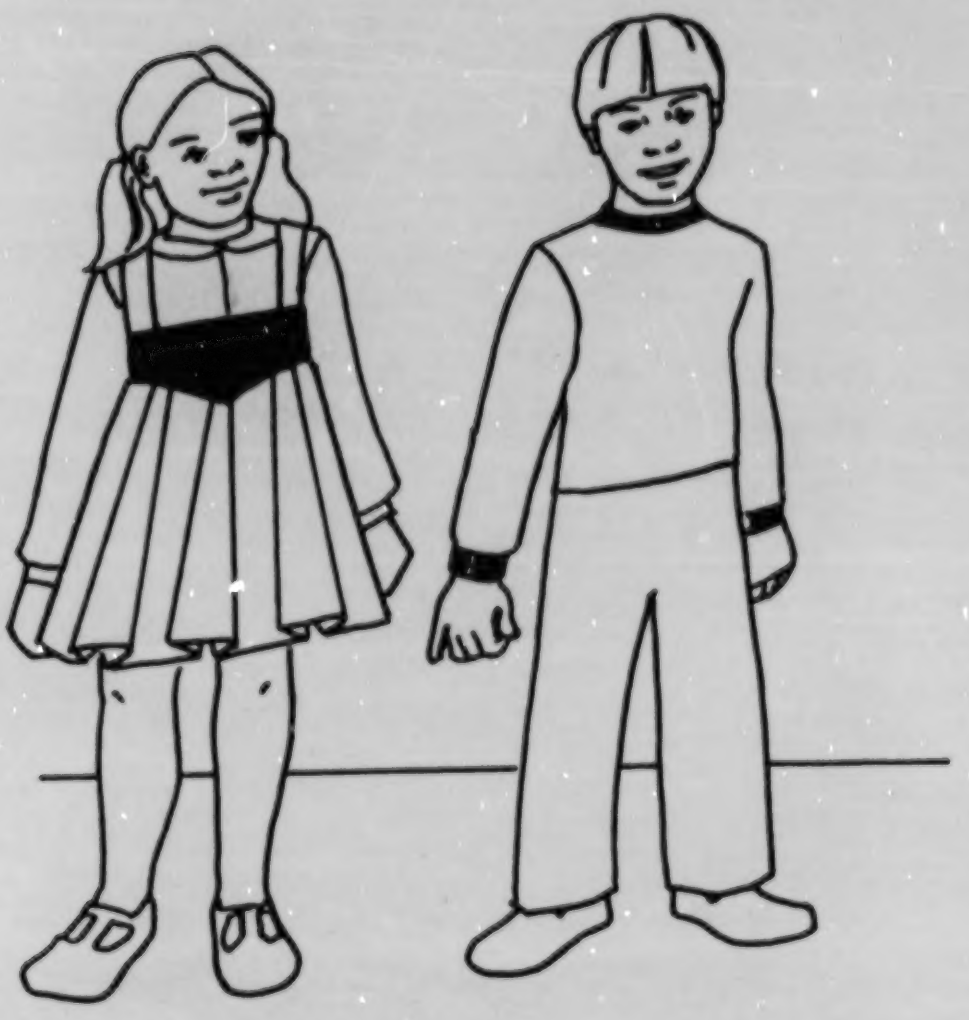
Cocinero de hotel

Mecánico de refrigeración y aire acondicionado

Empleado de almacen

EMPLEADO DE JARDIN DE INFANCIA

Pedro Arbenz es un estudiante de la escuela superior de la ciudad. El está ahí en un programa de estudio y trabajo. Pedro va a la escuela medio día. El resto del día, él trabaja en el jardín de infancia: "Juego de Niños". Cuando Pedro empezó en el programa de estudio y trabajo, tuvo una entrevista con Bernardo Revéiz. Bernardo Revéiz es el director del jardín de infancia "Juego de Niños". El le contó a Pedro todo lo relacionado con el centro.



Bernardo le dijo: "El trabajo de un niño es jugar. Los niños tienen que tener un sitio seguro y agradable para que ellos aprendan." Pedro le preguntó a Bernardo qué fue lo que él hizo para convertirse en director. Bernardo le dijo que siempre le habían gustado los niños pequeños. Cuando él era joven, tuvo que cuidar tres hermanos menores que él. Así que cuando él fue a la universidad, él tomó cursos sobre el desarrollo temprano de los niños. El obtuvo ahí un certificado para enseñar. Luego trabajó durante siete años en diferentes jardines de infancia. Esto fue una buena experiencia para Bernardo. Así es como él pensó que estaba listo para ser director de un jardín de infancia. Había una vacante en el jardín de infancia "Juegos de Niños." Bernardo solicitó el trabajo. El fue aceptado porque él tenía las mejores calificaciones y experiencia.

Pedro sabe que algunos días los niños necesitan estar tranquilos algunas veces y activos otras. Necesitan áreas de juego con juguetes y áreas tranquilas con libros. También necesitan aprender a compartir y llevarse bien con otros niños.

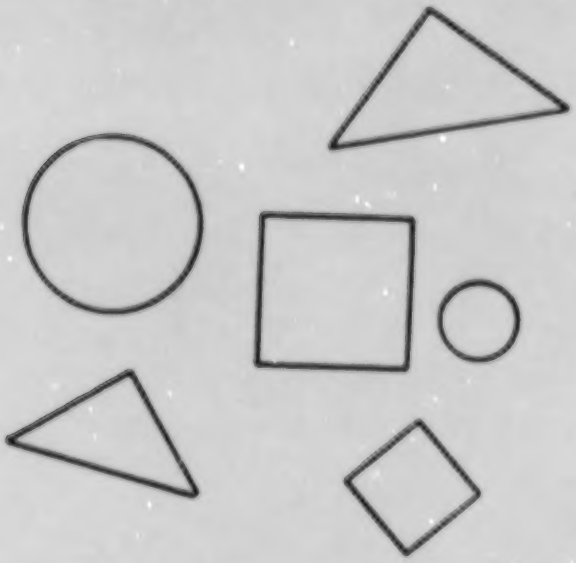
Los empleados de los jardines de infancia también ayudan a los niños a que aprendan sobre cómo cuidarse. Estos empleados se llaman ayudantes. Los ayudantes ayudan a los niños a lavarse las caras y las manos antes de comer. Refrigerios saludables y buenos son dados a los niños cada día. Un refrigerio también puede ser alimentos para que los amasen en forma de plastilina. Un auxiliar ayuda a los niños a medir leche seca, miel y mantequilla de maní. Esta es la primera lección en matemáticas básicas. Los niños mezclan estos alimentos y los usan como barro. Luego, cuando se cansan de jugar con ellos, se los pueden comer. ¡Qué divertido!

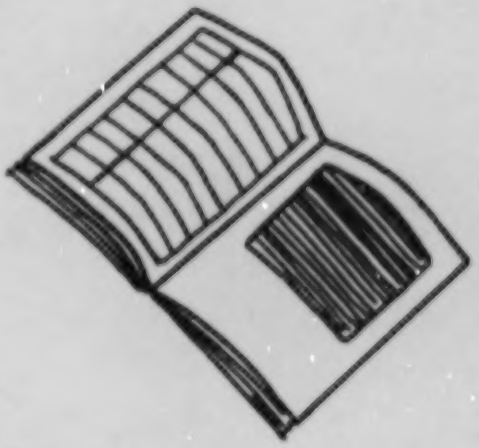
Algunos niños se suben a las barras paralelas. Otros dan volteretas sobre una estera en el piso. Estas actividades ayudan a que los músculos se mantengan en forma. Este ejercicio es bueno para las principales destrezas motoras. Las principales destrezas motoras quieren decir el usar los músculos grandes del cuerpo. Las menores destrezas motoras usan los músculos menores del cuerpo. Por ejemplo, los músculos de la mano se necesitan para voltear las páginas de los libros o para colorear figuras.

Las salas del jardín de infancia tienen muchas cosas para que los niños aprendan. Algunas plantas y animales están en las habitaciones. Los niños cuidan de estas plantas y animales. Ellos echan agua a las plantas y alimentan a los conejos. Los niños aprenden sobre los seres vivientes al cuidarlos.

BEST COPY AVAILABLE

Algunas veces un ayudante lee una historia a un grupo de niños y siempre se muestran las fotografías al grupo. Ellos pueden hacer cualquier pregunta que tengan. Depués el ayudante puede preguntar a los niños. Esto ayuda a que los niños aprendan a expresarse bien con las palabras.





Algunos días, los niños y los empleados no tienen ningún problema. El día pasa tal como se ha planeado. Otros días el tiempo juntos es un desastre. A menudo, es debido al mal tiempo o a problemas en casa. Los días malos son la única desventaja en este trabajo.

Las ventajas están en trabajar con los niños pequeños. Usted puede observarlos como aprenden y verlos crecer. Como ayudante usted los ayuda con las habilidades de la pre-lectura y las pre-matemáticas. Es decir, el proceso que lleva a la lectura y a las matemáticas. A los niños se les enseñan colores y figuras y se les dicen los nombres de esos colores y figuras. También los ayudantes enseñan números y las letras del alfabeto.

Se guarda un archivo de las asistencias del niño. También es importante guardar un archivo de lo que los niños aprenden.

EMPLEADO DE JARDIN DE INFANCIA

Examen

Nombre 2 sitios donde Bernardo Revéiz obtuvo el entrenamiento necesario para llegar a ser director del Centro Infantil de la Universidad Municipal.

Nombre 3 habilidades o tareas del trabajo que hace Bernardo Revéiz en el Centro Infantil de la Universidad Municipal.

Nombre 2 sitios donde usted puede encontrar trabajando a Bernardo Revéiz.

Nombre 3 herramientas o equipo que Bernardo Revéiz usa en su trabajo. ¿Cómo se usa cada uno?

¿Cómo usa Bernardo Revéiz en su trabajo, la lectura y las matemáticas?

Bernardo Revéiz habla sobre las condiciones de trabajo en el Centro Infantil de la Universidad Municipal. ¿Cuál es para él, la principal ventaja del trabajo?

GLOSARIO

Amasar:	Hacer masa de harina, yeso, tierra, etc.
Estera:	Tejido de esparto o juncos.
Refrigerios:	Alivio que produce una cosa o alimento fresco.
Vacante:	No ocupado. Dícese del cargo que no tiene titular.
Volteretas:	Vuelta ligera que se da en el aire.

COCINERO DE HOTEL

Yo preparo y cocino para las personas en gran cantidad,
Después de diez años de experiencia, lo hago con facilidad.
Aunque siempre he trabajado en cocinas, nunca han sido las mismas,
En cadenas de alimentación, restaurantes, cafeterías u otras firmas.
Para hospitales, o cualquier otra institución que usted puede nombrar,
Y hasta en aviones he preparado comida para la gente al volar.
Afuera en el mar, un cocinero puede trabajar en barcos,
Adonde haya gente reunida, deben comer, sin ser tan parcos.

Bueno, para aprender a cocinar rápido hay muchas formas,
Experiencia era la mía, aunque toma tiempo y algunas normas.
En la escuela superior, trabajé haciendo tamales y empanadas,
Al año siguiente, como estudiante gané más dinero haciendo enchiladas.
Luego en un sitio de tacos, mantenía limpia mi parilla,
Los primeros meses pasé el tiempo colando papas fritas en una rejilla.
Aprendí a preparar cenas rápidas, arroz con pollo y chicharrones,
Eso me llevó a un mejor trabajo en un balneario con buenos patrones.
Ahí aprendí a preparar la exótica comida,
Y cocinar para cien o más es algo que nunca se olvida.

Usted tiene que actuar rápido y cocinar con afición,
Medir bien y preparar la comida con inspiración.
Sigo las direcciones y mantengo mi sitio de trabajo limpio y decente,
Y del Departamento de Salud nos llega a veces un inspector muy exigente.
Para banquetes o para fiestas mis recetas yo multiplico,
Con tantas bocas y buen apetito, ¡ayúdame en las matemáticas por favor te lo suplico!

Algunas de mis herramientas pueden ser familiares en todos los comedores,
Uso cucharones, espátulas, licuadoras y tenedores.
También cuchillos especiales franceses con grandes hojas para cortar,
Hornos de micro-onda y máquinas que puedan tajar.
Uso mezcladores para pasta, coladores y batidores de alambre,
Mido con cucharas, tazas y balanzas, para mitigar su hambre.
Y aunque usted no lo crea, es especialmente nuevo,
El puré de papas acompañado con huevo.
Al empujar un botón salen las empanadas por una ranura.
Están hechas de agua, harina, vegetales y carne, ¡hay que ricura!

Yo preparo sopas y salsas cada vez que empieza la noche,

Y contacto a mayoristas de alimentos para tener mejores precios sin reproche.

Yo realmente puedo sentir el calor pues mi trabajo es a menudo bajo presiones,

Y los meseros que están mucho tiempo de pie, se vuelven respondones.

Si yo fuera jefe de cocina, en menús y asar al horno me especializaría,

Probando lo que cocinan otros y así los supervisaría.

Aunque la experiencia es una manera de aprender, como ya he dicho,

Hay otras formas rápidas para salir adelante con ambición y sin capricho.

Algunos cursos de universidad de dos años pueden ayudarle,

Pero un jefe de cocina debe buscar un centro de culinaria para especializarle.

EXAMINESE USTED MISMO

COCINERO DE HOTEL

Si hay alguna pregunta que usted no puede contestar vuelva a leer el poema.

Nombre 3 tareas o habilidades del trabajo.

Nombre 3 herramientes o equipo y el uso de cada uno.

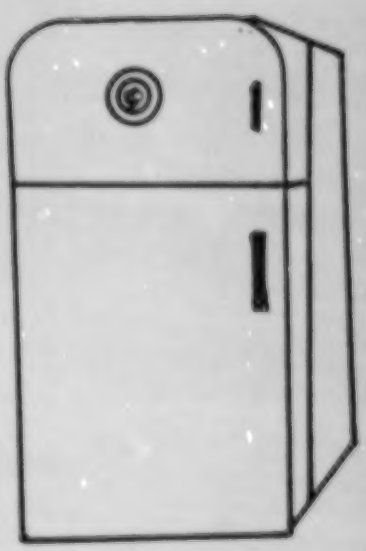
Diga un sitio de trabajo.

Diga un lugar de entrenamiento.

GLOSARIO

Parco,ca:	Moderado, sobrio: Ser parco en el comer.
Balneario:	Lugar donde se toman baños medicinales.
Afición:	Inclinación a alguna persona o cosa.
Licuadora:	Aparato que sirve para licuar, es decir convertir en líquido.
Microondas:	Ondas electromagnéticas de menos de 1 cm. de longitud.
Mitigar:	Suavizar, disminuir, calmar.
Puré:	Pasta que se hace de legumbres cocidas, pasadas por el tamiz. Sopa formada por esta pasta desleída en caldo.
Culinario,ria:	Relativo a la cocina.

MECANICO DE REFRIGERACION
Y
AIRE ACONDICIONADO



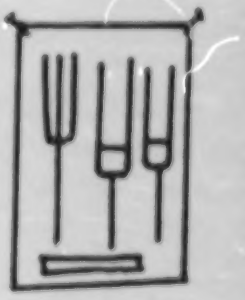
Jaime: Buenos días. Por favor, desaría hablar con el señor Diego Ferráz, el gerente de este negocio de refrigeración.

Diego: Sí, yo soy Diego Ferráz, el dueño y administrador del negocio.

Jaime: ¡Ah!, mucho gusto. ¿Puede usted decirme en qué consiste su trabajo?

Diego: Primordialmente mi trabajo consiste en inspeccionar los aparatos de refrigeración, limpiarlos, lubricarlos y cambiar los filtros. También como parte obligatoria de mantenimiento se comprueba de que no hayan escapes de ninguna clase, es decir de líquidos o de gas.

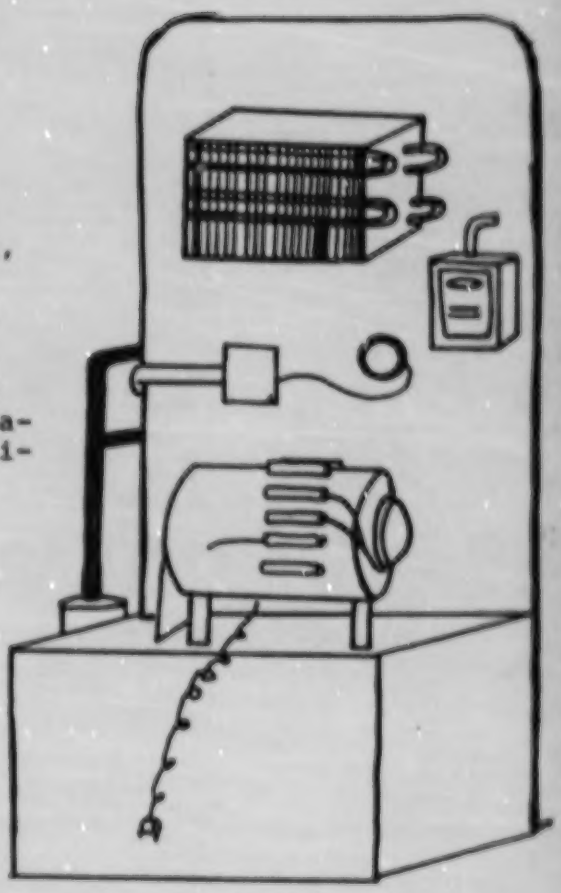
Jaime: No parece muy complicado. ¿Eso lo hace usted solo?



Diego: No, eso lo hace mi asistente que hoy está de vacaciones. Yo me dedico a interpretar los planos y diseñar las especificaciones para instalar los motores, evaporadores y los otros componentes que se usan para los refrigeradores, congeladores y acondicionadores de aire. Conecto las tuberías, líneas de refrigeración y otras tuberías que llevan a la fuente de energía eléctrica. Si se necesita soldar, mi asistente lo hace. Cuando es necesario, aislo los componentes, instalo los circuitos eléctricos y ajusto el balance de la presión y distribución del aire. También cargo el equipo con el refrigerante.

Jaime: Su trabajo es bastante diverso. Me gustaría algún día trabajar en refrigeración.

Diego: Eso está bien. Antes de continuar debo mencionar que es muy importante ser ordenado y tener habilidad manual.



Jaime: ¿Qué es ese aparato que hay ahí?

Diego: Eso es una unidad de refrigeración, el cual consiste de un compresor, condensador, artefacto para medir, evaporador, tubos conectores, relevador de arranque, termostato, ventilador, filtro y un ventilador extractor que deja bajar la temperatura de los refrigeradores y acondicionadores de aire.

Jaime: ¡Vaya! Es bastante completo.

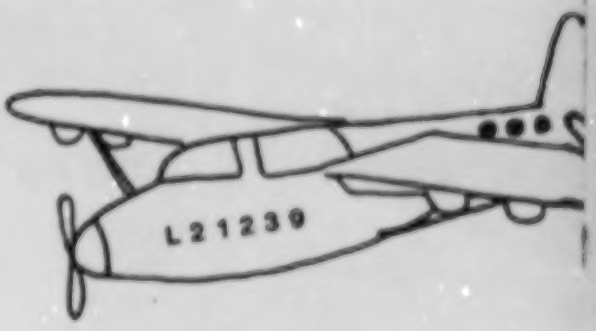
Diego: Sí. También usamos detector de escapes de refrigeración que nos ayuda a encontrar las fugas, termómetros para medir la temperatura, voltímetros que localizan las averías del equipo midiendo la corriente eléctrica. Además tenemos herramientas manuales tales como destornilladores, llaves, etc.

Jaime: ¿Qué tipo de entrenamiento se necesita para administrar un negocio como este?

Diego: Se puede entrenar uno en el trabajo mismo mientras se va a dar servicio periódico. Pero es mejor si se asiste a una escuela vocacional y se toman cursos en dibujo mecánico, refrigeración y reparación de acondicionadores de aire o calefacción. Además cursos de teoría en calefacción y refrigeración y práctica en universidades o escuelas vocacionales.

Jaime: Bueno, usted tiene su negocio propio, ¿puede uno trabajar en otros sitios?

Diego: Sí, en efecto yo antes de montar este negocio trabajé en vagones del ferrocarril, camiones, barcos y aviones refrigerados. Y al mismo tiempo, en los fines de semana visitaba casas particulares, tiendas, terminales y depósitos.



Jaime: Entonces, tiene usted muy buena experiencia.

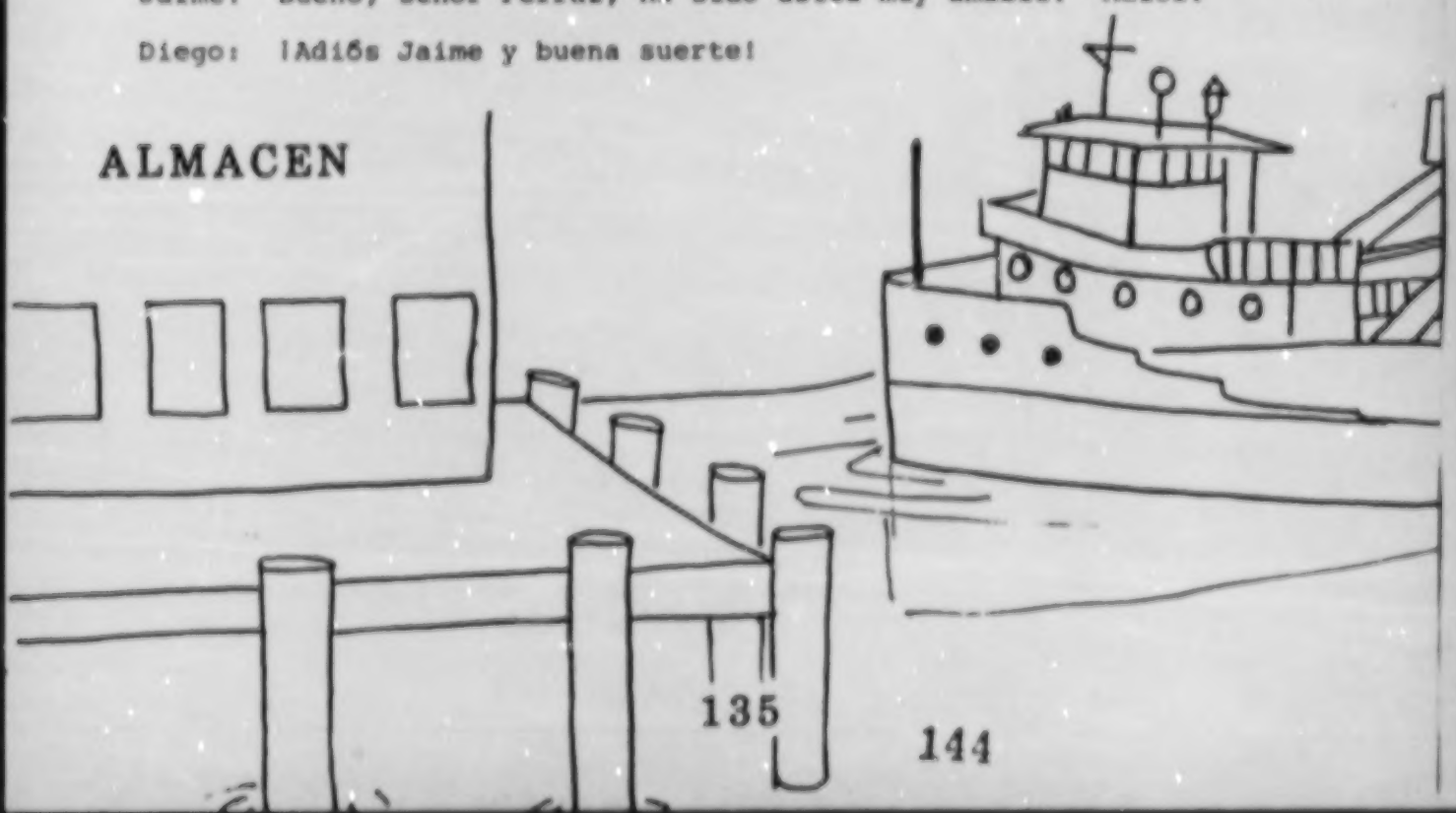
Diego: Creo que sí.

Jaime: ¿Qué ventajas o desventajas hay en este trabajo?

Diego: La gran ventaja es que no está uno encerrado en una oficina ni tampoco hay un supervisor a toda hora. Usualmente se trabaja horas normales. Ahora como desventajas, a uno lo pueden llamar para emergencias a toda hora y ocacionalmente si no se tiene cuidado puede uno recibir descargas eléctricas.

Jaime: Bueno, señor Ferráz, ha sido usted muy amable. Adiós.

Diego: ¡Adiós Jaime y buena suerte!



MECANICO DE REFRIGERACION Y AIRE ACONDICIONADO

POLO NORTE

EXAMEN

Si hay algunas preguntas que usted no puede contestar, vuelva a leer el diálogo.

Nombre 3 habilidades y tareas del trabajo.

Nombre 3 herramientas o equipo y el uso para cada uno.

Nombre 1 sitio de trabajo.

Nombre 1 sitio de entrenamiento.

GLOSARIO

Acondicionador: Aparato que da al aire una temperatura y una graduación higrométrica determinadas.

Aislante: Que aisla. Que separa una cosa de otra.

Artefacto: Aparato. Mecanismo.

Avería: Deterioro, rotura o detención en el funcionamiento de una máquina.

Balance: Movimiento que hace un cuerpo, inclinándose a un lado y a otro.

Calefacción: Acción y efecto de calentar. Conjunto de aparatos destinados a calentar un edificio.

Componentes: Que compone. El formar un todo con diferentes partes.

Compresor: Que comprime. Aparato que sirve para comprimir un gas.

Comprimir: Apretar un cuerpo de manera que reduzca su volumen.

Condensador: Que condensa. Aparato que sirve para condensar una fuerza: electricidad, vapor. Recipiente en que se recibe el vapor y se condensa después que ha obrado sobre el pistón.

Condensar: Volver líquido un vapor.

Congelador: Compartimiento de congelación en una nevera.

Descarga eléctrica: Fuga de la corriente eléctrica a través de un transmisor o conductor.

Detector: Aparato que revela las ondas hertzianas, las radiaciones eléctricas, etc.

Escape: Fuga de un líquido o gas. Salirse un líquido o gas de un depósito o cañería.

Especificación: Acción de especificar, determinar, explicar, declarar en particular una cosa.

Evaporador: Aparato que convierte en vapor los líquidos.

GLOSARIO (continuación)

Filtro: Aparato a través del cual se hace pasar un fluído para eliminar las partículas sólidas en suspensión.

Instalar: Colocar una cosa en otra.

Lubricar: Hacer resbaladiza una cosa; engrasar.

Presión: Acción y efecto de apretar o comprimir.

Refrigerador: Aparato que sirve para refrigerar.

Refrigerar: Disminuir el calor; enfriar.

Refrigeración: Disminución artificial de la temperatura.

Refrigerante: Que refrigera o enfría. Substancia o agente que sirve para enfriar un producto.

Soldar: Pegar dos cosas con una soldadura.

Soldadura: Juntura por adhesión.

Termómetro: Aparato que mide la temperatura.

Ventilador: Instrumento que sirve para ventilar, renovando el aire de un lugar.

Voltímetro: Aparato para medir la fuerza electromotriz y las diferencias de potencial.

Termostato: Aparato que mantiene constante la temperatura.

HISTORIA DE UN EMPLEADO DE ALMACEN

Inés Paz Entrevista a Jaime Muñoz

Inés: Hola. Soy Inés Paz. Llamé antes para arreglar una entrevista. ¿Es usted el señor Jaime Muñoz, el empleado de almacén nocturno?

Jaime: Sí, yo soy. Yo he sido aquí un empleado de almacén por cerca de treinta años.

Inés: ¿Treinta años? Usted debió de haber tenido mi edad cuando empezó.

Jaime: Sí, quizás. Yo empecé a trabajar con la Compañía Buenos Alimentos cuando estaba en la escuela superior. Empecé como un empleado de almacén parte del tiempo, y ahora soy el gerente nocturno del equipo de empleados de almacén. Mucha gente piensa que el trabajo de empleado de almacén es un trabajo para muchachos de escuela. Piensan que el pago es malo y el trabajo no es importante. En algunas tiendas pequeñas este puede ser el caso, pero servimos miles de personas al día. Tenemos empleados de almacén trabajando en turnos las veinticuatro horas del día. Como usted puede ver, es un trabajo importante. Si el pago no fuera bueno, yo no estuviera aquí.

Inés: ¿Le puedo hacer a usted algunas preguntas sobre lo que hace un empleado de almacén?

Jaime: Seguro. Déjeme darle a usted un recorrido por la tienda. De esta forma usted verá de que se trata el trabajo y conocerá algunos empleados de almacén. Luego le enseñaré las herramientas y equipo que usamos en el trabajo.

Inés: ¿Sr. Muñoz, dónde estamos ahora? ¿Es aquí donde el empleado de almacén trabaja?

Jaime: Este es el muelle de carga donde el equipo de empleados de almacén descargan los camiones durante el día. Luego los artículos son llevados al pasillo que corresponden. De esta forma, todo está listo para el equipo nocturno quien acomoda los pasillos.

Inês: "¿Acomodar?" ¿Qué quiere decir esto?

Jaime: Esto quiere decir que la mercancía se pone en las estanterías.

Inês: ¿Qué tipo de herramientas y equipo usa usted para acomodar los pasillos?

Jaime: Este huacal bajo y ancho que usted ve aquí se llama una "corredera." Los artículos vienen apilados sobre estas correderas y luego un gato es usado para levantarlos sobre este montacargas en forma de U como éste que está aquí.

Se le dice montacargas en U por su forma. Está hecho de metal y puede sostener una tonelada de mercancías. Se necesita mucha fuerza para arrastrarla. En pequeños supermercados, los empleados pueden usar una carretilla de mano para mover los huacales, pero un montacarga en U puede mover mucho más huacales de una vez. Cuando un montacargas está lleno, la mercancía es arrastrada al pasillo correcto. Luego, los huacales se sacan y se ponen en una "plataforma de productos." El empleado debe abrir el huacal y luego poner los precios.

Inés: Y la tercera cosa que el empleado debe hacer es poner el artículo en la estantería.

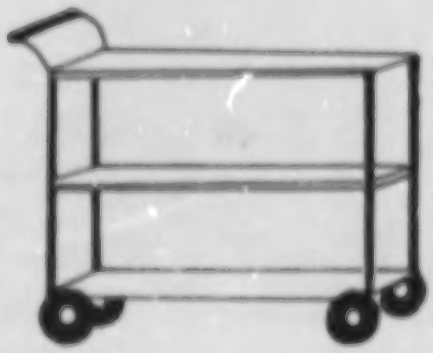
Jaime: Sí, usted me está siguiendo.

Inés: ¿Tienen ellos otros tipos de trabajos para hacer?

Jaime: Un empleado de almacén tiene mucho más que hacer. La mayoría de nuestro equipo diurno son trabajadores por horas. A menudo, un empleado de almacen está haciendo el trabajo donde él o ella necesitan más. Un empleado de almacén debe estar seguro de que siempre hayan artículos en la estantería, y mantenerlos en orden. Cuando la tienda está teniendo una liquidación, un empleado de almacén debe rehacer las exhibiciones y arreglar el surtido en carritos. (Canastas de alambre llenas con artículos para que los clientes los compren). Cuando la tienda está muy llena, se puede necesitar un empleado de almacén para empacar en el mostrador de las registradoras. Después de que ha terminado una liquidación, los precios tienen que cambiarse. El empleado usa un cuadro de cambio de precios para hacer esto.

Inés: ¿Usted también debe tener trabajadores de tiempo completo para hacer esto, no es verdad?

Jaime: Correcto. Todo nuestro equipo de empleados nocturnos trabajan tiempo completo. Ellos tienen cuotas para llenar, el cual quiere decir mover doscientos huacales de mercancía en una noche. Los empleados que no puedan mantener la cuota después de sus primeros treinta días deben buscar otro trabajo. Los empleados nocturnos hacen el pedido de toda la mercancía y deben también mantener un inventario de lo que hay en existencia, o en la tienda.



Inés: ¿Cómo sabe un empleado cuánto debe pedir?

Jamie: Los empleados deben mirar qué tanto se ha vendido un artículo en el pasado. Después ellos necesitan averiguar qué tanto de ese artículo se venderá en un período de tres días. Como estamos haciendo pedidos por adelantado, los empleados también deben saber hacer las matemáticas básicas para esta parte del trabajo.

Inés: ¡Vaya! Hay más de este trabajo de lo que pensé. Yo había pensado que los empleados solamente ponían tarros en las estanterías. Como los empleados también hacen pedido de mercancía, creo que eso los hace también personas muy importantes aquí. ¿Solamente hombres hacen este tipo de trabajo?

Jamie: ¡O, no! Ambos, mujeres y hombres, pueden hacer este tipo de trabajo. Déjeme enseñarle el interior de la tienda. Esta es Juana Alvarez. Ella pasa cerca de cuatro horas en el pasillo de los bocadillos cada noche. Ella ha visto más bolsas de hojuelas de papas fritas que la mayoría de la gente ha visto en una vida.

Su trabajo consiste en surtir estas estanterías, y también mantenerlas limpias y arregladas. Ella mantiene un inventario de todos los artículos que usted ve aquí. Aunque un empleado de almacén puede hacer cualquiera de estos trabajos que yo le he descrito a usted, la mayoría se especializa en una cosa o trabajan en sólo una área de la tienda. Juana es responsable por este pasillo, y es un trabajo importante.

Inés: He notado afuera que las hojuelas de papas fritas están en liquidación. ¿Quién arregla las exhibiciones? ¿Es Juana, o hay una persona encargada de eso?

Jaime: Solamente una persona está encargada de las exhibiciones. Ahí está Francisco Domínguez. El organiza las exhibiciones en frente de la tienda. El es también el mejor abastecedor que he tenido. Cajas de galletitas, vegetales frescos, jarras de jamón... él los surte rápido y organizadamente.

Inés: ¿Qué clase de experiencia necesita una persona para obtener un trabajo aquí?

Jaime: Las personas no necesitan ninguna experiencia cuando ellos vienen aquí por un trabajo. En efecto, es mejor si ellos nunca han sido antes empleados de almacén. De esa forma, los podemos entrenar de acuerdo a las necesidades de la tienda. Esto se llama entrenamiento en el trabajo. La gente tiene que estar capacitada en la lectura para obtener trabajo aquí, de esa forma pueden hacer inventario y hacer pedidos. Las matemáticas también son muy útiles, porque ellos tienen que saber cuántos artículos deben ir afuera al público, y cuántos artículos hay que volver a ordenar. Seamos realistas, si la gente no puede contar, no pueden ser empleados de almacén. Un empleado necesita tener una buena presentación - usted sabe, estar bien arreglado y limpio. Los pantalones de dril azul aquí en el trabajo están bien, siempre y cuando estén limpios. Como medida de seguridad, para protejer sus pies de tarros y jarras que se caen, se deben usar zapatos cerrados. Eso es probablemente el mayor peligro aquí: ocasionalmente los dedos de los pies apachurrados y jugo de encurtidos sobre sus pantalones, de vez en cuando.

Inés: ¿Pertenecen a la unión los empleados de almacén que trabajan aquí?

Jaime: Sí. Después de treinta días si los empleados de tiempo completo están haciendo un buen trabajo, pueden afiliarse a la unión.

Afiliándose a la unión ellos pueden obtener muchos beneficios como seguro médico, ausencia de maternidad, días de enfermedad, fiestas y días para uso personal. La unión también cubre las quejas de los empleados, lo que quiere decir que representan a los empleados que tengan quejas contra la gerencia. La tienda cubre los empleados incapacitados. En total, los trabajadores están muy bien aquí. El trabajador que ha estado aquí seis meses obtiene vacaciones pagadas por una semana. Entre más tiempo trabaje la gente aquí, más durarán sus vacaciones pagadas. En el verano, la tienda tiene aire condicionado y en el invierno tiene calefacción.

Inés: Cada momento suena mejor este trabajo. ¿Cómo es el pago?

Jaime: El pago es también bueno. Un empleado de almacén por horas gana al empezar salario mínimo, pero obtiene un alza después de un mes de trabajo. Un empleado por horas puede hacer hasta $7.50 la hora. Los empleados de tiempo completo hacen mucho mejor. Empiezan con $5.25 ó $5.50 si pertenecen al equipo nocturno. Y un empleado de tiempo completo que administra el almacén puede hacer hasta $8.80 la hora. Ese soy yo.

Inés: ¿Cómo hace una persona para avanzar a una posición ejecutiva o gerencial?

Jaime: Una persona hábil puede avanzar a casi cualquier posición en Buenos Alimentos. No es tanto la educación formal lo que cuenta, sino la experiencia. Por supuesto, una persona interesada en administrar un tienda encontraría los cursos de negocios muy útiles. Sin embargo, la compañía no requiere que la gente tome estos cursos. Actualmente, la única cosa que yo pienso que requiere un entrenamiento especial es trabajo de computadoras. En el presente, más y más computadoras están siendo usadas en las tiendas de negocios de alimentación.

Inés: Bien, Sr. Muñoz, parece que realmente a usted le gusta su trabajo. Muchas gracias por la entrevista y el recorrido. Realmente he aprendido mucho sobre como funciona un supermercado y justamente qué tan importante es un empleado de almacén.

Jaime: Sí, mi trabajo es muy importante y aquí soy feliz. Pienso que me quedaré con este trabajo. ¡Además, me vienen vacaciones pagadas por un mes!

¿Puede usted contestar a esto?

EMPLEADO DE ALMACEN

Describe 2 tareas y habilidades que realiza un empleado de almacén en su trabajo.

¿Dónde se pueden encontrar los empleados de almacén en su trabajo?

Jaime describe algunas de las herramientas y equipo usador por los empleados de almacén de las páginas 140-141. Diga 3 de estas herramientas y deser be un uso de cada una.

¿Qué tipo de entrenamiento necesitan los empleados de almacén? (Mire en la página 143)

¿Cómo usan las matemáticas y la lectura en su trabajo los empleados de almacén?

Al final de la entrevista, Jaime describe algunos peligros y beneficios como empleado de almacén en Buenos Alimentos. Nombre uno de cada uno.

GLOSARIO

Empleado de almacén

Gerente: El que dirige una sociedad o empresa por cuenta ajena.

Gerencia: Cargo del gerente. Oficina del gerente y tiempo que dura éste en su cargo.

Muelle: Construcción usualmente de madera o piedra y cemento a lo largo de un río o de un puerto, para la carga de los barcos. Andén para cargar y descargar las mercancías.

Pasillo: Corredor largo y angosto de cualquier edificio.

Huacal: O Guacal. Canasta de madera o metal generalmente cuadrada o rectangular que sirve para guardar mercancías.

Apilar: Poner en montón.

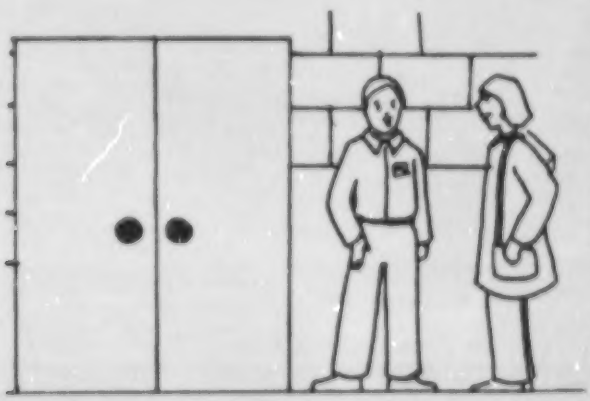
Liquidación: Acción de liquidar es decir, hacer el ajuste final de una cuenta.

Exhibición: Acción y efecto de exhibir o enseñar una cosa en público.

Inventario: Estimación de las mercancías en almacén y de los diversos valores que componen la fortuna del comerciante.

Abastecer: Proveer de lo necesario.

Salario: Cantidad de dinero que se da a alguno para pagar un servicio o trabajo.



Profesor de ciencias naturales

Ecólogo

Exterminador

Topógrafo (agrimensor) trazado de la tierra

147

PROFESOR DE CIENCIAS NATURALES

A grupos de estudiantes enseño ciencias naturales, y esto es lo que hago,
Es grande la satisfacción de verlos aprender y ésto es tan importante como el pago.
La estructura de la tierra ayudo a comprender a los estudiantes,
Su lugar en el universo y la historia desde su nacimiento como era antes.
Les enseño a respetar los recursos naturales, un tópico llamado "conservación",
Y trato de exitar a los muchachos sobre la belleza natural que abunda en la nación.
Algunos tópicos que enseño son el tiempo, los minerales y Astronomía,
Las estaciones y el clima que dependen del movimiento de la tierra los explico
con autonomía.

Cuando empieza el año escolar planifico las lecciones y materiales que usaré,
Modelos de cavernas y montañas, fósiles y películas que mostraré.
Estas son las herramientas de enseñanza que yo escojo,
Describo cada nuevo tópico y hago exámenes que después recojo.
Escribo palabras en el tablero y dibujo diagramas en forma abundante,
Y para no ignorar a nadie compruebo el trabajo de cada estudiante.

No solo a ellos les exigo que me escuchen cuando hablo,
Sino que miramos la tierra y el cielo y creemos en el experimento de laboratorio
al comprobarlo.
Antes de enseñar algo presento nuevas palabras, ideas y maquetas,
Y les doy en el laboratorio, termómetros, queradores, básculas y probetas.

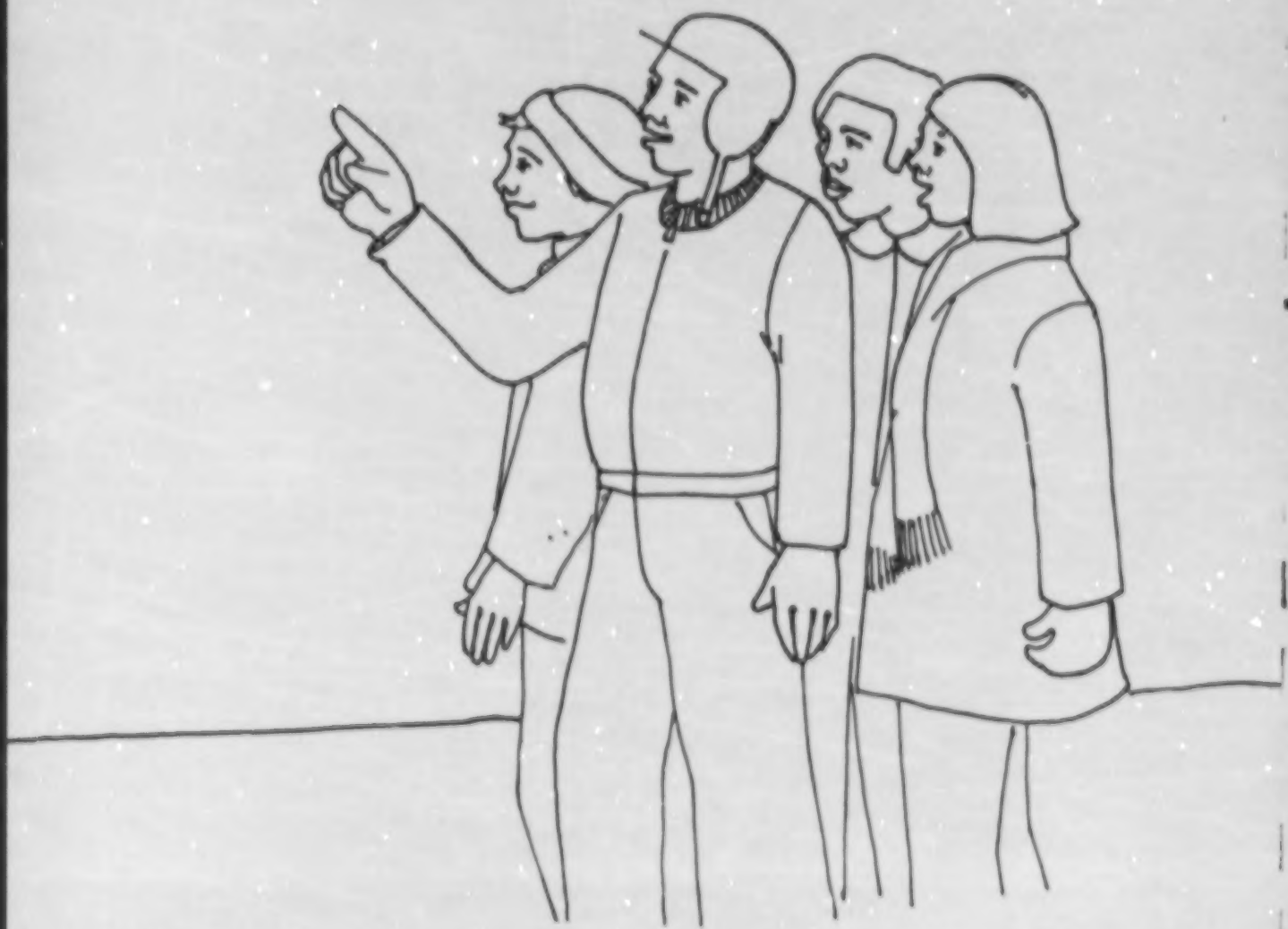
Califico experimentos de laboratorio y exámenes que invento,
Pongo grupos de rocas para hacer juegos de minerales que cuento.
Después de la escuela ayudo a los estudiantes con proyectos especiales,
Esto me gusta, pero en cuanto a problemas de disciplina no hay dos iguales.
Cuando un estudiante interrumpe la clase, actuando como un payaso,
Con mi temperamento tranquilo calmo a la clase y no le hago caso.

Muchas de mis habilidades de enseñanza son cosas que aprendí de antaño,
Leo mucho y uso las matemáticas para proporciones y ecuaciones de gran tamaño.
Uso libros, instrucciones de laboratorio, mapas y gráficos de la tierra y el mar,
Mis habilidades personales incluye flexibilidad y paciencia al hablar.
Es importante explicar las nuevas ideas paso a paso,
Unos trabajan solos pero otros necesitan atención especial cuando repaso.

Cuando era niño mi interés en ciencias naturales empezó,
Me gustaban las cosas silvestres y con el mundo que me rodea mi curiosidad tropezó.
Yo era ingeniero mecánico antes de enseñar las ciencias naturales,
Y entonces me dí cuenta que quería trabajar con la naturaleza y los mortales.
Aunque tenía algún entrenamiento de universidad, nunca había obtenido un grado,
Así que tomé cursos de educación y ciencias por la noche que fueron de mi agrado.
Luego, después de enseñar ciencias naturales unos pocos años obtuve mi grado de maestría,
Y después de esto ví que la educación era lo que quería.
Durante las vacaciones de verano cuando los profesores están de ausencia,
Voy al campo, que es el lugar favorito para aprender algo más de ciencia.
Me ayudan a enseñar con entusiasmo los cursos que he tomado,
Y en verano, me exito sobre cuevas y abismos subterráneos que he explorado.

Trabajo en el campo, en laboratorios y en salones de clase,
Siendo la variación una de las cosas que más me place.
Es muy importante para mí este trabajo de enseñar ciencias,
Y hasta en cursos nocturnos para adultos se hace presencia.
No puedo imaginar trabajo más agradecido que la enseñanza,
Pero es difícil de encontrar, pues hay recortes de presupuesto ya que en la economía no hay bonanza.

Los beneficios de este trabajo incluye plan de seguro, de hospital y dental,
Tiempo de enfermedad, oportunidades de ascenso y tiempo personal.
Vaya a la escuela que paga buen salario o está en mejor ubicación,
Y si tiene usted talento de gerencia realmente puede mejorar su situación.



PROFESOR DE CIENCIAS NATURALES

Examinese usted mismo

Nombre 3 tareas de un profesor de ciencias naturales.

Nombre 4 herramientas o equipo que un profesor de ciencias naturales puede urar en su trabajo.

¿Qué tipo de entrenamiento necesita alguien para enseñar ciencias naturales?

Nombre 3 sitios donde un profesor de ciencias naturales puede enseñar.

¿Cómo usan la lectura y las matemáticas en su trabajo los profesores de ciencias naturales?

¿Qué otras habilidades son importantes para que un profesor de ciencias naturales tenga éxito?

Diga una posibilidad de ascenso en el campo de la enseñanza.

Nombre un beneficio y una desventaja del campo de la enseñanza.

GLOSARIO

Estructura:	Modo como está construido un edificio.
Conservar:	Acción y efecto de conservar o preservar una cosa, por ejemplo: en la naturaleza dejar las cosas en su estado salvaje o silvestre.
Astronomía:	Ciencia que trata de la posición, movimiento y constitución de los cuerpos celestes.
Diagrama:	Figura gráfica que explica un fenómeno determinado.
Fósil:	Nombre que se da a los fragmentos de animales o plantas petrificados que se encuentran en diversos terrenos geológicos antiguos.
Maqueta:	Modelo, a escala reducida de un monumento edificio u objeto diverso.
Probeta:	Tubo de cristal cerrado por un extremo que sirve para diversos experimentos químicos.
Quemador:	Mechero Bunsen, mechero para el gas de carbón empleado en los laboratorios.
Antaño:	En tiempo antiguo.
Ecuación:	Igualdad que contiene una o más incógnitas.
Proporción:	o teorema que es una proposición que exige demostración.
Gráfico, ca:	Es el arte de representar los objetos por medio de líneas o figuras.
Silvestre:	Que vive naturalmente en las selvas o los campos.
Mortales:	Los Mortales: el género humano.
Bonanza:	Prosperidad.
Ubicación:	Situación. Encontrarse en cierto lugar.

ECOLOGO

Pedro: Hola, Señora Paz. Soy Pedro Jerez. Usted es el primer ecólogo que he conocido.

Sra. Paz: Hola, Pedro. Encantada de conocerle.

Pedro: ¿Es verdad que los ecólogos combaten la contaminación del ambiente?

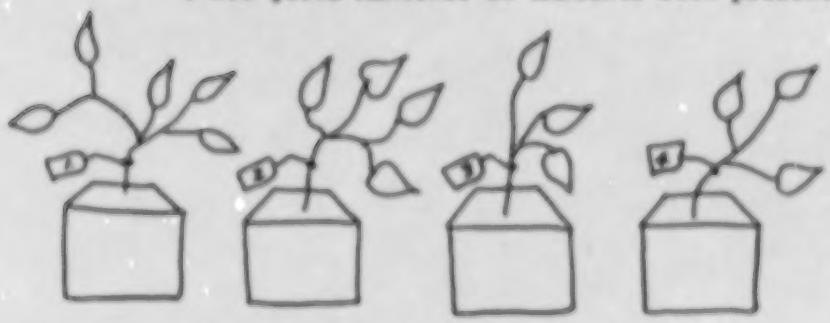
Sra. Paz: Sí. Estudio la biosfera (las cosas vivientes), y las cosas no vivientes que hacen el ambiente de la biosfera. El ambiente incluye el tiempo, minerales, arroyos, pantanos, bosques, y otros sitios donde las cosas viven y crecen.

Pedro: ¿Para quién trabaja usted?

Sra. Paz: Trabajo para la compañía telefónica "El Disco Marcador." Yo les ayudo a buscar los mejores sitios para poner sus cables subterráneos.

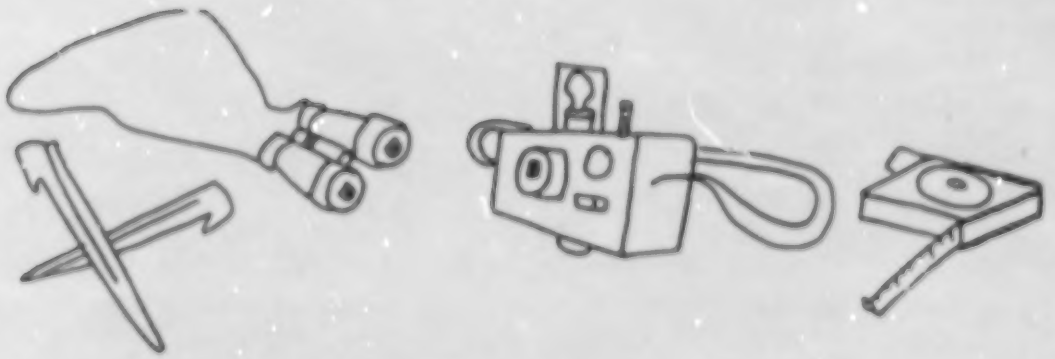
Pedro: ¿Cómo les ayuda usted a hacer eso?

Sra. Paz: Yo recojo los datos que necesito para escribir un Estudio del Impacto del Ambiente. Tarda meses encontrar los datos que necesito. El Estudio del Impacto del Ambiente le dirá sobre los efectos de los cables subterráneos en la biosfera y el ambiente. El estudio dará a la Compañía de Teléfonos "El Disco Marcador" las recomendaciones sobre la mejor forma de ir poniendo sus cables. Tratamos de evitar de que muchos animales pierdan sus hogares, daños a las raíces de los árboles y el alterar el curso de los arroyos. La vida silvestre necesita un ambiente estable. Y nos gusta mantener el ambiente bien presentado.



Pedro: ¿Cómo encuentra usted los datos para su estudio?

Sra. Paz: Primero uso estacas de metal para marcar el área que voy a estudiar. Luego, aprendo todo lo que más pueda sobre geología, la vida de las plantas, y las condiciones del tiempo en el área. Uso binóculos, una cinta para medir, una cámara, un pluviómetro y otras herramientas especiales. Pedro, este es el señor Diéguez. El también está trabajando en un Estudio del Impacto del Ambiente. El averiguará en qué forma el sistema de enfriamiento de una planta de energía nuclear afectará a los peces en la bahía.



Pedro: ¿Qué herramientas y equipo necesitará usted para eso?

Sr. Diéguez: Uso redes para recoger ejemplares de peces, insectos y plantas acuáticas. Recojo muestras del agua y muestras del terreno del fondo de la bahía. Guardo mis muestras en botellas marcadas.

Pedro: ¿Gasta usted la mayor parte de su tiempo al aire libre?

Sr. Diéguez: Realmente me gusta trabajar en el campo, pero también hay trabajo de oficina para hacer. Necesito mirar la información sobre leyes de zonificación y de protección del ambiente. También uso libros que me ayudan a identificar plantas, peces e insectos. En el laboratorio examino las muestras que he recogido en el campo.

Pedro: ¿Adónde más puede trabajar un ecólogo?

Sra. Paz: En viveros, museos de historia natural, zoológicos y acuarios son algunos de los lugares. Algunos ecólogos también podrían enseñar en universidades.

Sr. Diéguez: Algunas veces la gente que quiere construir centros comerciales, hoteles o fábricas nos preguntan para que busquemos los mejores lugares para construir.

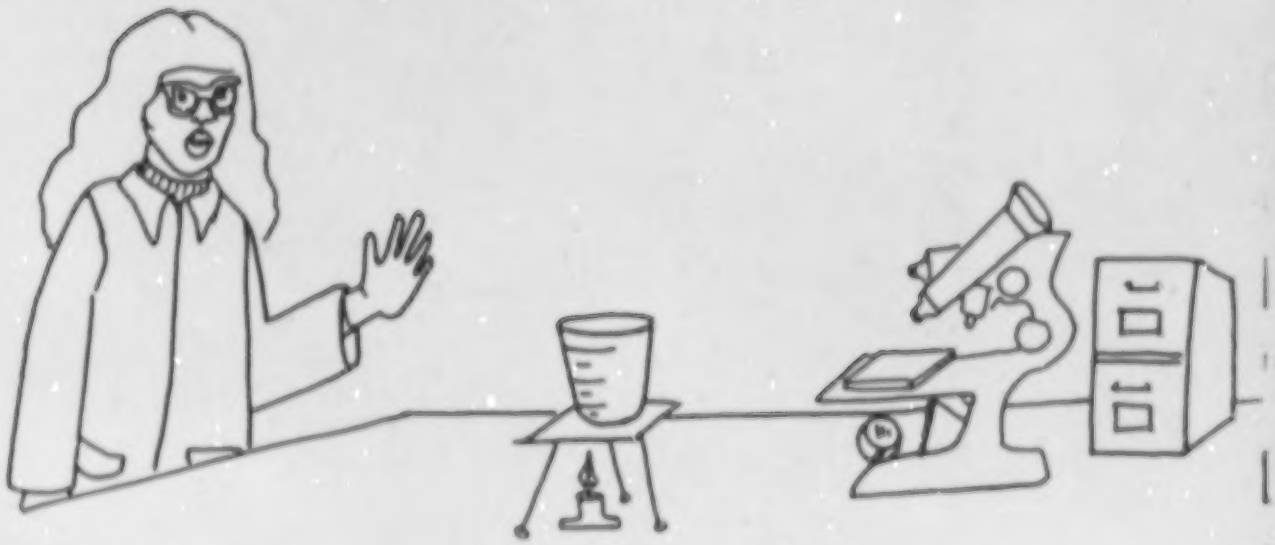
Pedro: Suena como si usted disfrutara su trabajo. ¿Que tipo de entrenamiento necesita usted para llegar a ser un ecólogo?

Sra. Paz: Bien, ayuda mucho un entrenamiento en biología y química, así que es importante hacer buen trabajo en ciencias en la escuela superior. Los cursos de la escuela superior le enseñan cómo usar el equipo del laboratorio, y hacer experimentos usando el método científico. Eso es solamente una forma ordenada de arreglar las observaciones y las hipótesis. Para llegar a ser un ecólogo se requieren cerca de

seis años de estudio en la universidad, es el tiempo que tarda para obtener el grado de maestría.

Pedro: ¿Hay posibilidades de que usted ascienda en su trabajo?

Sra. Paz: Bien, si yo estudio más y gano un doctorado, ganaría más dinero. Con un doctorado podría también estar capacitado de supervisar otros científicos en proyectos de investigación o podría ir a un puesto de enseñanza a una universidad. Pero por ahora, estoy contenta con lo que yo aprendo en la oficina, el laboratorio y el campo. Ese es el beneficio de este trabajo. Me encanta estudiar la naturaleza y tratar de mantener a la gente informada sobre el balance de la naturaleza.



Pedro: ¿Hay algunas desventajas?

Sra. Paz: Mis horas de trabajo pueden ser muy largas, especialmente si estoy afuera en el campo.

Pedro: Gracias por esta entrevista. He aprendido bastante.

Sra. Paz: He disfrutado mucho al contarle acerca de mi trabajo.

ECOLOGO

Examinese usted mismo

Abajo hay algunas preguntas sobre las habilidades y tareas, herramientas y equipo, sitios de entrenamiento y el lugar de trabajo de un ecólogo.

Conteste estas preguntas. Si hay alguna pregunta que usted no pueda contestar, vuelva a leer la entrevista y regrese a las preguntas del exámen hasta que usted pueda dar todas las respuestas correctas.

Nombre 3 herramientas o equipo que usa un ecólogo.

¿Cuál es el uso de cada herramienta o equipo que usted ha puesto?

Nombre un sitio de entrenamiento para un ecólogo.

Nombre 3 habilidades y/o tareas de un ecólogo en su trabajo.

Nombre un lugar donde usted pueda encontrar un ecólogo trabajando.

GLOSARIO

Ecólogo: Persona dedicada a la ecología, que es la ciencia que estudia las relaciones entre los organismos y el medio en que viven.

Contaminación: Infección o corrupción del terreno, agua o aire por substancias nocivas.

Biosfera: Capa ideal que se forma alrededor de la corteza terrestre; el conjunto de los seres vivos.

Ambiente: Lo que rodea un cuerpo.

Vivero: Terreno adonde se transplantan los árboles.

Geología: Ciencia que estudia las materias que componen el globo terrestre, su naturaleza, su situación y las causas que lo han determinado.

Binóculos: Anteojos que se fijan en la nariz usualmente de larga vista.

Pluviómetro: Instrumento para medir la cantidad de lluvía caída.

Nuclear: La fisión de los elementos pesados (uranio) así como la fusión de los elementos ligeros (hidrógeno) acompañados de una pérdida de masa, desarrollan una gran cantidad de energía llamada energía nuclear.

Acuático, ca: Que vive en el agua.

Toxina: Veneno producido por los microbios.

Biología: Ciencia que estudia las leyes de la vida.

Hipótesis: Suposición de una cosa posible, de la que se saca una consecuencia.

Doctor, ra: Persona que obtenido el último grado que confieren las universidades. Doctorado: grado de doctor.

EXTERMINADOR

Mi trabajo consiste en liberar de plagas todos los lugares,
Y a su final descanso envió cucarachas, pulgas y ratas de sus hogares.
Le digo a la gente cómo corregir las condiciones que las atraen,
Hago la vida imposible a los insectos y los roedores culpables caen.
Algunas veces quiere decir eliminando podredumbre, frió o humedad,
Y haciendo que la madera vieja se pinte, le digo a la gente la verdad.
Construyo zanjas alrededor de los edificios adonde el veneno puede ir,
Esto mata a los insectos o los mantiene lejos de la comida como ha oído decir.

La habilidad más importante en mi trabajo que usted puede ver,
Es seguir cuidadosamente las direcciones y saberlas leer.
Estos químicos son muy fuertes y si mezclo o mido equivocadamente,
Además de ratas, puedo acabar con muchas otras cosas poderosamente.
A través de sus sombreros ellos pueden agujerear,
Y sus tapetes de caucho o alfombras así destrozar.
Cada rótulo es mi cuadro de instrucción,
Lo leo dos veces antes de empezar la función.

Un tipo de máscara de seguridad uso llamado respirador,

Y antes de fumigar o rociar, lleno con gas el atomizador.

Cuando pulverizo debo ver si los químicos son seguros,

No debiendo de estar presentes los animales domésticos y alimentos puros.

Hay dos tipos de vaporizadores: uno portátil y otro más grande,

Una bomba sube la presión y por la boquilla salen chorros que dan calambre.

Uso queso rociado con polvo, carnada envenenada y una trampa pegajosa,

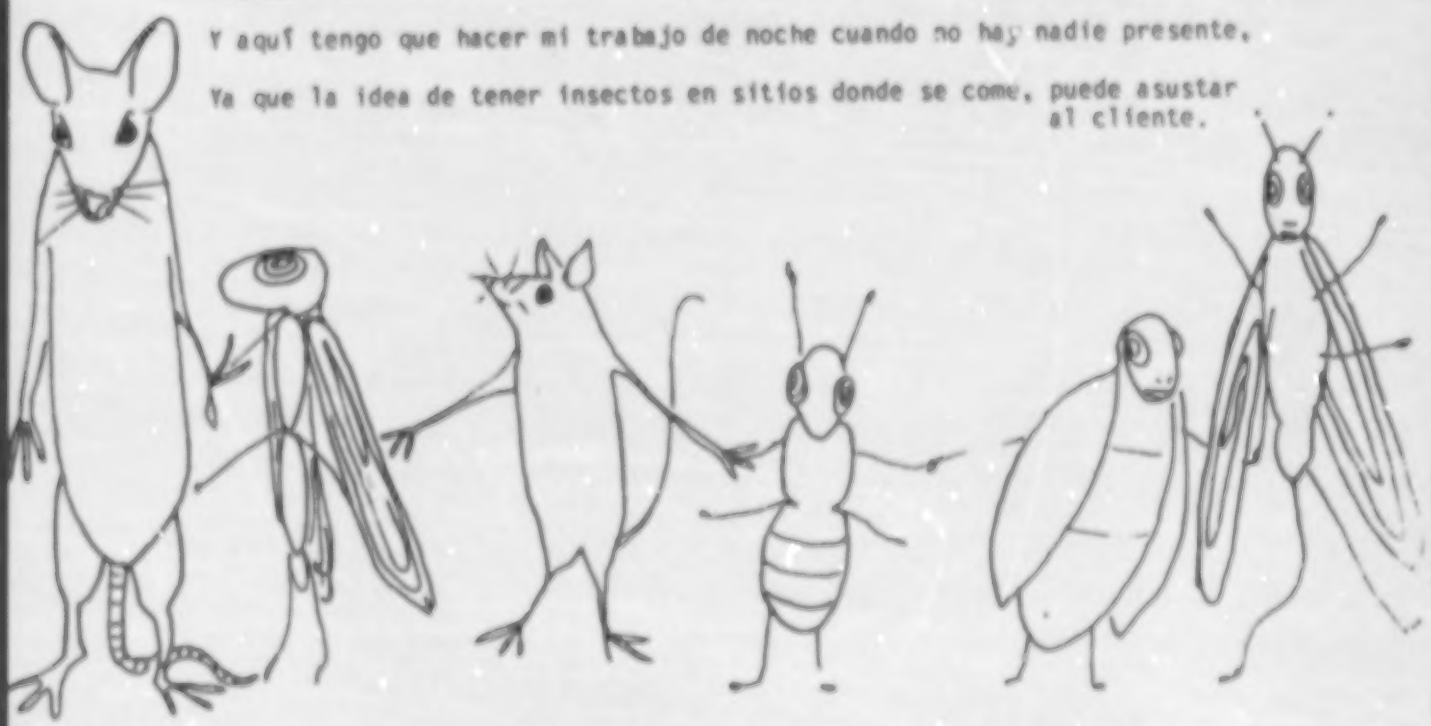
El atomizador es llamado fumigador y es de las herramientas la más asombrosa.

Un vehículo necesito para llevar mis herramientas importantes,

Algunas veces hago hasta seis paradas al día en escuelas y restaurantes.

Y aquí tengo que hacer mi trabajo de noche cuando no hay nadie presente,

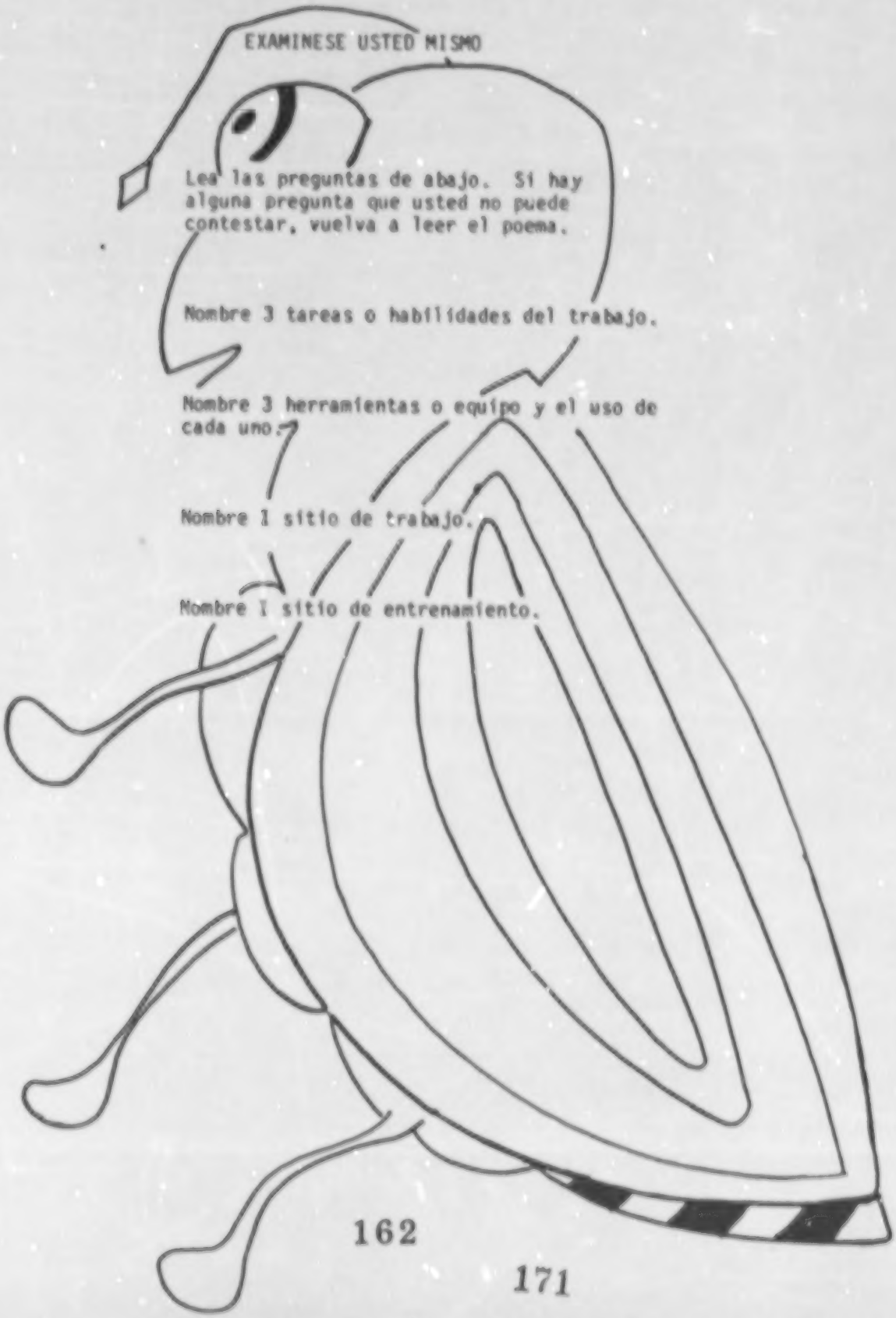
Ya que la idea de tener insectos en sitios donde se come, puede asustar al cliente.



Usted necesita una licencia para este tipo de trabajo y tomar un examen especial,
Aunque la lectura y la experiencia son el mejor potencial.
He visto que ayudan los cursos de carpintería y construcción,
Reconozco muchos tipos de madera, mezclo concreto y no necesito supervisión.
En la escuela superior se puede aprender matemáticas y química en general,
Para mezclar las cosas en buena proporción y darle al insecto su descanso final.

Matamos cucarachas, termitas, hormigas carpinteras, pulgas y ratas,
Y a estas plagas con sus enfermedades los tiramos a la basura de sus patas.
No deje que las termitas y las hormigas carpinteras declaren su casa de muerte.
Yo puedo ayudar a quienquiera a mantener su edificio fuerte.

EXTERMINADOR



GLOSARIO

Roedor, ra: Orden de mamíferos provistos en cada quijada de dos incisivos, sin colmillos, como la ardilla, el ratón, el castor y el conejo.

Química: Ciencia que estudia la naturaleza y las propiedades de los cuerpos simples, la acción molecular de los mismos unos sobre otros y las combinaciones debidas a dichas acciones.

Rótulo: o etiqueta. Es el título o inscripción que se pone a una cosa indicando lo que es.

Respirador: Aparato especial que ayuda a respirar aire puro no dejando pasar los elementos nocivos que hay suspendidos en el ambiente.

Fumigar: Desinfectar por medio de humo, gas.

Atomizador: Aparato que sirve para la pulverización.

Pulverizar: Reducir un líquido a partículas muy tenues por medio de un pulverizador.

Portátil: Fácil de transportar.

Carnada: Cebo de carne para cazar, pescar o exterminar animales.

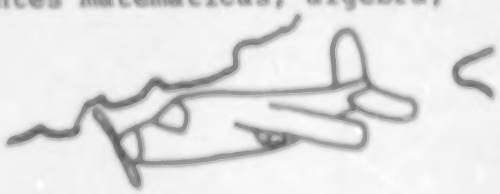
Termita: Comején. Es un insecto originario de los países cálidos que destruye cuanto encuentra.

TOPOGRAFO (AGRIMENSOR)
TRAZADO DE LA TIERRA

Me llamo Roberto y soy un topógrafo. Mi trabajo consiste en medir áreas terrestres, elevaciones y contornos. Un buen topógrafo debe ser preciso en el dibujo y medición de mapas. Esto se hace en la oficina.

Yo mido la tierra y busco los límites del terreno. Parte de mi trabajo es obtener medidas legales para arrendamientos. También ayudo cuando hay un problema en un testamento sobre la tierra. Mi trabajo ayuda a resolver algunos problemas legales. También mido sitios de construcción. Nuestro trabajo también ayuda a los cartógrafos. Una buena parte de mi trabajo consiste en medir sitios de construcción.

Cuando estaba en la escuela superior, yo quería un trabajo de verano afuera. Empecé limpiando matorrales. También puse marcadores y emplacé postes en línea sobre el terreno. Me gusta trabajar en equipo. Un día, Alfonso, el capataz necesitaba tomar fotografías aéreas de un gran terreno. En el avión, Alfonso me habló acerca del terreno. También me enseñó lo que son las colinas ovales alargadas, hondonadas y anticlinales. Realmente me gustó. Decidí obtener mi grado en el campo de la topografía. ¡Sí, un grado! Tomé un curso en dibujo mecánico y en la escuela superior estudié bastantes matemáticas, algebra, geometría y cartografía. Fue difícil pero entré a la universidad. Mi compañera, Susana, es una buena topógrafa. Ella siguió un curso vocacional en una universidad de la comunidad. Ella estudió durante dos años. Mis estudios en la universidad consistían en un programa de cuatro años. Estoy muy agradecido de haberlo escogido, porque ahora estoy más preparado para diferentes tipos de trabajos. También se puede estudiar topografía en una escuela vocacional y se puede conseguir alguna experiencia sobre el trabajo. Se necesita una buena resistencia física y muchas veces es una árdua tarea. Susana y yo estamos muy bien calificados y bien educados. Aún asistimos una vez al año a reuniones especiales. Queremos mantenernos al día en lo que se refiere a métodos de trabajo y equipo.



BEST COPY AVAILABLE

Los topógrafos usan cadenas o cintas de medir. Estas se ponen sobre el terreno. Ahora usamos un prisma especial que se pone sobre un trípode. Una plomada se pone al otro lado. Esta es la distancia que se va a medir. La plomada termina en punta y señala el sitio exacto.

TEODOLITO DE TRANSITO

La luz pasa a través del prisma. El tiempo que tarda la luz (en milésimas de segundo) en alcanzar el lugar que está debajo de la plomada es medido. Una computadora especial hace esto. Así es como medimos la distancia. Asombroso, ¿no es verdad? Medimos ángulos con una herramienta llamada teodolito. Es un tipo de tránsito.

Por supuesto que también usamos mapas. La oficina tiene cuadernos para bosquejos, lápices y reglas. También hay compases de dibujo y mesas iluminadas.

Trabajar como topógrafo es bueno. Estoy contento de haber estudiado eso. Los topógrafos pueden trabajar en muchas compañías diferentes como, firmas constructoras, compañías de ferrocarril, mineras y de servicios públicos, firmas de arquitectura, oficinas de ingeniería civil y agencias gubernmentales. Con mis habilidades siempre tendré trabajo. Mi trabajo también es interesante. Lo encuentro variado y desafiante. Y lo mejor de todo es que trabajo con un equipo de personas. Ellos trabajan juntos para obtener un trabajo bien hecho. ¡Y ellos disfrutan lo que tienen que hacer! Las oportunidades de promoción son buenas y se pueden conseguir mejores trabajos con un salario más alto.

BEST COPY AVAILABLE

TOPOGRAFO: EXAMINESE USTED MISMO

Conteste las preguntas de abajo.
Relea la historia para contestar
alguna pregunta que usted no sepa.

Nombre 3 herramientas o equipos y el
uso que tiene cada uno.

Nombre uno de mis sitios de entrena-
miento.

Nombre 3 de mis habilidades o tareas
que hay que realizar en el trabajo.

Nombre uno de mis sitios de trabajo.

GLOSARIO

TOPOGRAFO

Elevación:	Altura o altitud.
Contorno:	Línea cuya forma determina la del relieve.
Testamento:	Documento mediante el cual uno declara su última voluntad y dispone de sus bienes para después de la muerte.
Cartógrafo:	Dibujante de mapas geográficos.
Cartografía:	Arte de trazar mapas geográficos.
Emplazar:	Colocar, disponer algunas cosas.
Hondonada:	Espacio de terreno hundido.
Anticlinal:	Comba de un pliegue de terreno.
Topografía:	Arte de representar gráficamente un lugar sobre el papel, con todos los accidentes de la superficie.
Prisma:	Sólido que tiene por bases dos polígonos y por caras laterales paralelogramos. En física, es un sólido triangular, de cristal blanco, que sirve para producir la reflexión, y la descomposición de la luz.
Trípode:	Armazón de tres pies que sostiene ciertos instrumentos fotográficos, geodésicos, etc.
Plomada:	Plomo colgado de un hilo que sirve para determinar la vertical.
Teodólito:	Instrumento de geodesia para establecer planos, medir ángulos, etc.
Geodesia:	Ciencia que trata de la forma y de la dimensión de la Tierra.

Quiropráctico

Asistente dental

Enfermero práctico con licencia

Técnico de rayos X

ENTREVISTA CON

JAIME FERNANDEZ, QUIROPRACTICO

Luisa: Buenos días, doctor Fernández. Yo soy Luisa Pérez de la escuela superior. Estoy muy contenta de conocerlo.

Doctor: Hola Luisa. Yo trato de ayudar a los estudiantes cuantas veces puedo. No hace mucho que yo era un estudiante. Usted está tratando de aprender acerca de las carreras de la salud. ¿No es verdad?

Luisa: Sí. Me gustaría saber lo que hace un quiropráctico.

Doctor: Bien, yo trato los pacientes que tienen problemas de salud. Yo hago esto manipulando o moviendo las partes del cuerpo, y la columna vertebral. Esto se llama un ajuste. Los ajustes pueden ayudar problemas como mala circulación o nervios comprimidos. ¡Usted se sorprendería cuántos problemas de salud son causados solamente por esas dos cosas!

Luisa: ¿Cómo se convirtió usted en quiropráctico?

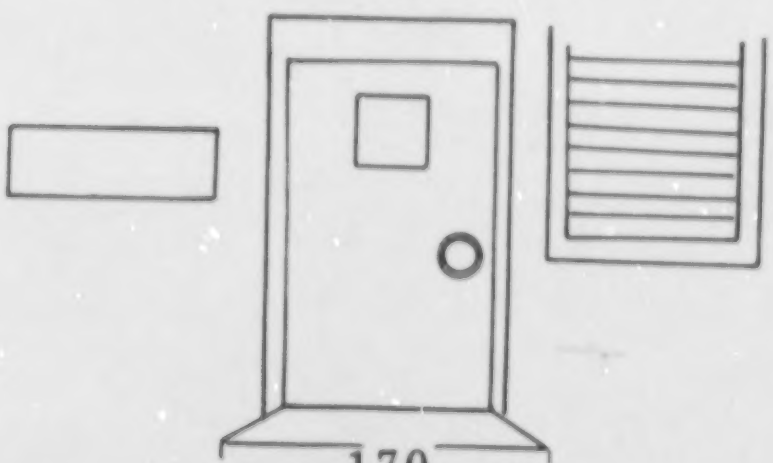
Doctor: Esa es una historia larga, Luisa. Primero, terminé la escuela superior. Después seguí el ministerio. Eso me tomó cuatro años de universidad. Luego, tomé un trabajo en la iglesia. Con el pasó de los años, empecé a ver las dolencias de la gente. Ahí fue cuando quise trabajar en el campo de la salud. Lo interpreté como otra clase de ministerio. Yo tenía un amigo quiropráctico. Me gusta la medicina quiropráctica porque no se usan medicamentos. Los quiroprácticos alinean los cuerpos de las personas para hacerlos sentir bien. Parece como una forma natural de curación. Los quiroprácticos sólo prescriben descanso, ejercicio, soporte correctivo o cambio en la dieta.

Luisa: ¿Tuvo usted que ir a una escuela especial?

Doctor: Sí. Fuí a una escuela quiropráctica por cuatro años. Yo aprendí mucho de las mismas cosas que los doctores aprenden en la escuela de medicina.

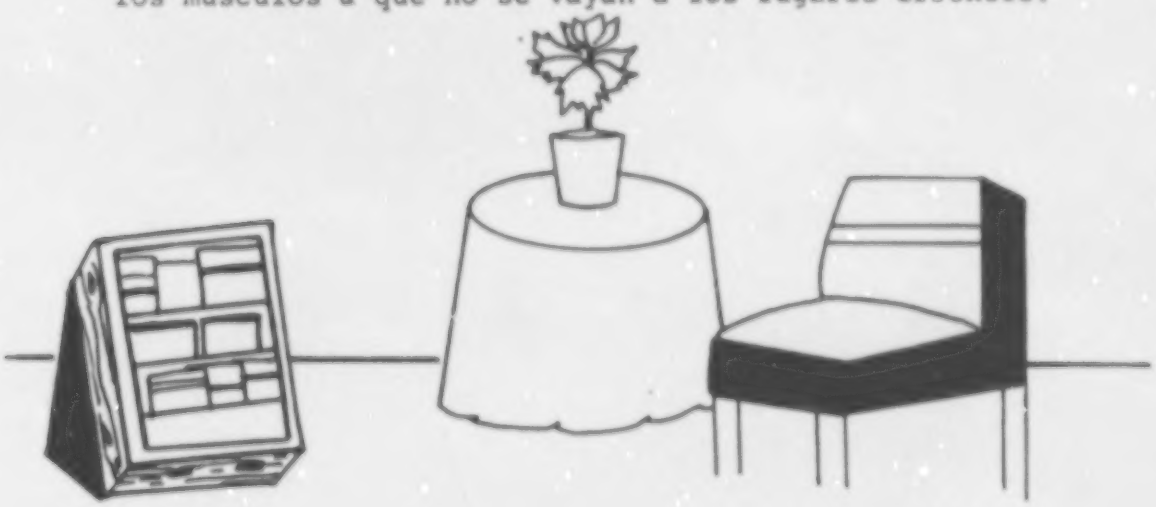
Luisa: ¿Cuando un paciente lo visita a usted, hace usted lo mismo de lo que hace un médico?

Doctor: Primero, mi enfermera escribe alguna información personal. Escribimos la historia clínica del paciente para nuestros archivos. Luego hablamos de problemas de salud. Averiguo qué le duele al paciente. Cuando yo sé todas estas cosas, entonces puedo empezar. Yo examino y manipulo el cuerpo. Veo cuáles son las partes que están fuera de su sitio. Algunas veces necesito "ver" los huesos de mi paciente. Así que, envío mi paciente al hospital para los rayos X. Poco después del primer ajuste, un paciente debe regresar. Y eso es porque los músculos han estado acostumbrados a estar en los lugares erróneos. Pero después del primer ajuste, un paciente a lo mejor no regresa durante meses.



Luisa: Doctor Fernández, ¿qué otras herramientas usa usted en su trabajo? Yo sé que usa rayos X.

Doctor: Luisa, mis manos son las herramientas más importantes. Yo uso mis manos para hacer muchos ajustes en un paciente. Próximo en importancia es la mesa de ajuste. El paciente puede tenderse sobre la mesa. Esta mesa se mueve. Entonces así puedo trabajar en muchos ángulos. Esto me ayuda a ajustar muchas partes del cuerpo. También, yo puedo usar un estetoscopio para auscultar el corazón de alguien. Yo también puedo usar un otoscopio para reconocer el oído. O yo puedo usar un oftalmoscopio para examinar los ojos del paciente. Algunas veces uso un martillo de percusión para ver los reflejos. En casos especiales yo puedo usar tracción o ultrasonido. Muchas de mis herramientas son cosas que la gente puede usar en la casa. Estas son cosas como compresas calientes o frías, vapor o un masaje muscular. Algunas veces uso un braguero para la espina dorsal o el cuello. Esto ayuda a la persona a sostener un ajuste. También ayuda a los músculos a que no se vayan a los lugares erróneos.



Luisa: ¿Puede usted ser ascendido?

Doctor: Soy feliz con el dinero que hago. Soy soltero y me mantengo a mí mismo. Yo uso una forma de pago muy conveniente con mis pacientes. Me pagan lo que ellos puedan. No quiero cambiar eso. Si yo quiero aprender más, yo puedo estudiar nuevos cursos. Yo puedo estudiar acupuntura, que es un tipo de curación china. Yo puedo estudiar muchos tipos de masajes. Algunos estados obligan a los quiroprácticos a estudiar nuevas cosas cada año.

Luisa: Muchas gracias, Doctor. Ahora tengo una buena idea de lo que usted hace. ¡La próxima vez que a mi madre le dé una migraña, le diré que venga a visitarlo!

QUIROPRACTICO

Examinese usted mismo

Abajo hay algunas preguntas acerca de las tareas y habilidades, herramientas y equipo, sitios de entrenamiento, y el sitio de trabajo de un quiropráctico.

Si hay algunas de las preguntas que usted no puede contestar, vuelva a leer la entrevista y regrese a las preguntas del examen hasta que usted pueda escribir todas las respuestas correctas.

Nombre 3 herramientas o equipos que usa un quiropráctico.

¿Cuál es el uso de cada herramienta o equipo que usted ha puesto?

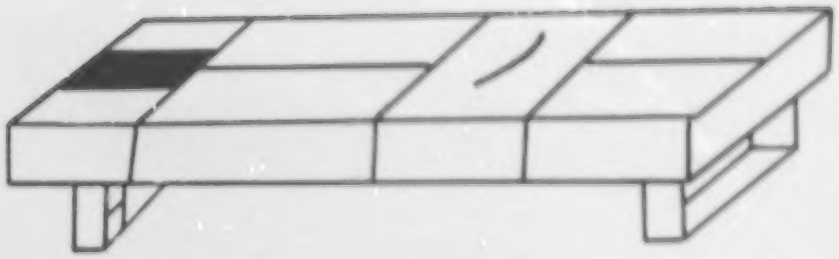
Nombre un sitio de entrenamiento de un quiropráctico.

Nombre 3 habilidades y/o tareas de un quiropráctico en su trabajo.

Nombre un lugar donde usted pueda encontrar un quiropráctico en su trabajo.

GLOSARIO

Quiropráctico:	Persona que manipula los huesos y articulaciones del cuerpo con fines medicinales.
Dieta:	Abstinencia completa o parcial de alimento, impuesta como medio terapéutico.
Acupuntura:	Operación que consiste en clavar agujas en el cuerpo humano, con fin terapéutico.
Migraña:	Jaqueca. Fuerte dolor de cabeza.



ASISTENTE DENTAL

Doctor Víquez: Síga por favor. Usted debe ser un nuevo paciente. Siéntese ahí y abra la boca yo le examino.

Antonio: ¡Oh no! Un momento doctor, yo no vengo a que me examine. Soy Antonio Ordúz y tengo una cita para entrevistar a su asistente dental la señorita Ana Lucía Peláez.

Ana Lucía: Hola,Antonio, lo estaba esperando. Vamos a mi oficina y hablamos.

Antonio: Siempre he tenido curiosidad por las ciencias dentales y me gustaría que me dijiera algo sobre su profesión. ¿En qué consiste realmente su trabajo?

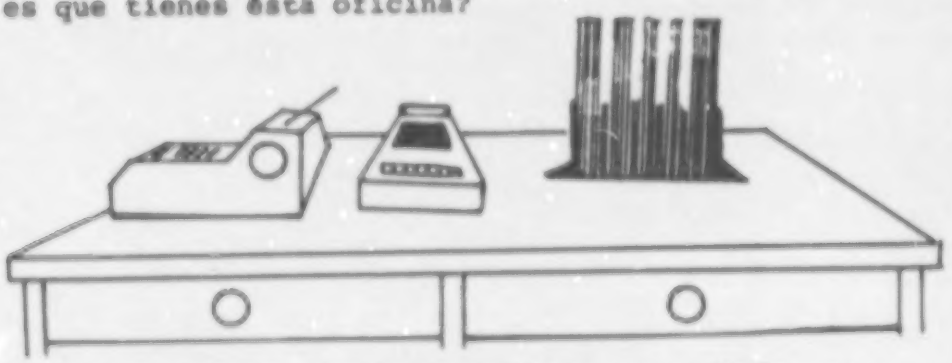
Ana Lucía: Bueno mi trabajo es muy variado. Cuano llega un paciente le doy la bienvenida y lo hago sentar comodamente en el asiento dental. Luego aplico medicina a los dientes y las membranes bucales. Le paso al dentista los instrumentos y materiales que necesita.

Mantengo la boca del paciente libre de saliva usando aparatos de succión, diques de cuacho y algodones. Remuevo de la superficie de los dientes el cemento que sobra que se ha usado para llenar las caries y doy instrucción de salud oral a los pacientes. Con esto hago rayos X.

Antonio: Hmmm...Parece un trabajo de mucho cuidado y paciencia.

Ana Lucía: Sí, así lo es, especialmente cuando los pacientes son niños o personas muy nerviosas.

Antonio: Si siempre trabajas ahí con los pacientes, ¿cómo es que tienes ésta oficina?



Ana Lucía: Como le he dicho antes, mi trabajo es variado, no sólo tengo ésta oficina sino que también tengo un pequeño laboratorio que luego le enseñaré.

Antonio: ¿Y entonces aquí concretamente qué hace?

Ana Lucía: Aquí hago las veces de recepcionista y secretaria de negocios. Recibo y compruebo el correo, mecanografío las cartas, contesto el teléfono y hago las citas. También pongo en el archivo el tratamiento hecho a los pacientes, y por las mañanas saco los archivos pertenecientes a los pacientes que vienen cada día. Aquí tengo 6 archivos listos para los pacientes que vendrán hoy.

Antonio: Entonces hay que ser muy organizado para atender bien a todas estas tareas.

Ana Lucía: Sí, por supuesto. Y eso no es todo. Yo envió las cuentas y recibo los pagos. Además hago los depósitos bancarios. También hago los pedidos del material y suministros dentales que se necesitan.

Antonio: ¡Caramba! Su trabajo es realmente interesante. Usted parece ser una persona muy activa.

Ana Lucía: Bueno, tengo que ser activa y eficiente. Al final del día arreglo un poco la oficina, organizo las revistas y hecho agua a las plantas. Ahora vamos al laboratorio.

Doctor Víquez: ¿Qué tal le parece todo hasta ahora, Antonio?

Antonio: Realmente estoy muy impresionado, doctor. ¿Y ese plato redondo que hay ahí, ¿para qué es?

Ana Lucía: Esa es la bandeja de porcelana donde yo tengo listo los instrumentos que el dentista necesitará cuando esté tratando un paciente.

Antonio: ¡Ah! Debí de habérmelo imaginado.

Ana Lucía: Bien, aquí en el laboratorio limpio y esterilizo los instrumentos ensangrentados de los pacientes. Preparo el material para hacer las impresiones y las restauraciones. Hago los moldes de los dientes y la boca en base a las impresiones que ha tomado el dentista. Expongo los rayos X y proceso las películas de los rayos X dentales.

Antonio: ¿Además de las herramientas que usted ha mencionado qué otro equipo usa usted?

Ana Lucía: Uso la máquina de rayos X, la película de rayos X, delantales de plomo, baberos, jeringas, gráficos del paciente, libro de citas, papeles del seguro, archivos financieros, diapositivas, y rollos de película (para mostrar con detalle a los pacientes la salud dental), seda dental y cepillos de dientes.

Antonio: Ahora sí que me estoy formando una buena idea de lo que es la ciencia dental. ¿Qué tal son el ambiente de trabajo y las condiciones?

Ana Lucía: El ambiente es muy agradable y las condiciones son muy buenas. Mi trabajo es estable, tengo seguro de salud y enfermedad, días de maternidad y personales, además vacaciones pagadas. El sitio es limpio y bien iluminado.

Antonio: Son buenos los beneficios. ¿Además de trabajar aquí en este consultorio privado, en dónde más puede uno trabajar?

Ana Lucía: Uno puede trabajar en escuelas dentales, el departamento dental de un hospital, departamentos de salud pública locales y estatales, clínicas privadas, Servicios de Salud Pública, en la Administración de Veteranos y las Fuerzas Armadas.

Antonio: ¿Qué tipo de entrenamiento se requiere para ser asistente dental?

Ana Lucía: Se puede coger entrenamiento en escuelas técnicas y vocacionales y también asistiendo a la universidad en programas de 1 o 2 años. Se puede coger experiencia en el trabajo mismo y son de mucha ayuda los cursos de la escuela superior, especialmente la biología, la química, higiene física, mecanografía y práctica de oficina (contaduría). Es conveniente además tomar cursos para aprender a manejar los aparatos de rayos X y otros equipos especiales.

Antonio: En cuanto a oportunidades de ascenso que me puede usted decir.

Ana Lucía: El ascenso depende de la experiencia y el entrenamiento continuado que uno tenga. (La AAD, Asociación Americana de Dentistas ha acreditado cursos de correspondencia que toman 2 años en completar y es equivalente a 1 año de estudio académico), esto puede dar lugar a un empleo como técnico dental o higienista dental.

Antonio: Me pregunto si son importantes las matemáticas y el saber leer.

Ana Lucía: Por supuesto que son importantes.

Antonio: Bueno, señorita Peláez, muchas gracias por la entrevista. Adiós, Doctor, le estoy muy agradecido por su amabilidad.

Doctor Víquez y Ana Lucía: ¡Adiós, Antonio!

ASISTENTE DENTAL

Examen

Nombre 3 herramientas o equipo que usa un asistente dental.

¿Cuál es el uso de cada herramienta o equipo que ha dicho usted?

Nombre un sitio de entrenamiento para un asistente dental.

Nombre 3 habilidades y tareas que realiza un asistente dental en su trabajo.

Nombre 1 sitio donde usted puede encontrar trabajando un asistente dental.

GLOSARIO

Dental:	Relativo o perteneciente a los dientes.
Membrana:	Tejido delgado y flexible que forma, envuelve o cubre los órganos.
Bucal:	Relativo o perteneciente a la boca.
Succión:	Acción y efecto de chupar.
Dique:	Muro hecho para contener las aguas.
Caries:	Ulcera de un hueso: las caries dentales suele ser muy dolorosa.
Laboratorio:	Local dispuesto para hacer investigaciones científicas.
Recepcionista:	Persona que ejecuta la recepción o admisión de personas en un recinto.
Mecanografiar:	Escribir a máquina.
Rayos X: o de Röntgen:	Rayos luminosos no perceptibles a simple vista que bajo la acción de una corriente eléctrica, nacen dentro de una ampolla de cristal donde se ha hecho el vacio muy perfectamente.
Académico:	Perfeneciente a las academias o propio de ellas.
Jeringa:	Instrumento portátil que sirve para aspirar o impeler ciertos líquidos: la jeringa sirve para inyectar.
Diapositiva:	Imagen fotográfica positiva sobre soporte transparente para la proyección.
Higienista:	Persona dedicada al estudio de la higiene, que es la parte de la medicina que tiene por objeto la conservación de la salud y los medios de preveer las enfermedades.
Acreditar:	Hacer digno de crédito.

(LPN)
ENFERMERO PRACTICO CON LICENCIA

Me llamo Pablo Báñez. Soy un LPN o enfermero práctico con licencia. Trabajo en el Hospital del Condado de la Oliva con doctores y enfermeras diplomadas. Ayudo a cuidar a la gente herida o enferma llamados pacientes.

Hago muchas cosas en mi trabajo. Tranquilizo a los pacientes cuando están inquietos. Algunas veces asisto al doctor cuando examina un paciente y ayudo a los pacientes con su higiene personal. Higiene personal quiere decir: cepillar los dientes, bañar y peinar el cabello. Cuando los pacientes están enfermos, ellos me necesitan para que yo les haga todas estas cosas. En algunos hospitales yo doy la medicina.

Trabajo muy estrechamente con el personal del hospital. Todo el personal debe saber cómo se siente el paciente y qué se le ha hecho. Principalmente, nos mantenemos informados, leyendo las anotaciones o cuadros sobre cada paciente. Los cuadros y anotaciones deben ser precisas y al día. Eso quiere decir que cada turno debe leer el cuadro y averiguar lo que se ha hecho antes. Luego antes del turno siguiente, toda la nueva información se debe escribir en los cuadros. Un LPN debe saber leer muy bien.

Cada cuadro dice lo que se ha hecho a ese paciente. Dice lo que se necesita hacer. Los cuadros muestran diariamente la temperatura y la presión sanguínea. La presión sanguínea se mide con una herramienta especial. Esta herramienta se llama un esfigmómetro. Se usa un termómetro para tomar la termperatura del paciente. Yo escribo todo esto en el cuadro. El tipo y cantidad de medicina se pone en el cuadro. Todo el cuidado que se da a los pacientes se pone en los cuadros. Cosas como remover puntos, cambiar las vendas y usar un antiséptico se anota en el cuadro.

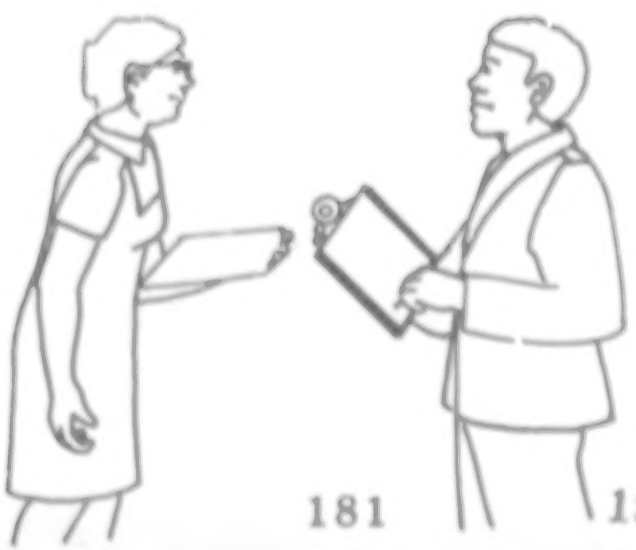
Uso un otoscopio para inspeccionar los ojos los resultados se ponen en el cuadro. Un estetoscopio es usado para inspeccionar los latidos del corazón y esto también lo pongo en el cuadro. Cuando tomo el pulso, tengo que usar mi reloj para tomar el tiempo de los latidos. Las matemáticas son importantes en mi trabajo. Se necesitan cuando tomo el pulso del paciente y cuando doy la medicina. Tengo que estar en capacidad de contar, medir y decir la hora con precisión.

Algunos trabajos no se ponen en el cuadro, como por ejemplo cuando doy orinales o cambio sábanas. Tampoco cuando pongo almohadillas de lana de oveja a los pacientes que los necesitan. Estas almohadillas de lana de oveja son para los pacientes que pasan todo su tiempo en cama. Estas almohadillas ayudan a los pacientes a detener las úlceras por decúbito.

Froto espaldas y doy masajes a músculos cansados. Estas frotaciones ayudan a improvisar la circulación de la sangre. Esto es importante para los pacientes que están postrados en la cama. Muchas veces una sonrisa cálida y un saludo amigable levantan el espíritu de los pacientes.

Después de haber conseguido mi diploma de la escuela superior, yo quería ser un enfermero. Me convertí en un LPN tomando aquí en el hospital un curso de 18 meses. Cuando el curso se terminó, tuve que pasar un exámen estatal para obtener mi licencia. Luego solicité trabajo en clínicas de salud. Despues traté sanatorios, hospicios para ancianos y consultorios médicos. También solicité en este hospital. Decidí que realmente quería trabajar aquí. Me gusta cuidar a otros. Realmente el personal cuida mucho los pacientes.

Ahora me gustaría una posición mejor. La semana que viene empiezo cursos en la Universidad Condal de la Oliva. Los cursos son para obtener un grado de enfermero diplomado, RN. RN quiere decir enfermero diplomado. Los cursos son nocturnos. Yo tuve que hacer planes especiales con el hospital para relevarme de los turnos de noche durante los dos años que toman los cursos. Cuando llegue a ser un RN tendré más responsabilidades en el cuidado de los pacientes. Algunas cosas quedarán igual. Aún tendré que trabajar algunas noches y fines de semana. Esa es la única desventaja de mi trabajo. Aún disfrutaré ayudando y cuidando a los pacientes heridos o enfermos.



LPN

Examen

Conteste las preguntas de abajo. Relea la historia para encontrar las preguntas que usted no sabe.

Nombre 3 de mis herramientas o equipo y el uso de cada uno.

Nombre uno de mis sitios de entrenamiento.

Diga 3 de mis habilidades o tareas del trabajo.

Nombre uno de mis sitios de trabajo.

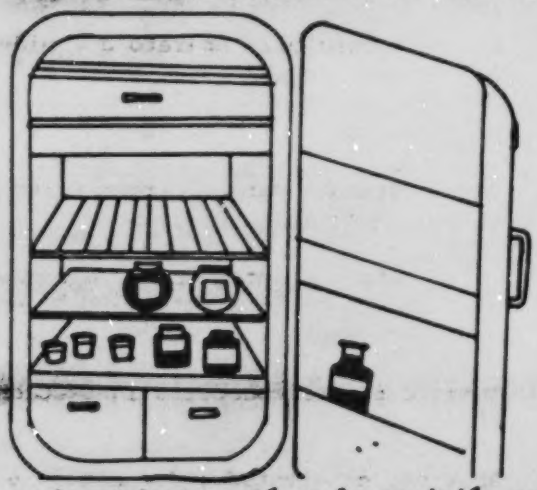
Glosario de palabras y frases

Antiséptico:	Es lo que previene o detiene la putrefacción o la infección.
Circulación:	Movimiento de lo que circula. Por ejemplo la sangre en el cuerpo.
Consulta:	Parecer o dictamen que da una persona sobre una cosa.
Consultorio:	Lugar donde el doctor o la enfermera puede hablar con el paciente y o examinarle.
Esfigmómetro:	(o esfigmógrafo). Aparato que mide las pulsaciones de las arterias.
Estetoscopio:	Instrumento con que se ausculta el pecho.
Hospicio:	Casa destinada para albergar peregrinos, pobres, huérfanos y ancianos.
Latidos:	Movimiento de contracción y dilatación del corazón y las arterias y pulso que produce dicho movimiento.
Otoscopio:	Aparato para reconocer o inspeccionar el oído.
Postrado:	Abatido, desalentado, desanimado o decaído.
Presión sanguínea:	(o tensión arterial). La producida por la sangre sobre la pared de las arterias.
Pulso:	Latido intermitente de las arterias y del corazón.
Relevar:	Exonerar de un cargo u obligación. O dar permiso para estar ausente de un trabajo.
Turno:	Orden o pasar por turno.
Ulceras de cúbito:	Lesiones causadas por la prolongada permanencia en la cama.
Vendas:	Faja de lienzo, que sirve para ligar un miembro, herida, etc.

BEST COPY AVAILABLE

TECNICO DE RAYOS X

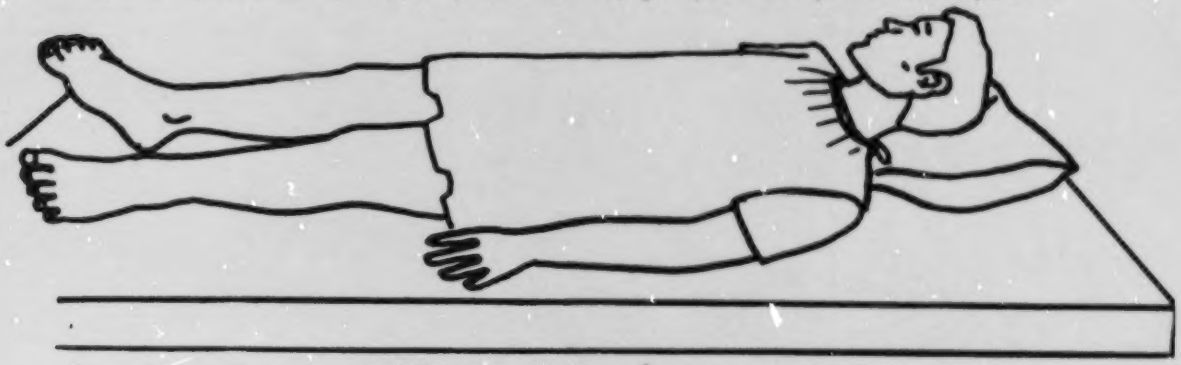
Tomando rayos X de las partes internas del cuerpo, así a los médicos ayudo,
Como es denso, es más fácil ver al esqueleto huesudo.
Bebiendo una solución espesa de bario para que se vean los órganos digestivos,
Glu, glu, glu, adentro debe ir cubriendolo todo y ojalá dando resultados negativos.
Cuando fotografiamos órganos usamos una pantalla fluoroscópica,
Y es aquí donde proyectamos hasta la sombra más microscópica.
A medida que el bario sigue el sistema digestivo,
Encontramos las razones por la cual la comida no ha seguido su rumbo positivo.



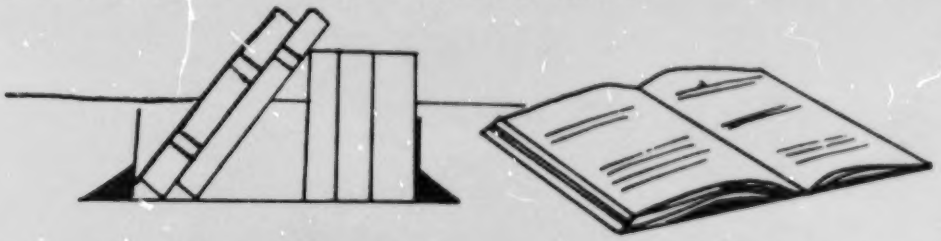
Es importante que cada paciente esté en la posición correcta,
Uso una mesa movible con dispositivos para mantener a la persona erecta.
Es también mi trabajo hacer que la gente se sienta segura,
Veo que estén cómodos y me alisto para explicar su figura.
Un técnico en rayos X trabaja en oficinas de médicos, escuelas y hospitales,
Siempre bajo supervisión de un doctor o en oficinas dentales.
Con radiación es importante que sigamos reglas de seguridad,

BEST COPY AVAILABLE

Para proteger a la gente de la radiación y su evidente peligrosidad.
Para proteger las gónadas uso guantes de plomo y grandes delantales,
Los pacientes llevan vestimentas o sábanas blancas que son vitales.
Las máquinas de rayos X son pesadas requiriendo un sujeto muy activo,
Pues al paciente no se le puede mover, ya que debe permanecer pasivo.



Para hacer "secciones del cuerpo" hay máquinas especiales,
Tomando fotografías del cuerpo capa por capa las hace funcionales.
Tomografía es el nombre de este proceso,
Cuando uso estas máquinas con cuidado, es todo un suceso.



Los cursos de la escuela superior que ayudan son ciencias, matemáticas y mecanografía,
Estoy contento que las estudié, aunque sufrí bastante de día en día.
En vez de tres años, pasé la escuela técnica en dos y así rápido ascendí,
Y todo lo relacionado al equipo de terapia de rayos X fue lo que aprendí.
Hay clínicas donde enseñan medicina pero yo tomé cursos en una universidad,
O quizás las escuelas de servicio militar pueden ser su prioridad.

Puedo tomar cursos en mi tiempo libre si ascender más es lo que quiero,

Para ser especialista o instructor en procedimientos especiales y eso es lo que prefiero.

Si yo quiero estar a cargo de aquellos que hacen lo que yo hago actualmente,

Ganaré el título de técnico con el sudor de mi frente.

BEST COPY AVAILABLE

TECNICO DE RAYOS X

Examinese usted mismo

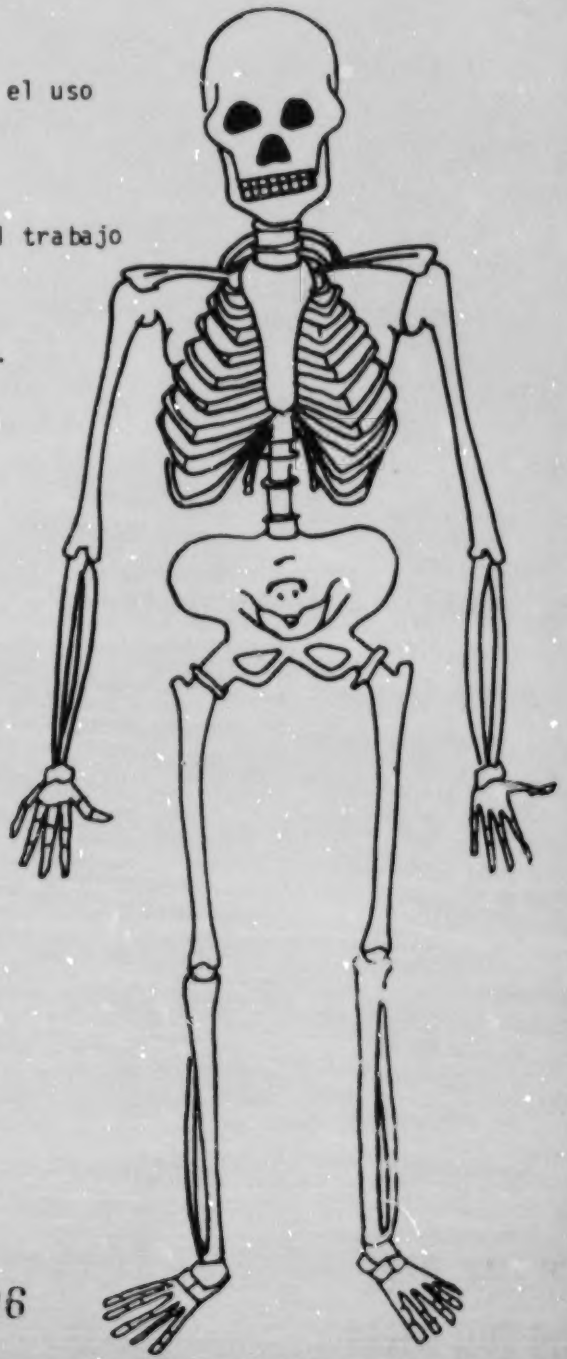
Vuelva a leer el poema si usted no puede contestar las preguntas.

Nombre 3 herramientas o equipo y el uso de cada uno.

Nombre 3 tareas y habilidades del trabajo

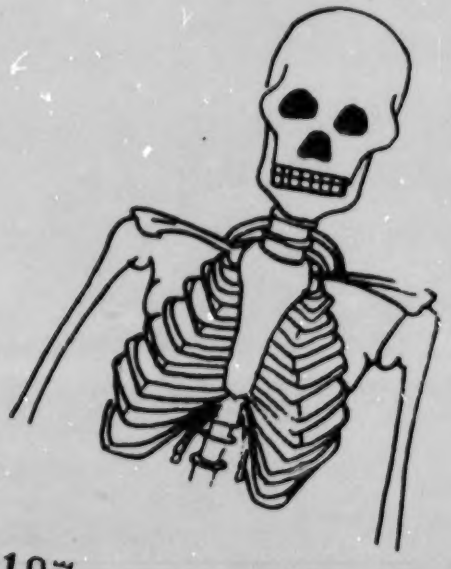
Nombre un sitio de entrenamiento.

Nombre un sitio de trabajo.



GLOSARIO

Rayos X:	o de Rontgen, rayos luminosos no perceptibles a simple vista que bajo la acción de una corriente eléctrica, nacen dentro de una ampolla de cristal donde se ha hecho un vació perfecto.
Solución:	Líquido, usualmente semi espeso.
Bario:	Es un metal (Ba) líquido.
Fluoroscópica:	Relativo a la fluoroscopia o Radioscopia que es el examen de un objeto por los rayos X.
Microscópico/ca:	Algo muy pequeño.
Radiación:	La acción de radiar, es decir, despedir rayos de luz o calor.
Gónada:	Glándula productora de los gametos o células sexuales.
Tomografía:	Técnica en la cual se toman fotografías del cuerpo humano de capa en capa.
Terapia:	o Terapéutica, que es la parte de la medicina que enseña el modo de tratar las enfermedades.
Prioridad:	Anterioridad de una cosa con respecto de otra.



Aventura sobre esquiés a campo traviesa

Ama de llaves

Terapeuta recreacional

Gerente/Dueño de pista de patinaje

Téllez en su trabajo:

Aventura sobre esquíes a campo traviesa

3.

6 días más tarde, Hernando recibe una lista de las herramientas y equipo que necesitará en el viaje.

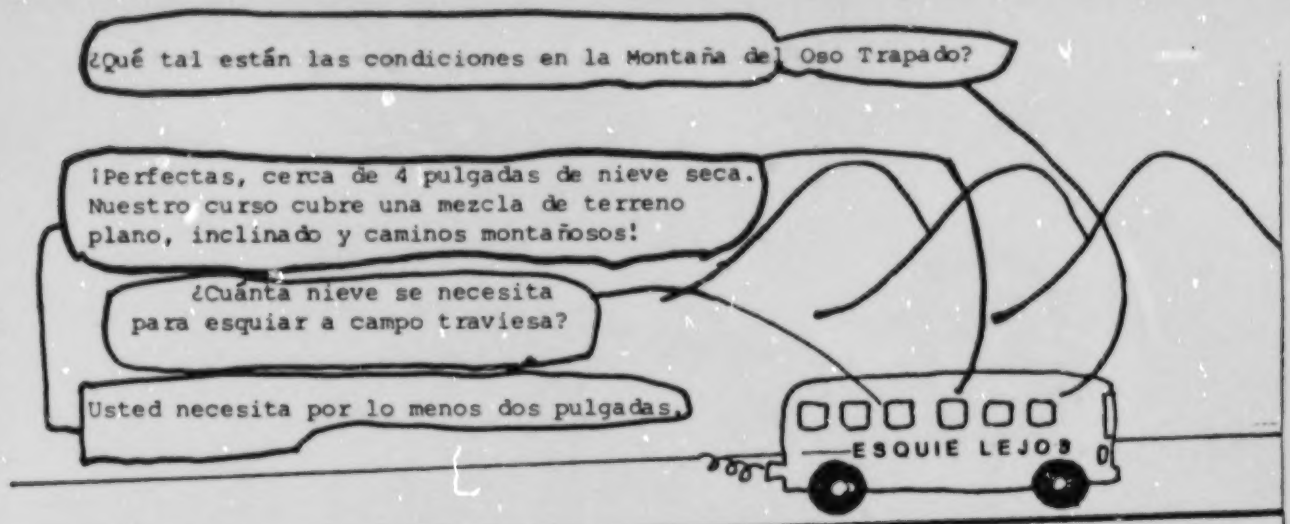
Traiga con usted

1. Ropa
2. Esquíes, botas y palos
3. Comida
4. Equipo para acampar

Nosotros proveemos de:

1. Transporte
2. Tiendas de campaña
3. Mapas de la región
4. Suministros de auxilios

BEST COPY AVAILABLE



5.

Hernando: ¿Es usted el profesor? ¿Qué tipo de cera deberíamos de usar para esta nieve?

Luis: Bueno, Hernando, yo creo que la cera azul. Con esta nieve hará que su esquí se deslice con facilidad. Los diferentes tipos de ceras hacen que los esquíes no se peguen a la nieve.

Gilberto: ¿Para qué es la antorcha?

Luis: Yo uso la antorcha para calentar mis esquíes. Con ella puedo poner la cera más fácilmente. Yo puedo usar la antorcha también, para quitar la cera vieja Usted solamente puede usar una antorcha en esquíes de madera.

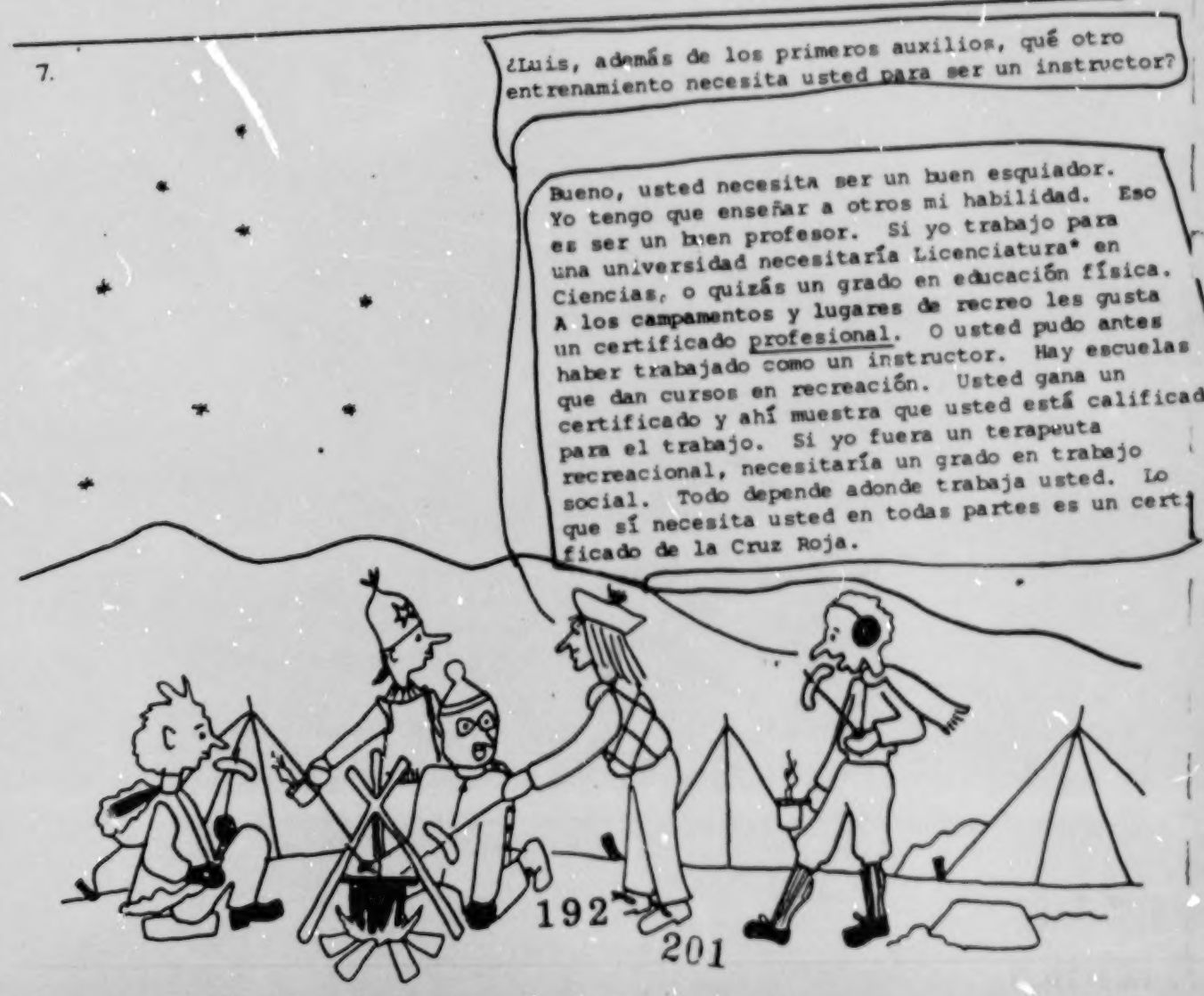
Alfredo: Yo no necesito cera para mis esquíes.

Luis: Algunas de los esquíes son sin cera. Tienen estrías que hacen las veces de cera. Algunos esquíes que no necesitan cera tienen tiras de tela de angora debajo de ellos. Ellos hacen las veces de estrías. A mí me gustan los esquíes que necesitan ser encerados. También me gustan los esquíes de madera. ¡Eso es materia de gusto!

6.

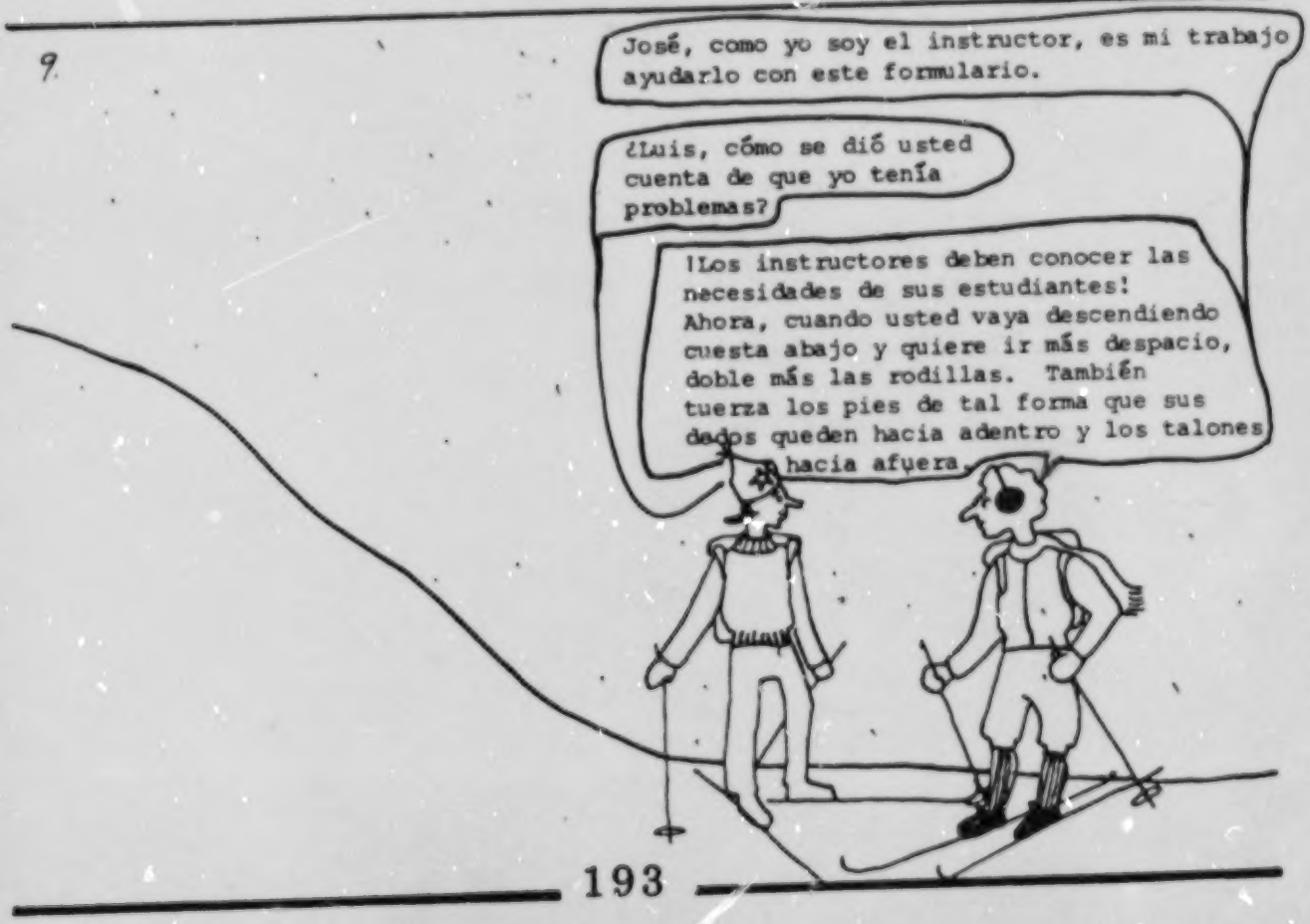
¿Luis, cómo es que su morral es más grande que el mío?
Porque yo llevo el juego de primeros auxilios
¿Tiene usted que tomar clases de primeros auxilios para enseñar a esquiar?
¡Por supuesto! Yo tengo un certificado de la Cruz Roja. También estoy entrenado en E.T.E (Entrenamiento Técnico de Emergencia). Yo puedo afrontar cualquier emergencia. ¡Los primeros auxilios son un deber para mi trabajo!

7.


¿Luis, además de los primeros auxilios, qué otro entrenamiento necesita usted para ser un instructor?
Bueno, usted necesita ser un buen esquiador. Yo tengo que enseñar a otros mi habilidad. Eso es ser un buen profesor. Si yo trabajo para una universidad necesitaría Licenciatura* en Ciencias, o quizás un grado en educación física. A los campamentos y lugares de recreo les gusta un certificado profesional. O usted pudo antes haber trabajado como un instructor. Hay escuelas que dan cursos en recreación. Usted gana un certificado y ahí muestra que usted está calificado para el trabajo. Si yo fuera un terapeuta recreacional, necesitaría un grado en trabajo social. Todo depende adonde trabaja usted. Lo que sí necesita usted en todas partes es un certificado de la Cruz Roja.

¿Quién tiene otro perro caliente? Yo todavía tengo hambre.
Aquí, Hernando.
¿No necesita usted habilidades en las matemáticas para su trabajo?
Sí, Francisco. Como yo trabajo para mí mismo, yo debo planear el costo de mis viajes. Entonces, yo decido lo que debo cobrar a mis estudiantes. Con frecuencia los campamentos y las áreas de recreo se encargan de las matemáticas y solo me pagan. Las universidades pueden dar al instructor un presupuesto para que haga el viaje. Así como usted ve, usted necesita habilidades en las matemáticas.

9.


José, como yo soy el instructor, es mi trabajo ayudarlo con este formulario.
¿Luis, cómo se dió usted cuenta de que yo tenía problemas?
¡Los instructores deben conocer las necesidades de sus estudiantes! Ahora, cuando usted vaya descendiendo cuesta abajo y quiere ir más despacio, doble más las rodillas. También tuerza los pies de tal forma que sus dedos queden hacia adentro y los talones hacia afuera.

10

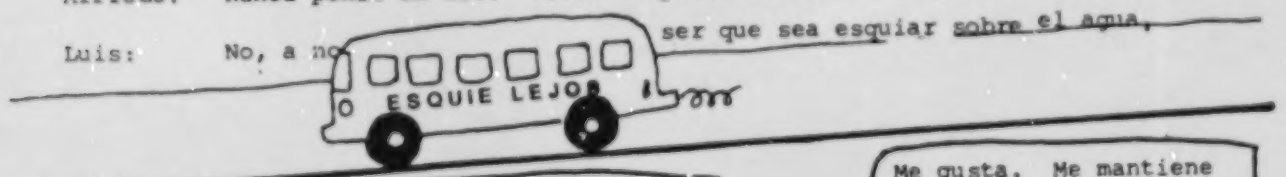
11. Gilberto: ¡Vaya, ese fue un viaje estupendo!

Hernando: Me alegro de que no se calentó lo suficiente como para derretir la nieve. El hombre del tiempo dijo que podría. ¡Ellos se equivocan la mitad del tiempo!

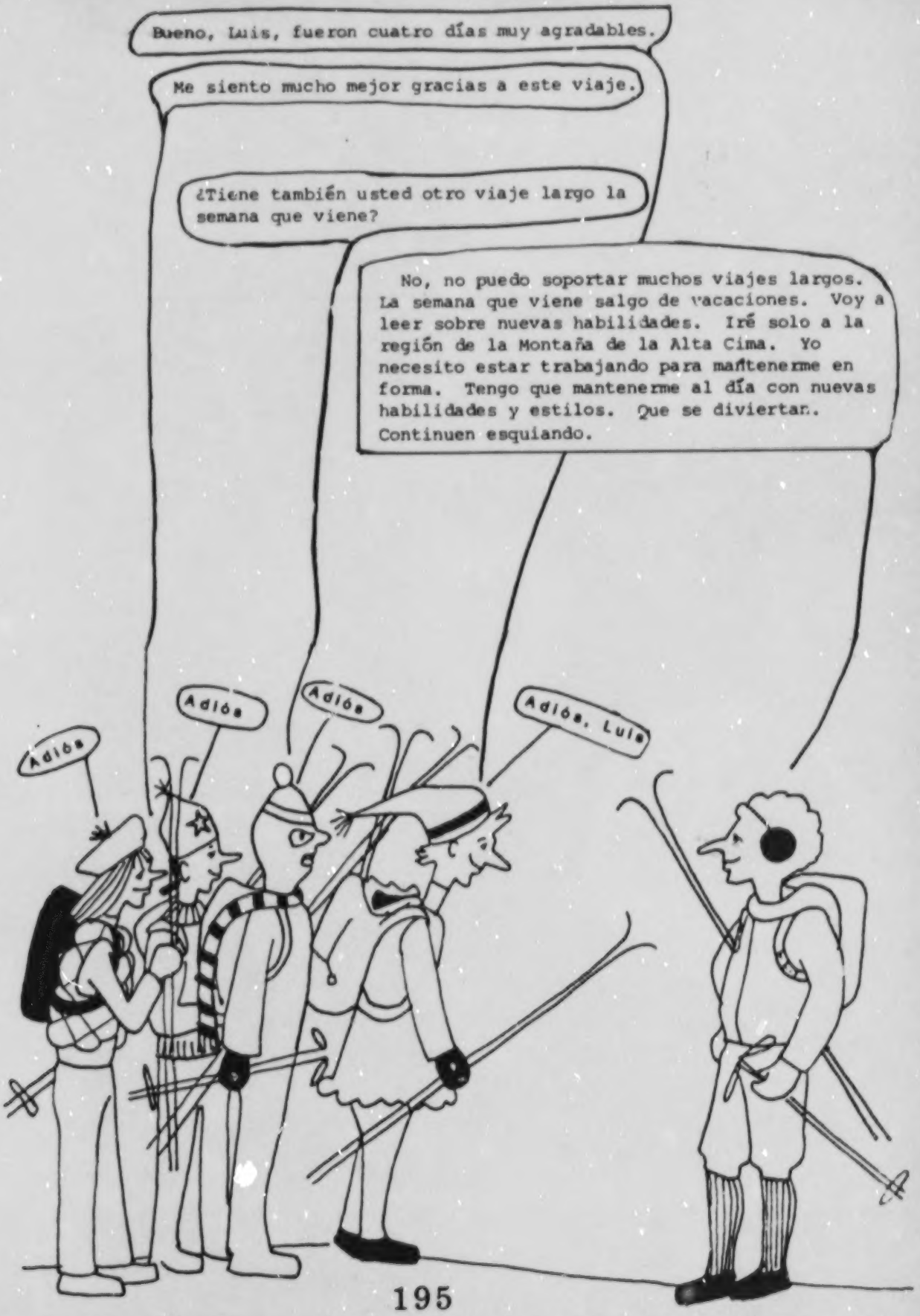
Luis: Hernando, el tiempo es mi problema más grande. ¡Si no hay nieve, no hay trabajo! Yo vivo aquí porque en los inviernos hay bastante nieve.

Alfredo: Nunca pensé en eso. Usted no puede enseñar a esquiar en la Florida.

Luis: No, a no ser que sea esquiar sobre el agua.



12.


Bueno, Luis, fueron cuatro días muy agradables.
Me siento mucho mejor gracias a este viaje.
¿Tiene también usted otro viaje largo la semana que viene?
No, no puedo soportar muchos viajes largos. La semana que viene salgo de vacaciones. Voy a leer sobre nuevas habilidades. Iré solo a la región de la Montaña de la Alta Cima. Yo necesito estar trabajando para mantenerme en forma. Tengo que mantenerme al día con nuevas habilidades y estilos. Que se diviertan. Continuen esquiando.
Adiós
Adiós
Adiós
Adiós, Luis

EXAMINESE USTED MISMO

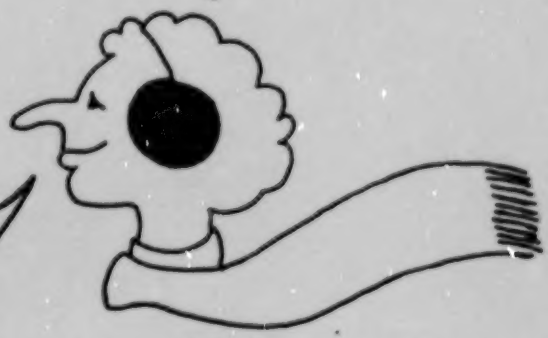
Diga 3 herramientas o equipo que se usa en este trabajo y el uso de cada uno.

Diga 3 tareas o habilidades de este trabajo.

¿Cuáles son las condiciones especiales del tiempo que se necesita para hacer este trabajo?

Diga el peligro más grande de este trabajo.

Nombre 3 lugares donde usted pueda encontrar en su trabajo a un instructor de esquí.



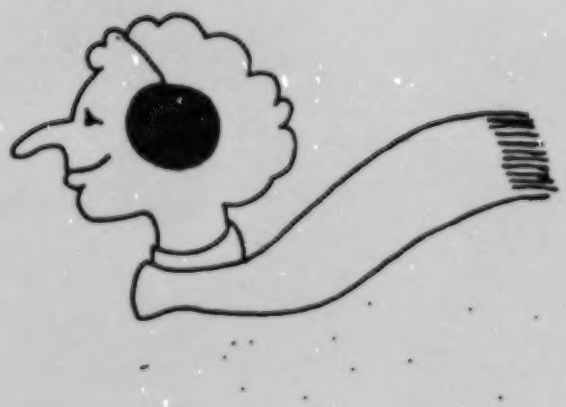
Describa cómo uso en este trabajo la lectura y las matemáticas.

Nombre 2 clases de entrenamiento que se necesita para ser un instructor de esquí.

Nombre 1 curso académico que se encuentra de mucha ayuda al hacer este trabajo.

GLOSARIO

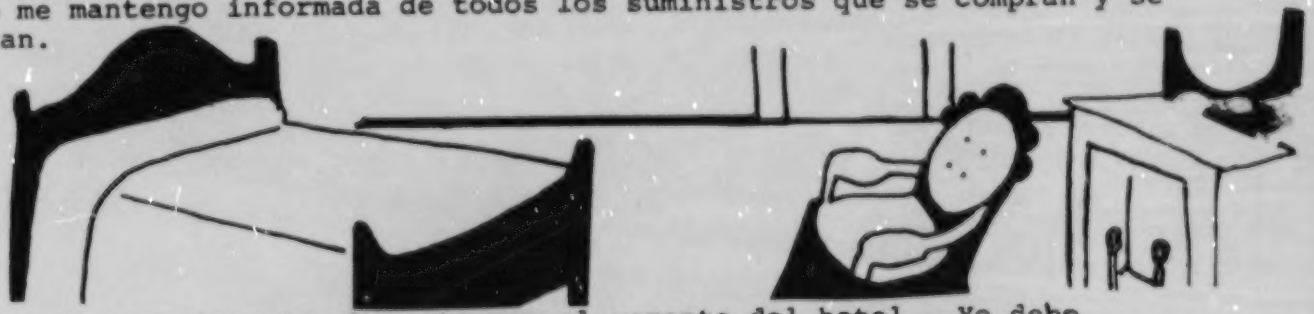
Esquí:	Plancha larga y estrecha de madera, metal o plástico, usada para patinar sobre nieve o agua.
A campo traviesa:	La acción de atravesar el campo generalmente en línea más o menos recta sobre cercas y caminos.
Antorcha:	Hacha o tea que sirve para alumbrarse.
Estría:	Acanaladura o rayas en algunos cuerpos.
Angora:	Gato, conejo o cabra originarios de Angora (Ankara) y notables por su pelo largo y sedoso.
Morral:	Saco o talego.
Terapeuta:	Persona que aplica racionalmente los dones de la terapéutica, que es la parte de la medicina que enseña el modo de tratar las enfermedades.
Roble:	Arbol fagáceo de Europa, parecido a la encina, que puede alcanzar 20 a 40 m. de altura.
Licenciatura:	Grado de la universidad, después de 4 años de estudios que habilita la persona para ejercer la profesión. Dícese en Puerto Rico: bachillerato.



Ama de llaves

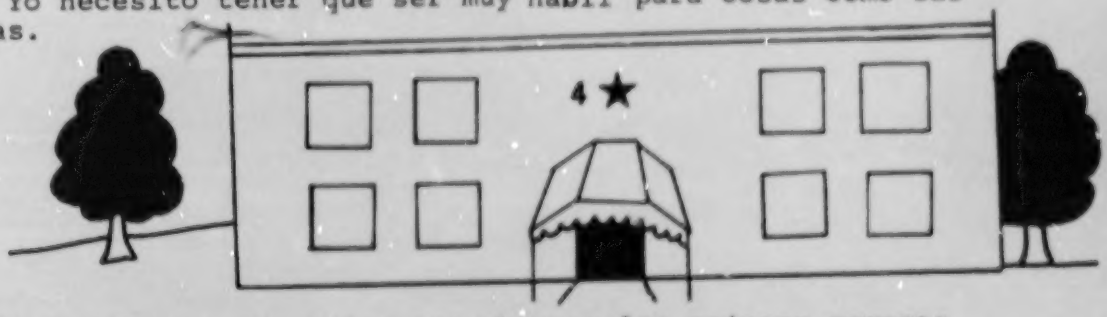
Mi nombre es Ana. Trabajo en el Hotel Cuatro Estrellas. Soy una Ama de Llaves. Yo manejo el personal de limpieza del hotel. Es mi trabajo asegurarme que otros hagan sus trabajos. Yo empleo, entreno y programo la gente que limpia, lava y hace trabajos de mantenimiento el el Cuatro Estrellas.

Yo guardo registros de cuando llegan y se van estos trabajadores hoteleros. Yo les doy trabajo para hacer. También inspecciono las habitaciones para asegurarme de que estén limpias y en orden. Algunas veces diseño las habitaciones para que sean bonitas y útiles. Yo decido qué camas, sillas, mesas y decoraciones pertenecen a cada habitación. También escojo los colores de las cortinas y las paredes. Yo me mantengo informada de todos los suministros que se compran y se usan.

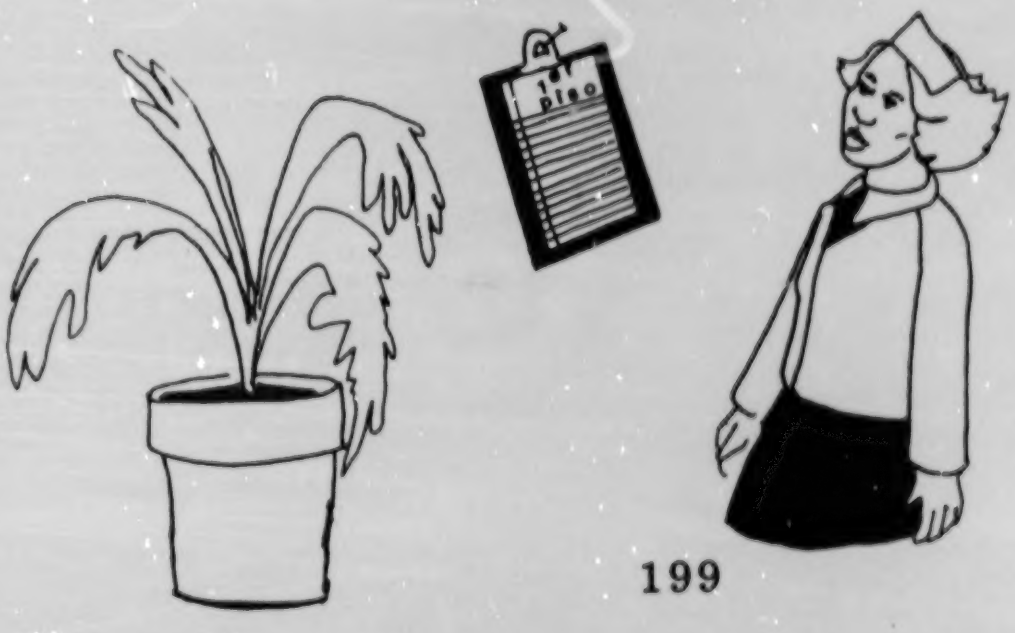


Yo trabajo estrechamente con el gerente del hotel. Yo debo comunicar los reparos que se necesitan. Yo también pido suministros y muebles para el hotel. Mi departamento tiene su propio presupuestos. Yo estoy encargada de mantener los registros financieros. Si yo quiero gastar una cantidad mayor, yo debo preguntar al gerente.

¿Qué se necesita para hacer mi trabajo? Yo le digo a la gente lo que tienen que hacer y como tienen que hacerlo. Yo tengo que conocer el hotel muy bien. También tengo que ser agradable para quienes me rodean. Así, mi personal se siente bien y trabaja duro. Yo no soy agresiva cuando les digo lo que tienen que hacer. Sin embargo, yo siempre soy firme. También necesito averiguar sobre la gente cuando los entrevisto para los trabajos. Yo hago que me digan cómo son ellos, qué es importante para ellos y cómo les gusta su trabajo. Yo necesito tener que ser muy hábil para cosas como las matemáticas.



Cuando yo pido cosas, tengo que obtener las mejores compras para el Cuatro Estrellas. Manejo bastante dinero para el hotel. Yo trabajo sola, así que tengo que ser honesta y cuidadosa. No necesito que alguien me esté vigilando para asegurarse de que hago un buen trabajo. Yo siempre hago lo mejor que puedo. Uso muchas herramientas para hacer mi trabajo. Necesito un plano del hotel y la lista de tareas del hotel para asignar los trabajos. Uso tarjetas registradoras y horarios de trabajo para mantenerme informada sobre mi personal. También uso una tablilla con sujetapapeles para tomar apuntes todo el día de lo que veo y oigo.



Uso un teléfono para hablar con la gente en otras partes del hotel. Necesito uno para arreglar las entrevistas, para recibir llamadas de los trabajadores que están enfermos y también para pedir suministros. Necesito algunos calendarios para planificar el trabajo. En los días cuando algunos de mi personal están enfermos, yo trabajo con nuevo personal para entrenarlos. Usamos aspiradoras, limpiadores y trapeadores.

Yo fui una ama de casa durante muchos años. Luego, quería usar más mis habilidades. También yo quería obtener más salario. Yo tomé un curso por correspondencia para aprender a ser una Ama de Llaves. Tomó solamente pocos meses para obtener mi "grado". El curso tomó 80 horas adicionales. Estoy orgullosa de haber pasado con todos los honores. Yo aprendí muchas cosas que me ayudan a hacer mejor mi trabajo. Algunas personas van a la universidad para convertirse en Ama de Llaves.

Algunos hoteles pagan viajes aéreos a su personal para cursos de entrenamiento. De esa forma, ellos aprenden como el hotel quiere que se haga el trabajo.

El ser Ama de Llaves es un trabajo muy importante. Si no se hace bien, todo el hotel sufre. Me gusta lo que yo hago. Veo los resultados de mi trabajo cuando los huéspedes regresan al Hotel Cuatro Estrellas. Ellos dicen al dueño de como mantenemos aquí las cosas limpias. Eso me hace sentir halagada. Le diré algo más. Si todos los hoteles en el mundo cerraran, yo aún podría obtener un trabajo en un hospital, universidad, tienda o edificio de oficinas. Sin amas de casa ejecutivas, el mundo no sería un lugar tan limpio para vivir.

Ama de llaves

Examinese usted mismo

Vuelva a leer la historia si usted no puede contestar las preguntas.

Nombre 3 de mis herramientas o equipo, y un uso para cada uno.

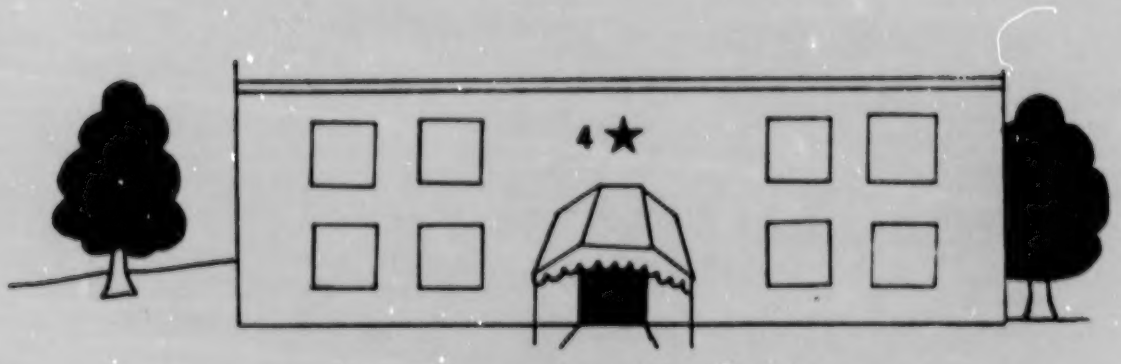
Nombre 1 de mis sitios de entrenamiento.

¿Cuáles son 3 de mis tareas o habilidades que realizo en el trabajo?

Nombre 1 de mis sitios de trabajo.

GLOSARIO

Ama de llaves:	o de gobierno: criada o empleada de las llaves y economía de una casa, estancia u hotel.
Presupuesto:	Ingresos y gastos, para un período de tiempo determinado, de una corporación o institución.
Registro:	Acción de registrar y lugar donde se registra. Asiento que queda de una cosa registrada y cédula que lo acredita.
Financiero:	Capitalista, banquero, bolsista.
Aspiradora:	Aparato de limpieza que aspira el polvo.
Ejecutivo; va:	Persona a cargo de un puesto de responsabilidad.
Halaqüeño; ña:	Que halaga. Que atrae con dulzura y amabilidad.



TERAPEUTA RECREACIONAL

Yo soy Alfredo González y voy a la Escuela Superior Pueblo Grande. Hice mi observación en el Asilo de Ancianos Pueblo Grande. Isabel Gómez es la terapeuta recreacional de ahí. Estuve sorprendido de todas las cosas que ella había planificado para la semana. Cocinar afuera, bingo y artesanías fueron algunas de las cosas.

"Me gusta trabajar con los ancianos" dijo Isabel. "Yo trato de ayudarlos a usar su tiempo en una buena forma. Algunos de ellos se sienten solitarios y tristes. Yo hago uso de todas mis habilidades para ayudarlos a que ellos mismos se sientan bien. Para algunos, el solo leerles una historia les hace feliz. A otros les gusta hacer cosas para darlas de regalo. Yo trataría cualquier cosa para conseguir que ellos participen más".

Era hora de empezar las actividades. Algunos de los pacientes construyerón alimentadores para pájaros y algunos hicieron regalos de bolitas perforadas. Isabel tiene dos ayudantes que la ayudan. Ellos tienen el cuidado de los pacientes que necesitan más ayuda. Cada ayudante ha sido bien entrenado y sabe que tan duro es para algunos de los pacientes hacer aún las tareas más fáciles.

"¿Así que usted entrena los ayudantes?" le dije.

"Sí, yo compongo las actividades y me aseguro de que las cosas salgan tal como se planifican. Eso quiere decir guiar a los ayudantes a hacer sus trabajos".

Yo hechê una mirada alrededor del salón de recreación. Todas las herramientas de Isabel estaban amontonadas en las esquinas del salón. Habían libros y revistas con grandes tipos de imprenta, artesanías, juegos y un piano. El salón tenía buena iluminación y estaba muy limpio. Todos los pacientes estaban ocupados, pero ellos no estaban haciendo las mismas cosas. Yo pregunté a Isabel como había planificado todo esto.

"Los pacientes tienen muchas necesidades," dijo ella. "¿Ve a Luis? El cree que construir alimentadores para pájaros es para muchachos. El no se hará uno, pero ayuda a Jaime. Esto es terapéutico; lo hace sentir bien. Y Ana, lloraría si alguien hace más regalos de las que ella puede hacer. Ella ha aprendido a estar más relajada. Ella ahora habla a otros mientras trabaja y así ella misma se siente muy bien."

"Seguro que trabajar con ancianos no es lo mismo que trabajar con muchachos."

"Sí," dijo Isabel. "Esta gente ha tenido una vida completa. Ellos tienen mucho que compartir y se requiere una persona muy especial para ayudarlos ahora. Ayudar a los ancianos a que se mejoren se llama geriatría. Es un campo muy bueno."

Después de las artesanías, Isabel y yo nos encontramos con Carlos Pérez. El es el terapeuta físico. Isabel y Carlos me dijeron que los empleados trabajan juntos. Todos ellos están en el mismo grupo. Terapeutas mantienen archivos sobre el progreso de los pacientes, y las enfermeras y los doctores hacen lo mismo. Todos ellos se reunen cada día para que así todos los empleados sepan lo que está pasando.

"Cuida usted mucho esta gente, ¿verdad?" le pregunté. "Sí, mucho. Los terapeutas tienen que cuidar mucho a la gente. En eso es lo que consiste mi trabajo."

"Todos los terapeutas recreacionales trabajan en asilos?"

"No, Alfredo. Algunos trabajan en guarderías infantiles o campos u hospitales. Otros pueden enseñar en una universidad de la comunidad. Algún día yo puedo continuar mis estudios. Entonces, yo estaría en capacidad de trabajar como jefe de terapia en un hospital.

"Pero, a usted le gusta estar aquí en el asilo, verdad?"

"Sí señor, me gusta estar con mis pacientes. Ayudándolos me hace sentir muy bien."

Era hora para una actividad. Entré al salón de recreación, y allí estaba Helena Vargas al piano. Ella toca con una banda de disco. Le pregunté que estaba haciendo allí.

"Yo uso mi música para ayudar a la gente," dijo ella.

"Estoy trabajando en un grado de terapia musical, así que gasto aquí unas pocas horas cada semana. Este es mi campo de trabajo o experiencia práctica. Yo aprendo bastante acerca de terapia musical más que en las clases."

"¿Es la terapia musical lo mismo que la terapia recreacional?" le pregunte.

"Sí, Alfredo. Yo hago el mismo trabajo que Isabel, pero yo uso la música. La música es buena para la gente que no habla o usa mucho el movimiento de sus cuerpos. A mí me gusta la música y trabajar con ancianos."

Los pacientes entraron al salón de recreación. A cada uno de ellos se les dió un instrumento para tocar. A medida que Helena tocaba, todos los demás tocaban al mismo tiempo. Isabel y los ayudantes caminaban alrededor aplaudiendo y ayudando. Luego todos movimos los brazos y las piernas al son de la música. Fue muy divertido y bueno para la coordinación física.

Luego cantamos con libros de música que tenían la letra impresa grande. Isabel me dijo del progreso que sus pacientes han hecho.

Después del canto, Helena me dijo, "Eso resultó muy bie . No siempre es tan fácil, Alfredo."

"Eso es verdad," dijo Isabel. A nuestros pacientes no siempre les gusta lo que planificamos."

"Seguro que he aprendido eso," dijo Isabel. "Si yo planifico un canto en conjunto y si ellos por el contrario quieren hablar acerca de las canciones en vez de cantar, yo tengo que estar de acuerdo con eso."

"Helena tiene razón," dijo Isabel. "Nosotros no podemos adherirnos a nuestros planes. Tenemos que ser capaces de hacer cambios."

Yo empecé a pensar en hacer este tipo de trabajo. A mí siempre me gustaron los ancianos, y yo soy un buen pianista. "Isabel," pregunté, "¿Qué es lo que tengo que hacer para convertirme en un terapeuta recreacional?"

"Usted tendría que tomar algunas clases de inglés. Usted necesita saber leer y escribir para poder mantener los libros de asistencia, planes y reportajes del progreso diario. Usted necesita matemáticas básicas para ver cuanta gente atenderá las actividades. También usted necesita las matemáticas para pedir los materiales que usted usará. Si yo fuera usted, Alfredo, primero trabajaría en algún hospital. Después, si aún ve que le gusta, usted podría ir a la universidad. Usted podría estudiar geriatría recreacional en una universidad. Después de que usted obtenga un grado, usted debe tener 3 años de experiencia práctica. Luego puede obtener su certificado como terapeuta."

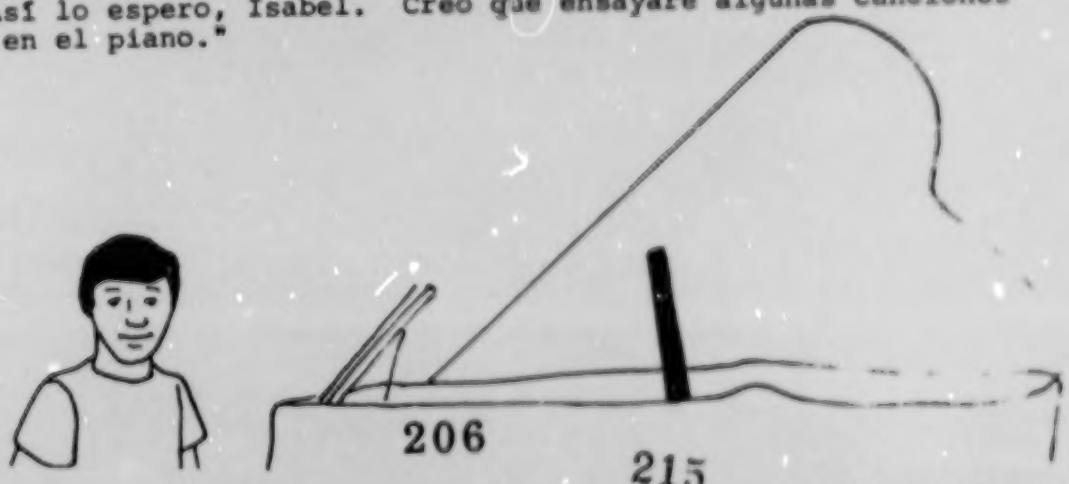
"Bien, Isabel, gracias por enseñarme tanto. Se necesita una persona especial para hacer este trabajo, y me gustaría tratar."

"Estoy contenta, Alfredo. Usted tiene que ser una persona amable y cordial para poder encargarse de los problemas de la gente."

"Yo lo voy a tratar."

"Bien, muy bueno. Quizás lo veré aquí a usted algún día."

"Así lo espero, Isabel. Creo que ensayaré algunas canciones viejas en el piano."



BEST COPY AVAILABLE

Terapeuta recreacional

Examinese usted mismo

Nombre 3 habilidades que se necesitan en el trabajo de Isabel.

En la página TR 2 Alfredo describe algunas de las herramientas de Isabel. Nombre al menos 3 y describa como se usa cada una.

Cuando Alfredo mira alrededor del salón, lo primero que él ve son las herramientas de Isabel. ¿Qué más nota él en el salón?

En la página TR 3, Isabel describe muchos lugares donde los terapeutas recreacionales pueden encontrar trabajo. Nombre 2 de estos.

¿Dónde pueden obtener el entrenamiento que necesitan los terapeutas recreacionales para hacer sus trabajos? Mire en la página TR 4.

Describa cómo Isabel usa las matemáticas y la lectura en el trabajo.

Además del entrenamiento especial y la práctica usando la lectura y las matemáticas, ¿qué cualidades debería desarrollar el terapeuta recreacional?

GLOSARIO

Terapeuta: Persona que aplica racionalmente los dones de la terapéutica, que es la parte de la medicina que enseña el modo de tratar las enfermedades.

Guardería: Local donde se atienden y cuidan los niños cuyos padres no pueden ocuparse de ellos durante las horas de trabajo.

Recreacional: Que recrea o entretiene, ameno, divertido.

Geriatría: Estudio de las enfermedades de la vejez y su tratamiento.

BEST COPY AVAILABLE

GERENTE/DUEÑO
DE
PISTA DE PATINAJE

Mi pista de patinaje es un lugar barato para hacer ejercicio y divertirse,
Y todo tipo de personas, gente joven y vieja acuden al lugar al abrirse.
Es una buena técnica de negocios el hacer este lugar agradable,
Doy empleo a estudiantes de escuela superior, los cuales hacen esta pista insuperable.
Son flexibles con las horas y son enérgicos cuando atienden,
Algunos ganan créditos en la escuela y obtienen dinero mientras aprenden.

Como gerente, para que las cosas vayan normalmente,
Empleo parte de tiempo a un recibidor de abrigos y un vendedor de tiquetes regularmente.
Reenforzan las reglas de patinaje los guardias de la pista,
Y escojo con mucho cuidado un buen empleado para que al cliente asista.

RECIBIDOR
DE
ABRIGOS

Ofrezco música para cada gusto y de esta forma no haya queja,
Salsa, guaracha, mambo, y un poco de música vieja.
También miro las provisiones y prevengo para que no hayan errores,
Y averiguo formas para eliminar desperdicio y otras cosas peores.

Es importante la economía y el tratar al cliente con amabilidad,
Yo miro el dinero muy de cerca en los libros y a eso le llamo "contabilidad."
Trabajo muy estrechamente con el personal de limpieza,
Pues en la apariencia del sitio es donde el negocio empieza.
Las puertas son originales y el piso no necesita cuidado,
Usamos pisos de madera de arce sin pintar y puertas sin candado.

Todas las noches miro cada estación de trabajo, siendo éste muy variado,
En cada sitio, encuentro lo que necesito saber a través de lo conversado.
Cubro las instalaciones, la renta del equipo y las taquillas,
Además de tratar con la gente, reviso de vez en cuando la pista y sus tablillas.
Yo me encargo de las quejas del cliente tratando de complacerle,
Y las habilidades en primeros auxilios ayuda para así al cliente poder atenderle.

Es un edificio inmenso con calefacción, refrigeración central y esto está claro,
Hay refrigerios para los patinadores y un equipo estereofónico muy caro.
En dos años hemos ganado para pagar la publicidad,
Pues es un negocio que crece mucho en la actualidad.

Yo tuve que sacar préstamos antes de abrir este lugar,
Ya que necesitaba 500 patines de alquiler para empezar.
Hubo mucho gasto con los billares romanos mecánicos de mucha acción,
Más los discos, taquillas y patines y solo esto fue una gran inversión.

La contabilidad en restaurantes me ayudó a obtener el entrenamiento que necesitaba.
Y leyendo revistas de gerencia y negocios por las noches me trasnochaba.
Me mantengo al día con el patinaje a través de organizaciones del oficio,
Siendo "Pistas de Patinaje de América" la que ofrece mejor servicio.
Ahora, si usted quiere saber cómo empezar la gerencia,
En los cursos de negocios de la escuela superior haga presencia.

Aquí las horas no son usuales, pues estoy libre todo el día como un vago,
Trabajo de seis a siete noches a la semana para ganar mi generoso pago.
Una desventaja es el alto costo de las pólizas de seguro,
Por ser una facilidad de deportes somos un riesgo, subiendo las pólizas en el futuro.
Pero los beneficios de este trabajo son grandes, como puede usted ver,
Me gusta estar rodeado de gente y así el negocio poder atender.

GERENTE/DUEÑO DE PISTA DE PATINAJE

Examen

El gerente de una pista de patinaje es responsable por más de lo que usted piensa. Nombre por lo menos 4 tareas que uste ha leído en el poema.

Este dueño de la pista usa muchas herramientas y algunas son muy caras. Nombre por lo menos tres de estas herramientas y sus usos.

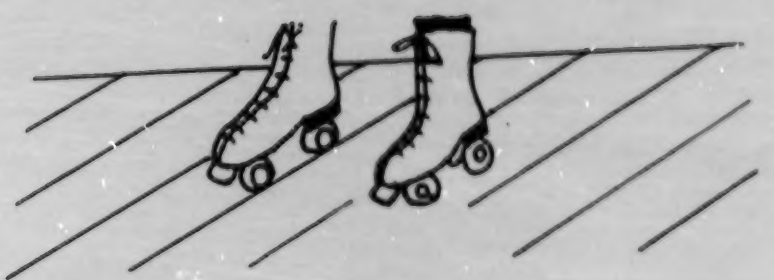
Los gerentes de las pistas de patinaje contribuyen a la escena americana de recreación. Nombre por lo menos dos de las estaciones de trabajo del gerente.

Las matemáticas y la lectura se usan ambas en este trabajo. Describa cómo.

Los gerentes de las pistas de patinaje pueden empezar a entrenarse en los tempranos días de la escuela superior.
Nombre dos formas para obtener el entrenamiento que usted necesitaría para empezar su negocio propio.

GLOSARIO

Patinaje:	Acción y efecto de patinar, que es deslizarse con patines.
Arce:	Arbol acaráceo de madera muy dura y salpicada de manchas.
Taquilla:	Despacho donde se venden billetes de teatro, ferrocarril, etc.
Refigerio:	Alivio que produce una cosa fresca. Refresco o comida ligera.
Estereofónico:	Capacidad reproductora de música, que permite amplificar los sonidos.
Inversión:	Acción de emplear capital en negocios productivos.
Póliza:	Contrato de seguros: pagar una póliza de incendios o de vida.



Técnico optico

Supervisora de producción

Ingeniera de investigación solar

Tapicero

TECNICO OPTICO

Un mecánico óptico hace los anteojos que prescribe un oculista.

HABILIDADES Y TAREAS

Pedir lentes a la fábrica donde los hacen.

Poner los lentes en un lensómetro cual marca el centro de los lentes.

Poner los lentes en un soporte.

Escoger un patrón el cual cabe en el marco de los anteojos.

Poner el patrón, los lentes y el soporte en la esmeriladora la cual corta los lentes en la forma del patrón.

Calentar los lentes para suavizar los bordes.

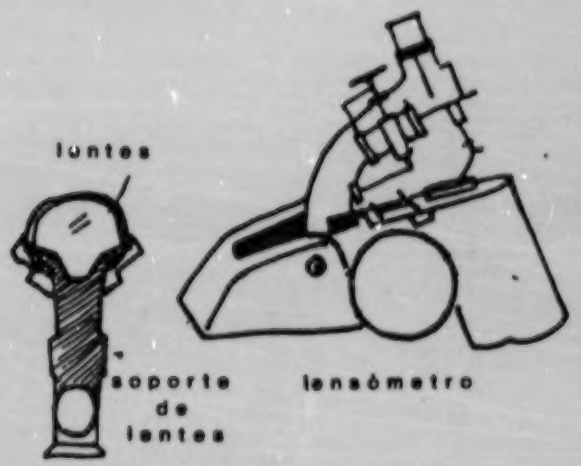
Enfriar los lentes con aire frío de la manguera de aire.

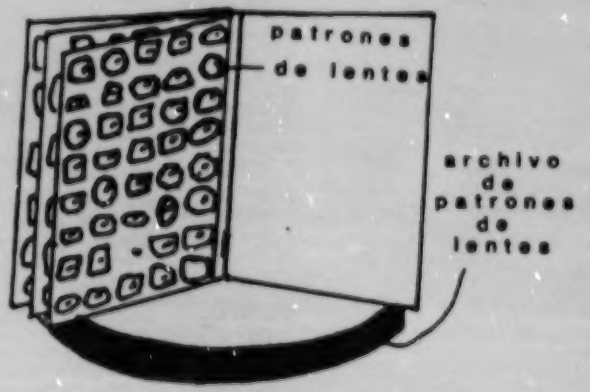
Pulir los lentes.

Presionar los lentes en el marco.

Usar alicates pequeños, destornilladores y taladros para vidrio para reparar anteojos quebrados.

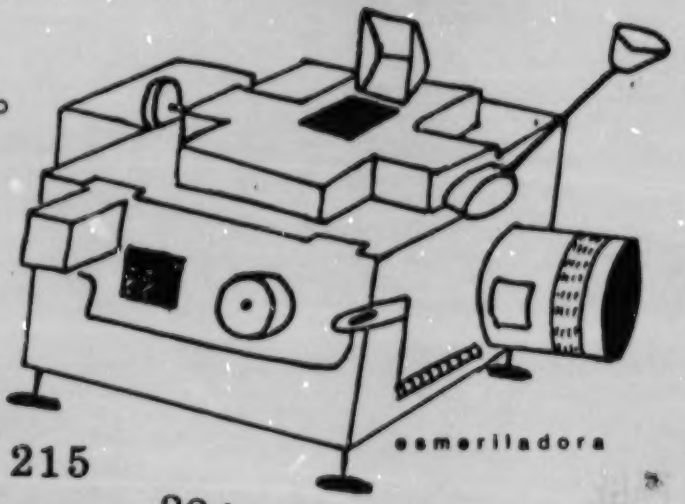
HERRAMIENTAS Y EQUIPO





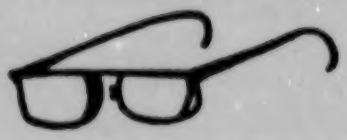
OTRAS HABILIDADES

Un técnico óptico debe tener buena coordinación motora y mecánica para poder hacer trabajo de alta precisión.



BEST COPY AVAILABLE

LEE
las recetas
de los médicos.



USA LAS MATEMATICAS
para llenar las
prescripciones.

SITIOS DE TRABAJO

1. Los consultorios de los oculistas que dan anteojos directamente a los pacientes.
2. Los laboratorios donde se examinan los ojos.
3. Tiendas de venta al por menor que venden los lentes de prescripción.

CONDICIONES DE TRABAJO

1. Los sitios de trabajo son bien ventilados pero pueden ser ruidosos debido a las máquinas esmeriladoras.
2. Los técnicos ópticos trabajan 40 horas a la semana.
3. Hay muchos trabajos para personas con impedimentos físicos que tienen total uso de sus ojos y manos.

ENTRENAMIENTO

1. En el sitio de trabajo por 2-3 años.
2. Programas de aprendizaje por 3-4 años.
3. Escuelas vocacionales durante 9 meses y entrenamiento en el sitio de trabajo.
4. En algunos estados, un técnico óptico debe tener una licencia para trabajar en una tienda de venta al por menor.

ASCENSO

1. En los lugares donde emplean muchos técnicos ópticos, hay oportunidades de trabajo en supervisión o administración.
2. Con entrenamiento adicional, un técnico óptico puede convertirse en un óptico que receta o en un asistente de optometría.

TECNICO OPTICO

Obtenga los hechos

Nombre 3 tareas que un técnico óptico hace en su trabajo.

Nombre 3 herramientas o equipo que un técnico óptico usa en su trabajo. Diga para que se usa cada uno.

¿Qué es lo que tiene que leer un técnico óptico en su trabajo?

¿Para qué usa las matemáticas un técnico óptico en su trabajo?

Nombre 2 sitios donde un técnico óptico puede obtener entrenamiento.

Nombre 2 posiciones a que puede ser ascendido un técnico óptico.

¿Qué es lo que más le gusta a usted acerca de las condiciones de trabajo de un técnico óptico?

GLOSARIC

Lensómetro: Aparato de óptica que suele marca el centro de los lentes.

Optica: Parte de la física que estudia los fenómenos de la luz y de la visión. Es el arte de hacer espejos, lentes e instrumentos de óptica.

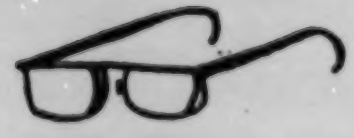
Esmeriladora: Máquina que sirve para esmerilar, es decir pulir un objeto con un esmeril.

Consultorio: Lugar donde se dan consultas, siendo estas el dictamen que da una persona sobre una cosa.

Oculista: Médico que cuida especialmente las enfermedades de los ojos.

Optometría: Parte de la oftalmología que estudia las propiedades ópticas del ojo (curvatura de la córnea, del cristalino, índices de refracción, etc.) y que permite determinar y medir los defectos de refracción (miopía, hipermetropía, presbicia, astigmatismo) y corregirlos.

Oftalmología: Parte de la medicina que estudia las enfermedades de los ojos.



Juana Hernández

SUPERVISORA DE PRODUCCION

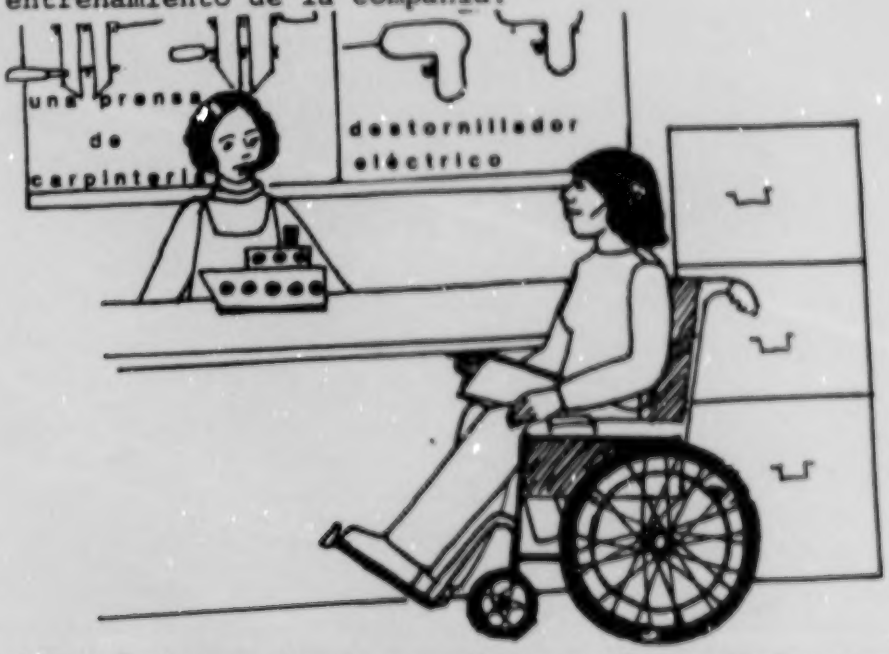
Me llamo Juana Hernández. Trabajo en una fábrica que hace juguetes de madera. Yo soy la supervisora de producción del departamento de montaje. Ponemos juntas las piezas de los juguetes. Yo tengo que estar segura de que hayan bastantes partes para hacer los juguetes. Yo también tengo que estar segura de que las partes se pongan de tal forma de que cada juguete sea fuerte y firme. En el trabajo yo también entreno nuevos trabajadores.

Mi trabajo requiere mucha planificación. Una vez a la semana me reuno con el gerente de la tienda. El me dice, que tipo de juguetes la compañía quiere montar y yo entonces planifico el trabajo para el departamento de montaje. El gerente y yo escribimos una orden de trabajo. Yo uso realmente mis habilidades matemáticas. Yo tengo que ver si tenemos las partes suficientes para hacer los juguetes que hay en la orden de trabajo. Si no tenemos suficientes partes, escribo una orden de pedido. Yo envío la orden al departamento de partes y ellos me envían lo que yo necesito. Una vez yo tengo todas las partes, los trabajadores de la línea de montaje empiezan a montarlos. Yo compruebo de que las partes se unan correctamente. Eso se llama control de calidad.

Yo empecé a trabajar en Artesanías de Juguetes de Madera hace 5 años. Yo trabajé en la línea de montaje durante 2 años. Yo obtuve el trabajo de supervisora de producción hace 3 años. Primero tuve un entrenamiento en el trabajo de 2 meses. Yo aún trabajo en la línea de montaje cuando se necesitan trabajadores adicionales. Yo disfruto trabajando con goma, destornilladores y abrazaderas para madera. Como supervisora de producción, yo uso diferentes herramientas. Las herramientas normales de mi trabajo son órdenes de trabajo y de pedido; mis habilidades para planificar y mi habilidad para llevarme bien con la gente con quien trabajo.

Artesanías de Juguetes de Madera es la única compañía con que he trabajado. Me gusta trabajar aquí por muchas razones. Yo trabajo 5 días a la semana, 8 horas al día. Yo tengo media hora para almorzar. También tenemos durante el día, tres descansos de diez minutos cada uno. Esos descansos son importantes para los trabajadores en nuestro departamento. Trabajando con herramientas eléctricas o máquinas puede ser peligroso. El estar haciendo la misma cosa más el ruido de las herramientas eléctricas hacen que la gente se descuide. Descansos regulares en el trabajo son buenas precausiones de seguridad.

También me gusta la vacación de dos semanas que obtengo cada año. Todos recibimos compensación por días personales y días de enfermedad. También somos miembros del plan de seguros de salud de la compañía. Artesanías de Juguetes de Madera ofrece buenas oportunidades para salir adelante. He solicitado trabajo para la posición de gerente de tienda. Yo sé que tengo una buena oportunidad de conseguir el trabajo. También hay en la compañía trabajos con salarios más altos. Yo puedo estar lista para estos trabajos si vuelvo a la escuela o tomo cursos especiales de entrenamiento de la compañía.



Hay suficientes fábricas donde yo podría trabajar, pero me gusta trabajar aquí. La cosa más importante para mí es el hacer un buen producto. Los juguetes de madera que yo ayudo a fabricar aquí en Artesanías de Juguetes de Maderas son los mejores que hay en el mercado. Eso es parte de mi trabajo.

SUPERVISORA DE PRODUCCION

Obtenga los hechos

Nombre 3 habilidades y/o tareas de un/una supervisor/a de producción.

¿Dónde obtuvo Juana Hernández el entrenamiento para ser supervisora de producción?

Nombre 3 herramientas que Juana usa en el trabajo. Nombre un uso para cada una.

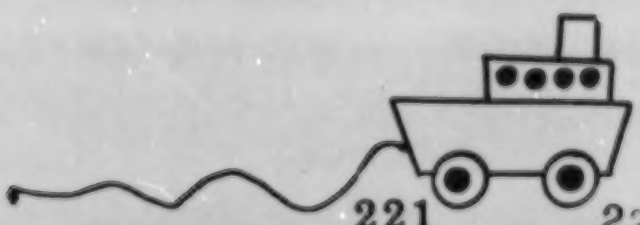
¿Cuál es el horario de trabajo de Juana?

¿Cuál es un peligro posible para los trabajadores en un departamento de montaje?

¿Cuáles son las 2 ventajas que Juana aprecia en su trabajo?

¿Qué entrenamiento necesitaría Juana para ascender más en el trabajo?

Nombre un sitio de trabajo para los obreros de montaje.

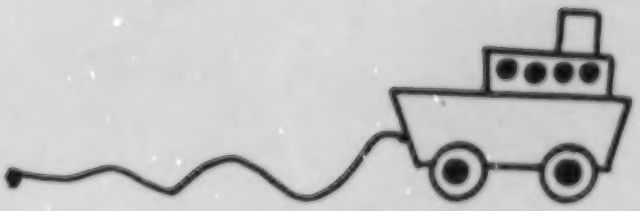


GLOSARIO

Supervisora: Que supervisa o revisa un trabajo.

Abrazadera: Aro o sortija de metal, que sirve para asegurar una cosa.

Montaje: Acción de montar una máquina. Combinación de las diversas partes de un todo.



María Jiménez

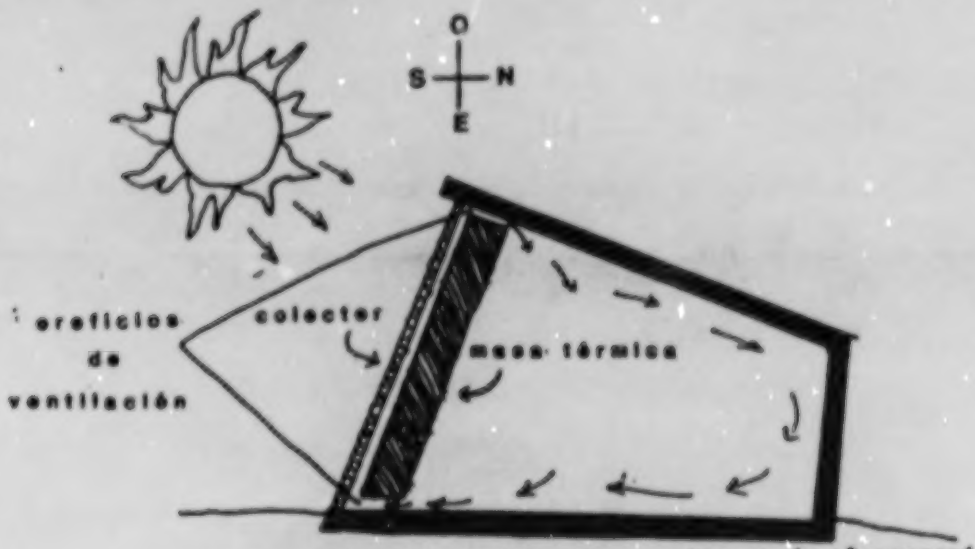
INGENIERA DE INVESTIGACION SOLAR

Pedro: ¡Hola! Yo soy Pedro Hernández, un estudiante del programa de estudios y trabajo de la Escuela Superior Central. Estoy aquí para reunirme con María Jiménez para hablar acerca de lo que estaré haciendo aquí en Productos Sol.

María: ¡Hola, Pedro! Yo soy María. Soy una ingeniera de investigación solar. Yo seré su supervisora mientras está usted aquí en Productos Sol.

Pedro: Estoy ansioso de aprender acerca del trabajo que estaré haciendo aquí.

María: Me gusta su espíritu. Aquí hay un diseño de un sistema simple de calefacción solar hecho por Productos Sol. El colector solar colecta la energía del calor que viene del sol. El calor se guarda en un tanque de almacenamiento. El intercambiador de calor mueve el calor del tanque de almacenamiento hacia el lugar que se va a calentar. Entonces el calor regresa al colector. La corriente de aire mueve el calor en este sistema. Ventiladores o bombas se pueden usar para mover el aire o el líquido en nuestros sistemas que no son tan simples.



La masa térmica funciona como un tanque de almacenamiento. Los orificios de ventilación funcionan como un circulador del calor.

María: Una buena parte de mi trabajo consiste en hacer pruebas para el sistema de calefacción solar.

Pedro: ¿Qué cosas prueba usted?

María: Yo pruebo todas las partes del sistema de calefacción, una por una. También pruebo todas las partes juntas como un sistema total. También hago pruebas del ciclo de vida.

Pedro: ¿Quiere eso decir, hacer pruebas para ver qué tanto tiempo dura algo?

María: Sí...algo así. Las pruebas del ciclo de vida me dice cuanto duran los materiales usados en los colectores. Ahora mismo estoy haciendo pruebas de "control de calidad." Usted me estará ayudando con estos.

BEST COPY AVAILABLE

Pedro: Parece que el estar haciendo pruebas toma bastante tiempo. ¿Hace usted algo más?

María: Sí. Cada dos semanas escribo un informe de laboratorio. Yo compruebo la información de las pruebas para asegurarme de que no hayan errores. Luego, escribo los resultados de las pruebas de tal forma que otros los puedan entender.

Pedro: ¿Qué quiere usted decir?

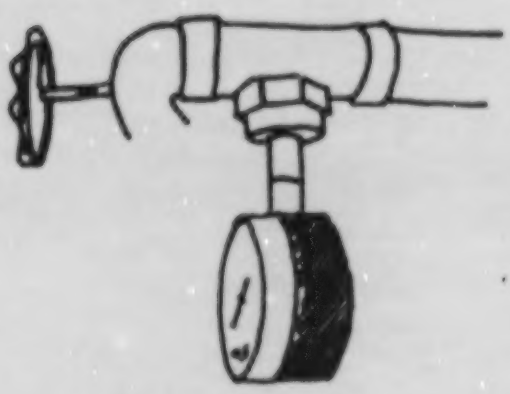
María: El lenguaje de ingeniería de investigación solar son las matemáticas y las fórmulas para hacer las pruebas. Los datos o información que yo recojo de estas pruebas está también en un lenguaje de fórmulas. Yo cambio las fórmulas en palabras de tal forma que las personas que no son científicas en la materia puaden entender.

Pedro: ¿Qué tipos de herramientas usa usted en su trabajo?

María: Algunas veces trabajo con productos químicos. Yo debo tener mucho cuidado con estos productos. Usando productos químicos en la forma incorrecta es un gran peligro en cualquier laboratorio. El resto de mis herramientas son aparatos de medición. Yo uso estos calibres para medir la presión.

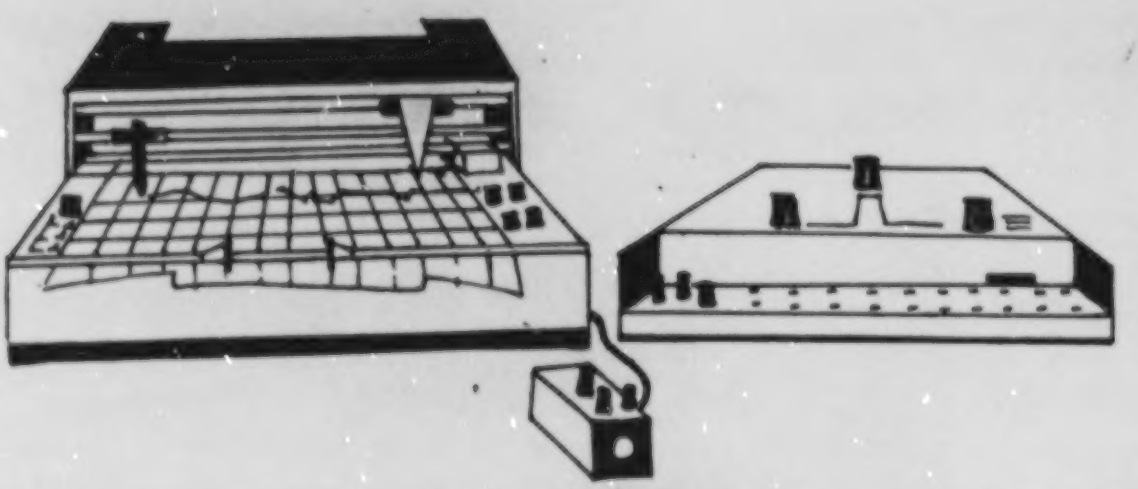
Pedro: Se parecen mucho a los calibres que se usan en nuestro calentador de agua de la casa.

María: Sí, son los mismos, solamente que éstos son mucho más precisos.



Pedro: Este se parece mucho a una herramienta eléctrica.

María: Es. Se llama un periheliómetro. Mide la intensidad de la luz. Esta registradora "strip chart recorder" hace una gráfica lineal de toda la información.



Pedro: Aprender a usar estas herramientas debe tomar mucho tiempo.

María: La mayoría del uso de estas herramientas lo aprendí en la universidad. Algunas de ellas las aprendí a usar en el trabajo.

Pedro: ¿Qué tanta educación necesitaría yo para llegar a ser un ingeniero de investigación solar?

María: Usted necesitaría ingeniería, matemáticas y física a nivel universitario. En algunos lugares requieren que usted tenga un grado de ingeniería. Pronto, muchos van a ofrecer grados de ingeniería solar. Una persona que tenga habilidades para trabajar en el campo de la investigación solar estará en capacidad de encontrar un trabajo, casi en cualquier parte del país. También es un buen campo para empezar su propio negocio.

Pedro: ¿Qué es lo que más le gusta a usted acerca de su trabajo?

María: Me gusta saber que estoy en una nueva área de investigación: la energía solar. Yo podría fácilmente encontrar un trabajo en cualquier parte de los Estados Unidos. Yo podría empezar mi propio negocio o trabajar en un número indeterminado de compañías nuevas.

Pedro: Parece que es un buen campo de trabajo.

María: Es para una persona joven entusiasta, como usted. Estoy ansiosa de trabajar con usted.

Pedro: Gracias, María. ¿Cuándo puedo empezar a trabajar?

María: Ahora mismo. Haga el favor de traer ese matráz. Empezaremos a hacer algunas pruebas de control de calidad.

Examen

INGENIERA DE INVESTIGACION SOLAR

Nombre 3 tareas o habilidades que un/a ingeniero/a de investigación solar hace en el trabajo.

¿Cuál es el "lenguaje" que se usa en la ingeniería de investigación solar?

Nombre un peligro posible que hay en el trabajo de ingeniería de investigación solar.

Nombre 2 herramientas o equipos que se usan en la ingeniería de investigación solar y el uso de cada uno.

¿Qué entrenamiento necesitará una persona para obtener un trabajo como ingeniero/a de investigación solar?

Describa las posibilidades de promoción que hay para un trabajador en el campo de la ingeniería de investigación solar.

¿Dónde podría encontrar trabajo un/a ingeniero/a de investigación solar?

GLOSARIO

Investigación solar: Estudio intensivo de las posibilidades de energía que emana del sol.

Colector: Artefacto que mediante espejos especiales recibe y guarda la energía del calor que viene del sol.

Calefacción: Sistema que se usa para calentar una casa o edificio.

Calibre: Es el diámetro interior de un objeto hueco.

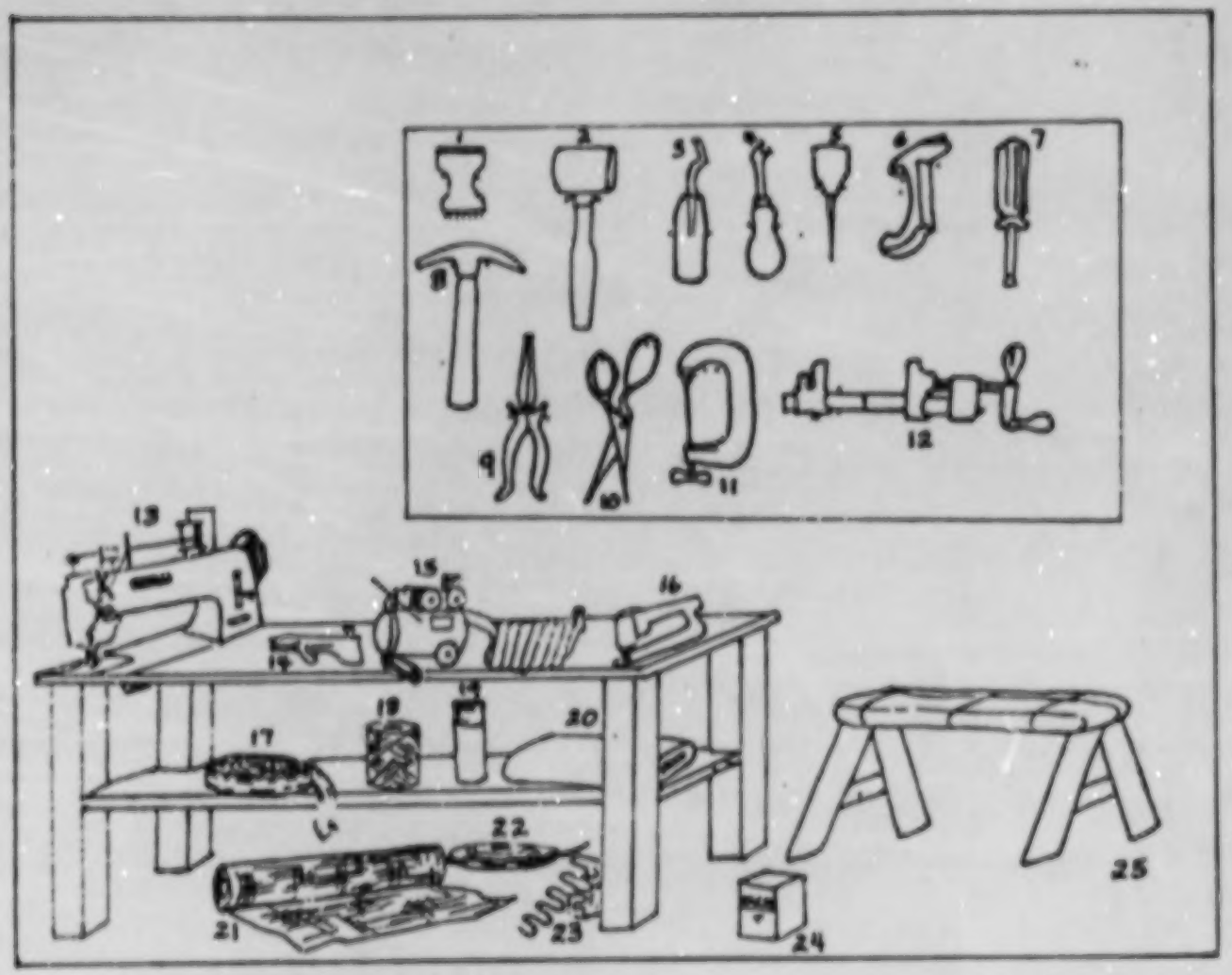
Perihelióметro: Aparato de física que mide la intensidad de la luz.

Matráz: Frasco de cuello largo que se emplea en los laboratorios de química.

TAPICERO

Tapicería es el arte de rellenar y cubrir con materiales que hacen suave un mueble.

El taller está bien iluminado y bien ventilado.

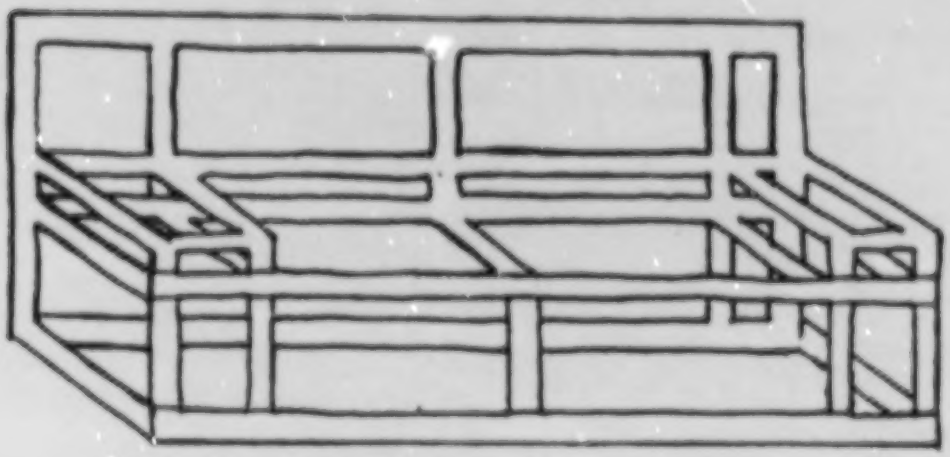


1. Estirador de tejido
2. Mazo de caucho
3. Descosedora
4. Herramienta para halar tachuelas
5. Lezna
6. Desengrapadora
7. Destornillador
8. Martillo
9. Alicates puntiagudo
10. Tijeras grandes
11. Abrazadera en "C"
12. Abrazadera de tubo
13. Máquina de coser
14. Soplador
15. Compresor de aire y manguera
16. Engrapadora
17. Tejido
18. Cuerda
19. Rociador de pintura
20. Relleno
21. Arpillera
22. Tira reforzada para tachuelas
23. Resortes en zig-zag
24. Tachuelas
25. Burro de madera acolchonado

BEST COPY AVAILABLE

PARA DESARMAR EL MUEBLE:

1. Remueva la tela gastada y cualquier otro material que cubra los resortes o el tejido.
2. Saque los resortes que estén doblados o rotos.
3. Descosa el tejido gastado con la descosedora.
4. Repare el marco de madera pegando las partes flojas.
5. Reemplace las secciones de madera que estén muy gastadas.



PARA VOLVER A ENSAMBLAR EL MUEBLE:

1. Estire las fajas del tejido sobre el marco.
2. Teja las fajas del tejido donde se cruzan.
3. Ponga tachuelas en las fajas de tejido donde corresponda.
4. Coloque los resortes y amárrelos con cuerda.
5. Forme la cubierta para rellenar.
6. Con la máquina de coser, cosa el relleno a la cubierta.
7. Cubra el relleno con la tela.
8. Extienda el patrón.
9. Corte la tela.
10. Cosa la tela donde sea necesario.
11. Cosa la cubierta sobre el relleno.
12. Ponga el acabado a las partes de madera que están a la vista.

Los tapiceros en grandes almacenes pueden hacer el mismo trabajo frecuentemente. En tiendas pequeñas ellos pueden hacer diferentes tareas. Muchos tapiceros son autoempleados. Ellos son dueños de sus propias tiendas.

OTRAS HABILIDADES QUE SE NECESITAN

1. Coordinación física.
2. Fortaleza física.
3. Habilidad para poner atención a los detalles.
4. Habilidad matemática para calcular la cantidad de tela que se necesita y calcular precios.
5. Saber leer para hacer pedidos.
6. Saber leer para llenar órdenes.
7. Habilidad de gerencia para administrar la tienda.

LUGARES DE ENTRENAMIENTO

Escuela superior, escuela vocacional, universidad, para cursos como "Los Textiles y la fabricación de muebles."
En el trabajo, como un ayudante, por 2 o 3 años.
Fábricas de muebles, como trabajador ensamblador.

LUGARES DE TRABAJO

Tiendas pequeñas de reparación.
Fábricas de muebles.
"Department Stores"
Grandes universidades.
Hoteles, moteles, teatros.

PROMOCION:

Mejores salarios a medida que las habilidades de reparación aumentan.
Ser gerente de un departamento de tapicería en una fábrica o tienda.
Ser Dueño de una tienda de tapicería.

RIESGOS

Torcedura de espalda de tanto levantar muebles pesados, de estar de pie y estar doblando mientras se trabaja.
Respirar polvo.

VENTAJAS

Ser miembro de una unión del comercio de tapicería.
Quizás seguro médico, vacaciones, días de enfermedad, plan de jubilación (depende del tamaño del negocio).
Tapiceros que trabajan en tiendas grandes obtienen descuentos en lo que compran.

Examinese usted mismo

TAPICERO

Nombre 2 herramientas o equipos que podría usted encontrar en un taller de tapicería.

Nombre 2 tareas que un tapicero hace en su trabajo.

Nombre una habilidad matemática que el tapicero necesita en su trabajo.

Nombre una cosa que el tapicero necesita en su trabajo.

Nombre cualquier otra habilidad que el tapicero necesita en su trabajo.

Nombre 2 lugares donde una persona puede obtener entrenamiento y convertirse en tapicero.

Nombre 2 lugares donde usted pueda encontrar un tapicero trabajando.

Nombre un peligro que hay en el trabajo de tapicero.

Nombre una ventaja que hay en el trabajo de tapicero.

¿Cuáles son algunas de las posibilidades de promoción para un tapicero?

GLOSARIO

Tapicero: El que tiene por oficio guarnecer muebles.

"Department Store": Dícese de las grandes almacenes o tiendas por departamentos.

Segundo contramaestre guardacosta

Cabo de mar del servicio guardacostas

Tecnico de criadores de peces

Vendedor de pescado

SEGUNDO CONTRAMAESTRE GUARDACOSTA

Alicia: Hola. Me llamo Alicia Sánchez. Lo llamé ayer para hacer una entrevista.

Miguel: Me llamo Miguel Chávez, un Segundo Contramaestre.

Alicia: Me gustaría saber sobre el Servicio de Guardacostas. ¿Qué tal es ser uno Segundo contramaestre? ¿Realmente el Servicio de Guardacostas proteje el medio ambiente marítimo y lo hace seguro?

Miguel: ¡Es fantástico ser segundo contramaestre! El Servicio de Guardacosta es parte del sistema de transporte de los Estados Unidos durante tiempos de paz. Durante la guerra es parte de la Fuerza Naval de los Estados Unidos.

Alicia: Yo no sabía eso.

Miguel: Yo le puedo decir bastante sobre el Servicio Guardacosta. Tiene diferentes tipos de trabajo. Es también un trabajo para toda la vida.

Alicia: ¿Cuánta gente vive en esta estación?

Miguel: Habemos 11 aquí en esta estación.

Alicia: ¿Qué hacen todos ustedes cada día?

Miguel: Siempre estamos alertos. Nosotros estamos sintonizados con nuestro radio las veinticuatro horas del día, así que podemos ayudar a quienquiera que nos necesite. También nos aseguramos de que todo el mundo obedezca las reglas de pesca y comercio. Pero, la mayor parte de nuestro trabajo es cuidar las boyas.

Alicia: ¿Cómo cuida usted las boyas?

Miguel: Tenemos que luchar contra la herrumbre, la corrosión y las algas. Usamos chorreadoras de arena, ruedas de esmerilar, cepillos de alambre, martillos buriladores y raspadores para pintura especiales. Pintamos y numeramos las boyas. Usamos cepillos especiales y pinturas anticorrosivas. Hacemos esto para que las boyas no se oxiden tan rápido. Ponemos en las boyas nuevas baterías e iluminación. Como segundo contramaestre, debo saber bastante sobre pinturas, cepillos, raspar, y burilación.

Alicia: ¿Además de eso cómo cuida de las boyas?

Miguel: Trabajamos en las boyas con grúas especiales. También usamos otro tipo de equipo

pesado. Las boyas son muy importantes. Ellas salvan cientos de barcos y miles de vidas cada año. Las boyas se usan para marcar las áreas poco profundas en el agua. Se usan como guías por los capitanes de barco. Ellos se mantienen fuera del agua que es poco profunda para sus barcos. Tener cuidado de las boyas es un trabajo grande. Nos hace sentir orgullosos del trabajo que hacemos.

Alicia: Hay que hacer mucho trabajo en las boyas. ¿Cómo transporta usted las boyas a las estaciones?

Miguel: Cada barco está aparejado para bastante trabajo. Nuestras grúas levantan las boyas. Estas grúas trabajan por medio de alambres, cadenas, cuerdas y líneas. Este es el aparejo del barco. Como segundo contramaestre, uno de mis trabajos consiste en asegurar de que el aparejo se haga cada día. También debe hacerse de la manera correcta.

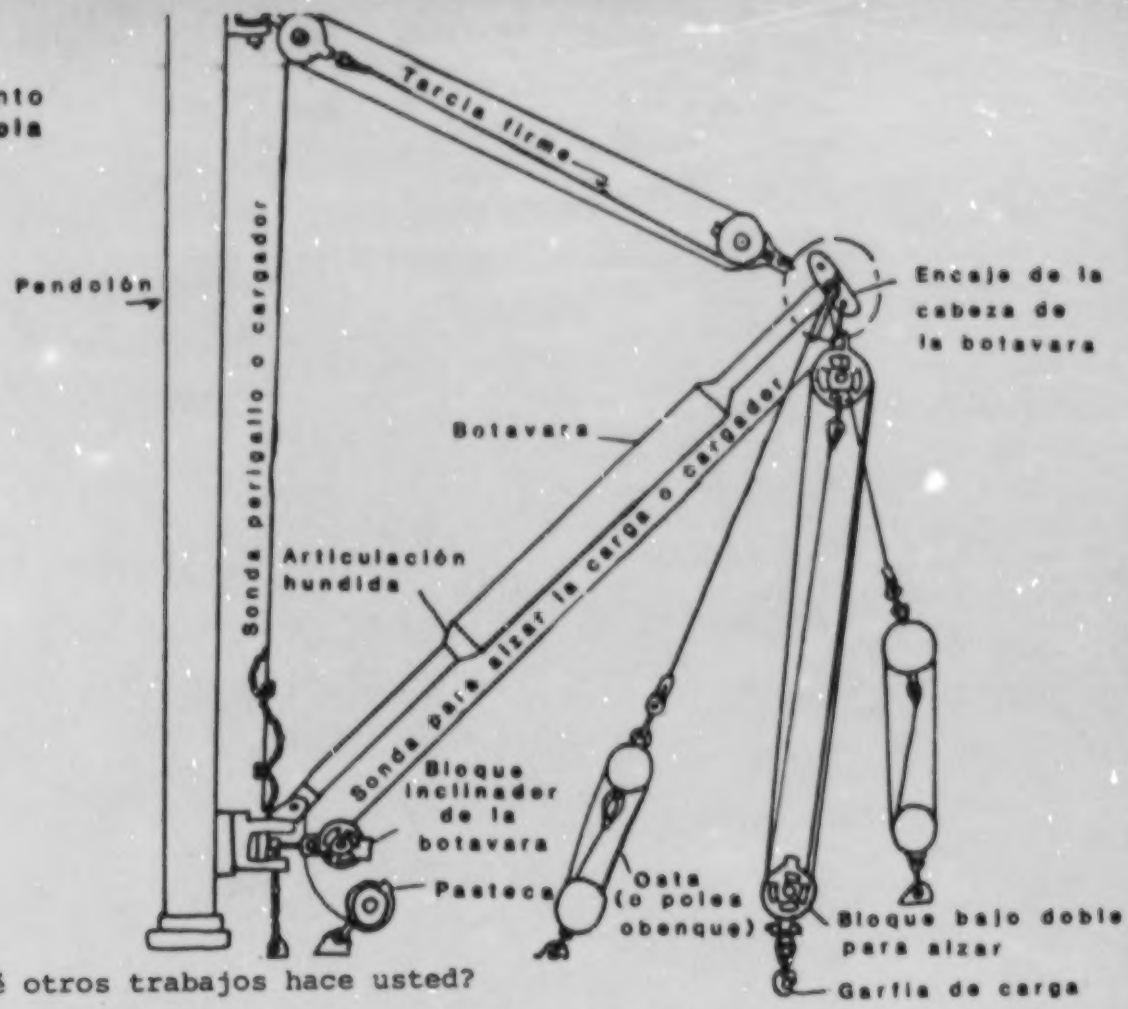
Alicia: ¿El aparejo es aquello que ayuda a levantar las cosas?

Miguel: Sí. También nuestro aparejo nos ayuda a levantar y a arrastrar cosas. El levantar y el arrastrar es muy importante en el Servicio de Guardacostas. El aparejo debe de estar hecho de la manera correcta. También debe tener uno habilidades importantes como atar nudos y empalmar cabos y líneas del aparejo.

Alicia: ¿Hace usted este trabajo con sus manos o con herramientas?

Miguel: El hacer o atar cabos se puede hacer a mano. Cuando empalmamos un cabo, usamos una herramienta que se llama pasador de cabos. Algunas veces usamos una herrramienta llamada Esmerejón de Púa Metálico.

Aparejamiento para una sola botavara



Alicia: ¿Qué otros trabajos hace usted?

Miguel: Yo me aseguro de que todo esté amarrado a la cubierta. Yo me encargo del anclaje y del amarre.

Alicia: ¿Qué es el amarre?

Miguel: Amarre es un tipo de anclaje. Yo me encargo de todas las obligaciones de la cubierta. Algunas veces yo hago un poco de navegación. "Navegación" quiere decir guiar el barco a donde tiene que ir.

Alicia: ¡Vaya! He aprendido bastante de usted. ¿Adonde aprendió todo lo que usted sabe?

Miguel: La mayoría de nosotros aprende a través del entrenamiento en el trabajo. Eso se llama "Striking" por una posición. "Striking" quiere decir, el tener que pasar por el aprendizaje de entrenamiento. Si usted quiere una posición de segundo contramaestre, usted tendría que aprender mientras está trabajando con otro segundo contramaestre. Después de obtener experiencia de trabajar con un segundo contramaestre, usted toma un examen. Si usted pasa el examen, usted puede ser promovido en rango. Yo empecé como un aprendiz marinero.

BEST COPY AVAILABLE

Alicia: ¿Puede usted salir adelante en su trabajo yendo a la escuela en vez de trabajar directamente?

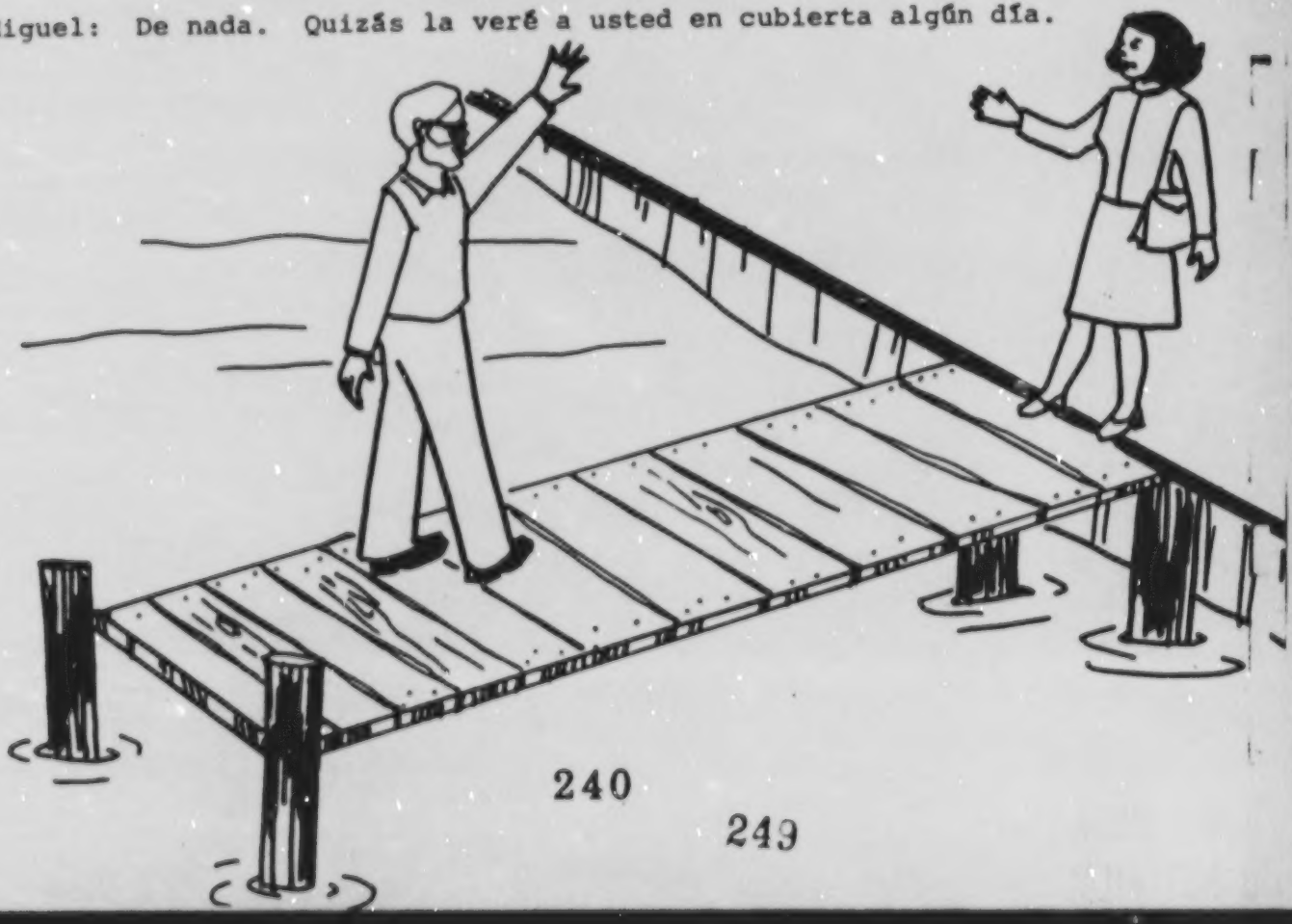
Miguel: Alguna gente va a la Academia de Guardacostas por cuatro años. Usted ahí obtiene bastante experiencia. Todas las escuelas del Servicio de Guardacosta están sobre vías navegables. En otras escuelas toma menos tiempo. Una escuela para segundos contramaestres toma veinte semanas y le da a usted experiencia y estudios escolares.

Alicia: ¿Estudios escolares? ¿Quiere usted decir que usted también tiene que estudiar lectura y matemáticas?

Miguel: ¡Sin duda! El leer es importante en el Servicio de Guardacostas. Nosotros tenemos que escribir sobre lo que hemos hecho a las boyas. También usamos matemáticas. Tenemos que saber las medidas de dónde están localizadas las boyas. Tenemos que leer cartas de navegación y tomar cuidadosas medidas de donde están las boyas a toda hora. Una boya en el sitio erróneo puede ser muy peligrosa.

Alicia: Me gusta el tipo de trabajo que usted hace. Me gusta el agua. Me gustaría aprender algunas habilidades nuevas. Gracias por esta entrevista.

Miguel: De nada. Quizás la veré a usted en cubierta algún día.



Examinese usted mismo

SEGUNDO CONTRAMAESTRE GUARDACOSTA

Compruebe todas sus respuestas.

¿Cuáles son las 3 tareas o responsabilidades de un Segundo Contramaestre?

Nombre 3 herramientas o equipo usado por un Segundo Contramaestre en su trabajo. ¿Para qué se usa cada uno?

¿Cuál es una de las formas para obtener el entrenamiento requerido para llegar a ser los Segundos Contramaestres?

¿Dónde hacen su trabajo los Segundos Contramaestres?

¿Cómo usa la lectura y las matemáticas en su trabajo un Segundo Contramaestre?

BEST COPY AVAILABLE

Pasador de cabos

Esmerejón de púa metálico

GLOSARIO

Contramaestre: Oficial de mar que manda las maniobras bajo las órdenes del oficial de guerra.

Guardacostas: Buque que sirve para defender las costas y perseguir el contrabando.

Sintonizar: Adaptar las longitudes de onda de un aparato receptor de radio.

Boya: Aparato flotante amarrado al fondo del mar, río o lago provisto de dispositivos luminosos o acústicos para hacer señales.

Oxidar: Hacer pasar al estado de óxido. Combinar con el oxígeno: La oxidación del hierro produce la herrumbre.

Esmerilar: Pulvir un objeto con esmeril. El esmeril es una roca negruzca compuesta de coridon granoso, mica y óxido de hierro; es tan duro que raya todos los cuerpos excepto el diamante.

Burilar: Grabar con el buril. El buril es un instrumento de acero que usan los grabadores.

Aparejar: Preparar, disponer. En ciertos oficios, preparar las piezas que han de servir para una obra.

Grúa: Máquina que sirve para levantar pesos y transportarlos.

Cabo: Cuerdas con que se amarran las velas.

Esmerejón: Pequeña pieza de artillería.

Anclar: Echar de la nave el ancla para dejarla fija en un punto.

Mástil: Palo de un barco.

Botavara: Palo horizontal fijo en el mástil, donde se asegura la vela cangreja o el çarfo de carga.

Pendolón: Nombre que se da al madero vertical de donde se amarra la botavara con la jarcia.

Garfio: Gancho de hierro.

Jarcia: Aparejos y cuerdas de un buque.

Perigallo: Aparejo que sirve para suspender una cosa pesada.

Aparejo: Sistema de poleas compuestas. Conjunto de velas y jarcias de las embarcaciones.

CABO DE MAR DEL SERVICIO GUARDACOSTAS

El cabo de mar del Servicio Guardacostas usa cuatro diferentes métodos para navegar o guiar el curso del barco: La Navegación Celestial, La Navegación a Estima, La Navegación por sondeos o por señales visibles en tierra y La Navegación Electrónica. La navegación incluye el determinar o averiguar:
1) el curso o camino del barco,
2) la posición del barco o su "fijación",
3) la distancia al destino del barco,
4) la distancia viajada por el barco.

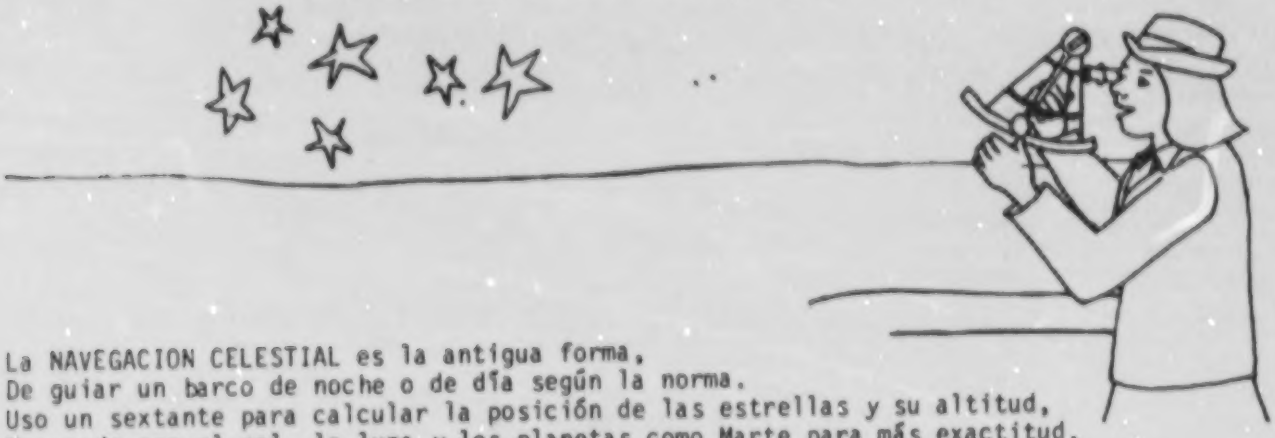
Lea las definiciones de abajo. Luego disfrute el poema el cual describe la vida de un cabo de mar del Servicio Guardacostas. Use un diccionario o el glosario que sigue para mirar los significados de las palabras que a usted no le son familiares.

compás: es un instrumento con una aguja en suspensión la cual siempre apunta al magnético Polo Norte.

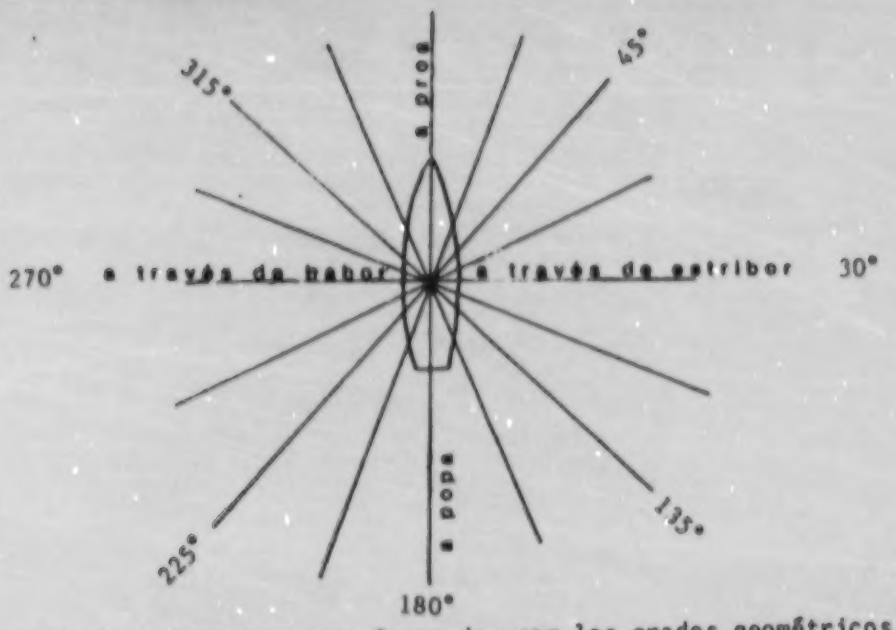
embarcación: un bote o barco.

E.T.A.: (E.T.LL.) Estimado tiempo de llegada.

pendolón y través: postes importantes de soporte en el aparejo del barco (el sistema muy útil de cadenas, líneas y cuerdas).



La NAVEGACION CELESTIAL es la antigua forma,
De guiar un barco de noche o de día según la norma.
Uso un sextante para calcular la posición de las estrellas y su altitud,
Me ayudo con el sol, la luna y los planetas como Marte para más exactitud.
Hago mis cálculos con los espejos del sextante,
Y determino la fijación de la embarcación entrante.
El sextante es usado con un cronómetro, que es un reloj de precisión,
Protegido de la temperatura, los cambios, los golpes y cualquier otra alteración.
Toma entrenamiento y mucha habilidad matemática,
Y los cuerpos celestes le ayudan a planear su camino en la práctica.



La NAVEGACION A ESTIMA es una forma de usar los grados geométricos para viajar,
Ponernos sobre el curso que deseamos y así su posición determinar.
Trecientos sesenta grados forman un círculo, siendo el grado 0 el "punto muerto",
Noventa grados quieren decir "a través de estribor" y así tratar de llegar al deseado puerto.

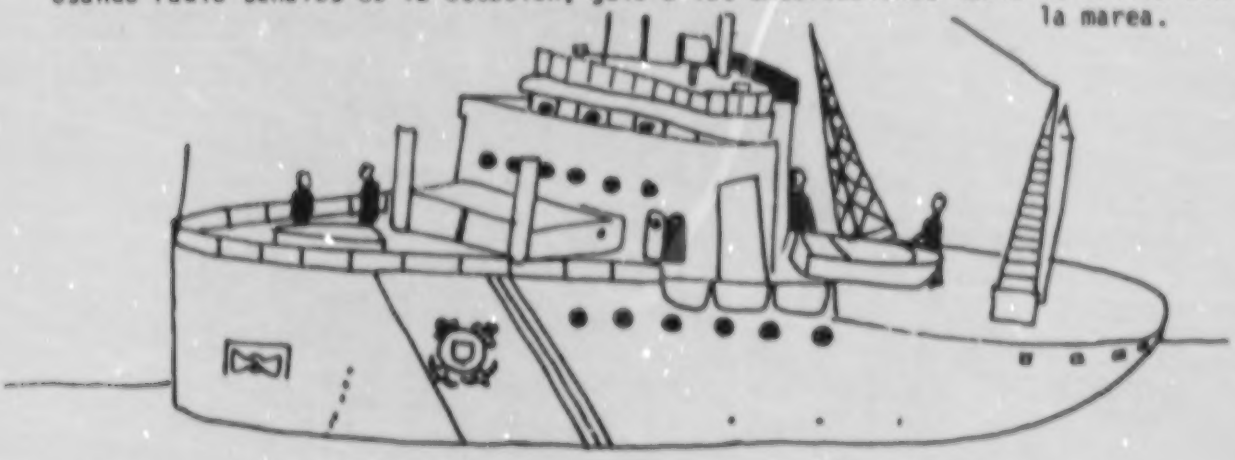
El nombre de este sistema es la "orientación relativa",
Y ayuda a las embarcaciones que están navegando a la deriva.
Cuando se está estimando, mido la distancia entre cada fijación,
Y trato de seguir el curso que pongo, con precisión.
Usando compases que apuntan hacia el Norte, me doy cuenta a donde queda,
Sur, Este y Oeste, dando la orientación que pueda.
Uso cuadros y mapas de nuestras costas y vías navegables,
Practicando la lectura de mapas hacemos los planes realizables.

En la NAVEGACION POR SONDEOS uso boyas, faros y puntos sobresalientes,
Para navegar en puertos y caletas muy estrechas y calientes.
Mido la profundidad del agua con plomadas o sonido,
Y una sonda acústica hace que el barco no encalle si me quedo dormido.
Como usted ve, la distancia recorrido por las ondas de sonido cuando van al fondo y regresan,
Es medido por el sondímetro, haciendo que las aventuras en los barcos progresan.

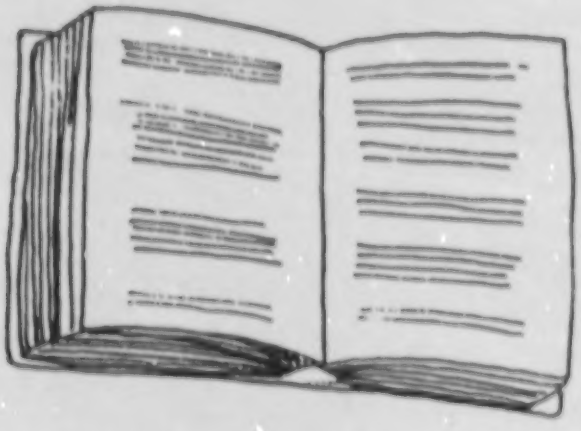
La NAVEGACION ELECTRONICA usa Lorán y Radar.
Para que nuestra fijación o curso del viaje poder determinar.
El radar coge las ondas de radio de los objetos que hay en el mar,
Usando Lorán, las señales de las estaciones exteriores nos ayuda nuestra fijación a encontrar.

BEST COPY AVAILABLE

Yo gasto tiempo en cubierta en donde los traveses y pendulones están erigidos,
Y en la sala de controles y pilotaje, con los equipos que están protegidos.
Aunque estoy en el barco la mayor parte del tiempo; en tierra tengo una tarea,
Usando radio señales de la estación, guío a las embarcaciones hacia la orilla con la marea.



Uso un registro de viaje adonde escribo una reseña de cada día,
Leo tablas y libros que describen las olas y líneas costeras del océano y la bahía.
Resuelvo problemas especiales como el tiempo y mido la velocidad,
Y uso instrumentos de precisión para estimar el tiempo de llegada.
A quienes les gusta el mar y los números, yo este trabajo recomiendo,
Pues yo uso a diario las matemáticas como si estuviera en una tienda vendiendo.
Aquí en esta posición, es con el trabajo con el que me estoy entrenando,
Y mis estudios y tareas diarias son los conocimientos que estoy ganando.



EL FIN

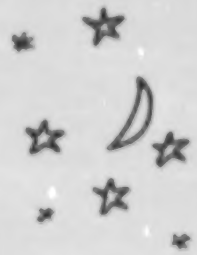
BEST COPY AVAILABLE

EXAMINESE USTED MISMO

¿Cuáles son los 4 métodos diferentes de navegar un barco?

Nombre 1 herramienta o equipo por cada método de navegación usado por un cabo de mar.

¿Cómo se usa cada uno?

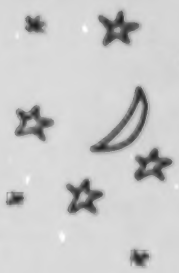


¿Dónde puede alguien obtener el entrenamiento que se necesita para convertirse en un cabo de mar del Servicio Guardacostas?

¿Dónde trabaja un cabo de mar?

Nombre las formas como un cabo de mar usa las habilidades matemáticas y la lectura en el trabajo.

GLOSARIO



Cabo de mar: Nombre de varios grados inferiores en la milicia y marina.

Guardacostas: Buque que sirve para defender las costas y perseguir el contrabando.

Celestial: Perteneciente al cielo.

Estima: Concepto que se forma el marino de la situación del barco.

Sondeo: La acción de sondear o reconocer por medio de la sonda la profundidad del mar o la naturaleza del terreno.

Electrónica: Ciencia que estudia los fenómenos en que intervienen los electrones.

Sextante: Instrumento formado por un sector de 60 grados o la sexta parte del círculo, que sirve para medir ángulos y distancias.

Fijación: Acción de fijar o establecer la posición de un barco.

Cronómetro: Reloj de precisión.

Grado: En geometría, cada una de las 360 partes iguales en que se divide la circunferencia.

Geometría: Ciencia que tiene por objeto el estudio de la extensión considerada bajo sus tres dimensiones.

Relativo, va: Que guarda relación con otra cosa.

Deriva: Desvió de la nave de su rumbo por efectos del viento. Ir a la deriva: estar a la merced de las olas o del viento.

Boya: Cuerpo flotante amarrado al fondo del mar, río o lago provisto de dispositivos luminosos o acústicos para la señalización.

Faro: Torre construida cerca a los puertos para guiar a los barcos en alta mar.

Caleta: Cala, ensenada o bahía pequeña.

Plomada: Plumo colgado de un hilo que sirve para determinar la vertical. Sonda.

Acústica: Parte de la física que trata de los sunidos.

Encallar: Poner la embarcación en la arena sin poder salirse de ella.

Sondímetro: Aparato que sirve para averiguar la profundidad de un medio físico o gaseoso.

Lorán: Ayuda a la navegación a gran distancia. Procedimiento radioeléctrico que permite a un avión o a un barco determinar su posición comparando los impulsos emitidos por tres estaciones.

Radar: Detección y localización por radio. Aparato de detección por medio de ondas hertzianas que permite percibir y localizar exactamente y a gran distancia aviones, barcos, etc.

Onda: En física, nombre que se da a las líneas o superficies concéntricas que se producen en una masa fluída que recibe determinado impulso en uno de sus puntos.

Cubierta: Cada uno de los suelos o puentes del barco, especialmente el superior.

Través: Dirección perpendicular a la quilla, que es la pieza de madera o hierro que forma la base del barco y que sostiene todo su armazón.

Pendulón: Uno de los mástiles menores de una embarcación.

TECNICO DE CRIADORES DE PECES

Los técnicos de criaderos de peces protejen y crían peces a través de una administración controlada en ambientes naturales y hechos por el hombre.

HABILIDADES Y TAREAS

Los técnicos en criaderos de peces limpian y mantienen vías fluviales y estanques construidos al aire libre o bajo techo usualmente con el propósito de criar e desovar peces. Los técnicos cuidan los huevos y alimentan los peces, tratándolos contra enfermedades y manteniendo el medio ambiente saludable. También se espera de los técnicos el criar, desovar camadas (grandes grupos de pececillos) y ayudar a que los peces se adapten a las nuevas condiciones de vida, y que muchos peces se transladan para poder abastecer estanques naturales, lagos y otras vías fluviales.

Los técnicos en criaderos de peces deben mantener anotaciones precisas de su trabajo y de sus observaciones. Estas anotaciones se archivan y pueden ser usadas por biólogos y partidarios de la conservación de los recursos naturales. Ocasionalmente los técnicos de criaderos de peces también trabajan para mejorar las condiciones en cuerpos de agua naturales.

OPORTUNIDADES DE AVANCE

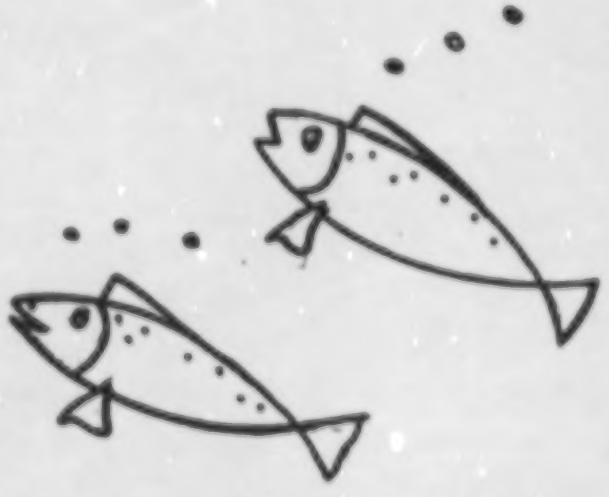
Las mejores posiciones que existen para los técnicos con mucha experiencia incluyen ser administrador de refugio para animales silvestres y administrador de criaderos de peces. Posiciones más elevadas como conservacionista o partidario de la conservación de los recursos naturales, especialista en la fauna silvestre, técnico en animales de caza y biólogo en control de animales requieren grados avanzados de universidad.

ENTRENAMIENTO

La experiencia y entrenamiento requerido por los técnicos de criaderos de peces varía de acuerdo con el sitio de trabajo. En todos los casos se necesitan diplomas de la escuela superior y también algunos cursos a nivel universitario en biología y ciencias del medio ambiente. Para posiciones avanzadas, solamente las personas que han obtenido grados en Licenciatura de Ciencias se considerarían para el trabajo. Los empleados que trabajan para el gobierno estadounidense deben pasar los exámenes de servicio civil para calificar como técnicos en criaderos de peces. En todos los casos, se debe pasar un exámen físico general.

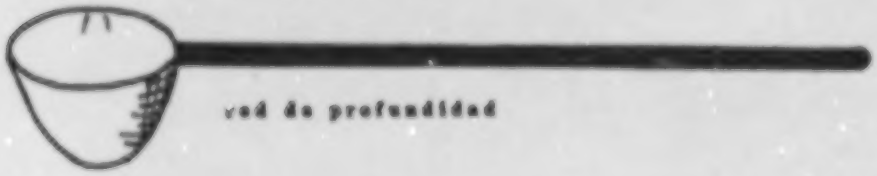
SITIOS DE TRABAJO

Para aquellos que están en este campo, los criaderos de peces privados y del gobierno son las principales fuentes de trabajo. Ocasionalmente un técnico se puede localizar en cuerpos de agua naturales, o se puede encontrar conduciendo estudios de campo con biólogos y conservacionistas.

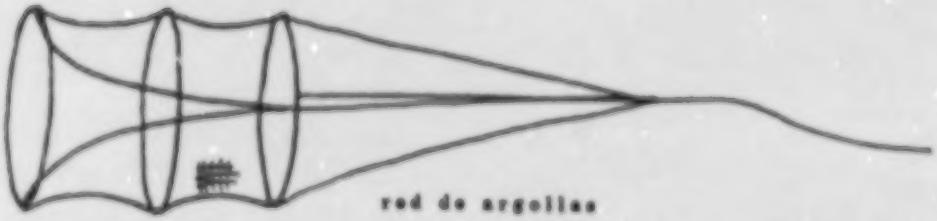


HERRAMIENTAS Y EQUIPO

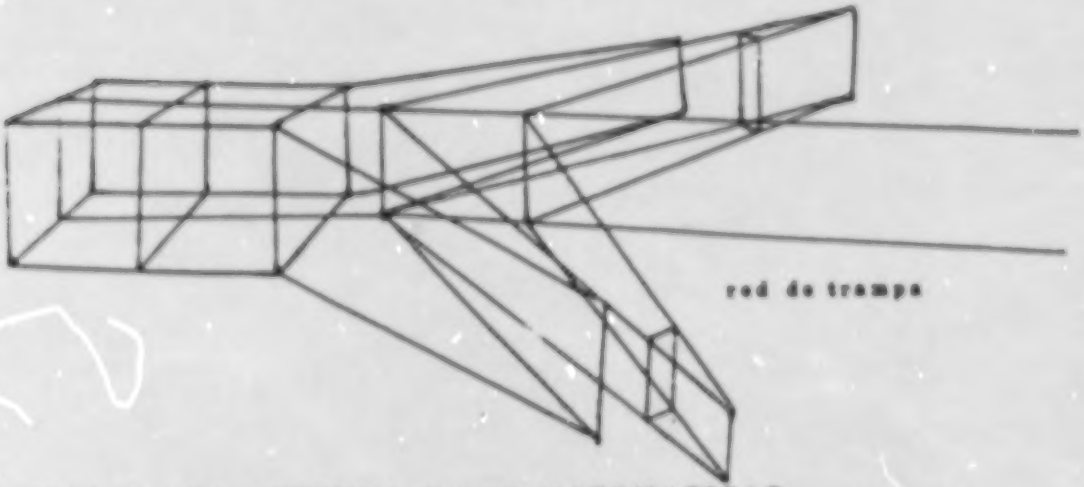
En las herramientas y equipo se incluyen: Harnero o malla (para mantener los peces en áreas designadas), cepillos para limpiar las mallas, "slurp gun" (usado para capturar peces pequeños), red de profundidad de mango largo, traína o red barredera (es una red larga arrastrada detrás de un barco, usada para atrapar grupos de peces), redes con trampa, red de argollas y herramientas para mantener el terreno tales como: palas, martillos, desternilladores y serruchos.



red de profundidad



red de argollas



red de trampa

USOS DE LA LECTURA Y LAS MATEMATICAS

Las habilidades en las matemáticas son necesarias para mantener los archivos y datos sobre los criaderos.

Las habilidades en la lectura son necesarias para estudiar y mantenerse al día con la investigación científica.

TECNICO DE CRIADORES DE PECES

Examen

Diga tres tareas y habilidades que practican los técnicos de criaderos de peces en su trabajo.

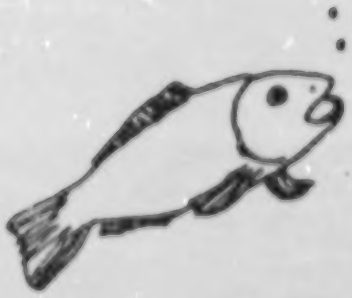
Nombre tres herramientas o equipo usados por los técnicos de criaderos de peces y el uso de cada uno.

¿Dónde trabajan los técnicos de criaderos de peces?

Describa el entrenamiento que necesitan los técnicos de criaderos de peces.

¿Cómo usan las habilidades de la lectura y las matemáticas los técnicos de criaderos de peces?

Nombre una posibilidad de ascenso para los técnicos de criaderos de peces.

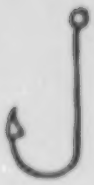


GLOSARIO

Fluvial:	Perteneciente a los ríos.
Estanque:	Receptáculo artificial de agua.
Desovar:	Cuando los peces ponen sus huevos en el agua.
Camada:	Hijuelos que cría de una vez un animal.
Refugio:	Instalación, para proteger seres vivientes del medio que lo rodea.
Conservacionista:	Partidario de la conservación o preservación del ambiente natural para que los seres vivientes se desarrollen adecuadamente.
Biología:	Ciencia que estudia especialmente las leyes de la vida.
Harnero:	Especie de criba o red bastante ancha que se usa para pescar.
Traína:	Red grande de fondo que se recoge tirando de las bandas.
Licenciatura:	Grado de la universidad después de 4 años de estudios que habilita la persona para ejercer la profesión. Dícese en Puerto Rico: bachillerato.

UN NEGOCIO NOS HABLA ACERCA DEL NEGOCIO

DEL PESCADO



Vendo desde róbalo, perca, merluza y tiburón,
Hasta atún, esturión blanco, bacalao y salmón.
Meros hay pocos pero de sardinas tengo mucha,
Y hasta en mi tienda se puede encontrar buena trucha.

Yo trabajo aquí cortando y limpiando cada día,
El pescado que llega del océano y la bahía.
Viene de lagos, ríos, arroyos y quebradas,
Son mis mercancías por comensales y cocineros apreciadas.

A algunas personas les gusta el pescado entero.
Aunque a mí solamente un filete prefiero.
Mi trabajo es prepararlos para ellos ahora,
Y así de cualquier forma hacerlo sin demora.

El pescado tiene un alto contenido de proteínas y minerales,
Teniendo cada clase un sabor muy especial.
Sé cómo cortarlo rápido y de manera correcta,
Con la menor cantidad de desperdicios y de forma perfecta.

Ahora, el limpiar un pescado no es tan difícil como parece,
Toma cuidado y práctica, aunque no lo logra el que de paciencia carece.
Eso sí, debo tener sumo cuidado con cuchillos y raspadores,
Para no cortarme y no hacer errores.

Cada día hago filetes y tripas, huesos y escamas deben estar quitados,
Para cada tarea hay cuchillos especiales que necesitan ser afilados.
Para esto yo uso una piedra de afilar o un esmeril,
Y así tener los cuchillos y hachas como una barbera en el buril.

Una pileta, papel de envolver, una tabla de cortar limpia y refrigeradores,
Me ayudan a hacer el trabajo con el mínimo olor en los mostradores.
Uso un gran delantal blanco para cubrir toda mi ropa,
Para que en casa, mi mujer sin taparse la nariz pueda preparar la sopa.

Trabajar en el mercado en este oficio es realmente placentero,
Aunque el olor a pescado y agua salada está presente el día entero.
Tengo oportunidad de tratar y conocer todo tipo de gente,
Apreciando mi buen trabajo desde el mensajero hasta el gerente.

Es parte de mi trabajo el ser agradable y servicial,
Siendo a la vez un limpiador de pescado y vendedor muy especial.

Uso las matemáticas con las balanzas y la caja registradora,
Y debo ser amigable si espero hacer ventas a toda hora.
Los precios al por mayor y al por menor yo averiguo,
Basado en lo que cuesta el pescado, sin ser ambiguo.
Esto incluye un porcentaje más las ganancias,
Después de un envío grande de pescado que me llega en abundancia.

Entrenando en el sitio de trabajo es así como esto se aprende,
Una vez lo ha obtenido tiene usted un oficio que comprende.
El aprenderlo puede tomar desde un mes hasta un año,
Pero cuando lo consigue lo puede hacer tranquilo a su amaño.

VENDEDOR DE PESCADO

Examinese usted mismo

Nombre 3 tareas o habilidades de un vendedor de pescado.

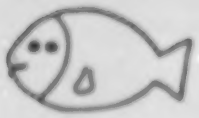
Nombre 3 herramientas o equipo que son necesarios para que un vendedor de pescado haga su trabajo y el uso de cada uno.

Nombre y describa un sitio de entrenamiento.

Nombre un sitio de donde trabaja un vendedor de pescado.

Como un vendedor de pescado no lee mucho en el trabajo, nombre dos formas en que se usan las matemáticas.

GLOSARIO



Róbalo: o Robalo; un pez marino, con dos aletas en el lomo y carne muy apreciada.

Perca: Pez, de carne comestible y delicada, es muy voraz y alcanza hasta 35cm. de largo.

Merluza: Pez marino del suborden de los acantos, de carne blanca muy sabrosa y que puede alcanzar un metro de largo.

Mero: Pez de gran tamaño, cuya carne es muy apreciada.

Atún: Pez de color negro azulado por encima y gris plateado por debajo, de carne muy sabrosa.

Esturión: Pez de cinco metros de longitud de cuyos huevos se prepara el caviar.

Bacalao: Pez que llega a tener más de un metro de largo y de carne muy apetecida.

Salmón: Pez marino parecido a la trucha.

Tiburón: Nombre vulgar de los escualos. Estos peces llegan a medir hasta 15 metros de largo.

Sardina: Pez de mar parecido al arenque pero más pequeño.

Trucha: Pez de agua dulce, tiene una carne sabrosa.

Sumo: Muy grande.

Proteína: Materia necesaria para el desarrollo y mantenimiento del ser humano. Se puede encontrar en casi todos los alimentos que se ingieren.

Mineral: Relativo a los cuerpos inorgánicos, que se halla en el interior o en la superficie de la tierra.

Amaño: Disposición para hacer con maña alguna cosa: tener amaño para un oficio.

Redactor de anuncios publicitarios

Vendedor de repuestas para automoviles

Comprador

Artista de mecánica publicitaria

257

Redactor de anuncios publicitarios

"Me siento 7-up, me siento 7-up". "Tome una Coca-Cola y sonría... Me hace sentir mejor". ¿Quién escribe las palabras para estos anuncios los cuales ayudan a vender productos y servicios a los clientes? ¿Se ha puesto usted a pensar quién los hace? La mayoría de nosotros nunca ha oído hablar de redactores de anuncios publicitarios. Aquí hay un poco de lo que ellos hacen.

Primero, ellos obtienen una asignación. Algunas veces, ellos trabajan con los clientes en los anuncios. Otras veces, ellos trabajan con un ejecutivo de cuentas (una persona que trabaja estrechamente con clientes). Luego, averiguan cuál es la imagen que el cliente quiere projectar. Esto quiere decir, investigar qué personas pueden comprar el producto. Luego escriben un anuncio que pueda interesar al grupo de personas que más probablemente puedan comprar el artículo o servicio. Algunas veces, un anuncio puede interesar a diferentes grupos de personas. Los anuncios de Coca-Cola interesan a gente de todas las edades. Los anuncios para juguetes interesan a los muchachos pero no tanto a los adultos.

Los redactores de anuncios publicitarios también piensan sobre el producto o servicio que se va a anunciar. Ellos se preguntan, "¿Cómo ayudará a la gente?" y, "¿Por qué se necesita?" Ellos salen con nuevas formas para anunciar un producto. Ellos buscan la "gran idea" para conseguir que la gente compre el producto. Para decidir lo que un anuncio debe decir, escriben primero anteproyectos. Los anteproyectos son formas diferentes de presentar una idea. Al conseguir ideas para el arreglo artístico del anuncio, ellos se reunen con el editor de arte. Luego ellos deben reunirse con el ejecutivo de cuentas para ver si el anuncio le gusta al cliente. Si usted se recuerda, los ejecutivos de cuentas trabajan con el cliente. Los redactores de anuncios publicitarios trabajan duro para convencer al ejecutivo de cuentas que sus ideas son buenas. Ellos componen un esquema con los textos y fotografías de los artistas. Así que cuando usted vea un anuncio para Coca-Cola o 7-up... sabrá ahora por lo que ha pasado para poderlo realizar.

Abajo hay una fotografía de las herramientas y equipo que un redactor de anuncios publicitarios usa. El archivo que usted ve es un "sistema recuperador de información". Se encuentra en bibliotecas de negocios y tiene información acerca de productos e industrias. También son de mucha ayuda las micropelículas, microfichas y los libros. Otro equipo que se usa incluye transparencias, cintas y una máquina de escribir. Un cronómetro que mide la duración de los anuncios o comerciales. Fotografías de modelos y equipos de video también son usados en comerciales. La mayoría de los redactores de anuncios publicitarios tienen un resumen y portapliegos de su trabajo.

Usted se preguntaría, adónde trabajan los redactores de anuncios publicitarios. Ellos tienen la opción de muchos sitios de trabajo incluyendo una agencia de publicidad u oficinas de clientes. Las personas pueden obtener entrenamiento en universidades para hacer este trabajo. Los redactores de anuncios publicitarios que trabajan libremente hacen la mayoría de su trabajo en su casa. Una compañía o una gran tienda puede emplear un redactor de anuncios publicitarios para escribir anuncios.

Clases en redacción de anuncios publicitarios o publicidad y mercadeo son importantes. La mayoría de los redactores de anuncios publicitarios obtienen muchas de sus ideas leyendo libros, viendo transparencias y microfichas. Ellos tienen que saber matemáticas para medir el tiempo de los anuncios y comerciales.

También necesitan escribir bien. Ellos necesitan ser imaginativos y estar entusiasmados con su trabajo. Otra habilidad importante es entregar los trabajos a tiempo, aún cuando se está bajo presión.

Suena como mucho, pero la mayoría de los redactores de anuncios publicitarios son como usted y yo. Después de años de trabajo, hay oportunidades de promoción. Los redactores de anuncios publicitarios pueden llegar a ser ejecutivos de cuentas, supervisores o jefes de redacción.

En mi trabajo hay ventajas. Cada día, el trabajo cambia y los redactores de anuncios publicitarios pueden trabajar solos o con otros. Las horas que un redactor de anuncios publicitarios trabaja cambian de un día para otro. Hay buenos beneficios para los redactores de anuncios publicitarios que no trabajan libremente. La desventaja más grande es el tener un tiempo límite para entregar los trabajos. El tener que entregar los trabajos con un tiempo límite puede causar tensión.

Examen del redactor de anuncios publicitarios

Nombre 3 habilidades que un redactor de anuncios publicitarios realiza en su trabajo.

Nombre 4 heramientas o equipo que los redactores de anuncios publicitarios realizan en su trabajo.

Nombre 3 sitios donde los redactores de anuncios publicitarios pueden encontrar trabajo.

Describa el entrenamiento que necesita un redactor de anuncios publicitarios.

Nombre 3 habilidades importantes necesitadas por los redactores de anuncios publicitarios.

Nombre una ventaja y una desventaja del trabajo de un redactor de anuncios publicitarios.

¿Cuáles son las oportunidades de promoción de algunos redactores de anuncios publicitarios?

GLOSARIO

Redactor de Anuncios Publicitarios

Anuncio:	Aviso verbal o impreso con que se publica algo.
Publicidad:	Conjunto de medios para divulgar o extender las noticias o hechos.
Redactor:	Que escribe o redacta un escrito.
Asignación:	Acción de asignar o señalar lo que corresponde a una persona o cosa.
Mercadeo:	Acción de comerciar con mercancías.
Anteproyecto:	Trabajos preliminares para redactar un proyecto.
Editor:	El que edita o publica una obra literaria, musical o artística.
Recuperador:	Que recupera o recobra una cosa, o sea que vuelve a tener algo perdido.
Micropelículas:	Películas de tamaño diminuto.
Promoción:	Acción de promover o adelantar una cosa.
Microfichas:	Fichas o diapositivas de tamaño diminuto.
Cronómetro:	Reloj de precisión.
Video:	Que tiene la propiedad de proyectarse sobre una pantalla.

VENDEDOR DE REPUESTOS PARA AUTOMOVILES

Vendemos repuestos y accesorios para vehículos de todas clases,
De autos, camiones tractores y botes en sus diferentes fases.
Tenemos que estar familiarizados con los repuestos de la tienda,
Hacemos inventario y cuando se acaba algo pedimos más para que se venda.
Usamos catálogos de repuestos, listas de precios y especificaciones para sincronizar.
Anotamos las ventas y tenemos muchos artefactos para usar.
Reparamos volantes o tambores de frenos a las estaciones de servicio,
Usamos destornilladores, llaves y tornos en nuestro oficio.
Debemos reemplazar un repuesto cuando no está en el almacén,
Usamos micrómetros para medir sus dimensiones muy bien.
Con carretillas abastecemos las diversas estanterías,
Desde remachadoras de frenos hasta comprobadores de bujías.
Medidores para las correas del ventilador y calibradores,
Y papel de envolver la mercancía usan los vendedores.

Hay que saber leer para archivar boletines técnicos y mantenernos al día con el catálogo,
Y habilidades a tener como: paciencia y ser cortés con los clientes que es un trabajo análogo.
Sumamos al calcular cuentas y para medir repuestos usamos las matemáticas con frecuencia,
Es un trabajo interesante, con buenas condiciones y tratamos a la gente con prudencia.
La tienda es limpia, bien iluminada y siempre hay bastante para aprender,
Debemos trabajar 50 horas a la semana, ganando más y con tiempo extra para vender.

En ventas de repuestos, hay mucho que hacer con gente, libros y vehículos,
Una desventaja son las largas horas de trabajo de pie mostrando artículos.
Algunas veces los clientes se pueden volver impacientes y muy mandones,
Y para relajarnos, limpiamos con la escoba una vez a la semana pasillos y escalones.

Disfrutamos de seguro médico, fiestas y la remunerada vacación,
Y hay trabajos para vendedores de repuestos en toda la nación.
Hay diversos tipos de tiendas de rentas al por mayor y al por menor,
Pero las tiendas y agencias con departamentos para automóviles ya es otro tenor.
En una ciudad, usted puede trabajar para una línea de buses o camiones,
O puede ser un distribuidor de repuestos llenando sus ambiciones.
Se necesita estar familiarizado con los usos de repuestos de autos y coches,
Y es un buen entrenamiento trabajando en su auto, mientras toma cursos de mecánica
por las noches.

Su tienda puede subvencionar un curso en aptitudes y habilidades de venta,
Esto es importante, porque usted perderá el cliente si no lo tiene en cuenta.
Usted puede empezar como mensajero en los primeros meses,
Con habilidad y conocimiento en la contabilidad puede ascender muchas veces.
En un departamento de repuestos de autos se puede llegar a ser gerente,
O ir en carretera, a garajes de puerta en puerta vendiendo a la gente.
El familiarizarse bien con este negocio toma un año o dos de trabajo duro,
Pero esto quizás sea lo que usted necesita y tiene muy buen futuro.

VENDEDOR DE REPUESTOS PARA AUTOMOVILES

Examinese usted mismo

¿Cuáles son algunas de las habilidades y tareas practicadas por vendedores de repuestos de autos en su trabajo?

¿Cuáles son algunas de las herramientas o equipo que usan los vendedores de repuestos de autos en su trabajo?

Nombre el uso de cada uno.

Nombre dos sitios donde vendedores de repuestos de autos se pueden encontrar trabajando.

¿En dónde obtienen el entrenamiento que necesitan los vendedores de repuestos de autos?

Describa cómo usan las matemáticas y la lectura en su trabajo los vendedores de repuestos de autos.

Nombre un peligro y una ventaja de este tipo de trabajo.

Diga una posibilidad de ascenso para los vendedores de repuestos de automóviles.

GLOSARIO

Accesorio:	Objeto utilizado para facilitar el empleo de otro objeto.
Torno:	Máquina de diversas formas que sirve para labrar cosas con movimiento circular.
Micrómetro:	Instrumento que sirve para medir objetos o longitudes sumamente pequeñas.
Remachadora:	Máquina que se usa para machacar la punta de clavos, tornillos o pernos para darles mayor firmeza.
Bujía:	Dispositivo que produce la chispa en los motores de combustión.
Calibrador:	Aparato usado para calibrar, es decir, medir el tamaño de una cosa.
Análogo:	Que tiene analogía o parecido con otra cosa. Similar.
Prudencia:	Virtud que hace preveer y evitar las faltas y peligros. Buen juicio, cordura.
Tenor:	Por el mismo estilo. Contenido de una cosa o algo.
Subvencionar:	Dar una subvención, que es una concesión de dinero efectuada a una entidad o individuo por el Estado, ayuntamiento, etc.
Contabilidad:	Arte de llevar las cuentas con exactitud.
Sincronizar:	Poner (un motor) a punto.

COMPRADOR

(1)

(2)

(3)

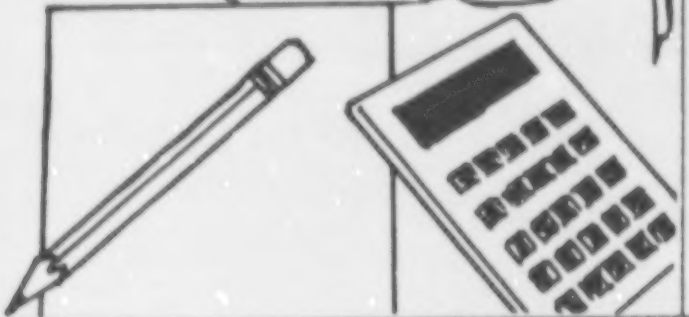
(4)

(5)

¿Hace usted todas las matemáticas mentalmente?

No muy frecuente. La mayoría de las veces uso esta calculadora de mano. Algunas veces uso papel y lápiz para hacer las operaciones matemáticas. Pero el papel y los lápices son de mayor utilidad para mantener las listas de los nombres y los números de teléfonos, junto con las cosas que venden los mayoristas.

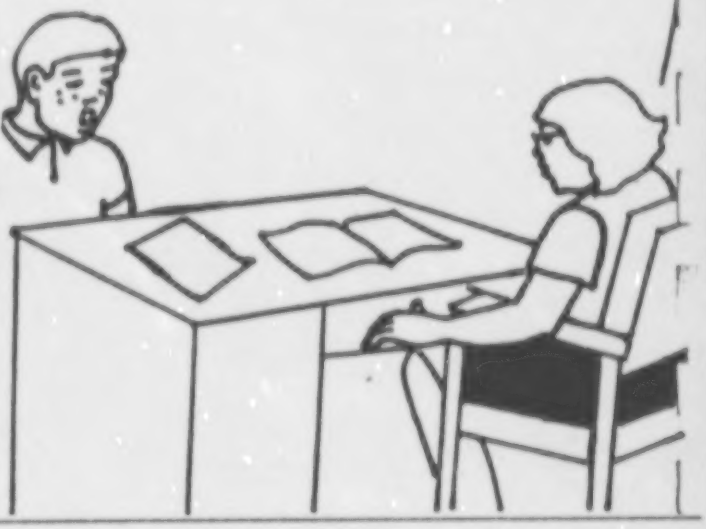
Su trabajo requiere mucha atención a los detalles. ¿No es verdad?



(6)

Sí. Y también toma mucha lectura. Yo leo catálogos, folletos y revistas de moda para saber qué estilos de ropa comprar.

Usted realmente hace en su trabajo muchas cosas diferentes. ¿Qué es lo que más le gusta hacer?



(7)

Pues bien, me gusta viajar a exhibiciones donde yo pueda ver grandes arreglos de mercancía para escoger. La mayoría de las exhibiciones que yo visito están en la Ciudad de Nueva York. Pero la parte favorita de mi trabajo consiste en arreglar las exhibiciones de ropa aquí mismo en la Ropa del Pueblo. Yo uso mis sentidos de la forma y el color para crear exhibiciones atractivas.

(8)

¿Adónde aprendió usted a hacer su trabajo?

Aprendí primero sobre esta carrera en mi curso de economía del hogar en la escuela superior. Luego, yo tomé cursos de arte en la universidad de la comunidad y estudié como organizar un vestuario. También cogí cursos de negocios en la universidad. Y me mantengo aprendiendo nuevas cosas cada día aquí mismo en mi trabajo.

(9)

Parece como si usted realmente disfrutara su trabajo.
Sí, así es.
¿Hay alguna cosa que a usted no le gusta?
Sí. Cuando tengo que trabajar de pie todo el día, mis pies me duelen. Casi todo el tiempo encuentro mi trabajo interesante, divertido y desafiante.

(10)

¿Necesita usted un asistente de comprador?
¿Por qué? ¿Está usted buscando trabajo?
Sí, como parte del programa de estudio y trabajo en mi escuela superior.
Hmmm...quizás. Sentémonos en mi oficina y hablemos sobre eso.
¡Fabuloso!

Examen

COMPRADOR

Conteste las preguntas de abajo. Vuelva a leer la historia para encontrar las respuestas que usted no sabe.

Nombre 3 de mis herramientas o equipo y el uso de cada uno.

Nombre uno de mis lugares de entrenamiento.

Diga 3 de mis habilidades o tareas del trabajo.

Nombre uno de mis lugares de trabajo.

GLOSARIO

Mercadeo: Acción económica en donde se estudia la posibilidad de compra y venta de una mercancía.

Mayorista: Comerciante que vende cosas en grandes cantidades o al por mayor.

Minorista: Comerciante que vende cosas al por menor o en pequeñas cantidades.

Calculadora: Máquina que hace operaciones matemáticas.

Catálogo: Lista hecha ordenadamente.

Vestuario: Vestido. Conjunto de los trajes de una persona.

CATALINA FLORES
ARTISTA DE MECANICA PUBLICITARIA

UNA MIRADA ENTRE BASTIDORES A LA PUBLICIDAD

Hola. Me llamo Luisa. Soy una estudiante de noveno grado de escuela superior. Una carrera artística me llama la atención, una en la que yo tenga una oportunidad de ascenso. Mi consejero me dijo: "Luisa, hable con alguien que sea artista de mecánica publicitaria." Así que arreglé una entrevista con Catalina Flores, una artista de mecánica publicitaria. Ella trabaja en una imprenta haciendo "trabajos de emplanaje." Yo no sabía nada de emplanaje, así que le pregunté sobre eso primero.

"Catalina, ¿puedes decirme qué quiere decir emplanar algo?"

"Me encantaría, Luisa. Emplanaje es el arreglo de una copia (palabras impresas) y fotografías sobre papel. Combina fotografías y palabras para dar una presentación atractiva. Mi producto terminado se llama "copia lista para la cámara." Luego el impresor termina el producto."

"¿Qué tipo de copia e ilustraciones arregla usted?"

"Bien, aquí en la imprenta, mis trabajos son diversos. Yo diseño todo desde tarjetas de negocios a boletines de noticias y volantes de publicidad."

"Catalina, yo he estado leyendo acerca de mercadeo y distribución, los cuales incluyen publicidad."

"¿Qué tal entra su trabajo en estas áreas?"

"La publicidad quiere decir, el tratar de interesar a la gente sobre lo que los clientes tienen para vender. Yo trabajo duro para que mi copia tenga una aparencia atractiva, para que la gente se interese."

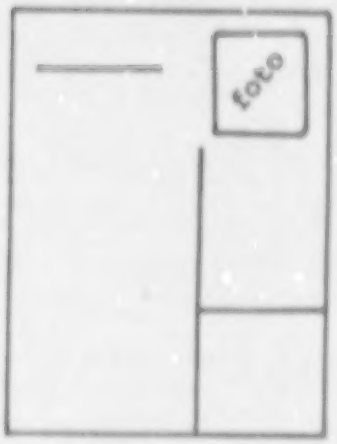
"Yo creía que los empleados de publicidad eran los fotógrafos o los redactores de textos publicitarios. Realmente nunca pensé en la gente que arregla las ilustraciones y las palabras."

"La mayoría de la gente no se da cuenta de este trabajo 'entre bastidores.' Basicamente, trabajo sola aquí con mi mesa, la máquina de composición tipográfica y otras herramientas."

"Si usted tiene tiempo de observarme haciendo este trabajo desde que empiezo hasta que termino, usted obtendrá una buena idea de las herramientas que uso y como las uso. Primero, leo las 'especificaciones' (instrucciones específicas para el emplanaje) y la copia. Estas dos son dadas a nosotros por el cliente. Algunas veces un dibujo o fotografía es incluída con las especificaciones. Otra veces, dibujo una ilustración o escojo una fotografía de un catálogo especial. Luego yo dibujo lo mecánico."

"¿Lo mecánico?"

"Eso es el boceto que usaré cuando arregle las ilustraciones y la copia. Antes de dibujar lo mecánico, yo debo dividir el papel en secciones. Quiero que las palabras y las ilustraciones estén bien espaciadas y no parezcan amontonadas."



"¿Catalina, tiene usted que medir primero?"

"Oh, sí. Uso las matemáticas básicas todo el tiempo. Divido lo mecánico en unidades llamadas 'picas.' Escojo el tamaño que se va a imprimir que cabe en las picas, que es la cantidad de espacio disponsible. Luego escojo el estilo de imprenta que es mejor para el trabajo. Luego, uso la máquina de composición tipográfica la cual es como una máquina de escribir. Espacio las palabras en el tamaño y el estilo que yo escojo. Escribo las palabras sobre un papel de película especial. El papel se desarrolla y luego está listo para el emplanaje."

"¿Usa usted engrudo o goma para el emplanaje?"

"En la agencia de publicidad, uso pegamento a base de caucho, pero aquí yo uso cera. Me gusta porque es pegajosa, pero fácil de despegarla del diseño mecánico. Si yo veo un error o no me gusta como se ve, lo quito. La enceradora derrite la cera y la aplica al papel en forma pareja."

Cerca de la mesa ví reglas, hojas de afeitar, y otras herramientas. Catalina usa tijeras para cortar las palabras impresas de tal modo que puedan caber en el diseño mecánico. Ella usó una escuadra en T para asegurarse de que las líneas del impreso estuvieran derechas. Ella trazó una margen con una pluma de rayar de punta muy fina. Luego Catalina muy cuidadosamente leyó la copia que hizo.

"Yo tengo que corregir lo escrito, así que uso bastante mis habilidades para la lectura. Un error en una palabra puede llevar a toda clase de problemas. Los clientes pueden rehusar los trabajos con errores. Tampoco es muy bueno para la imprenta, así que yo tengo que tener mucho cuidado."

"¿Catalina, qué tal acerca del arte y otras habilidades?"

"Pues bien, ayuda ser artística. Una artista de mecánica publicitaria, debería disfrutar arreglando cosas y haciéndolas que se vean bien. Después de cinco años en este trabajo, yo he desarrollado un 'buen ojo.' Un buen ojo me ayuda a centrar las cosas y alinearlas. Como yo hago muchos trabajos cada día, la velocidad es importante. Un buen ojo, mecanografiar pulcramente y rápido me ayudan a trabajar prontamente."

"Catalina, yo quiero una carrera con buenas oportunidades de ascenso. ¿Diría usted que una artista de mecánica publicitaria tiene una buena oportunidad de esto?"

"Luisa, esa es una de las mejores cosas que tiene este tipo de trabajo. Una artista de mecánica publicitaria puede encontrar trabajo en imprentas, periódicos, casas editoriales y agencias de publicidad, para nombrar unas pocas. Usted puede empezar su carrera en una gran imprenta o agencia. Ahí usted obtendrá entrenamiento en el trabajo como una asistente de emplanaje. A medida de que usted vaya aprendiendo nuevas habilidades, usted tendrá más responsibilidades. En pocos años usted puede llegar a ser responsable por todo el trabajo de emplanaje de la imprenta o usted puede empezar a entrenarse para este tipo de trabajo en las universidades."

"¿Catalina, por cuánto tiempo tendría una persona que ir a la universidad?"

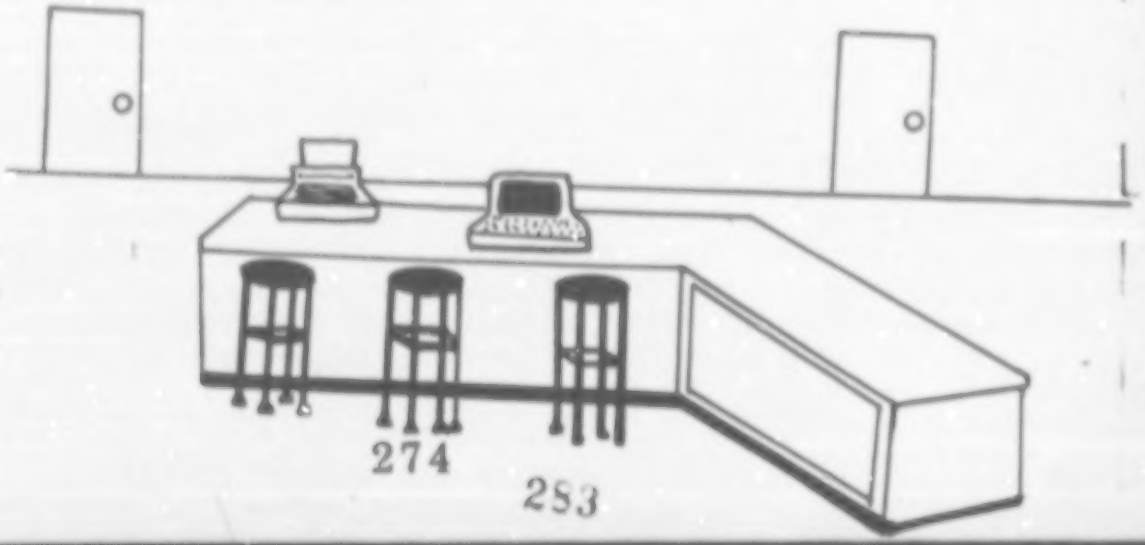
"Un programa completo dura dos años. Como una artista de mecánica publicitaria, yo aprendo nuevas habilidades y atajos cada día. Es el tipo de trabajo donde usted nunca parará de aprender."

"¿Tiene usted planes para ascender, Catalina?"

"Sí. Un día, me gustaría supervisar el departamento de arte de una agencia de publicidad o imprenta grande. Ahora, me estoy preparando yo misma con bastante trabajo duro. Yo leo revistas de comercio para mantenerme al día con las nuevas tendencias en el campo. De esta manera yo me doy cuenta acerca de los trabajos y sus requisitos. Cuando veo un trabajo en cual estoy interesada, envío una carta y una hoja de servicios al empleador.

"Usted parece que sabe bastante y realmente le gusta este campo. ¿Cuáles son algunos de los peligros o desventajas de este tipo de trabajo?"

"Bueno, principalmente yo debo tener cuidado con objetos cortantes como hojas de afeitar y tijeras. Y haciendo tal trabajo de cerca, mis ojos se pueden cansar mucho. También gasto la mayor parte del día doblada aquí sobre esta mesa. Es un trabajo agotador y no el tipo de trabajo para alguien con una espalda mala, pero es un sitio de trabajo limpio y bien iluminado.



"A mí realmente me gustan las vacaciones pagas, el tiempo libre por enfermedad y el seguro médico que obtengo aquí. Pero más que todo me encanta este trabajo porque cada asignación es diferente y desafiante. Mientras haya trabajo aquí, nunca me aburro. Y el orgullo que yo siento por mi trabajo me hace sentir muy bien acerca de mí misma. Yo convierto ilustraciones y palabras en productos atractivos, y eso es muy gratificador para mí."

¡Caramba Catalina! Hoy he aprendido bastante. Gracias. ¿Sabe usted de algún lugar que necesitan un asistente en emplanaje?"

"Trate la Imprenta Buenaventura. Ahí usted puede ganar mientras aprende, si ellos están buscando empleados. Fue muy acertado el que usted viniera a conocer a alguien en el campo de su interés. ¡Buena suerte!"

"Gracias, nuevamente."

ARTISTA DE MECANICA PUBLICITARIA

¿QUE SABE USTED?

Defina: Emplanaje

Nombre 3 de las tareas que una artista de mecánica publicitaria tiene en el trabajo.

Nombre 3 herramientas o equipo que Catalina usa en el trabajo y describa como se usa cada uno.

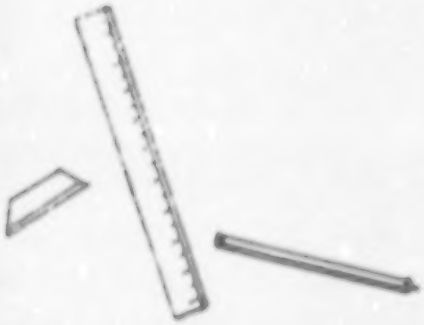
¿Cómo usan las matemáticas y la lectura en el trabajo los artistas de mecánica publicitaria?

Describa 2 formas de obtener el entrenamiento que se necesita para ser artista de mecánica publicitaria.

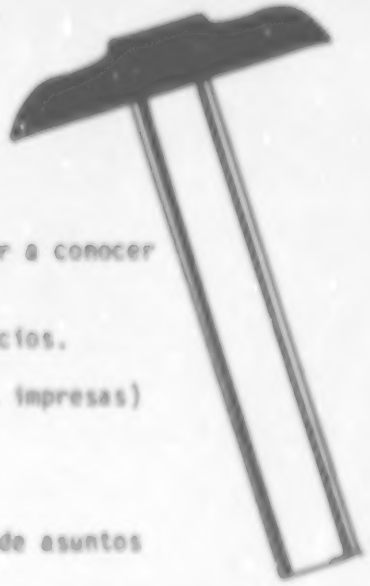
Nombre 3 lugares donde puede trabajar una artista de mecánica publicitaria.

¿Cuáles son las 2 posibilidades de ascenso que hay para un buen artista de mecánica publicitaria?

Nombre una ventaja y un peligro que existen en el trabajo de los que Catalina mencionó cuando habló sobre las condiciones de trabajo.



GLOSARIO



Publicidad:	Conjunto de medios empleados para dar a conocer un producto comercial o industrial.
Publicitaria:	Relativo a la publicidad, a los anuncios.
Emplanaje:	Es el arreglo de una copia (palabras impresas) y fotografías sobre el papel.
Diseñar:	Delinear, trazar, dibujar.
Boletín:	Periódico o papel impreso que trata de asuntos especiales.
Volante:	Hoja de papel doblada en la que se escribe alguna comunicación o aviso.
Mercadeo:	Acción de ejercer o averiguar la venta y compra de mercancías.
Redactar:	Poner por escrito, escribir una cosa.
Redactor:	Que redacta o escribe.
Bastidor:	Armazón de madera o metal que sirve para varios usos. En el teatro, es el lienzo pintado que se pone a los lados del escenario. Entre bastidores: en la intimidad, por dentro.
Especificación:	La acción de especificar o determinar, explicar, declarar en particular una cosa.
Boceto:	Borrón o apunte que hace el artista antes de empezar una obra.
Picas:	En imprenta, es la cantidad de espacio disponible existente en una línea para imprimir algo.
Tipografía:	Composición de un texto destinado a la impresión valiéndose de elementos.
Engrudo:	Masa de harina almidón cocidos.
Alinear:	Poner en línea recta. Componer un equipo.
Ataje:	Senda por donde se abrevia el camino. Procedimiento o medio rápido.
Editorial:	Relativo al editor o a la edición: casa editorial.

Obrero de mantenimiento de edificios

Técnico de servicio de máquinas de negocios

Cosmetóloga

Masajista

OBRERO DE MANTENIMIENTO DE EDIFICIOS

TRABAJOS:

Grado 1 Sirviente
Grado 4 Limpiador
Grado 6 Conserje
Se necesita un examen de Servicio Civil para pasar a:
Grado 9 Conserje Supervisor
Grado 12 Cabeza de Conserjes
Grado 16 Jefe de Conserjes
Grado 26 Supervisor

HABILIDADES DE LECTURA:

Usted debe leer para seguir las direcciones que se usan en los suministros.
¡Si usted quiere avanzar, usted necesita saber leer bien para poder tomar exámenes!

HABILIDADES EN LAS MATEMATICAS:

Las matemáticas se necesitan para diluir los polvos y líquidos de limpieza. (Diluir quiere decir cambiar la mezcla. ¡Deben de tener la fuerza apropiada!

HERRAMIENTAS:

trapos, esponjas, trapeadores secos y húmedos, baldes, limpiadores y escobas

HABILIDADES Y TAREAS:

¡Mantener los edificios limpios! Esto quiere decir pisos, ventanas, alfombras, y tarros de basura.

¡Manteper los edificios pulcros! Cambiar las bombillas, destapar las cañerías, palear la nieve de las escaleras.

Pedir a alguien encargado dónde están los problemas.

ENTRENAMIENTO:

Usted debe tener buena salud, ser fuerte y capaz de trabajar duro. Usted también debe de tener un diploma de escuela superior.

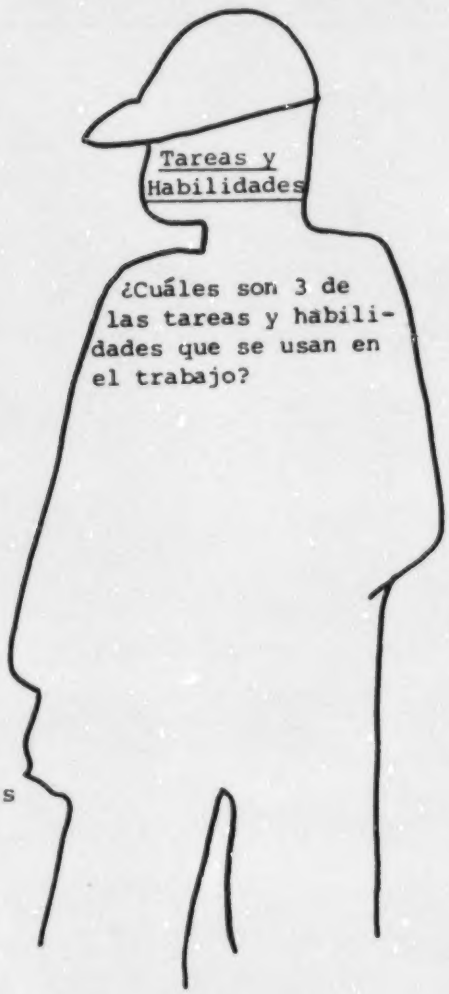
Todo el entrenamiento se puede hacer en el sitio de trabajo.

LUGARES DE TRABAJO:

Usted puede encontrar trabajo al aire libre o puertas adentro, alrededor de las casas, en edificios de oficina, en plantas industriales, en escuelas, en iglesias, o en sitios de negocios.

OBRERO DE MANTENIMIENTO DE EDIFICIOS

Conteste las siguientes preguntas



¿Dónde un obrero de mantenimiento de edificios puede obtener entrenamiento?

Tareas y Habilidades

¿Cuáles son 3 de las tareas y habilidades que se usan en el trabajo?

DESTREZAS DE LECTURA

¿Para qué son necesarias las destrezas de lectura?

DESTREZAS DE MATEMATICAS

Nombre las habilidades en las matemáticas que son necesarias en este trabajo.

LUGARES DE TRABAJO

Nombre 2 lugares de trabajo para este empleo.

HERRAMIENTAS O EQUIPO

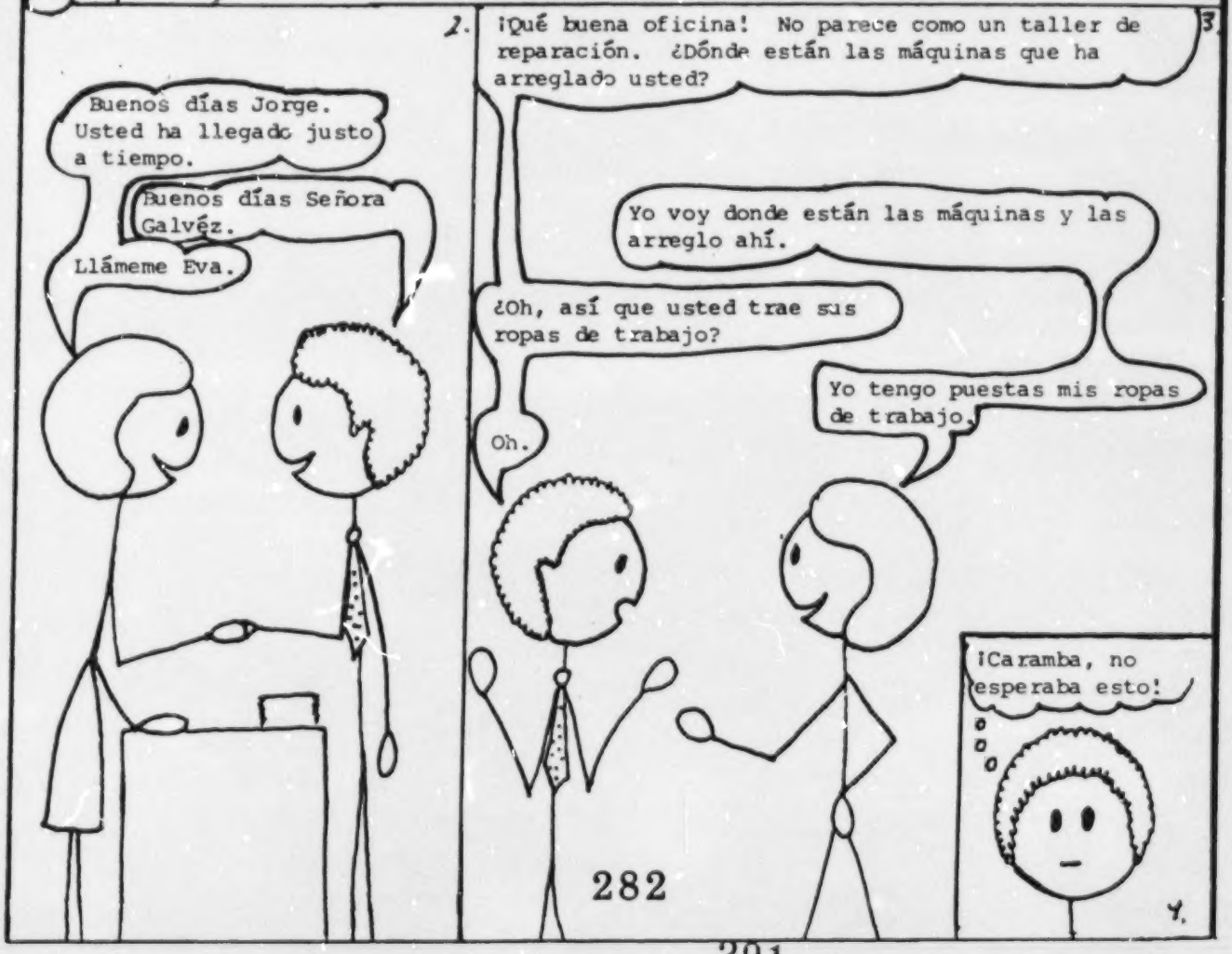
¿Cuáles son las herramientas y el equipo necesario en este trabajo?

Pulcro: Aseado, limpio.

COMPRUEBE LOS HECHOS:

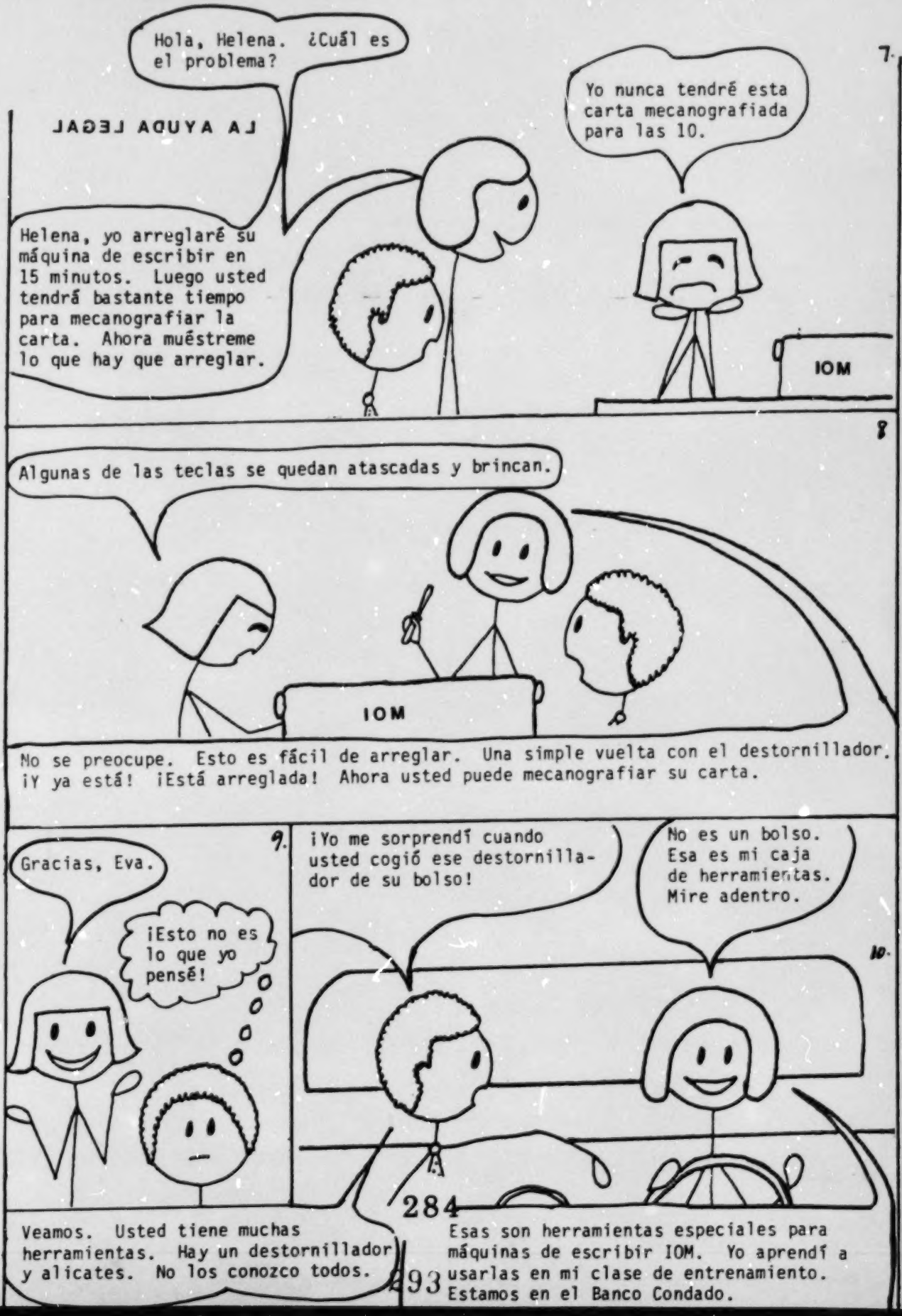
Técnico de servicio de máquinas de negocios

¡Hola!, soy Jorge Laínez. Por mucho tiempo yo he sido muy bueno en arreglar máquinas descompuestas. Yo arreglo tostadoras, relojes, tocadiscos y radios para mi familia y amigos. En el programa de estudio y trabajo de mi escuela, yo quería empezar inmediatamente arreglando máquinas. La primera cosa que hice fue "ampararme" con una técnica de servicio de máquinas de negocios. Su nombre era Eva Gálvez. Yo pensé que podía aburrirme con solo mirar a alguien trabajar. La oficina de Eva Galvéz estaba en el edificio I.O.M. ¡El primer día de protección no resultó tan mal del todo! Aquí está lo que pasó:



Antes de usted llegar aquí, yo estaba buscando la lista de personas que necesitan sus máquinas reparadas. La Ayuda Legal tiene problemas con una máquina de escribir. El Banco Condado necesita que le arreglen dos máquinas de escribir. El Hospital de la Ciudad tiene un problema con una máquina de escribir y la universidad tiene tres para ser arregladas.

No todavía. Mire, todos los técnicos de reparación IOM empiezan arreglando máquinas de escribir. Después de 2 años, los técnicos pueden pedir a que los entrenen para arreglar máquinas más grandes. ¡como computadoras! Pronto habrá una vacante para ese entrenamiento. Es para reparación de computadoras y solicitaré para eso. Pero por ahora, yo tengo mis clientes que atender. Veamos... El Banco Condado, el Hospital de la Ciudad y la Universidad tienen otras máquinas de escribir que pueden usar. La Ayuda Legal tiene solamente una, y no está funcionando. Iremos ahí primero. Usted debe saber cómo planear su ruta. Primero, atienda a los clientes que lo necesitan con más apremio. Es lo que se llama "complacer al cliente". Vámos.


7.
Hola, Helena. ¿Cuál es el problema?
Helena, yo arreglaré su máquina de escribir en 15 minutos. Luego usted tendrá bastante tiempo para mecanografiar la carta. Ahora muéstreme lo que hay que arreglar.
Yo nunca tendré esta carta mecanografiada para las 10.
IOM
8
Algunas de las teclas se quedan atascadas y brincan.
IOM
No se preocupe. Esto es fácil de arreglar. Una simple vuelta con el destornillador. ¡Y ya está! ¡Está arreglada! Ahora usted puede mecanografiar su carta.
9.
Gracias, Eva.
¡Esto no es lo que yo pensé!
¡Yo me sorprendí cuando usted cogió ese destornillador de su bolso!
No es un bolso. Esa es mi caja de herramientas. Mire adentro.
10.
Veamos. Usted tiene muchas herramientas. Hay un destornillador y alicates. No los conozco todos.
Esas son herramientas especiales para máquinas de escribir IOM. Yo aprendí a usarlas en mi clase de entrenamiento. Estamos en el Banco Condado.

Hola, Alfredo. ¿Cómo está usted hoy?

11.

No pensé que usted vendría tan rápido. Dos máquinas no están funcionando. Están ahí.

Gracias, Alfredo.

BANCO DE CONDADO

12

Esto puede ser difícil. Veamos ahora. Está conectada. Jorge, páseme los alicates de mi "bolso".

Seguro

IOM

Yo no esperaba esto

13

Yo estaba seguro que las máquinas de escribir no estaban conectadas. ¿Ha pasado eso antes?

No. Eso haría al cliente sentirse ridículo. Cuando ellos llaman, les decimos de que se aseguren de que la máquina esté conetada.

HOSPITAL DE LA CIUDAD

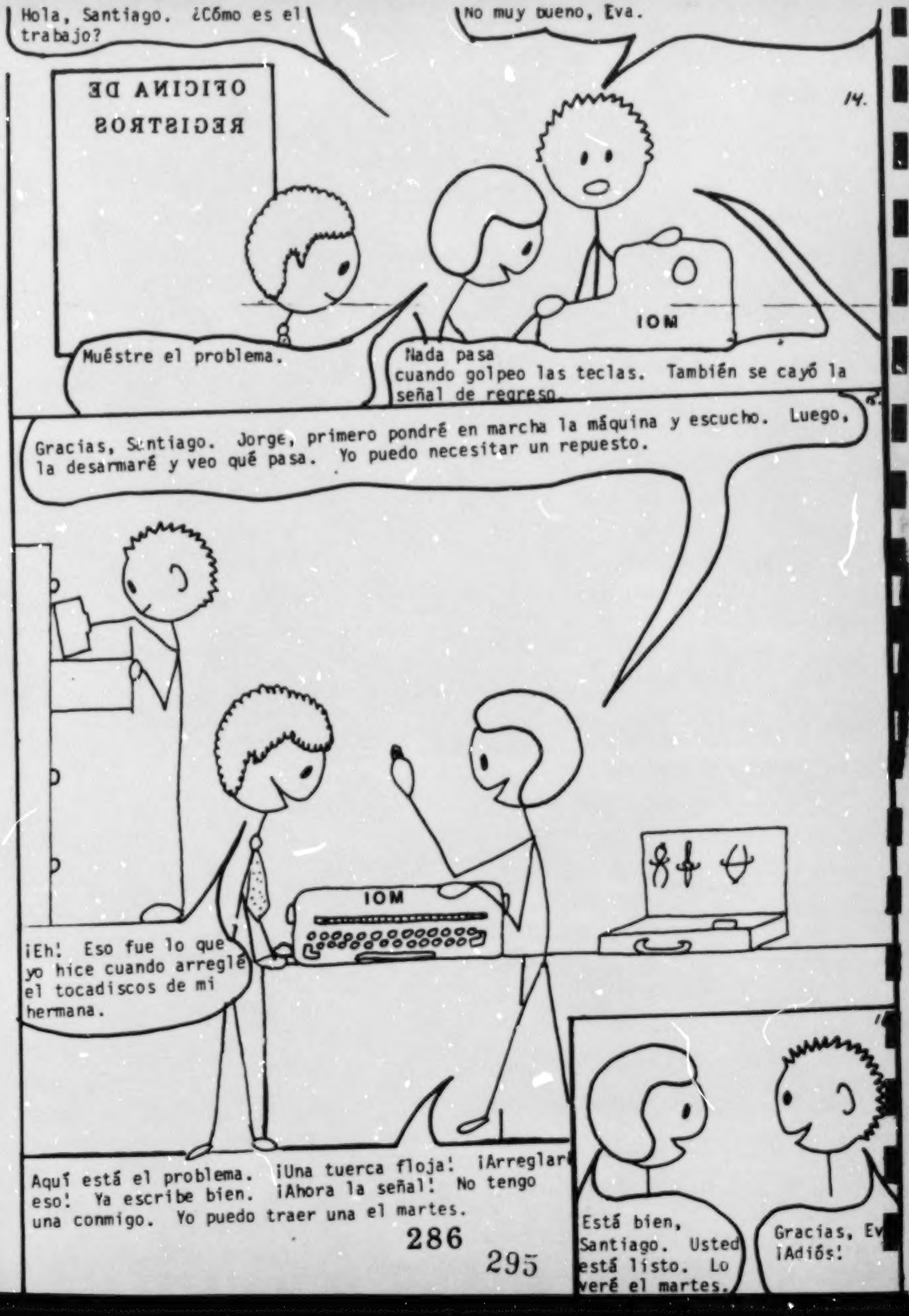
APARCAMIENTO

285

Muy buena cosa

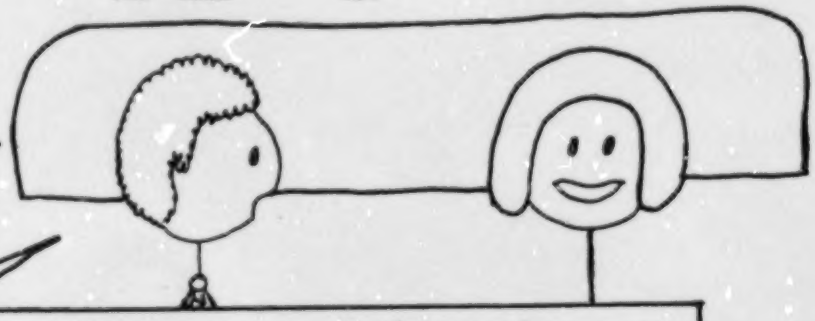
Aquí está el Hospital de la Ciudad. Vamos a la oficina principal.

294


Hola, Santiago. ¿Cómo es el trabajo?
No muy bueno, Eva.
OFICINA DE REGISTROS
IOM
Muéstre el problema.
Nada pasa cuando golpeo las teclas. También se cayó la señal de regreso.
Gracias, Santiago. Jorge, primero pondré en marcha la máquina y escucho. Luego, la desarmaré y veo qué pasa. Yo puedo necesitar un repuesto.
IOM
¡Eh! Eso fue lo que yo hice cuando arreglé el tocadiscos de mi hermana.
Aquí está el problema. ¡Una tuerca floja! ¡Arreglar eso! Ya escribe bien. ¡Ahora la señal! No tengo una conmigo. Yo puedo traer una el martes.
Está bien, Santiago. Usted está listo. Lo veré el martes.
Gracias, Ev ¡Adiós!

Eso fue muy bueno cuando usted usó esa presilla. ¿Eso fue parte de su entrenamiento?

No realmente. Yo nunca tuve entrenamiento en repuestos. Aún antes de la escuela superior me gustaba hacer repuestos, como usted justamente. Yo tomé clases de taller para máquinas en la escuela superior. Luego tomé más clases en la Universidad del Estado. Esa es nuestra siguiente parada. Luego obtuve un trabajo con IOM. Yo pasé el examen. Yo también tenía las habilidades necesarias para sus clases de entrenamiento de 2 meses.



¿Necesita usted estar bien en matemáticas y lectura en su trabajo?

Yo tengo que leer y escribir para pasar los exámenes. También tengo que leer esquemas. Esquemas son planos. Yo uso las matemáticas todo el tiempo para escribir las cuentas. Yo también tengo que conducir un automóvil y ser simpática con la gente. Aquí está la Universidad del Estado.

18.

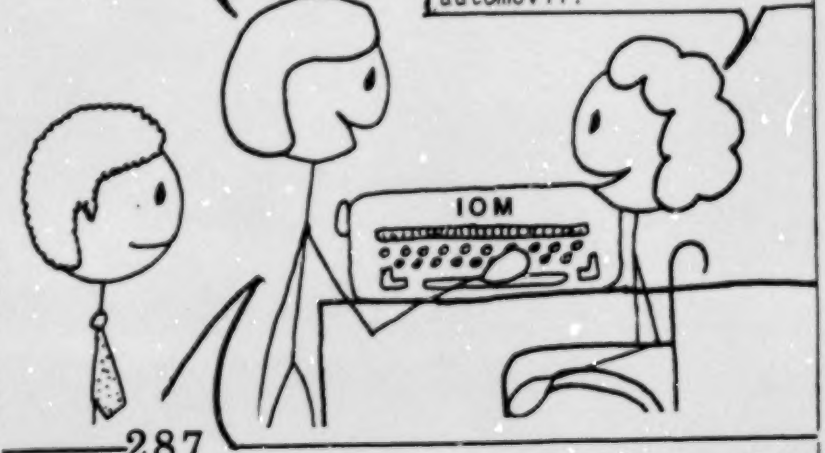
¿María, cómo está usted?

Estoy bien. El espaciado de la máquina de escribir está quebrada otra vez.

19.

Está bien. Arreglaré eso. María, usted a lo mejor quiere comprar una nueva máquina de escribir. ¡Esta se está volviendo vieja!

Sí, usted tiene razón. ¿Tiene usted una en su automóvil?



¡Ja, ja! No, yo no las vendo. Yo solamente las arreglo. Pero le diré a nuestro representante de ventas que usted quiere comprar una. Déjeme saber cuándo le llega su nueva máquina. Yo vendo contratos para hacerlas arreglar.

Está todo hecho. Hasta luego, María.

Está bien, Jorge, de regreso a IOM. Usted puede sentarse en una de las clases para Técnicos de Servicio de Máquinas de Negocios.

21.

Suena muy bien.

Quizás, cogeré alguna información de cómo arreglar máquinas.

Vuelva a mi oficina después de la clase.

Adiós, Eva.

IOM 20.

¿Qué tal le pareció?

Todo fue de cómo "complacer clientes". Yo pensé que se trataba de arreglar máquinas. Creo que la gente es tan importante como las máquinas que usted arregla.

22

¡Sí lo son!

No sabía eso hasta el día de hoy. Hace el trabajo mucho más agradable. Usted puede arreglar las máquinas, viajar y conocer gente. Gracias, Eva. Espero que usted esté aquí para cuando yo obtenga mi trabajo aquí.

Sí, aún estaré aquí. Adiós.

Gracias, Eva. Tómalo con cuidado.

288

297

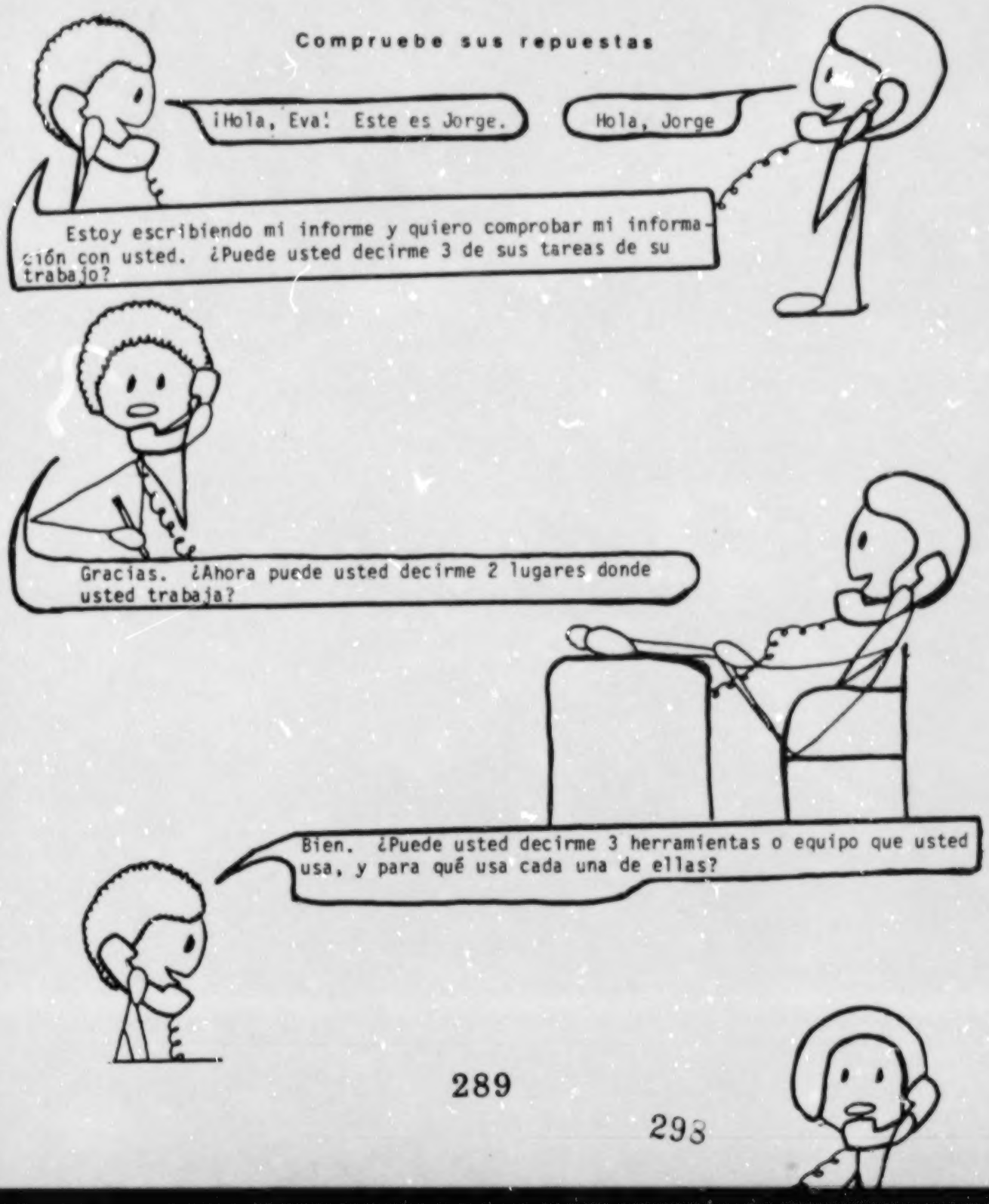
23.

Adiós.

24.

Técnico de servicio de máquinas de negocios

Compruebe sus repuestas



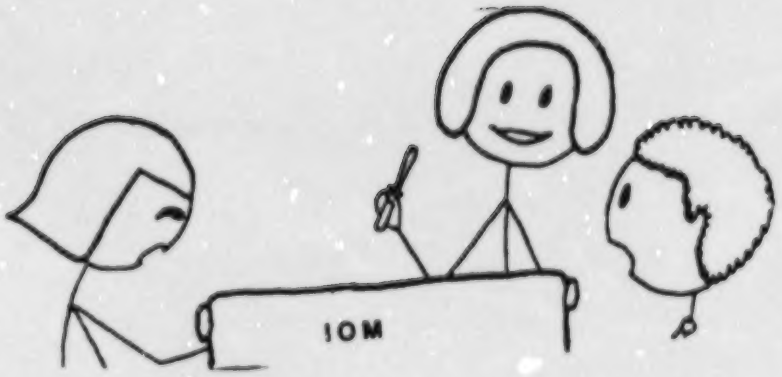
GLOSARIO

Apremio: Acción y efecto de apremiar, es decir, dar prisa.

Congeniar: Tener caracteres que concuerdan fácilmente.

Tecla: Cada una de las piezas que se tocan con los dedos para hacer sonar un aparato músical o hacer funcionar otros aparatos.

Presilla: Objeto metálico usado en oficinas para juntar papeles.



Cosmetóloga

La belleza es su negocio

Me llamo Carmen Suárez, y la belleza es mi negocio. Yo soy una "cosmetóloga". Algunos me llaman peluquera o estilista. Por cualquier nombre, mi trabajo consiste en arreglar el cabello de la gente, la piel y las uñas. La gente que me paga para que les trabaje en sus cabelleras se llaman "clientes".

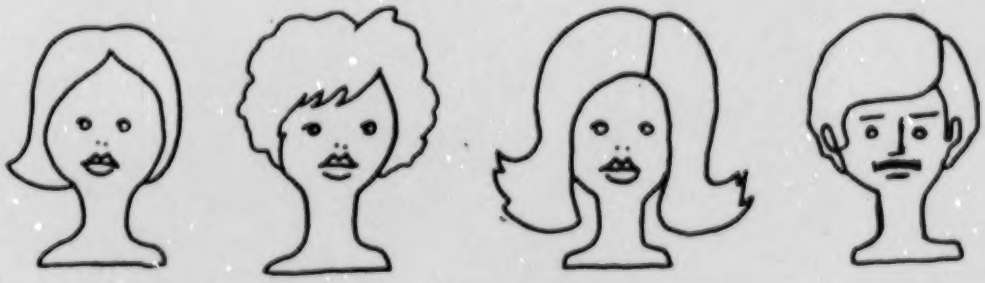
Mi trabajo necesita mucha habilidad. Yo uso muchas herramientas. Uso capas y toallas para mantener limpia la ropa de mis clientes. El agua, jabón, y los químicos que yo uso pueden ensuciar. Yo lavo el cabello con champú y lo enjuago con acondicionadores. Uso tijeras para cortar el cabello. Para estilizarlo yo uso rulos, pinzas, y atomizador. Los químicos se usan para ondear y alizar el cabello. Enjuages y tintes hacen el cabello claro y oscuro. A las cejas se le dan forma con pinzas. Las cremas se usan para tratamientos faciales. Yo uso tenacillas para cortar las uñas de las manos o los pies y las pulo para dar color.

Yo hago lo que mis clientes quieran. Yo siempre debo de mantener mis clientes felices. De eso es que se trata mi trabajo.

Uno debe tener buen control de los dedos. ¡También debe tener buena salud! ¡Algunas veces yo estoy de pie por horas! Me alegro de que los productos que uso no hagan que se me parta la piel, o me hagan enfermar.

La forma como empecé a cortar el cabello es una historia divertida. En aquel tiempo tenía yo solamente diez años de edad. Un día mi hermano menor y yo estabamos haciendo tortas de barro. ¡Yo le acerté justo una en su cabeza! Su cabello parecía muy largo, así que le dí una peluqueada de barro muy extravagante. ¡Su cabello se veía bien! Mi madre se enfadó mucho cuando vió todo el barro en su cabeza. Ella me gritó, y entró mi hermano a la casa para lavar su cabello. Cuando su cabello estaba limpio ella se dió cuenta de lo bien que lucía. Ella quedó encantada. ¡Luego ella me pidió que le cortara también el cabello! Pronto, estaba cortando el cabello de mis amigos. En ese momento me dí cuenta de la habilidad que tenía.

Yo tenía que terminar el 8º grado y tener 16 años antes de poder ir a una escuela de belleza. A mí no me gustó la escuela pública, pero me quedé hasta que terminé el octavo grado. Luego, volví a la escuela a aprender las matemáticas que necesitaba en el negocio. Usted necesita saber bien las matemáticas para poder dirigir su propio negocio. El entrenamiento formal es una necesidad. En Nueva York usted necesita 1,000 horas de entrenamiento. Luego usted puede obtener una licencia. Tardé 7 meses en terminar la escuela. Conseguí un préstamo para pagar mi educación. Usted puede aprender a ser una cosmetóloga en una escuela vocacional. Usted aprenderá cómo tener cuidado del cabello, la piel y el cuero cabelludo. Usted también aprende a estilizar el cabello, cortar y las prácticas de seguridad.
Por las 500 primeras horas usted practica en pelucas. Luego usted puede trabajar en la gente. Ellos vienen a la escuela debido a nuestros precios bajos. El entrenamiento fue divertido y yo estaba haciendo lo que yo quería.



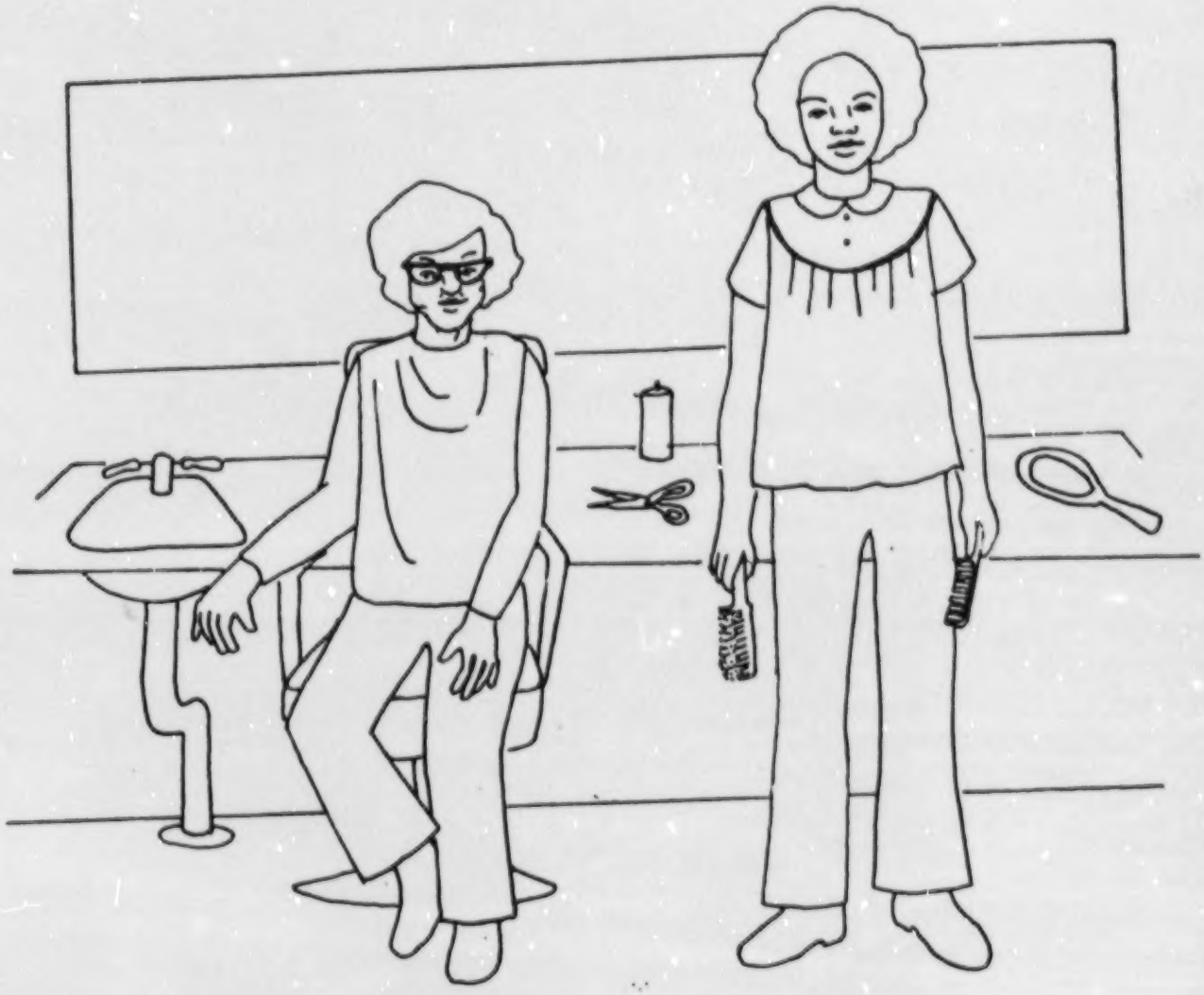
Después de mi entrenamiento pasé el examen estatal y finalmente obtuve mi licencia. Hay muchos sitios para trabajar. Usted puede encontrar trabajo en tiendas comerciales grandes y pequeñas, en almacenes, o en barcos cruceros. El primer sitio donde yo trabajé fue en una tienda perteneciente a Julio Núñez. El me enseño muchas cosas. Yo aprendí rápido, y pronto tuve muchos clientes. Yo lo hice tan bien que Julio me dió un trabajo en un barco crucero. Yo pagué mi préstamo en dos años. Regresé a la escuela para aprender matemáticas y otras habilidades para empezar mi propio negocio. La escuela era de noche y yo tuve que trabajar parte del tiempo mientras estudiaba.

Ahora soy dueña de mi propia tienda. Fue bastante trabajo, pero estoy orgullosa de mi sitio. Yo tengo obligaciones "gerenciales". Eso quiere decir que yo empleo, entreno y superviso la gente que trabaja para mí. Mi especialidad es cortar y estilizar el cabello, y entreno algunos de mis trabajadores para hacer esto. Yo empleo otros que son especialistas en ondulado y alizamiento del cabello.

Yo también mantengo registros y hago pedidos de suministros. Yo uso mis habilidades en matemáticas cuando hago la nómina de pago y pago mis deudas. También uso las matemáticas para mezclar los químicos de los colorantes del cabello.

Usted debe tener justamente el color correcto. Yo también uso mis habilidades en lectura. Debo leer para mezclar los colorantes del cabello. También leo revistas relacionadas con mi trabajo. Yo debo mantenerme al día con los nuevos estilos.

Siempre hay algo que aprender. Eso es la belleza... y la belleza es mi negocio.



Examinese usted mismo

COSMETOLOGA

Conteste las siguientes preguntas. Compruebe las respuestas.

I. ¿Cuáles son 3 habilidades o tareas que Carmen hace en su trabajo?

II. ¿Cuál es el nombre de 3 herramientas o equipo que Carmen usa en el trabajo?

¿Cuál es un uso para cada uno?

III. ¿Cuáles son 2 lugares en donde Carmen ha trabajado?

IV. ¿Cuáles son 2 lugares donde Carmen ha obtenido su entrenamiento para su profesión?

V. ¿Cuáles son 2 habilidades en que las matemáticas su usan y 1 habilidad en que la lectura es importante para el trabajo de Carmen?

GLOSARIO

COSMETOLOGA

Cosmético:	Substancia para hacer hermosa la cara y la piel.
Champú:	Jabón líquido para el lavado de la cabeza.
Rulo:	Cilindro de metal o plástico que se usa para ondular el cabello.
Pinza:	Tenacillas de metal que sirve para varios usos.
Tenacilla:	Tenaza pequeña metálica compuesta de dos piezas cruzadas, móviles alrededor de un eje y que sirve para arrancar o sujetar cosas.
Pulir:	Dar brillo o lustre a una cosa.
Vocacional:	De vocación, que es la aptitud especial para una profesión o carrera.
Licencia:	Facultad o permiso para hacer algo.
Crucero:	Viaje de turismo por mar o por tierra.
Registro:	Señalar, anotar o llevar la cuenta de algo en un libro.
Suministrar:	Abastecer o proveer a una persona o negocio de mercancía.
Suministro:	Acción y efecto de proveer una cosa.
Nómina:	Lista de los individuos que en una empresa u oficina han de ser pagados por su trabajo.

MASAJISTA

¿Se ha sentido usted alguna vez tenso o como si quisiera que le frotaran la nuca o la espalda para ayudarlo a relajarse? Bien, eso es lo que yo hago. Yo soy un masajista y le voy a contar acerca de mi trabajo. Yo doy masajes en la cabeza, nuca, brazos y pies de la gente. Si nunca le han dado a usted un masaje, usted no sabe lo que está perdiendo. Y si usted ha tenido un masaje, usted sabe que bien se siente uno. Vivimos en un mundo de apuros, y algunas veces es difícil relajarse. Una buena frotación o masaje puede ayudar. Mucha gente que juega deportes necesitan una frotación para ayudarlos a sentir lo mejor que puedan.

Yo trabajo duro. Se necesita bastante fuerza para frotar y golpear con los puños los músculos de la gente. Es mucho más duro si la persona es grande o musculosa. Yo necesito manos fuertes. Yo puedo dar masaje a nueve personas en un día. Esto necesita bastante resistencia. Yo uso mi peso cuando necesito presionar más duro, de tal forma que no tengo que usar mi fuerza para cada golpe. ¡Algunos golpes me relajan! Así es como empecé dando masajes. Me hicieron sentir bien.

Ahora tengo un buen establecimiento para mí mismo. Cuando primero empecé, fue bastante duro. Yo no tenía una licencia y tenía que depender de recomendaciones orales para conseguir clientes. No podía trabajar en un gimnasio de ejercicios físicos sin licencia. Yo tenía que usar mi automóvil para ir a las casas de la gente. Yo llevaba mi mesa de masajes, toallas y aceites conmigo. Yo aún mantengo un archivo de cada cliente para comprobar su progreso y escribir los golpes que más les gustan. Pronto la gente supo de lo bien que trataba a mis clientes y del buen trabajo que hacía. Mis amigos me recomendaron que conseguiera una licencia. Cada estado tiene requisitos diferentes para obtener una licencia. En Nueva York, usted debe pasar un examen. En este estado el lugar para aprender es el Instituto de Masaje Sueco. Es acreditado y tiene un programa de dos años. Yo estudié ahí y aprendí acerca de los músculos y los huesos. Asistíamos a clases y también hacíamos trabajo práctico. Ahora tengo mi licencia, pero aún voy a seminarios para aprender nuevas técnicas y habilidades.

Las cosas ahora para mí van bien y tengo un estudio muy limpio en el "YMCA". Yo tengo que conseguir mis propios clientes. El "YMCA" me paga muy poco, pero veo más clientes de lo que podría tener por mí mismo. Yo también ayudo al "YMCA" porque traigo más gente. Mis clientes requieren masajes de unos 30 a 45 minutos. Luego hablamos acerca de como se sienten. Yo cubro sus cuerpos con toallas, froto aceite en mis manos y empiezo.

Yo trabajo sistemáticamente. No siempre doy el mismo masaje. De esa forma no me aburro. Yo debo conocer el tipo de cuerpo de cada persona y musculatura (es decir los músculos del cuerpo). Yo aún puedo poner música mientras trabajo. ¡Me gusta trabajar con música y a mis clientes también les gusta!

Para cambiar, yo podría trabajar en un hotel o en un gimnasio de ejercicios físicos. Si lo hiciera, obtendría mi salario sin importar cuanto trabajo haría. Pero, me gusta tener todo bajo control y establecer los asuntos con mis clientes. De esa forma, me siento como si yo tuviera mi propio negocio. He estado pensando en dedicarme a la terapia física. Necesitaría mucha más educación. Entonces podría trabajar en un hospital. Yo podría aún dar masajes y a la vez ganar más respecto. Estoy tratando de economizar dinero para hacer esto, pero a lo mejor tendría que conseguir un préstamo. ¡Yo creo que lo podría hacer! ¡Lo principal es que soy bueno en lo que hago, y mis clientes están de acuerdo!

MASAJISTA

Examinese usted mismo

Conteste las preguntas. Si hay algunas preguntas que usted no puede contestar, vuelva a leer la historia.

Nombre 3 herramientas o equipos y un uso para cada uno.

Nombre uno de mis sitios de entrenamiento.

Nombre uno de mis sitios de trabajo.

Nombre 3 habilidades o tareas que hay que realizar en el trabajo.

GLOSARIO

Masaje: Fricción y estregamiento del cuerpo, con un fin medicinal.

Frotar: Estregar una cosa con fuerza.

Relajar: Aflojar, ablandar. Laxar una parte del cuerpo.

Tenso: En estado de tensión. No relajado, nervioso.

Miembro del clero: Ministro

Consejero laboral

Ayudante jurídica

Operador de tratamiento de aguas residuales

Miembro del clero: Ministro

María: Hola. ¿Es usted el Reverendo González? Yo soy María.

Rev. González: Hola, María. Sí, yo soy el Reverendo. Pero llámeme Sr. González.

María: Está bien, señor González. Gracias por verme. Necesito alguna información. Me ayudará con el trabajo de la escuela.

Rev. González: Veo que escribió algunas preguntas. ¿Por qué no las empezamos?

María: Está bien. Yo sé que éste es un trabajo de servicio público. Pero no sé por qué. ¿Puede decirme qué es lo que usted hace en el trabajo?

Rev. González: Mi trabajo es un servicio público porque ayudo a mi congregación. Una congregación es un grupo de personas que rinden culto juntas. Yo cuido de sus necesidades espirituales y morales. Yo conduzco semanalmente servicios en la iglesia. También, conduzco servicios especiales como matrimonios y bautizos. La mayor parte de mi tiempo lo paso hablando a la gente. Visito la gente enferma en el hospital y en los hogares. Si alguien se muere, visito y consuelo la familia. Yo aconsejo a la gente que viene con problemas. Yo planeo y escribo mis sermones. Yo escribo para el boletín de noticias de la iglesia. Algunas veces escribo una columna para el periódico.

María: ¡Usted realmente está ocupado! Veo que usted tiene aquí bastantes libros. ¿Lee usted mucho?

Rev. González: Yo leo tanto como puedo. Yo uso lo que leo para poder preparar mis sermones. Y el leer me ayuda a aconsejar gente que viene a mí a que les ayude.

María: ¿Diría usted que los libros son sus herramientas?

Rev. González: Sí, María. Estos libros incluyen teología (el estudio de Dios), historia, el diccionario, y periódicos. El libro más importante que uso es la Biblia. También uso algunas otras herramientas. Mi ropaje para los servicios de la iglesia, el púlpito y los libros de himnos también son herramientas.

María: ¿Sr. González, podría usted decirme qué lleva usted puesto?

Rev. González: En algunas iglesias, los ropajes se llevan para cada servicio. En otras iglesias, ellos se usan solamente en ocaciones especiales. Yo uso un vestido y collar blanco para la mayoría de los servicios de la iglesia.

María: ¿Cuáles son sus sitios de trabajo? ¿Son sus sitios de trabajo las iglesias, hospitales y hogares?

Rev. González: Sí, son. Algunas veces tengo que reunirme con otros miembros del clero o grupos comunitarios. Si la reunión es en un restaurante o el ayuntamiento, yo los catalogo como sitios de trabajo. Algunos ministros trabajan como capellanes en el ejército y marina. Y algunos enseñan en universidades o seminarios.

María: ¿Necesita usted mucho entrenamiento para ser ministro?

Rev. González: Sí. Primero fuí a la universidad por cuatro años. Luego fuí a un seminario de teología. En el seminario aprendí sobre la Biblia. Y aprendí como ser un ministro. Yo estuve en el seminario teológico durante tres años. Uno de esos años fue un entrenamiento en el sitio de trabajo con un ministro de experiencia.

María: ¿Cómo fue que decidió usted volverse ministro, Sr. González?

Rev. González: Pues bien, María, yo siempre fui a la iglesia y fui a las actividades de la iglesia. Pero también me gustó la ciencia. En la universidad aprendí sobre química. Más tarde trabajé como químico. Conocí a la señora González en la universidad. Cuando terminamos los estudios nos casamos. Ambos trabajamos. Nos gustaba nuestro trabajo, pero algo faltaba.

María: ¿Así que qué hizo usted?

Rev. González: Bien, trabajé como un químico durante cinco años. Pero sentí una llamada especial para ser ministro. Así que fui a un seminario teológico. Un seminario teológico es una escuela para ministros. ¡Mi esposa realmente me ayudó! Ella trabajó, así que yo pude pasar mi tiempo estudiando. Yo fui al seminario teológico por tres años. Y pasé un año adicional para obtener mi maestría. Luego estuve listo para ser un ministro.

María: ¿Cómo hacen los ministros para encontrar una iglesia donde trabajar?

Rev. González: El seminario tiene una oficina para ayudar averiguar acerca de las iglesias que necesitan ministros. Luego usted se reune con la gente de esas iglesias. Usted espera para que la iglesia le ofrezca a usted un trabajo.

María: ¿Por cuánto tiempo se quedan los ministros en un sitio?

Rev. González: Algunos ministros están en un sitio por sólo 2 años. Otros ministros pueden estar en el mismo lugar por 28 años. Es diferente para cada uno.

María: Sr. González, ¿cuáles son sus condiciones de trabajo?

Rev. Gonzalez: Mis condiciones de trabajo son muy buenas. Yo trato de ayudar a la gente y ser cariñoso. Tengo bastante tiempo para estudiar y leer. Yo hablo mucho a la gente, especialmente cuando aconsejo o voy a las reuniones. Pero las horas son largas. No son las mismas cada semana. Yo estoy todo el tiempo a la mano. Muchas noches tengo que asistir a reuniones. Esto quiere decir que no puedo estar en la casa con mi familia muchas noches.

María: Su trabajo suena duro. Pero, usted está sostenido por la congregación, ¿no es verdad?

Rev. Gonzalez: Sí. La iglesia da a mi familia una casa para vivir. Algunas iglesias dan un automóvil a sus ministros. Un ministro no hace mucho dinero. Pero las cosas que la iglesia proporciona compensan por eso. Y si yo efectúo un servicio especial, como un matrimonio, la familia algunas veces me da dinero como regalo.

María: Suena como si se requiere ser una persona especial para ser ministro. Usted tiene que ocuparse más de la gente que del dinero.

Rev. González: Eso es verdad, María. No es solamente un trabajo. Ser un ministro es una forma de vida.

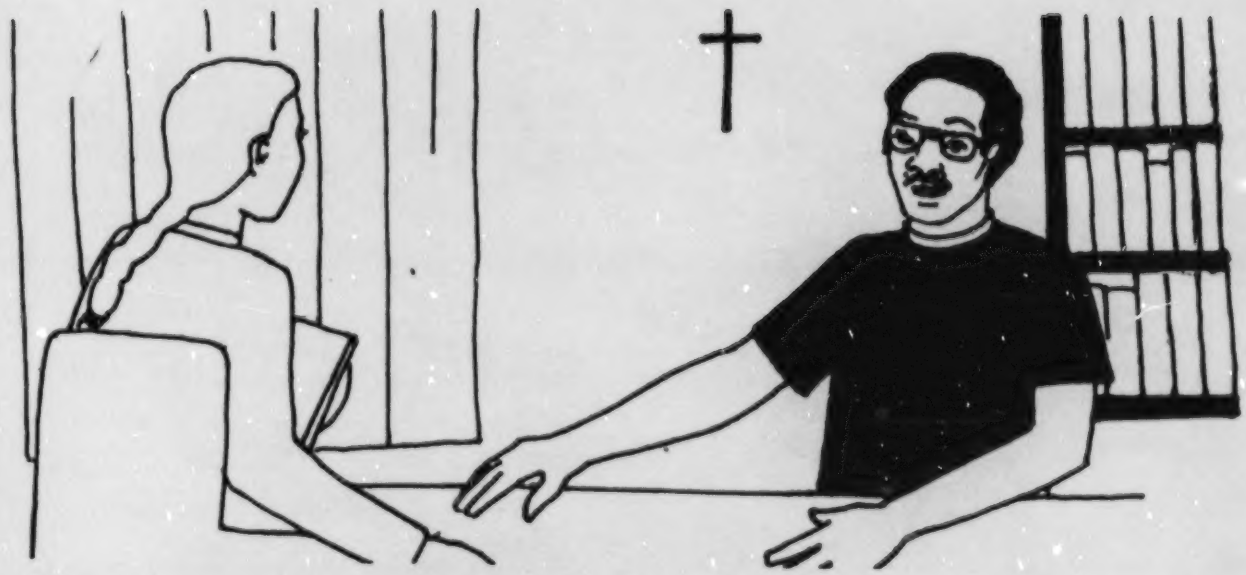
María: Yo sé que usted lee bastante. ¿Pero usa usted las matemáticas en su trabajo? ¿Qué otras habilidades usa usted?

Rev. Gonzalez: Yo uso las matemáticas para balancear el presupuesto de la iglesia. Otra habilidad que yo uso es el hablar en público. Yo necesito hablar bien en reuniones, y cuando doy sermones. También necesito saber escribir. Pero la habilidad más importante es ser un buen oyente.

María: Gracias, Sr. Gonzalez. He aprendido bastante sobre el ser un ministro.

Rev. Gonzalez: De nada, María. Adiós.

María: Adiós.



Examen de la clerica

Nombre 3 servicios que los miembros del clero realizan para sus congregaciones.

Nombre 3 herramientas que el Rev. González usa en su trabajo:

Nombre 3 lugares donde un miembro del clero puede encontrar trabajo.

¿Qué tipo de entrenamiento preparó al Rev. González para el ministerio?

¿Además de las matemáticas y el saber leer, qué otras habilidades o cualidades personales usan los miembros del clero en su trabajo?

Nombre un beneficio y una desventaja relacionados con el ser miembro del clero.

GLOSARIO

Miembro del clero

Clero:	Conjunto de eclesiásticos. Clase sacerdotal en la Iglesia Católica.
Congregación:	Conjunto de religiosos de la misma orden.
Sermón:	Discurso pronunciado en el púlpito sobre un punto religioso.
Teología:	Ciencia que trata de Dios, sus atributos y perfecciones.
Púlpito:	Tribuna donde se coloca el predicador en la iglesia.
Ropaje:	Vestido generalmente largo y vistoso.
Capellán:	Sacerdote que dice misa en una capilla privada y está a sueldo de una corporación o un particular.
Química:	Ciencia que estudia la naturaleza y los propiedades de los cuerpos simples, la acción molecular de los mismos unos sobre otros y sus combinaciones.
Seminario:	Establecimiento destinado para la enseñanza de los jóvenes que se dedican al estado eclesiástico.

ALGUNOS HECHOS SOBRE CONSEJEROS LABORALES

Consejeros laborales averiguan acerca de los trabajos. Ellos comparten esa información. Ellos saben los trabajos que existen, saben que entrenamiento requieren los trabajos. También saben el salario y los beneficios de los trabajos. Los consejeros laborales necesitan mantenerse al día. Ellos leen libros de referencia, revistas y periódicos y hablan con el empleador por teléfono. Algunas veces ellos visitan los sitios de trabajo.

Los consejeros laborales ayudan a la gente a encontrar el trabajo que ellos podrían hacer mejor. Los consejeros laborales tienen que estar capacitados de llevarse bien con toda clase de gente.

Cuando un trabajo resulta, los consejeros laborales se mueven rápido. Ellos tratan de encontrar a la persona adecuada para el trabajo adecuado. La reseña de la página siguiente muestra cómo.

MAS HECHOS SOBRE LOS CONSEJEROS LABORALES

I. Para ayudar a los aconsejados a encontrar trabajo, los consejeros laborales:

   A. Entrevistan a los aconsejados (es la persona que va al consejero laboral a buscar trabajo).
      1. Explican los servicios que los consejeros laborales proveen.
      2. Averiguan qué tipo de ayuda el aconsejado necesita.
      3. Discuten los intereses de los aconsejados, las habilidades que poseen y las habilidades que necesitan.

   B. Examinan a los aconsejados.
      1. Dan exámenes de aptitud e interés general.
      2. Corrigen los exámenes.

   C. Investigan a los aconsejados.
      1. Obtienen registros de la experiencia y entrenamiento de los aconsejados.
      2. Contactan los previos empleadores de los aconsejados.

   D. Ofrecen orientación a los aconsejados.
      1. Ayudan a decidir a los aconsejados sobre los mejores planes para la carrera de ellos.
      2. Ayudan a los aconsejados preparar sus resúmenes.

   E. Refieren los aconsejados a los empleadores.

II. Ayudan a los empleadores de los consejeros laborales.

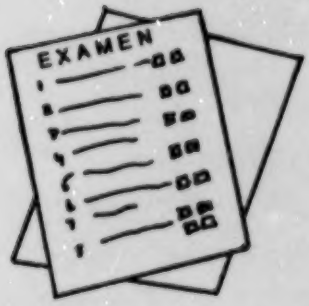
   A. Hablan por teléfono con los empleadores.
      1. Averiguan sobre vacantes laborales.
      2. Averiguan qué tipo de trabajadores necesitan los empleadores.

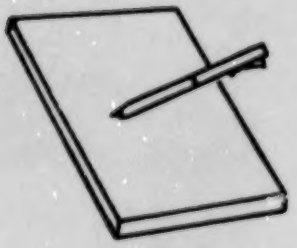
   B. Sugieren a los aconsejados a ocupar los trabajos.
      1. Envían a los empleadores los resúmenes de los aconsejados.
      2. Organizan entrevistas entre el aconsejado y el empleador.

Los consejeros laborales necesitan también otras habilidades. Ellos necesitan estar capacitados de escribir informes. Ellos tienen que organizar la información.

AUN MAS HECHOS SOBRE CONSEJEROS LABORALES

Los consejeros laborales trabajan en muchos sitios. El cuadro de la página siguiente le dirá aún más.





Herramientas y equipo

periódicos
revistas
panfletos de gobierno
exámenes de aptitud e interés
resúmenes
teléfono
papel, lápices, bolígrafos

SITIOS DE TRABAJO	ENTRENAMIENTO QUE SE NECESITA	ASCENSO	CONDICIONES DE TRABAJO
Agencia de Empleo	-escuela superior -tres meses de entrenamiento formal -experiencia en ventas sería útil	-después de 5 años en el trabajo, se gana más dinero -puede abrir su propia agencia	-puede trabajar sobretiempo -puede tener: seguro, pensión, vacaciones pagadas, ausencia por enfermedad
Industria Privada	-grado de universidad en: sociología, psicología, o consejería y asesoramiento	-después de varios años en el trabajo, puede ser ascendido a supervisor	-ayuda de la secretaria -vacaciones pagadas, ausencia por enfermedad, pensión -poco o ningún sobretiempo
Agencias con ayuda económica del gobierno (impuestos) por ejemplo: agencias públicas de empleo, prisiones, hospitales mentales, y universidades	-M.A. en trabajo social, trabajo de personal, psicología, consejería y asesoramiento o administración pública -debe pasar un exámen antes de trabajar en cualquier trabajo de servicio social	-después de varios años en el trabajo, puede ser ascendido a supervisor	-ayuda de una secretaria -vacaciones pagadas, ausencia por enfermedad, pensión, seguro -poco o ningún sobretiempo

CONSEJERO LABORAL

Examen

Nombre 4 de las tareas que tiene un consejero laboral en el trabajo.

Nombre 3 herramientas o equipos que un consejero laboral usa en su trabajo.

Nombre 3 sitios diferentes donde un consejero laboral se puede encontrar trabajando.

¿En qué se diferencian los requisitos de entrenamiento para los consejeros laborales que trabajan en agencias con ayuda económica del gobierno?

¿Cuáles son las 3 habilidades que un consejero laboral practica en el trabajo?

Describa las condiciones de trabajo de un consejero laboral.

Nombre las posibilidades de ascenso para los consejeros laborales que trabajan en agencias privadas y agencias con ayuda económica del gobierno.

GLOSARIO

Consejeros Laborales

Consejero:	Es la persona que da opiniones o consejos a otra.
Laboral:	Perteneciente al trabajo.
Empleador:	O patrono. Que da trabajo a otro.
Vacante:	Que no está ocupado.
Hoja de vida:	(Curruculum Viteae) u hoja de servicios, es el documento que consta los antecedentes personales y profesionales de una persona. También llamado: resumen o resume.
Entrevista:	Encuentro concertado entre varias personas para tratar un asunto.
Informe:	Noticia que se da de un negocio o persona.
Agencia:	Empresa comercial destinada a la gestión de asuntos ajenos.
Subvencionar:	Es el acto de dar dinero a una persona o institución por parte del Estado, Municipio o Gobierno.
Sociología:	Ciencia que estudia al ser humano en sus relaciones con los otros.
Psicología:	Parte de la filosofía que trata del alma: sus facultades y operaciones.
Asesoramiento:	Es el acto de dar consejos a una persona.
Pensión:	Cantidad que se paga, anual o mensualmente, por algún servicio.
Seguro:	Contrato en la que una persona o sociedad (asegurador) asume un riesgo que debe recaer sobre otra persona (asegurado) a cambio del pago de una cantidad de dinero (prima).

LUCIA PEREZ, AYUDANTE JURIDICA CON INICIATIVA

Hola. Mi nombre es Lucía Pérez. Soy una ayudante jurídica. Trabajo en Servicios Legales. Servicios Legales ayuda a la gente que carecen de recursos económicos. Ayudamos con los problemas de propietarios y de bienestar social. También ayudamos con problemas matrimoniales. Nuestra ayuda se necesita aquí en la ciudad de San Antonio.

Mi trabajo se parece mucho al trabajo de un abogado. Por supuesto que no tengo el mismo entrenamiento que un abogado. Yo no voy a la corte. Pero sí represento a clientes en audiencias antes del juicio. Muchos casos se arreglan aquí. Parte de mi trabajo es como de secretaria. Yo uso un teléfono y un calendario para citas. Uso libros y documentos jurídicos. Me ayudan a encontrar la información. También trabajo en la biblioteca. También trabajo en la comunidad. Yo arreglo citas con clientes. Nos reunimos para así poder aprender acerca de sus problemas. Algunas veces visito a la gente en sus hogares. Yo hablo con un abogado acerca de cada caso. Decidimos como podemos ayudar al cliente.

Yo me preparo para cada caso. Tomo notas. Yo averiguo sobre caso similares. Tengo que prepararme para audiencias antes del juicio. Yo repaso sobre lo que necesito. Luego, me siento lista para la audiencia.

Ayudar a la gente significa mucho para mí. Eso es lo que los abogados y ayudantes jurídicos hacen. También ofrecemos seminarios. Los seminarios ayudan a la gente a aprender a ayudarse a sí mismos. Los ayudantes jurídicos también hacen trabajo de oficina. Yo archivo, me hago carga de la correspondencia y pedir suministros. Yo mantengo los archivos al día y preparo los formularios.

Siempre me gustó leer. El leer ayuda mucho a un ayudante jurídico. Yo uso un diccionario jurídico para buscar las palabras que no sé. También uso muchos otros libros. Cuando empecé, yo no sabía nada acerca de la ley. ¡Pero aprendí bastante leyendo!

Hay otra habilidad que necesito: INICIATIVA. Eso es, el estar uno listo y capaz de empezar cosas sin esperar a que se lo digan. Por supuesto, tengo que seguir las orientaciones que me dan. Aunque, no todas las veces me tienen que decir lo que tengo que hacer. En el trabajo también yo tengo que mecanografiar, usar las matemáticas, y trabajar con presupuestos y alquileres.

Usted no necesita estudiar en la universidad cuatro años para este trabajo. Los que se gradúan con sólo dos años de universidad pueden aplicar. Quizás todo lo que usted necesita es terminar la escuela superior y haber hecho trabajo comunitario.

Al principio, yo no sabía mucho acerca de este trabajo. La primera semana me enviaron para entrenamiento. El curso de entrenamiento me enseñó. Luego, todo dependía de mí. Tomé un poco de iniciativa y aprendí en el trabajo.

He sido una ayudante jurídica durante tres años. He aprendido bastante sobre el mundo jurídico. No es difícil para una ayudante jurídica salir adelante. Cada año hacemos más dinero. Yo aún podría trabajar para un abogado privado. Eso pagaría mejor que el trabajo que tengo ahora. Sin embargo, aquí me gusta el trabajo. Me deja trabajar con gente necesitada. Mi trabajo es un servicio público. Ser una ayudante jurídica tiene su lado malo. Yo he tenido que aprender a no llevar trabajo a casa. Pronto me sentí "consumida." Yo estaba muy cansada para hacer cualquier otra cosa. Yo ni siquiera deseaba jugar fútbol.

Eso se llama "consumido legalmente". Me gusta ayudar a la gente, pero también necesito tiempo para mí misma. Esa fue una lección dura para mí. Ahora, yo no traigo trabajo a casa. Creo que mi trabajo es mejor de esta forma.

Los ayudantes jurídicos tienen muy buenos beneficios en el trabajo. Tenemos buenas vacaciones y obtenemos tiempo libre por enfermedad. Podemos tomar del trabajo salidas sin remuneración. Es una buena forma de aprender acerca de nuestro sistema legal. Ahora yo puedo hacer muchas clases de trabajos.

He aprendido sobre investigación y trabajo de oficina. He aprendido sobre relaciones públicas. Eso es un beneficio. Un beneficio que obtengo se queda conmigo. Iniciativa. Es fabuloso saber que puedo empezar cosas. De hecho, justamente he empezado un nuevo equipo de fútbol.

AYUDANTE JURIDICA

Examen

Nombre 3 tareas del trabajo de ayudante jurídico.

Nombre 4 herramientas o equipo que se usan en el trabajo jurídico.

¿Dónde hacen su trabajo los ayudantes jurídicos?

¿Cómo usan en el trabajo las matemáticas y la lectura los ayudantes jurídicos?

Nombre una habilidad personal que es importante para los ayudantes jurídicos desarrollar.

¿Qué tipo de entrenamiento es requerido para los ayudantes jurídicos?

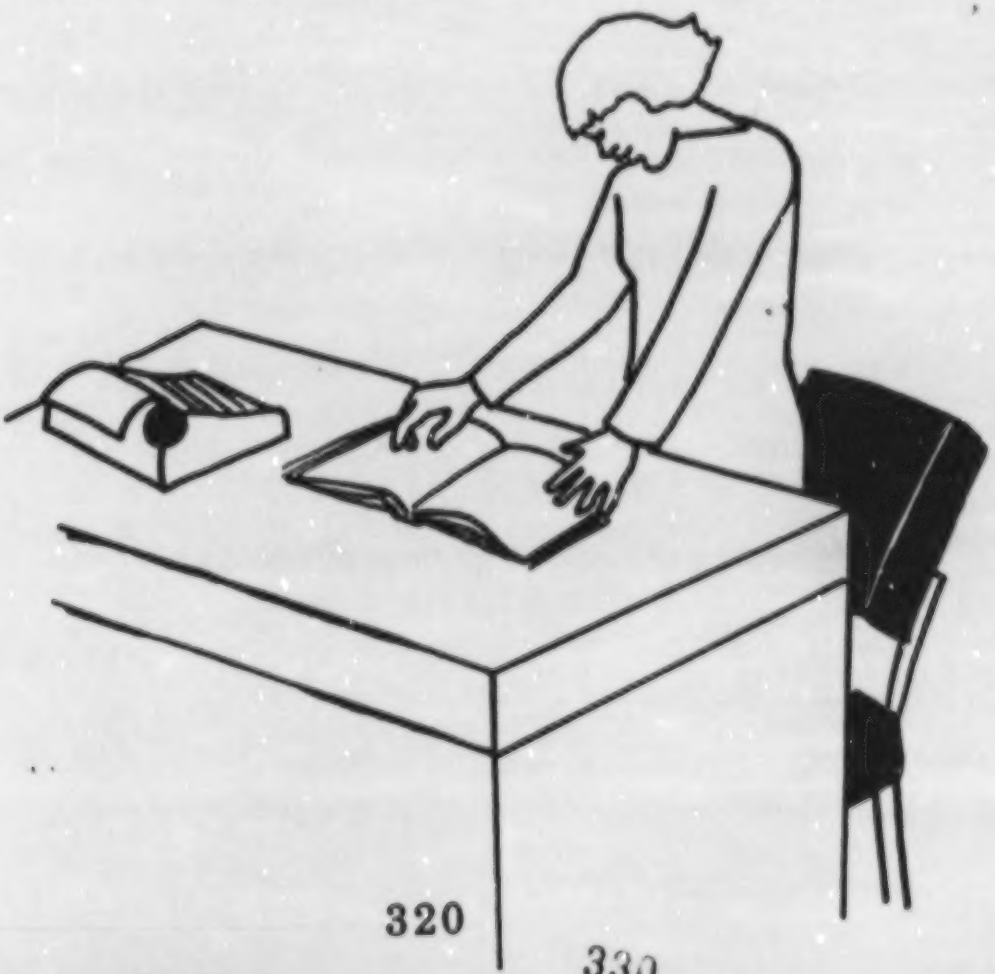
Nombre una ventaja y una desventaja del trabajo jurídico.

¿Cuáles son las posibilidades de promoción de un ayudante jurídico?

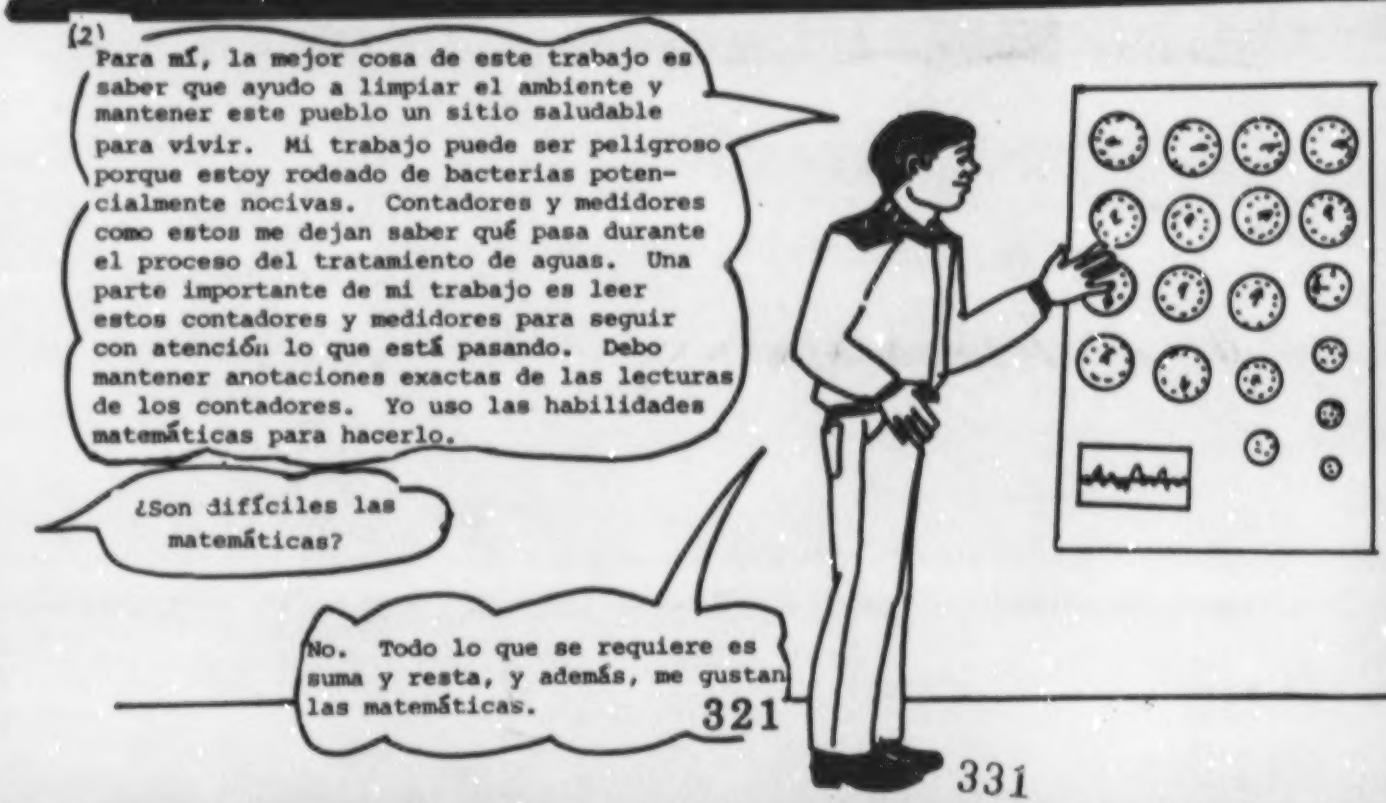
GLOSARIO

Ayudante Jurídica

Jurídico, ca:	Hecho según en forma de juicio: acto jurídico.
Legal:	Conforme a la ley. Determinado por la ley.
Audiencia:	Acto de oir los jueces a los litigantes. Tribunal que entiende en los pleitos de un territorio.
Juicio:	Acción de juzgar. Decisión o sentencia de un tribunal.
Documento:	Título o prueba escrita; un documento histórico.
Remuneración:	Acción de remunerar; recompensa o pago.



OPERADOR DE TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES



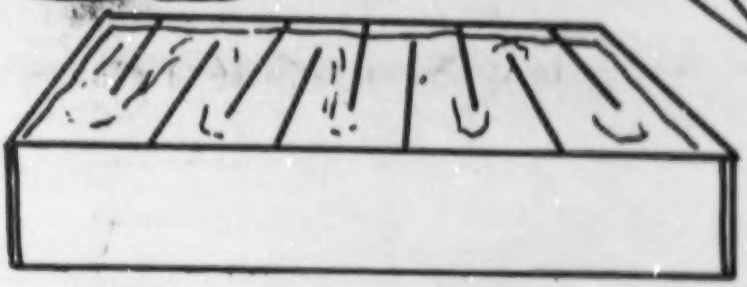
(3) Aquí es donde empieza el proceso. Las aguas de alcantarilla sin tratar llegan a la planta a través de tubos y entran en los tanques donde empieza el tratamiento.

¿Qué pasa si hay un escape en un tubo?

[illegible] las herramientas para reparar [illegible]cerías con escapes. Esta sonda que [illegible] y aquí es una de las herramientas que [illegible]os. La sonda se usa para reparar [illegible]erías en lugares difíciles.

(4) Una vez el aqua de alcantarilla sin tratar est[illegible] los tanques, estimulamos el cre-ci[illegible] de la bacteria que vive en los desperdicios y la descompone. Descom-pon[illegible] quiere decir el cambiarla en algo diferente. La ventilación es importante en [illegible] proceso.

¿Qué es ventilación?



Ventilación o airesción quiere decir introducir el aire necesario para que crezca la bacteria. Leyendo los contadores y marcadores puedo darme cuenta si la cantidad de aire es suficiente, o mucho, o justamente la cantidad que se necesita.

BEST COPY AVAILABLE

(5)

Al estimular el crecimiento de la bacteria a través del proceso de tratamiento y regulando la ventilación, el agua de alcantarilla se convierte en fango en forma de pasteles, los cuales son quemados después en un incinerador. Repito nuevamente, mi trabajo consiste en mantener anotaciones exactas de las lecturas de los contadores que me dice lo que está pasando adentro de un incinerador.

Así es.

Suena como si su trabajo consistiera principalmente sobre el mantenimiento de anotaciones y el asegurarse de que las cosas vayan bien adentro de las tuberías, tanques e incineradores.

(6)

¿Adónde aprendió usted a ser un operador de tratamiento de aguas residuales.

Estudié la tecnología del tratamiento de las aguas residuales en una escuela vocacional. Aprendí cosas tales como la absorción de fango, control de olores, desinfección con cloro. Otra forma de aprender es a través de cursos de entrenamiento dados por el estado.

¿Puede usted ascender en su trabajo?

Seguro que sí. Tomando más cursos, usualmente a nivel universitario, puedo aprender lo que necesito saber para coger casi toda la responsabilidad del proceso de tratamiento que ahora sé. El tener experiencia y hacer un buen trabajo, también ayuda mucho para un ascenso.

(7)

¿Hay varios lugares donde los operadores de tratamiento de aguas residuales pueden encontrar trabajo?
Sí. Además de las instalaciones locales, estatales y federales, hay plantas mantenidas por la industria privada. Dondequiera que hayan aguas residuales que se quiera quitar de encima, hay trabajo para un operador de tratamiento de aguas residuales.
Muchas gracias por enseñarnos su instalación y contarnos acerca de su trabajo.
Lo he disfrutado.

OPERADOR DE TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES

Examinese usted mismo

Nombre 3 herramientas o equipo que usa un operador de tratamiento de aguas residuales.

¿Cuál es el uso de cada herramienta o equipo que usted ha dicho?

Nombre un sitio de entrenamiento para un operador de tratamiento de aguas residuales.

Nombre 3 habilidades y /o tareas de un operador.

Nombre un sitio donde usted puede encontrar un operador de tratamiento de aguas residuales trabajando.

Nombre una desventaja del trabajo.

GLOSARIO

Tratamiento: Modo de trabajar ciertas materias que quiere uno transformar.

Residual: Que constituye un residuo, es decir, lo que queda de un cuerpo sometido a la combustión, evaporización, etc.

Desagüe: Acción y efecto de desaguar, es decir, sacar el agua de un sitio.

Bacteria: Nombre general dado a los microbios unicelulares, de forma alargada (bacilos) o esférica (cocos).

Nocivo, va: Dañoso, perjudicial.

Alcantarilla: Acueducto subterráneo para recoger las aguas llovedizas o inmundas.

Sonda: Instrumento que sirve para reconocer la profundidad de un medio: el mar, ríos, o tuberías, etc.

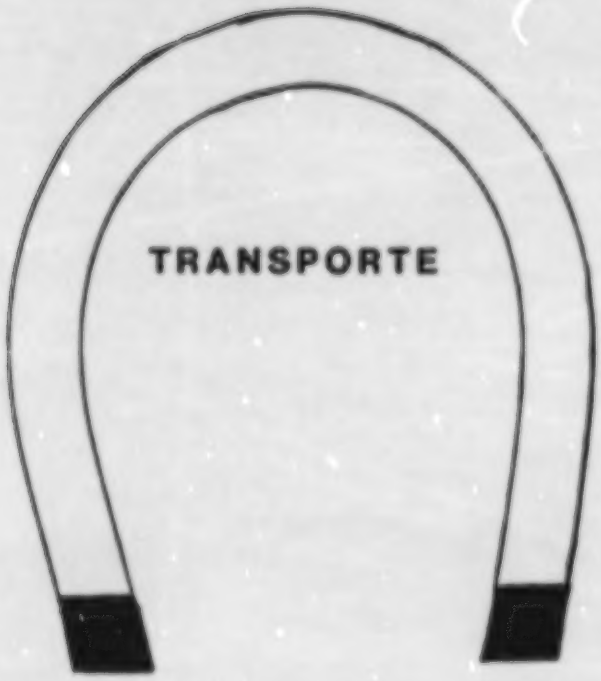
Aireación: o ventilación. Corriente de aire que se establece al abrirse una abertura cualquiera.

Fango: Lodo espeso, barro o cieno.

Incinerador: Aparato que sirve para quemar.

Absorción: Que tiene la capacidad de absorber o chupar.

Desinfección: Acción y efecto de desinfectar.



Mecánico de motores de aceite pesado

Camionero de larga distancia

Vendedor de motocicletas al detal

Conductor de taxi

MECANICO DE MOTORES DE ACEITE PESADO

Eduardo: Hola. Mi nombre es Eduardo Ferráz de la Escuela Superior de Miraflcres. Yo llamé la semana pasada para hacer una cita con Pablo Gálvez, el gerente de servicio.

Pablo: Yo soy Pablo Gálvez. Encantado de conocerlo. Entiendo que usted quiere aprender sobre lo que hacen en su trabajo los mecánicos de motores de aceite pesado. ¿No es verdad?

Eduardo: Sí. Todo lo que haya que saber.

Pablo: Bien, empecemos desde el principo. ¿Sabe usted en qué se diferencia un motor de aceite pesado a un motor de gasolina?

Eduardo: Yo sé que los motores de aceite pesado usan un combustible pesado el cual es más grueso que la gasolina. Las bujías tampoco se usan para encender el combustible en los motores de aceite pesado. Al contrario, el aire y el combustible se comprimen en los cilindros. Esto genera calor y enciende el combustible.

Pablo: Veo que usted sabe un poco sobre los motores de aceite pesado.

Eduardo: Yo hice alguna investigación antes de venir. ¡Además, me encanta trabajar con motores! Y yo quiero saber más acerca de los motores de aceite pesado. ¡Uno obtiene con ellos tan buen millaje! Yo creo que los motores de aceite pesado se usarán aún pronto en automóviles pequeños. Entonces, el mecánico de motores de aceite pesado estará en capacidad de conseguir trabajo en muchos sitios.

Pablo: Sí, creo que usted está en lo cierto. Usted está bien en pensar acerca del futuro. En Europa, muchos automóviles tienen motores de aceite pesado. Hay muchas buenas razones para usar combustible de aceite pesado. Supongamos dos camiones, uno de gasolina y el otro de aceite pesado, salen a un viaje. Cuando el camión de aceite pesado usa 16 galones, el camión de gasolina necesitaría 40 galones. El combustible de aceite pesado es lo mejor para los motores que permanecen quietos por mucho tiempo. En el invierno es el único tiempo en donde el combustible de aceite pesado es un problema. Como el combustible es más grueso, es más difícil de empezar.

Eduardo: Yo sé que los camiones usan combustible de aceite pesado. ¿Qué más usa combustible de aceite pesado?

Pablo: En este garaje solamente tenemos camiones. Otros centros de servicio de aceite pesado pueden tener grúas, tractores, botes, trenes o equipos de perforación de petróleo. Un mecánico de motores de aceite pesado puede encontrar trabajo en muchos lugares. Déjeme ver. Un distribuidor de motores de aceite pesado necesitaría un mecánico de aceite pesado. También lo necesitaría una línea de autobuses o ferrocarriles, una planta eléctrica o una empresa naviera. Mecánicos de motores de aceite pesado se pueden encontrar trabajando en la construcción, empresa de camiones, minería o compañías perforadoras de petróleo. ¡Cuándo grandes equipos pesados usan combustible fósil, es muy posible que los motores de aceite pesado estén haciendo el trabajo!

Eduardo: Yo quiero preguntarle sobre su taller. Cuando llega un camión para reparaciones, ¿quién trabaja en él? ¿Un mecánico trabaja solo o los mecánicos trabajan juntos?

Pablo: Eso depende de cuántas cosas hay malas con el camión. Aquí la mayoría de los mecánicos son realmente buenos en una clase de reparación. Esto se llama especialización. Algunos se especializan en trabajos de frenos y terminaciones frontales. Algunos se especializan en inyección de combustible, bombas y boquillas. Otros son muy buenos arreglando transmisiones y partes traseras. Aquí solamente dos personas hacen trabajo eléctrico y sincronizadas. Aquí hay justamente otra persona tan buena como yo en arreglar todo. Aquí todos los mecánicos son buenos en lo que hacen.

Ellos pueden contar con la cooperación de otros. Esto me importa a mí. Yo me puedo confiar de ellos al hacer su trabajo todo el tiempo. No importa si ellos están trabajando solos, con otros, o si alguien los está vigilando.

Eduardo: He oído que cada trabajo de los mecánicos incluye tres cosas. Un mecánico hace trabajo rutinario de mantenimiento. Un mecánico diagnostica problemas averiguando qué está mal. Un mecánico repara y reemplaza las partes. ¿Es eso verdad?

Pablo: Sí. Un buen mecánico debería de estar en capacidad de hacer todas estas cosas. Todos los mecánicos aquí hacen trabajo de mantenimiento. Esto ayuda a que las cosas no vayan mal en la carretera. ¡Los conductores son así, pero algunas veces ellos esperan hasta que es muy tarde!

Eduardo: ¿Hacen los conductores ellos mismos la mayoría del diagnóstico de los problemas? ¿Le dicen ellos a usted lo que piensan que está mal con sus camiones?

Pablo: La mayoría de los conductores tienen una idea de qué es lo que está mal con sus camiones. Como gerente de servicio, yo soy responsable de lo que se ha hecho a cada camión. Es por eso que pruebo cada camión y lo reviso. Yo diagnostico el problema. Luego doy el trabajo a los mecánicos. Yo escojo los que pueden hacer el mejor trabajo. Por supuesto que todos los mecánicos diagnostican mientras trabajan. Ellos están siempre a la expectativa. Ellos miran por cosas extrañas, ruidos y olores. Algunas veces un trabajo puede ser mayor de lo que pensé. Yo realmente tengo que confiar en cada mecánico para estar alerta.

Eduardo: ¿Qué otras cosas busca usted en un mecánico?

Pablo: Un mecánico de motores de aceite pesado frecuentemente levanta hasta 100 libras. Es por eso que la fortaleza es muy importante. También, los mecánicos deben estar en capacidad de leer micrómetros y medidas. Ellos tendrían que estar en capacidad de averiguar problemas. Una clase de problemas es cuánto combustible pasa a través de una bomba bajo una cantidad de presión. Los conocimientos de la escuela superior en matemáticas y ciencias realmente ayuda. También es importante el entrenamiento de las escuelas vocacionales.

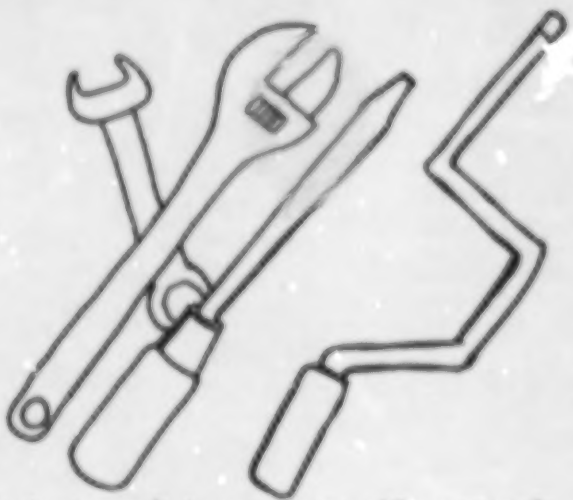
La experiencia en mecánica es importante. La lectura es una habilidad que ayuda en este trabajo. Es de mucha ayuda el saber cómo usar manuales y leer diagramas. Pero, no me interprete mal. La lectura no lo es todo. Yo he despedido mecánicos que podían leer manuales de motores. ¡Ellos podían leer, pero no podían trabajar en motores! Otra cosa que yo busco es el deseo por aprender.

Eduardo: ¿Emplearía usted a alguien que haya salido recientemente de la escuela superior?

Pablo: Eso depende. Hay escuelas técnicas y universidades que tienen muy buenos programas de dos años. Ellos ofrecen cursos en hidráulica, soldadura, lectura de planos, y la misma reparación. Usted puede ver por qué emplearía a alguien con esa experiencia. Pero, pensaría mucho en emplear a un graduado de la escuela superior para que pase 2 años como aprendíz. Un aprendíz es entrenado en el trabajo y obtiene menos salario que otros mecánicos mientras aprenden el trabajo.

Eduardo: Veo que todas las herramientas manuales parecen nuevas. ¿Da usted herramientas nuevas a sus mecánicos?

Pablo: No, no. Cada juego de herramientas manuales que usted ve pertenece a algún mecánico. Cada uno de estos mecánicos es dueño de cerca de $1,000 en herramientas. Ellos las han comprado con el paso de los años. ¡Eso es bastante dinero! Ellos cuidan de sus herramientas y las mantienen limpias. ¡La grasa y la suciedad en el lugar donde no debe estar puede arruinar un trabajo!



Eduardo: ¿Qué herramientas o equipo usan los mecánicos en un día normal de trabajo?

Pablo: Déjeme ver. Los mecánicos tienen muchas herramientas manuales. Hay alicates, destornilladores, trinquete, llaves de cubo y llaves abiertas. Ellos usan medidas de superficie y de presión, indicadores y ¡aún micrómetros! Los micrómetros pueden medir hasta un .0001 de pulgada. También tenemos bastantes equipos de taller. Hay la válvula esmeriladora o máquina renovadora y la máquina que ajusta los pasadores. Tenemos un ensayador electrónico de motores llamado un dinamómetro.

Hay elevadores hidráulicos y gatos. Hay equipo de soldadura y gafas protectoras. También tenemos montacargas de fuerza motriz y grúas para levantar y mover partes pesadas. También, cada mecánico tiene una camilla.

Eduardo: ¿Una camilla?

Pablo: Sí, es una tabla sobre ruedas. Los mecánicos las usan para poder alcanzar los sitios difíciles bajo los camiones.

Eduardo: ¿A qué tipo de futuro pueden aspirar los mecánicos? ¿Hay mucha oportunidad para promoción?

Pablo: Los buenos mecánicos pueden llegar a ser gerentes de servicio. Ellos deben tomar un interés real en todos los aspectos de la reparación. Después de obtener bastante experiencia en el taller y conocimientos ellos pueden convertirse en supervisadores de planta. ¡Ellos también pueden aprender afuera del taller! Los fabricantes de los motores dan clases de entrenamiento especial donde enseñan nuevas técnicas. Ellos también muestran nuevos diseños y equipo. Yo mismo voy a estas sesiones de entrenamiento cuando puedo.

Eduardo: Aquí he aprendido bastante. Creo que empezaré a levantar pesas. De esa forma podré llenar el requisito de fortaleza. Creo que me gustaría hacer este tipo de trabajo. Yo he estado trabajando en el auto de la familia. Pronto espero obtener alguna experiencia en motores de aceite pesado.

Pablo: Llámeme cuando termine de estudiar en la escuela y tenga algo más de experiencia. ¡Si usted está interesado en trabajar aquí, a lo mejor tiene usted trabajo!

Examinese usted mismo

MECANICO DE MOTORES DE ACEITE PESADO

Compruebe todas las respuestas.

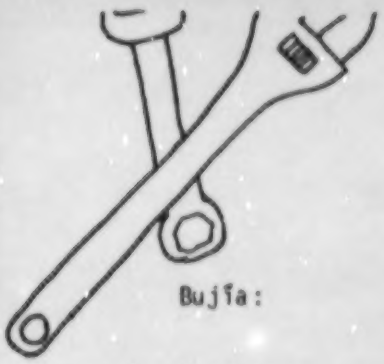
¿Cuáles son las 3 tareas que todo mecánico de motores de aceite pesado debe practicar en su trabajo?

Nombre 2 herramientas de mano y 1 herramienta del taller usadas por un mecánico de motores de aceite pesado en el trabajo. ¿Para qué se usa cada una?

¿Además del entrenamiento obtenido en el trabajo del taller, dónde puede alguien ser entrenado para llegar a ser un mecánico de motores de aceite pesado?

Nombre 2 lugares donde usted puede encontrar mecánicos de motores de aceite pesado en su trabajo.

¿Cómo usan las matemáticas y la lectura en el trabajo los mecánicos de motores de aceite pesado?



GLOSARIO

MECANICO DE MOTORES

Bujía: Dispositivo que produce las chispas en los motores de combustión.

Cilindro: Tubo en que se mueve el émbolo de una máquina.

Fósil: Fragmentos de animales o plantas petrificados que se encuentran en diversos terrenos geológicos antiguos.

Frontal: Relativo a la frente o a la parte de adelante de algo.

Motor de inyección: En la combustión interna en donde el carburante se inyecta directamente en los cilindros sin necesidad de un carburador.

Sincronizar: Hacer sincrónico, es decir, que ocurre al mismo tiempo. Poner a punto.

Diagnosticar: Determinar por los síntomas el caracter de algo.

Expectativa: Espera fundada en promesas o probablidades. Posibilidades. Posibilidad de conseguir algo que se prevee.

Micrómetro: Instrumento que sirve para medir objetos o longitudes sumamente pequeños.

Hidráulico, ca: Relativo a la hidráulica, que es la parte de la mecánica que estudia el equilibrio y el movimiento de los fluidos.

Trinquete: Garfio que resbala sobre los dientes de una rueda para impedir que esta gire hacia atrás.

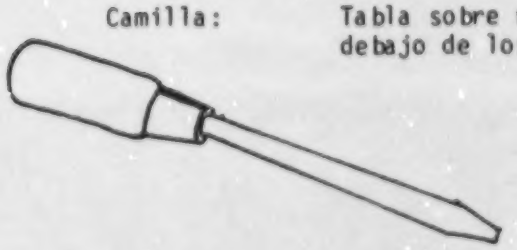
Válvula: Pieza móvil que sirve para cerrar o interrumpir la comunicación entre dos partes de una máquina o un aparato.

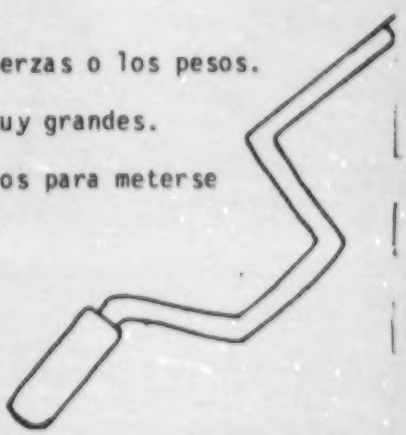
Pasador: Que pasa de una parte a otra.

Dinamómetro: Instrumento que sirve para medir las fuerzas o los pesos.

Gato: Máquina que sirve para levantar pesos muy grandes.

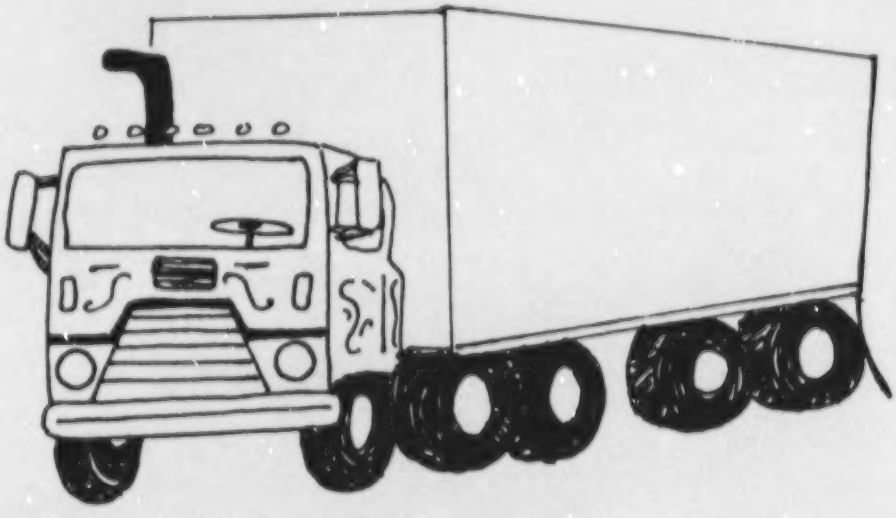
Camilla: Tabla sobre ruedas que usan los mecánicos para meterse debajo de los vehículos en reparación.





CARLOS REVEIZ: CAMIONERO DE LARGA DISTANCIA

Conduzco un camión con remolque, llamándosele una "tracto mula" en este negocio,
Es un vehículo de muchos ejes, de 55 pies de largo, haciéndolo precioso.
Mi camión tiene una docena de cambios y para conducirlo toma entrenamiento y habilidad,
Me ocupo haciendo los cambios y una colina sube con facilidad.



Obtuve experiencia en las fuerzas armadas y en una finca lo hacía como entretenimiento,
Pero además de estos tipos de experiencia, hay otras fuentes de entrenamiento.
Las escuelas de conducción de camiones con remolque enseñan de día o de noche,
Y puede aprender a través de la unión como ayudante de conductor de coche.

El exámen de carretera que deben pasar los camioneros es considerado de los peores,
Así que de entre los conductores en las autopistas somos los mejores.
Incidentalmente, si nuestra salud es lo que a usted le preocupa,
Pasar un examen médico cada dos años, el camionero de eso se ocupa.

El gobierno decide lo que un camión debe pesar,
Y hay estaciones a ambos lados de las carreteras para el peso así comprobar.
También el gobierno regula el número de horas que una persona debe conducir,
Para evitar accidentes sin que el conductor se duerma y poder producir.

Para mantenerse despiertos algunos camioneros toman pastillas,
Para no descansar y trabajar más horas sin que les duelan las costillas.
Pero sus licencias pueden ser revocadas si les cogen,
Y hay la posibilidad de que sus vidas se vuelvan humo si a la ley no se acogen.

Cuando usted trabaje para usted mismo, como yo lo hago,
Tiene que atender muchas tareas y su equipo como si fuera un mago.
Usted es quien arregla cada trabajo siendo su propio empresario,
También carga y descarga la mercancía que puede ser carbón, muebles o un producto agrario.
Hago conecciones para comprar mercancías que vendo,
Haciendo las veces de vendedor, con una clientela que atiendo.

Las distancias que cubro son inmensas, a veces a través de una colina,
No son las millas lo que me cansan, lo que me disgusta son los precios de la gasolina.
Cubro cuatro millas por cada galón de combustible,
Y conducir directamente a mi destino es mi "regla de oro" lo presumible.

Ahora, si usted quiere ser un camionero y su mejor amigo,
Aprender habilidades mecánicas es el consejo que yo sigo.
Cuando muy lejos de su hogar o garaje usted se avería,
Use el teléfono del camionero que es su radio teléfono y así lo ayudaría.

Pero no solo un radio teléfono y una caja de herramientas tiene que darme,
Necesito mapas, cadenas, cables de empalme y un reloj con alarma para despertarme.
Necesito una rampa para cargar, una linterna y una buena palanca,
Reflectores y señales luminosas en caso de que mi máquina de noche se atranca.

Se preguntará si los camioneros necesitan la lectura y las matemáticas cada año,
Es como preguntar si un perro con pulgas necesita un baño.
Leemos señales de salida para evitar vías privadas y avenidas largas,
Y las matemáticas se necesitan para calcular el peso y el volumen de nuestras cargas.

Nada hay más importante que saber sumar,
El ignorar alturas de puentes y túneles, accidentes se pueden causar.
Y usted necesita mantener anotaciones correctas.
Cuando está escribiendo recibos y llevar las cuentas perfectas.

Si maneja su propio negocio, las matemáticas son muy importantes,
Tendrá que pagar un impuesto especial de combustible y reparaciones constantes.
Ser un genio en matemáticas no es necesario,
Y hágale caso a su profesor al llenar de números el formulario.

Pero si quiere viajar solo, entonces su cosa es ser camionero,
Traiga algunas cintas, ponga música y cante con un cancionero.

Examen

CAMIONERO DE LARGA DISTANCIA

Describa 3 tareas del trabajo de Carlos Revéiz.

Nombre 4 herramientas o equipo usado por los camioneros que viajan largas distancias.

Describa 2 formas en que los camioneros usan las matemáticas en su trabajo.

Nombre 3 formas de obtener el entrenamiento que necesita un conductor de camión con remolque.

GLOSARIO

Remolque: Acción de remolcar. Unidad vehicular.
Remolcar: Arrastrar por medio de una cuerda.

Revocar: Anular.

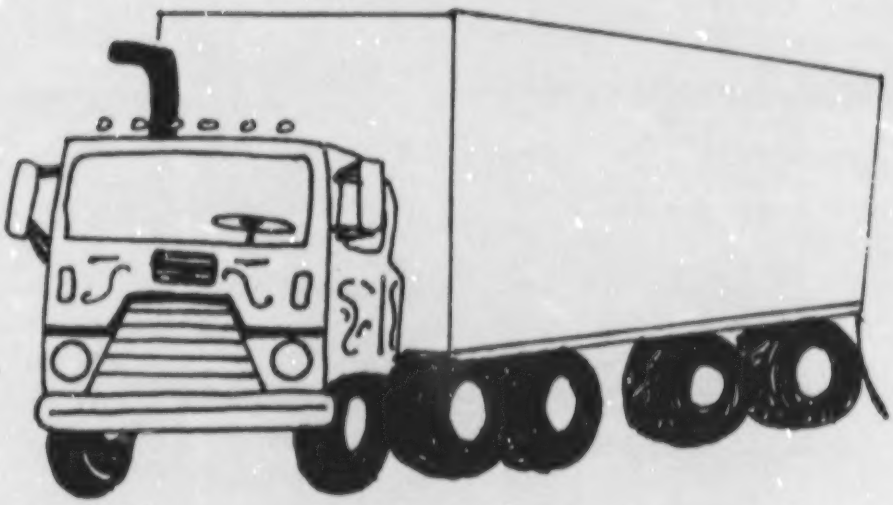
Acoger: Admitir.

Clientela: Conjunto de clientes.

Avería: Daño, deterioro, rotura o detención en el funcionamiento de una máquina.

Rampa: Plano inclinado a manera de plataforma para cargue o descargue de mercaderías.

Cancionero: Colección de canciones y poesías.



"LA VELOCIDAD"
VENTAS

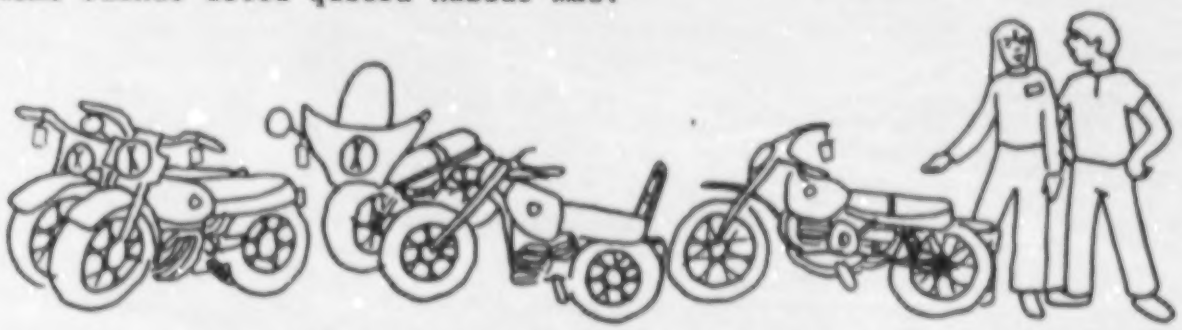
Hola, me llamo Alfonso Arbeláez. La semana pasada trabajé a la "sombra" de alguien en la tienda de motocicletas. "La Velocidad" es una tienda de ventas de motocicletas al detal. Mis amigos y yo vamos ahí a mirar las nuevas bicicletas. Hemos estado yendo ahí durante años. Fue por eso por lo que pensé que yo sabía de todo lo relativo a la tienda. Estaba equivocado.

Mi primera sorpresa fue Catalina Cruz. Yo siempre pensé que ella era una secretaria. Cada vez que la veía, ella estaba hablando al teléfono o mecanografiando. ¡Pero ella es la mejor vendedora de la tienda! Ahora sé porqué. Como usted ve, una buena vendedora de motocicletas al detal hace muchas cosas. Un día, fui la "sombra" de Catalina. Yo iba adonde ella iba. Yo ví como hacía ella su trabajo.

Catalina va de cacería de clientes. Ella emplea dos horas cada día en su oficina. Allí es donde ella sigue las pistas. Ella busca la gente por teléfono o por correo. Ella mira por todas partes los registros de conducción y las anotaciones de servicio de la gente. Catalina se da cuenta de la gente que tiene bicicletas viejas. Luego ella los llama. Ella les pregunta si quieren cambiar sus bicicletas usadas por una nueva. Su oficina tiene catálogos y folletos sobre motocicletas. El archivo está lleno de historias de servicio de viejos clientes. Una estantería de libros está llena de contratos al detal para el banco. Otras estanterías tienen papeles sobre ventas. A Catalina le llegan cada día boletines de los fabricantes. ¡Ella lee más de lo que pensé! Ella sabe bastante sobre motocicletas y cómo usar el dinero.

El invierno es una estación muy lenta para la venta de motocicletas. Algunos vendedores son despedidos, ¡pero no Catalina! Su trabajo de oficina le ayuda a ella durante todo el año. ¡Ella tiene más clientes que cualquiera! Ella se mantiene ocupada haciendo contacto con clientes. El trabajo duro le ayuda a ella a vender bicicletas. Catalina sabe cuál es la gente que realmente está buscando bicicletas. Cuando ella habla sobre bicicletas, la gente entiende.

Luego, Catalina habló con un hombre quien posiblemente quiere comprar una bicicleta. Yo pensé que Catalina trataría de venderle la bicicleta más grande inmediatamente. No fue así del todo. Catalina escuchó tanto como habló. Primero, ella hizo muchas preguntas al hombre. Ella le preguntó, "¿Para qué se va a usar la motocicleta? ¿Qué tan frecuente la va a montar? ¿Cuánto dinero quiere gastar? Catalina consiguió que hablara. Ella le enseñó tres motocicletas que estaban dentro del precio de su alcance. Luego, Catalina le dió folletos que explicaban acerca de cada motocicleta. Catalina dijo, "no se apure, llámeme cuando usted quiera hablar más."



Le pregunté a ella "usted no empuja a la gente, ¿no es verdad?"

"La mayoría de la gente quieren hacer una buena decisión. Ellos quieren pensar bastante antes de gastar cerca de $1000. Yo ayudo a la gente a elegir lo que está bien para ellos. Luego, yo les venderé esa motocicleta. No quiero hacer que la gente gaste más de lo necesario. Yo quiero ser una persona con recursos y yo quiero tener clientes felices que confían en mí. Así ellos volverán. ¡Lo que me hace a mí una buena vendedora es mi actitud!"

Yo pensé sobre lo que ella había dicho. Nunca antes había pensado de vendedores como un recurso.

Yo observé a Daniel Díaz, un vendedor subordinado en "La Velocidad." El estaba tratando de vender una motocicleta a una joven pareja. El preguntó a sus clientes la misma clase de preguntas que Catalina había hecho. Ví que Daniel y Catalina tienen tres cosas en común. Ambos fueron amigables, cortés y hablaron con claridad. Le pregunté a Daniel qué tan importantes pensaba él que eran estas cosas.

"Poco después de haber obtenido este trabajo, tomé una clase. Era para hablar en público. ¡Usted está en lo cierto Alfonso! Es importante saber cómo se habla a la gente. Esa clase de hablar en público me ayudó con mis ventas."

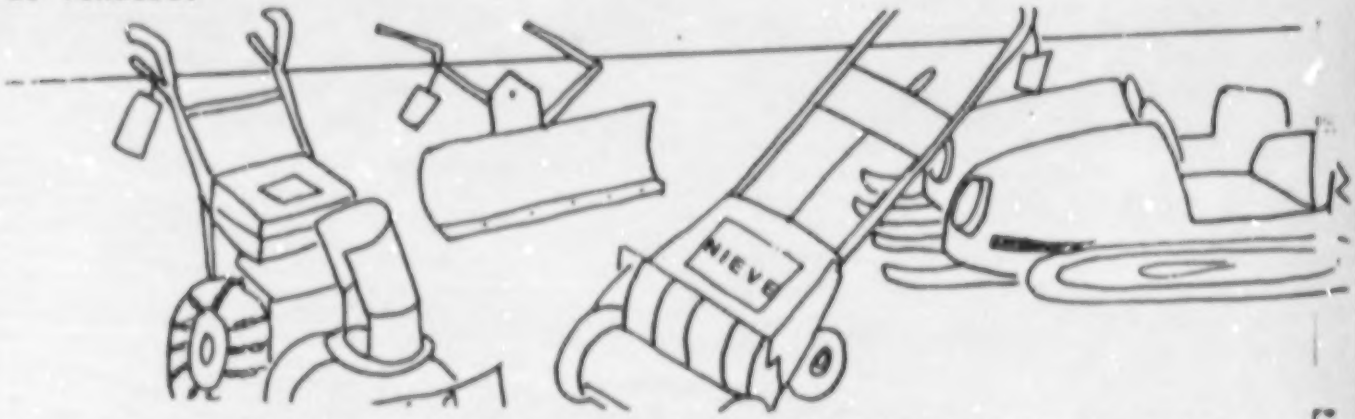
Le pregunté, "¿Cómo puede un estudiante prepararse para una carrera en venta de motocicletas?"

"¡Venda cualquier cosa! Acostúmbrese a hablar a la gente," dijo él. Es importante cómo viste. Ayuda la experiencia mecánica. También un vendedor de motocicletas debe saber montar en una.

"¿Qué me dice sobre papeles financieros y contratos?" Le pregunté a ella. "¿Cómo me prepararía yo para eso?"

"Alfonso, si usted tiene una buena personalidad, alguien lo puede emplear. Entonces usted podría aprender en el trabajo. El saber leer es importante. Le ayuda a entender contratos. Financiación y formularios de seguros van con cada venta. ¡También ayuda a los vendedores las matemáticas de negocios! La parte más importante de las ventas es la personalidad. Eso quiere decir ser cortés y saber lo que los clientes quieren. Y eso incluye el vestirse bien."

"Oh," Daniel, añadió "otra cosa que me ayuda es que puedo cambiar. En el invierno vendo vehículos automotores para viajar sobre la nieve, barredoras de nieve, y otras cosas. Estoy dispuesto a mejorarme a mí mismo. Aprenderé sobre nuevos productos. Si es en "La Velocidad" yo lo venderé."



Luego, Catalina recibió a una clienta. Ella estaba comprando una bicicleta. En "La Velocidad" el hacer una venta se llama "cerrar" una venta. Todos fuimos a la oficina. Catalina explicó muchas cosas a su clienta. Ella habló sobre el costo del seguro, préstamos especiales, y pólizas de financiación. Luego ella preparó los formularios de pedido y habló sobre la garantía. La clienta leyó y firmó los papeles. La venta fue cerrada. Catalina enviará la bicicleta después de que haya llegado a la tienda.

Yo me sentí muy bien de cómo fue el día en "La Velocidad" ¡Yo pensé que había visto todo! Luego Catalina llevó a la clienta a una prueba de conducción. Eso me hizo pensar. Catalina puede hacer muchas cosas en un día. Yo le pregunté a ella sobre eso cuando regresó.

"Bien, usted vino en un día muy ocupado. Pasan semanas sin yo salir de la tienda. Pero hay beneficios reales en este trabajo. ¡Las condiciones en la sala de exibición son fabulosas! Está siempre limpio, y hay bastante luz. Yo tengo mi propio sitio para trabajar. Estas cosas son importantes para mí. Yo también obtengo vacaciones pagadas y una póliza de seguro de vida. También hay un buen plan médico y de hospital. Pero, tardé mucho tiempo para aprender las técnicas de ventas. Ahora mi trabajo está seguro. Yo aún estoy aprendiendo. Yo voy a las clases que ofrecen los fabricantes

de motocicletas. Yo quiero aprender todo lo que más pueda sobre ventas. Como usted ve, Alfonso, me gusta adquirir más habilidades."

"¡Entonces, no siempre fue fácil para usted! ¿Se convirtió usted en una buena vendedora poco a poco?"

"Así es, mire a Daniel. El trabaja bien porque trata de hacer lo mejor que puede. Fui una vendedora subordinada durante 2 años. Luego, trabajé yo misma para ascender a este trabajo. Al principio, es difícil. Como usted ve, ganamos salarios pequeños. Nosotros realmente dependemos de nuestras comisiones. Las comisiones son una parte del dinero que hacemos por cada venta. Tenemos que hacer nuestra clientela para hacer buen dinero."

"¿Clientela?"

"Sí, ese es el término para designar a un grupo de clientes. Después de 2 años tengo una gran clientela. Así que ahora me siento bien aquí. Todas las cosas que yo hago cada día hacen mi trabajo interesante. ¡Asegura que el día vaya rápido!"

He aprendido bastante en "La Velocidad." Ahora yo quiero ver si soy bueno en ventas. Este fin de semana llevaré mi bicicleta al mercado de las pulgas. Hmmm. ¡Creo que mi vestimenta deportiva complacerá a la gente atlética!

VENDEDOR DE MOTOCICLETAS AL DETAL

Examinese usted mismo

Conteste a las preguntas. Compruebe todas las respuestas:

Nombre 3 trabajos que Catalina Cruz hace en su trabajo.

Nombre 3 herramientas o equipo que Catalina usa en su trabajo. ¿Cómo se usa cada uno?

¿Dónde hace su trabajo Catalina?

¿Qué tendría que hacer alguien para prepararse en una carrera como vendedor de motocicletas?

¿Cómo usan las matemáticas y la lectura los vendedores de motocicletas en su trabajo?

GLOSARIO

Detal: Al por menor.

Catálogo: Lista hecha ordenadamente.

Recurso: Acción de recurrir a una persona o cosa. También: medios de subsistencia.

Contrato: Pacto entre dos o más personas.

Financiación: Acción de financiar, es decir, costear o adelantar fondos.

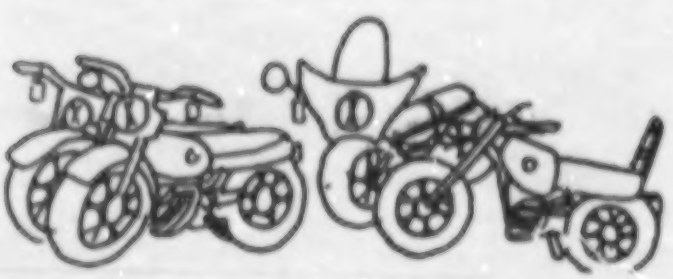
Seguro: Contrato en virtud del cual una persona o sociedad (asegurador) asume un riesgo que debe recaer sobre otra persona (asegurado) a cambio del pago de una cantidad de dinero (prima).

Póliza: Contrato de seguros: pagar una póliza de incendios.

Garantía: Responsabilidad asumida por un contratante. Cosa que asegura y protege contra algún riesgo o necesidad.

Subordinado; da: Que está sujeto a otro o que depende de él.

Designar: Tener propósito de hacer una cosa. Señalar, destinar.



CONDUCTOR DE TAXI

DESCRIPCION DEL TRABAJO: Ofrecer servicio de transporte a personas en áreas urbanas (en la ciudad) o en áreas rurales (en el campo). Esto quiere decir que los conductores de taxi llevan la gente adonde ellos quieran ir. También ellos los llevan cuando ellos quieran ir. A los conductores de taxi se les llaman "taxistas". Ellos pueden trabajar turnos de día o de noche. Algunos conductores son dueños de sus propios taxis. Ellos hacen sus propias horas. El dinero que pueden hacer estos taxistas es tanto como lo que ellos pueden colectar en un día de trabajo. La mayoría de los conductores trabajan para una compañía. Entonces, así ellos pueden hacer un 40 ó 50% de las tarifas de cada día, MAS las propinas.

TAREAS DEL TRABAJO Y HABILIDADES:

1) Obtener llamadas del despachador por radio-teléfono, por teléfono, o en la parada del taxi. (El despachador recibe las llamadas telefónicas de gente que quiere viajar y le dice a los conductores adonde la gente está esperando).

2) Recoger la gente y llevarlas adonde ellos quieran ir. La gente paga una cuenta llamada "pasaje". Los pasajes están basados en lo lejos que es el viaje. En tráfico muy congestionado, el pasaje también puede estar basado en el tiempo que tarda para llegar a algún sitio.

3) Ayudar a la gente a llevar sus maletas.

4) Hacer cambio de dinero.

5) Hacer anotaciones correctas del trabajo de cada día. Esto incluye la hora y el lugar de cada recogida y llegada. Los taxistas también anotan todos los pasajes.

6) Puede dar paseos a un lugar determinado. Los conductores deben de saber las vías y sitios de interés de donde ellos trabajan.

7) Deben ser cortés con la gente. Deben ser buenos conductores. Deben comportarse bien bajo presión.

SITIOS DE TRABAJO:

1) En el taxi, en la vía, en las paradas de taxis, en frente de sitios muy congestionados como hoteles, aeropuertos, estaciones de autobuses y ferrocarriles.

2) Una buena forma de vida se puede hacer en lugares urbanos. En lugares rurales es muy bueno conducir un taxi por el dinero extra que se obtiene.

HERRAMIENTAS Y EQUIPO:

1) Taxis que son propiedad del conductor o de una compañía de taxis.

2) Radio-teléfono. Este se usa para recibir llamadas de un despachador. Los taxistas también pueden llamar para decirle al despachador donde están ellos.

3) Hojas para anotar o un libro de registros para escribir todos los viajes y los precios.

4) Taxímetro, que mide lo lejos que va el taxi en partes o fracciones de una milla. Puede dar una cantidad del pasaje basado en qué tan lejos fué el taxi. Los taxímetros siempre se encuentran en áreas urbanas. Los taxistas usualmente pueden usarlos en áreas rurales.

5) Una caja para el dinero en efectivo.

REQUISITOS DE ENTRENAMIENTO:

1) Debido a los precios del seguro, los conductores deben ser mayores de 21 años.

2) Una historia de conducción buena, sin ninguna condena.

3) Una licencia de conducción de chófer. También, los taxistas deben de tomar un examen escrito. Este examen tiene preguntas acerca de informe de accidentes, reglas de tráfico, reglas de seguro y aún de dónde se encuentran algunas calles.

DIVERSAS FORMAS EN QUE LA LECTURA, LA ESCRITURA Y LAS MATEMATICAS SE USAN EN ESTE TRABAJO:

1) Se necesita saber leer para pasar los exámenes de licencia de chófer y otros exámenes requeridos por la ley o por la compañía de taxis.

2) Los conductores deben saber leer las señales en las calles. Ellos deben leer mapas para poder ir a diferentes sitios.

3) Como los taxistas deben hacer anotaciones de sus viajes, deben escribir claramente.

4) Los taxistas usan las matemáticas para poder hacer los cambios de dinero correctos. También deben registrar los pasajes diarios.

OPORTUNIDADES DE PROMOCION:

1) Los conductores se pueden convertir en despachadores. Los conductores pueden comprar sus propios taxis.

2) Conductores con experiencia pueden comenzar su compañía de taxis. Ellos necesitan matemáticas de negocios o conocimientos de administración.

DESVENTAJAS DEL TRABAJO:

1) Es un trabajo agotador.

2) Puede crear problemas de salud el estar sentado por largas horas.

CONDUCTOR DE TAXI

Examinese usted mismo

¿Cuáles son las 3 tareas que un taxista tiene que hacer durante un día de trabajo?

Nombre 2 sitios congestionados donde se pueden encontrar taxistas esperando por pasajeros.

¿Cuáles son las 3 herramientas o equipos que usan los taxistas? ¿Para qué se usa cada uno?

Diga una manera para preparar o entrenar una persona como taxista.

¿Por qué es tan importante en el trabajo el saber leer y saber matemáticas?

GLOSARIO

Radio-teléfono:	Aparato que tiene como característica recibir las llamadas de un despachador y en el que simultáneamente uno puede contestar.
Registro:	Acción de registrar y lugar donde se registra o anotan datos diversos.
Taxímetro:	Aparato que mide lo lejos que va el taxi en partes o fracciones.
Condena:	Juicio, sentencia.

Contents developed at:

MID-HUDSON MIGRANT EDUCATION CENTER

CHOICE
PO BOX 250
NEW PALTZ, NY 12561

(914) 257-2185

1983

Work on this curriculum is performed persuant to project #28-84-0023 with the United States Department of Education. Funds were obtained through Title I ESEA Migrant Education Funds public law 95-561 section 143. The opinions expressed do not necessarily reflect the position or policy of the United States Department of Education and no official endorsement should be inferred.

CHOICE curriculum materials were developed at Mid-Hudson Migrant Education Center and jointly funded through Career Education Incentive Act, CETA, and Chapter 1, Section 143 in cooperation with Ulster County BOCES, Putnam/Northern Westchester BOCES, and Mid-Hudson Migrant Education Center, New Paltz, New York.

[1983]

CHOICE materials are available at cost through Auxiliary Campus Enterprises, care of CHOICE, P.O. Box 250, New Paltz, New York 12561.

Training and consultant services available.
For information, contact:

Connie Gans, Pat Hoppe, Elisa Ross, or Margaret Taylor
CHOICE
P.O. Box 250
New Paltz, New York 12561

Telephone 914-257-2187